

Brussell, 20 ta' Ottubru 2015  
(OR. en)

13209/15

---

**Fajl Interistituzzjonali:  
2013/0140 (COD)**

---

**AGRI 536  
AGRILEG 193  
VETER 85  
PHYTOSAN 53  
ANIMAUX 54  
SAN 344  
DENLEG 134  
CODEC 1370  
SEMENCES 25**

**NOTA**

---

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Delegazzjonijiet
Nru dok. Cion:	9464/13 - COM(2013) 265 final
Suġġett:	Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra mwettqa biex jiżguraw l-applikazzjoni tal-liġi tal-ikel u tal-għalf, regoli dwar is-saħħa u l-benessri tal-annimali, dwar is-saħħa tal-pjanti, dwar il-materjal riproduttiv tal-pjanti, u dwar prodotti għall-ħarsien tal-pjanti, u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nri 999/2001, 1829/2003, 1831/2003, 1/2005, 396/2005, 834/2007, 1099/2009, 1069/2009, 1107/2009, ir-Regolamenti (UE) Nri 1151/2012, [...]/2013 [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet jekk jogħġbok daħħal in-numru tar-Regolament li jstabbilixxi dispożizzjonijiet għall-ġestjoni tan-nefqa marbuta mal-katina alimentari, mas-saħħa tal-annimali u mat-trattament xieraq tal-annimali, u marbuta mas-saħħa tal-pjanti u mal-materjal riproduttiv tal-pjanti], u d-Direttivi 98/58/KE, 1999/74/KE, 2007/43/KE, 2008/119/KE, 2008/120/KE u 2009/128/KE (Ir-Regolament dwar il-kontrolli uffiċjali) - Approċċ ġenerali

---

Id-delegazzjonijiet isibu hawnhekk l-approċċ ġenerali <sup>1</sup> dwar il-proposta tal-Kummissjoni ta' hawn fuq kif maqbul mill-Coreper.

---

<sup>1</sup> Dan it-test huwa l-verżjoni konsolidata tat-test imnizzel fit-tielet kolonna ta' dawk li jinsabu fid-dokument 12875/15 ADD 1 sa ADD 5 li ġie approvat mill-Coreper fl-14 ta' Ottubru 2015.

Proposta għal  
REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL  
dwar il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra mwettqa biex jiżguraw l-applikazzjoni tal-liġi tal-ikel u tal-ġhalf, regoli dwar is-saħħa u l-benessri tal-annimali, dwar is-saħħa tal-pjanti, [...] dwar prodotti għall-harsien tal-pjanti, u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nri 999/2001, [...] [...] 1/2005, 396/2005, [...] 1099/2009, 1069/2009, 1107/2009, ir-Regolamenti (UE) Nri 1151/2012, ir-Regolament (UE) Nru 652/2014[...], u d-Direttivi 98/58/KE, 1999/74/KE, 2007/43/KE, 2008/119/KE, 2008/120/KE [...] (Ir-Regolament dwar il-kontrolli uffiċjali)-

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 43(2), 114 u 168(4)(b) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara t-trasmissjoni tal-abbozz tal-att leġislattiv lill-Parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni,

Filwaqt li jaġixxu f'konformità mal-proċedura leġislattiva ordinarja,

Billi:

- (1) It-Trattat jirrikjedi li jiġi żgurat livell għoli ta' [...] protezzjoni **tas-saħħa tal-bniedem u l-annimali u tal-ambjent** fid-definizzjoni u l-implimentazzjoni tal-politiki u l-attivitajiet kollha tal-Unjoni. Dak l-oġjettiv għandu jintlaħaq, fost l-oħrajn, permezz ta' miżuri fl-oqsma veterinarja u fitosanitarja, li l-oġjettiv **finali** [...] tagħhom ikun il-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem.
- (2) It-Trattat jipprevedi wkoll li l-Unjoni tikkontribwixxi biex jintlaħaq livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumaturi permezz tal-miżuri li hi tadotta fil-kuntest tat-tlestija tas-suq intern
- (3) Il-leġislazzjoni tal-Unjoni tipprevedi sett ta' regoli armonizzati li jiżguraw li l-ikel u l-ġhalf ikunu sikuri u bnin, u li l-attivitajiet li jista' jkollhom impatt fuq is-sikurezza tal-katina tal-ikel jew fuq il-protezzjoni tal-interessi tal-konsumaturi fir-rigward tal-informazzjoni dwar l-ikel u l-ġhalf jitwettqu f'konformità ma' rekwiżiti speċifiċi. Jezistu wkoll regoli tal-Unjoni li jiżguraw livell għoli ta' saħħa tal-bniedem, tal-annimali u tal-pjanti, kif ukoll livell għoli ta' benessri tal-annimali, tul il-katina kollha tal-ikel, u f'dawk l-oqsma kollha ta' attività b'mira ewlenija li jiġġieldu t-tixrid possibbli tal-mard tal-annimali, li f'ċerti każijiet ikun jista' jittiehed mill-bniedem, u t-tixrid possibbli ta' pesti li jagħmlu hsara lill-pjanti jew lill-prodotti tal-pjanti; u regoli li jiżguraw il-protezzjoni tal-ambjent minn riskji li jistgħu jinqualgħu mill-OĠM u mill-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti. [...] L-applikazzjoni korretta ta' dawk ir-regoli, minn hawn 'il quddiem imsejha kollettivament bhala 'l-leġislazzjoni tal-Unjoni dwari l-katina agroalimentari', tikkontribwixxi għall-funzjonament tas-suq intern.

- (4) Ir-regoli baziċi tal-Unjoni fir-rigward tal-liġi dwar l-ikel u l-ghalf huma stipulati fir-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2002 li jstabilixxi l-principji ġenerali u l-htigijiet tal-liġi dwar l-ikel, li jstabilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurt  fl-Ikel u jstabilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sigurtà tal-ikel<sup>2</sup>. Minbarra dawk ir-regoli, liġi dwar l-ikel u l-ghalf aktar speċifika tkopri oqsma differenti, bhall-alimentazzjoni tal-annimali, inkluzi l-ghalf immedikat, l-igjene tal-ikel u tal-ghalf, iz-żoonozi, il-prodotti sekondarji tal-annimali, ir-residwi tal-prodotti veterinarji mediċinali, il-kontaminanti, il-kontroll u l-qerda tal-mard tal-annimali b'impatt fuq is-saħħa tal-bniedem, it-tikkettar tal-ikel u tal-ghalf, il-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, l-addittivi tal-ikel u tal-ghalf, il-vitamini, il-melħ minerali, il-mikronutrijenti u addittivi oħra, il-materjali li jiġu f'kuntatt mal-ikel, rekwiżiti ta' kwalit  u ta' kompożizzjoni, l-ilma tajjeb għax-xorb, il-jonizzazzjoni, ikel ġdid, u organiżmi ġenetikament modifikati (OGM).
- (5) Il-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar is-saħħa tal-annimali timmira li tiżgura standards għoljin tas-saħħa tal-bniedem u tal-annimali fl-Unjoni, l-iżvilupp razzjonali tas-setturi tal-biedja u tal-akkwakultura, u li żżid il-produttivit . Dik il-leġislazzjoni hija meħtieġa biex tikkontribwixxi għat-tlestija tas-suq intern tal-annimali u l-prodotti tal-annimali, u biex jiġi evitat it-tixrid ta' mard li jista' jittiehed u li jikkonċerna l-Unjoni. Il-leġislazzjoni tkopri oqsma bhall-kummer  intra-Unjoni, id-dhul fl-Unjoni, il-qerda tal-mard, il-kontrolli veterinarji u n-notifika tal-mard, u tikkontribwixxi wkoll għas-sikurezza tal-ikel u tal-ghalf.
- (6) L-Artikolu 13 tat-Trattat jirrikonoxxi li l-annimali huma esseri sensibbli. Il-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-benessri tal-annimali tirrikjedi li s-sidien tal-annimali, dawk li jzommu l-annimali, u l-awtoritajiet kompetenti jirrispettaw ir-rekwiżiti tal-benessri tal-annimali billi jiggarrantixxu t-trattament etiku tagħhom, u billi jevitaw l-hom uġiġh u tbatija bla bżonn. Tali regoli huma msejsa fuq evidenza xjentifika, u jistgħu [...] jtejbu indirettament il-kwalità u s-sikurezza tal-ikel **li joriġina mill-annimali** [...].
- (7) Il-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar is-saħħa tal-pjanti tirregola d-dhul, l-istabbiliment u t-tixrid tal-pesti tal-pjanti li ma jeżistux, jew mhumiex ġeneralment preżenti, fl-Unjoni. L-għan tagħha hija li thares is-saħħa tal-uċuħ tal-Unjoni, kif ukoll is-saħħa tal-ispazju aħdar pubbliku u privat u l-foresti, filwaqt li tissalvagwarda l-bijodiversit  u l-ambjent tal-Unjoni u tiggarrantixxi l-kwalit  **tal-pjanti u tal-prodotti tal-pjanti** u s-sikurezza tal-ikel u tal-ghalf magħmul mill-pjanti.
- (8) [...]
- (8a) Il-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti tirregola l-awtorizzazzjoni, it-tqegħid fis-suq, l-użu u l-kontroll ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u ta' sustanzi attivi, aġenti protettivi, sinergisti, ko-formulanti u aġġuvanti, li huma jista' jkun fihom jew ikunu jikkonsistu minnhom. L-objettiv ta' dawk ir-regoli huwa li jiġi żgurati livell għoli ta' protezzjoni kemm tas-saħħa tal-bniedem kif ukoll dik tal-annimali u tal-ambjent permezz ta' evalwazzjoni tar-riskji maħluqa mill-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti filwaqt li jittejjeb il-funzjonament tas-suq tal-Unjoni permezz ta' armonizzazzjoni tar-regoli dwar it-tqegħid tagħhom fis-suq filwaqt li tittejjeb il-produzzjoni agrikola.**

<sup>2</sup> ĠU L 31, 1.2.2002, p. 1.

**(9a) Id-Direttiva 2001/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Marzu 2001 dwar ir-rilaxx intenzjonat fl-ambjent ta' organiżmi modifikati ġenetikament u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 90/220/KEE<sup>3</sup> u r-Regolament (KE) Nru 1829/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 dwar ikel u għalf modifikat ġenetikament<sup>4</sup> jipprevedu l-awtorizzazzjoni minn qabel, it-traċċabbiltà u t-tikkettar ta' OĠM u ta' ikel u għalf ĠM. OĠM li mhumiex għall-konsum dirett, bħal żrieragħ użati bħala materjal ta' sors għall-produzzjoni tal-ikel u l-għalf, jistgħu jiġu awtorizzati skont id-Direttiva 2001/18/KE jew skont ir-Regolament (KE) Nru 1829/2003. Irrispettivament mill-bażi legali li taħthom jiġu awtorizzati l-OĠM, għandhom japplikaw l-istess regoli dwar il-kontrolli uffiċjali.**

- (9) Il-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi tipprovdi bażi għall-iżvilupp sostenibbli tal-produzzjoni organika u għandha l-għan li tikkontribwixxi għall-protezzjoni tar-riżorsi naturali, il-bijodiversità u l-benessri tal-annimali, u għall-iżvilupp taż-żoni rurali.
- (10) Il-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar skemi ta' kwalità għall-prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel tidentifika l-prodotti u l-oġġetti tal-ikel imkabbra u prodotti skont speċifikazzjonijiet preċiżi filwaqt li thegġeġ produzzjoni agrikola diversifikata, tiprotegħi l-ismijiet tal-prodotti, u tinforma liċ-ċittadini dwar il-karattru speċifiku tal-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel.
- (11) Il-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari hija bbażata fuq il-prinċipju li l-operaturi f'kull stadju tal-produzzjoni, l-ipproċessar u d-distribuzzjoni [...] taħt il-kontroll tagħhom, ikunu responsabbli li jiżguraw konformità mar-rekwiżiti stabbiliti mil-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari u li huma rilevanti għall-attivitajiet tagħhom.

**(12a) Ir-regoli tal-Unjoni dwar l-istandards tal-kummerċjalizzazzjoni għall-prodotti tas-sajd u tal-akwakultura jiżguraw prodotti sostenibbli u l-użu tal-potenzjal sħiħ tas-suq intern; huma jiffaċilitaw attivitajiet ta' kummerċjalizzazzjoni abbażi ta' kompetizzjoni ġusta, u b'hekk jgħinu biex tittejjeb il-profittabbiltà tal-produzzjoni. Huma jiżguraw konformità mal-istess rekwiżit kemm għall-importazzjonijiet kif ukoll għall-prodotti li joriġinaw minn ġol-UE. Ir-regoli tal-Unjoni dwar l-istandards tal-kummerċjalizzazzjoni għal prodotti agrikoli jikkontribwixxu għat-titjib tal-kondizzjonijiet ekonomiċi għall-produzzjoni, għall-kummerċjalizzazzjoni u għall-kwalità ta' prodotti bħal dawn.**

- (12) Ir-responsabbiltà għall-infurzar tal-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari tinsab f'idejn l-Istati Membri, li l-awtoritajiet kompetenti tagħhom jimmonitorjaw u jivverifikaw, billi jorganizzaw kontrolli uffiċjali, li r-rekwiżiti rilevanti tal-Unjoni jkunu rispettati u infurzati b'mod effettiv.
- (13) Ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kontrolli uffiċjali mwettqa biex tiġi żgurata l-verifikazzjoni tal-konformità mal-liġi tal-għalf u l-ikel, mas-saħħa tal-annimali u mar-regoli dwar il-welfare tal-annimali<sup>5</sup>stabbilixxa qafas leġislattiv waħdieni għall-organizzazzjoni ta' kontrolli uffiċjali. Dak il-qafas tejjeb b'mod sinifikanti l-effiċjenza tal-kontrolli uffiċjali, l-infurzar tal-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari, u l-livell ta' protezzjoni minn riskji għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali u tal-pjanti u għall-benessri tal-annimali fl-Unjoni u l-livell ta' protezzjoni tal-ambjent minn riskji li jistgħu jirriżultaw minn OĠM u minn prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti. Ir-Regolament imsemmi pprovda wkoll qafas legali konsolidat li jappoġġa approċċ integrat għat-twettiq ta' kontrolli uffiċjali tul il-katina agroalimentari.

<sup>3</sup> *ĠU L 106, 17.4.2001, p. 1.*

<sup>4</sup> *ĠU L 268, 18.10.2003, p. 1.*

<sup>5</sup> *ĠU L 165, 30.4.2004, p. 1.*

- (14) Hemm għadd ta' dispożizzjonijiet fil-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari, li l-infurzar tagħhom ma ġiex irregolat, jew ġie rregolat biss parzjalment mir-Regolament (KE) Nru 882/2004. B'mod partikolari, ir-regoli speċifiċi għall-kontrolli uffiċjali nżammu [...]fir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li jstabbilixxi regoli tas-saħħa li jirrigwardaw prodotti sekondarji tal-annimali jew derivati minnhom mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1774/2002<sup>6</sup>. Is-saħħa tal-pjanti taqa' wkoll, fil-parti l-kbira, barra mill-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 882/2004 billi ċerti regoli dwar il-kontrolli uffiċjali huma stabbiliti fid-Direttiva tal-Kunsill 2009/29/KE tat-8 ta' Mejju 2000 dwar il-miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni ġewwa l-Komunità ta' organiżmi ta' ħsara għall-prodotti tal-pjanti u kontra t-tixrid tagħhom ġewwa l-Komunità
- (15) Id-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE tad-29 ta' April 1996 dwar miżuri għall-monitoraġġ ta' ċerti sustanzi u residwi tagħhom f'annimali ħajjin u prodotti tal-annimali u li thassar id-Direttivi 85/358/KEE u 86/469/KEE u d-Deċizzjonijiet 89/187/KEE u 91/664/KEE<sup>7</sup> tipprevedi wkoll sett ta' regoli dettaljati hafna li jstabbilixxu, fost l-oħrajn, frekwenzi minimi għall-kontrolli uffiċjali, u miżuri speċifiċi ta' infurzar li għandhom jiġu adottati f'każijiet ta' nonkonformità.
- (16) Sabiex il-qafas leġislattiv ġenerali jiġi razzjonalizzat u simplifikat, waqt li fl-istess hin jiġi segwit l-objettiv ta' regolamentazzjoni aħjar, ir-regoli applikabbli għall-kontrolli uffiċjali f'oqsma speċifiċi għandhom jiġu integrati f'qafas leġislattiv wahdieni għall-kontrolli uffiċjali. Għal dan l-għan, ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 u atti oħra li attwalment qed jirregolaw il-kontrolli uffiċjali f'oqsma speċifiċi għandhom jiġu revokati, u sostitwiti b'dan ir-Regolament.
- (17) Dan ir-Regolament għandu jfittex li jstabbilixxi qafas armonizzat tal-Unjoni għall-organizzazzjoni ta' kontrolli uffiċjali, u attivitajiet uffiċjali oħra minbarra l-kontrolli uffiċjali, tul il-katina agroalimentari kollha, filwaqt li jitqiesu r-regoli dwar il-kontrolli uffiċjali stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 882/2004 u f'leġislazzjoni settorjali rilevanti, flimkien mal-esperjenza miksuba mill-applikazzjoni ta' dawk ir-regoli.

**(18a) Ir-regoli li jagħtu dettalji dwar ir-reqwiziti għall-użu sostenibbli ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti stabbiliti fid-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja biex jinkiseb użu sostenibbli tal-pestiċidi jinkludu, fl-Artikolu 8 tagħha, dispożizzjonijiet dwar l-ispezzjoni tat-tagħmir għall-applikazzjoni li ser ikompli japplikaw, filwaqt li r-regoli dwar il-kontrolli uffiċjali ta' dan ir-Regolament m'għandhomx japplikaw għal dawk l-attivitajiet ta' spezzjoni**

- (18) Għall-verifika tal-konformità mar-regoli dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq tal-prodotti agrikoli (uċuħ li jistgħu jinhadmu, inbid, żejt taż-żebuga, frott u ħaxix, hops, halib u prodotti tal-halib, ċanga u vitella, laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż, u għasel), diġà hemm sistema ta' kontroll stabbilit sew u speċifika. Għaldaqstant, dan ir-Regolament ma għandux japplika għall-verifika ta' konformità mad-dispożizzjonijiet **tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007<sup>8</sup> li jirregolaw l-organizzazzjonijiet komuni tas-swieq ta' prodotti agrikoli** [...].

<sup>6</sup> ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

<sup>7</sup> ĠU L 125, 23.5.1996, p. 10.

<sup>8</sup> ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671

(19) Ċerti definizzjonijiet li attwalment huma stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 882/2004 għandhom jiġu adattati biex jittiehed kont tal-kamp ta' applikazzjoni usa' ta' dan ir-Regolament, sabiex jiġu allinjati ma' dawk stabbiliti f'atti oħra tal-Unjoni, u sabiex tiġi ċċarata jew, fejn xieraq tiġi sostitwita, terminoloġija li jkollha sens differenti f'setturi differenti.

**(20a) Fejn il-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari tkun teħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti għandhom jivverifikaw li l-operaturi jikkonformaw mar-regoli rilevanti tal-Unjoni u li l-annimali jew l-oġġetti jissodisfaw rekwiżiti speċifiċi għall-fini tal-hruġ ta' ċertifikati jew attestazzjonijiet uffiċjali, din il-verifika ta' konformità għandha titqies bħala kontroll uffiċjali.**

(20) Il-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari **wkoll** thalli f'idejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri ċerti kompiti speċjalizzati li għandhom jitwettqu għall-protezzjoni tas-saħha tal-annimali, tas-saħha tal-pjanti u tal-benessri tal-annimali, għall-protezzjoni tal-ambjent fir-rigward tal-OĖM u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti[...]. Dawk il-kompiti huma l-attivitajiet ta' interess pubbliku li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom iwettqu sabiex jeqirdu, irażżnu jew **inagqsu l-perikolu** [...] li jista' jinqala' għas-saħha tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti, għall-benessri tal-annimali, jew għall-ambjent. **Dawk l-attivitajiet uffiċjali l-oħra**, li jinkludu **l-ghoti ta' awtorizzazzjoni jew** [...] approvazzjoni, [...], is-sorveljanza u l-monitoraġġ **epidemjoloġiċi** [...] il-qerda u t-trażżin ta' mard jew ta' **pesti**, [...] **kif ukoll il-hruġ ta' ċertifikati jew attestazzjonijiet uffiċjali**, huma rregolati mill-istess regoli settorjali li huma infurzati permezz tal-kontrolli uffiċjali **u minn dan ir-Regolament**.

(21) L-awtoritajiet kompetenti għandhom jinhatru mill-Istati Membri fl-oqsma kollha li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Filwaqt li l-Istati Membri jinsabu fl-aqwa pożizzjoni **biex jidentifikaw u** [...] jiddeċiedu liema awtorità jew awtoritajiet kompetenti għandhom jaħtru għal kull qasam **jew parti ta' qasam** [...], huma għandhom jintalbu wkoll jaħtru awtorità wahdaniya li f'kull qasam **jew parti ta' qasam** tiżgura komunikazzjoni koordinata xierqa mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra u mal-Kummissjoni.

(22) L-Istati Membri għandhom ikunu permessi jikkonferixxu lill-awtoritajiet kompetenti mahturin ir-responsabbiltà għall-kontrolli uffiċjali fir-rigward tar-regoli tal-Unjoni, inklużi regoli li jirrigwardaw speċijiet invażivi li jistgħu jkunu ta' ħsara għall-produzzjoni agrikola jew għall-ambjent minhabba l-karattru invażiv tagħhom, għajr dawk li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

(23) Għat-twettiq tal-kontrolli uffiċjali li għandhom l-ghan li jivverifikaw l-applikazzjoni korretta tal-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari, u għat-twettiq tal-attivitajiet uffiċjali l-oħra mogħtija lill-awtoritajiet tal-Istati Membri permezz tal-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari, l-Istati Membri għandhom jaħtru awtoritajiet kompetenti li jaġixxu fl-interess pubbliku, li għandhom biżżejjed riżorsi u taġmimir, u li joffru garanziji ta' imparzjalità u professjonalizmu. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżguraw il-kwalità, il-konsistenza u l-effettività tal-kontrolli uffiċjali.

(24) L-applikazzjoni u l-infurzar korretti tar-regoli li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament jirrikjedu għarfien xieraq kemm ta' dawk ir-regoli, kif ukoll tar-regoli ta' dan ir-Regolament. Għaldaqstant, huwa importanti li l-persunal li jwettaq il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra jirċievi taħriġ regolari dwar il-leġislazzjoni applikabbli, skont il-qasam ta' kompetenza tiegħu, kif ukoll dwar l-obbligi li jirriżultaw minn dan ir-Regolament.

**(24a) L-awtoritajiet kompetenti għandhom iwettqu awditjar intern jew iqabdbu lil xi hadd biex jagħmlu f'isimhom, biex jiżguraw il-konformità tagħhom ma' dan ir-Regolament. Dak l-awditjar għandu jitwettaq b'mod trasparenti u jkun soġġett għal skrutinju indipendenti.**

- (25) L-operaturi għandu jkollhom id-dritt, **soġġett għar-regoli nazzjonali**, li jappellaw kontra d-deċiżjonijiet meħudin mill-awtoritajiet kompetenti. **L-awtoritajiet kompetenti għandhom jinfurmaw lill-operaturi dwar dan id-dritt.**
- (26) L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżguraw li l-persunal responsabbli għall-kontrolli uffiċjali ma jiżvelawx informazzjoni miksuba fit-tweġiq ta' dawn il-kontrolli u li tkun koperta mis-segretezza professjonali. Sakemm ma jkunx hemm interess prevalenti li jiġġustifika l-iżvelar, is-segretezza professjonali għandha tinkludi informazzjoni li tista' tipperikola l-għan tal-ispezzjonijiet, l-investigazzjonijiet jew l-awditjar, il-protezzjoni ta' interessi kummerċjali u l-protezzjoni ta' proċedimenti tal-qorti u l-konsulenza legali. Madankollu, is-segretezza professjonali ma għandhiex tipprevjeni lill-awtoritajiet kompetenti milli **jippubblikaw**[...] informazzjoni fattwali dwar ir-riżultat tal-kontrolli uffiċjali fir-rigward ta' operaturi individwali meta l-operatur ikkonċernat ikun ingħata l-permess li jikkummenta dwar dan qabel l-iżvelar u tali kummenti jkunu tqiesu, **jew** ikunu ġew rilaxxati flimkien mal-informazzjoni żvelata mill-awtoritajiet kompetenti. Il-bżonn li tiġi rispettata s-segretezza professjonali huwa wkoll mingħajr preġudizzju għall-obbligu li l-pubbliku ġenerali jiġi informat fejn ikun hemm raġunijiet raġonevoli ta' suspett li l-ikel jew l-għalf jista' jippreżenta riskju għas-saħħa f'konformità mal-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002. L-obbligu li l-awtoritajiet kompetenti jinformaw lill-pubbliku ġenerali f'każijiet fejn hemm raġunijiet raġonevoli ta' suspett li ċertu ikel jew għalf jista' jippreżenta riskju għas-saħħa tal-bniedem jew tal-annimali, f'konformità mal-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002, u d-dritt tal-individwi għall-protezzjoni tad-data personali tagħhom kif previst fid-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data<sup>9</sup>, ma għandux ikun affettwat minn dan ir-Regolament. **Dawn ir-regoli għandhom ukoll ikunu mingħajr preġudizzju għal sitwazzjonijiet fejn l-iżvelar ikun meħtieġ mil-leġislazzjoni tal-Unjoni jew dik nazzjonali.**
- (27) L-awtoritajiet kompetenti għandhom iwettqu l-kontrolli uffiċjali b'mod regolari, **fuq bażi ta' riskju u bi frekwenza adegwata**, f'kull settur u fir-rigward ta' kull operatur, attività, annimal u oġġett irregolat mil-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari. Il-frekwenza tal-kontrolli uffiċjali għandha tiġi stabbiliti mill-awtoritajiet kompetenti, li għandhom iqisu l-bżonn li jaġġustaw l-isforz tal-kontroll skont ir-riskju u l-livell ta' konformità mistennija fis-sitwazzjonijiet differenti, **inkluż il-ksur possibbli tar-regoli permezz ta' Prattiki frodulent u qarrieqa. Għaldaqstant, il-probabbiltà ta' nuqqas ta' konformità mal-oqsma kollha tal-leġislazzjoni dwar il-katina agroalimentari li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament għandha tiġi kkunsidrata meta jkunu qed jiġu aġġustati l-isforzi għall-kontroll.** Madankollu, f'ċerti każijiet, il-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari tirrikjedi li l-kontrolli uffiċjali jitwettqu irrispettivament mil-livell ta' riskju jew [...] **il-probabbiltà ta'** nonkonformità fid-dawl tal-ħruġ ta' ċertifikat jew attestazzjoni uffiċjali li tkun meħtieġa għat-tqeghid fis-suq jew għall-moviment ta' annimali jew oġġetti. F'tali każijiet il-frekwenza tal-kontrolli uffiċjali tiġi ddettata mill-bżonnijiet ta' ċertifikazzjoni jew ta' attestazzjoni.

<sup>9</sup> ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31.

- (28) Biex tinzamm l-effettività tal-kontrolli uffiċjali fil-verifika tal-konformità, ma għandu jingħata l-ebda [...] **avviż qabel it-twettiq ta' kontrolli, sakemm ma jkun mehtieg għall-kontrolli li għandhom jitwettqu (perezempju, f'biċċerija meta jsir it-tbiċċir) jew in-natura tal-attivitajiet ta' kontroll uffiċjali ma tirrikjedix mod ieħor [...].**
- (29) Il-kontrolli uffiċjali għandhom ikunu eżawrjenti u effettivi, u għandhom jiżguraw li l-leġislazzjoni tal-Unjoni tiġi applikata b'mod korrett. Billi l-kontrolli uffiċjali jistgħu jirrapprezentaw piż għall-operaturi, l-awtoritajiet kompetenti għandhom iqisu l-interessi tagħhom meta jorganizzaw u jwettqu l-attivitajiet ta' kontroll uffiċjali, u għandhom jillimitaw tali piż għal dak li jkun mehtieg għat-twettiq ta' kontrolli uffiċjali effiċjenti u effettivi.
- (30) Il-kontrolli uffiċjali għandhom isiru bl-istess livell ta' attenzjoni mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru, irrispettivament minn jekk ir-regoli infurzati japplikawx għal attivitajiet li huma rilevanti biss fit-territorju ta' dak l-Istat Membru jew għal attivitajiet li ser ikollhom impatt fuq il-konformità mal-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar l-annimali u l-oġġetti li għandhom jiġu spostati jew imqiegħda fis-suq fi Stat Membru ieħor jew esportati barra mill-Unjoni. F'dan l-aħhar każ, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jintalbu wkoll, f'konformità mal-leġislazzjoni tal-Unjoni, li jivverifikaw il-konformità tal-annimali u l-oġġetti ma' rekwiżiti stabbiliti mill-pajjiż terz destinatarju ta' tali annimali jew oġġetti. **Barra minn hekk, fir-rigward tal-istabbiliment ta' mudelli għaċ-ċertifikati ta' esportazzjoni, is-setgħat ta' implimentazzjoni previsti fl-Artikolu 89(a) għandhom japplikaw biss fejn tali ċertifikazzjoni tkun prevista fil-liġi tal-Unjoni, u b'mod partikolari fi ftehimiet bilaterali konklużi bejn l-Unjoni u pajjiż terz jew assoċjazzjoni ta' pajjiżi terzi.**
- (31) Biex jiġi żgurat l-infurzar korrett tar-regoli tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari, l-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom is-setgħa li jwettqu kontrolli uffiċjali fl-istadji kollha tal-produzzjoni, l-ipproċessar u d-distribuzzjoni tal-annimali u l-oġġetti kkonċernati minn tali regoli. Biex jiġi żgurat li l-kontrolli uffiċjali jitwettqu b'mod eżawrjenti u effettiv, l-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom ukoll is-setgħa li jwettqu kontrolli uffiċjali fl-istadji kollha tal-produzzjoni u tad-distribuzzjoni tal-oġġetti, is-sustanzi, jew il-materjali li mhumiex irregolati mir-regoli dwar il-katina agroalimentari [...] safejn dan ikun mehtieg biex jiġi investigat bis-shih il-ksur possibbli ta' dawk ir-regoli, u biex tiġi identifikata l-kawża ta' kwalunkwe ksur bħal dan. **Sabiex iwettqu dawk il-kontrolli uffiċjali b'mod effiċjenti, l-awtoritajiet kompetenti għandhom ifasslu u jzommu lista jew regjistru tal-operaturi kkonċernati li għandhom jiġu kkontrollati.**
- (32) L-awtoritajiet kompetenti jaġixxu fl-interess tal-operaturi u tal-pubbliku ġenerali billi jiżguraw li l-istandards għoljin ta' protezzjoni stabbiliti mil-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari jiġu ppreservati u protetti permezz ta' azzjoni ta' infurzar xierqa, u billi jiżguraw li l-konformità ma' tali regoli tiġi ddeterminata tul il-katina agroalimentari kollha permezz ta' kontrolli uffiċjali. Għaldaqstant, l-awtoritajiet kompetenti, **kif ukoll il-korpi delegati u persuni fiżiċi li lilhom ikunu ġew iddelegati ċerti kompiti**, għandhom ikunu responsabbli quddiem l-operaturi u l-pubbliku ġenerali għall-effiċjenza u l-effettività tal-kontrolli uffiċjali mwettqa minnhom. Huma għandhom jipprovdu aċċess għall-informazzjoni dwar l-organizzazzjoni u t-twettiq tal-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra, u għandhom jippublikaw b'mod regolari informazzjoni dwar il-kontrolli uffiċjali u r-rizultati tagħhom. Soġġett għal ċerti kondizzjonijiet, l-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom ukoll id-dritt li jippublikaw jew li jagħmlu disponibbli informazzjoni dwar il-klassifikazzjoni tal-operaturi individwali bbażata fuq l-eżitu tal-kontrolli uffiċjali.

- (33) Huwa [...] importanti li l-awtoritajiet kompetenti **kif ukoll korpi delegati u persuni fiżiċi li lilhom ikunu ġew iddelegati ċerti kompiti**, jiżguraw u jivverifikaw l-effettività u l-konsistenza tal-kontrolli uffiċjali mwettqa minnhom. Għal dan il-għan huma għandhom jaġixxu abbażi ta' proċeduri ddokumentati bil-miktub, u għandhom jipprovdu [...] informazzjoni u struzzjonijiet dettaljati lill-persunal li jwettaq il-kontrolli uffiċjali. Għandu jkollhom stabbiliti wkoll proċeduri ddokumentati u mekkaniżmi adegwati biex jivverifikaw b'mod kontinwu li l-azzjoni proprja tagħhom tkun effettiva u konsistenti, u għandhom jiehdu azzjoni korrettiva fejn jidentifikaw nuqqasijiet.
- (34) Biex tiġi ffaċilitata l-identifikazzjoni tan-nonkonformità, u biex jiġi ssimplifikat it-tehid ta' azzjoni korrettiva mill-operatur ikkonċernat, l-eżitu tal-kontrolli uffiċjali għandu jiġi rreġistrat **bil-miktub** [...], u għandha tingħata kopja tiegħu lill-operatur, **jekk jitlob dan**. Fejn il-kontrolli uffiċjali jirrikjedu l-preżenza kontinwa jew regolari tal-persunal tal-awtoritajiet kompetenti għall-monitoraġġ tal-attivitajiet tal-operatur, ir-**rapport bil-miktub** ta' kull spezzjoni individwali jew ta' kull żjara għand l-operatur ikun sproporzjonat. F'tali każijiet, ir-**rapporti bil-miktub** [...] għandhom jithejjew bi frekwenza li tippermetti lill-awtoritajiet kompetenti u lill-operatur ikunu informati b'mod regolari dwar il-livell ta' konformità, u [...] jiġu nnotifikati **minnufih** dwar kwalunkwe nuqqas **jew nuqqas ta' konformità** identifikat.
- (35) L-operaturi għandhom jikkooperaw bis-shiħ mal-awtoritajiet kompetenti, [...] il-korpi delegati **jew persuni fiżiċi li lilhom ikunu ġew iddelegati ċerti kompiti**, sabiex jiżguraw it-tweġġit bla xkiel tal-kontrolli uffiċjali u sabiex jippermettu lill-awtoritajiet kompetenti jwettqu l-attivitajiet uffiċjali l-oħra. **L-operaturi responsabbli għal kunsinna li tidhol fl-Unjoni għandhom jipprovdu l-informazzjoni disponibbli kollha relatata ma' dik il-kunsinna. L-operaturi għandhom jipprovdu lill-awtoritajiet kompetenti mill-inqas l-informazzjoni meħtieġa għall-identifikazzjoni tagħhom u tal-attivitajiet tagħhom.**
- (36) Dan ir-Regolament jistabbilixxi qafas leġislativ waħdieni għall-organizzazzjoni ta' kontrolli uffiċjali biex tiġi vverifikata l-konformità mar-regoli dwar il-katina agroalimentari fl-oqsma kollha koperti minn dawn ir-regoli. Fi whud minn dawk l-oqsma, il-leġislazzjoni tal-Unjoni tistipula rekwiżiti dettaljati li għandhom jiġu rispettati, u li jirrikjedu hiliet speċjali u mezz speċifiċi għat-tweġġit tal-kontrolli uffiċjali. Biex tiġi evitata d-diverġenza fil-prassi tal-infurzar li tista' twassal għal protezzjoni żbilanċjata tas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali u tal-pjanti, kif ukoll tal-benessri tal-annimali u, fir-rigward tal-OĠM u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, tal-ambjent; li tkun tfixkel il-funzjonament tas-suq intern għall-annimali u l-oġġetti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament u li tohloq distorsjoni għall-kompetizzjoni, il-Kummissjoni għandha tkun kapaci tissupplimenta r-regoli stipulati f'dan ir-Regolament permezz tal-adozzjoni ta' regoli speċifiċi ta' kontroll uffiċjali li jistgħu jindirizzaw il-htigijiet ta' kontrolli f'dawk l-oqsma. B'mod partikolari, dawn ir-regoli għandhom jistabbilixxu rekwiżiti speċifiċi għat-tweġġit tal-kontrolli uffiċjali u frekwenzi minimi għal dawn il-kontrolli, u miżuri speċifiċi jew addizzjonali minbarra dawk diġà pprovvuti f'dan ir-Regolament, li l-awtoritajiet kompetenti għandhom jiehdu fir-rigward ta' każijiet ta' nonkonformità; responsabbiltajiet u kompiti speċifiċi tal-awtoritajiet kompetenti minbarra dawk iprovvuti f'dan ir-Regolament, u kriterji speċifiċi għar-rikors għal mekkaniżmi ta' assistenza amministrattiva pprovvuti f'dan ir-Regolament. F'każijiet oħra, tali regoli addizzjonali jistgħu jsiru meħtieġa biex jiprovdu qafas aktar dettaljat għat-tweġġit ta' kontrolli uffiċjali b'raba mal-ikel u l-għalf, fejn tohroġ informazzjoni ġdida dwar riskji għas-saħħa tal-bniedem jew tal-annimali jew, fir-rigward ta' OĠM u prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, riskji għall-ambjent, b'indikazzjoni li fin-nuqqas ta' speċifikazzjonijiet komuni għat-tweġġit tal-kontrolli uffiċjali mal-Istati Membri kollha, il-kontrolli jkun jonqsu milli jiprovdu l-livell mistenni ta' protezzjoni minn dawk ir-riskji, kif previst mil-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari.

- (36a) Biex jippermettu l-organizzazzjoni effiċjenti tal-kontrolli uffiċjali koperti minn dan ir-Regolament, l-Istati Membri għandu jkollhom id-diskrezzjoni li jiddeċiedu dwar liema hu l-aktar persunal adattat biex iwettaq dawn il-kontrolli, dment li jiġi żgurat livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali u tal-pjanti u l-benessri tal-annimali fil-katina agroalimentari u dment li jitharsu l-istandards u l-obbligi internazzjonali. Madankollu, f'ċerti każijiet, l-Istati Membri għandhom jintalbu jirreferu għal veterinarji uffiċjali, uffiċjali uffiċjali tas-saħħa tal-pjanti jew persuni oħra nnominati b'mod speċifiku, fejn il-hiliet speċifiċi tagħhom meħtieġa biex jiġi żgurat eżitu affidabbli tal-kontrolli uffiċjali. Dan għandu jkun mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li l-Istati Membri jużaw veterinarji uffiċjali, inkluż għal kontrolli uffiċjali fuq tjur u lagomorfi, uffiċjali fil-qasam tas-saħħa tal-pjanti jew persuni oħra nnominati speċifikament anke f'każijiet fejn dan ma jkunx meħtieġ f'konformità ma' dan ir-Regolament.**
- (36b) Għall-finijiet tal-iżvilupp ta' metodi u tekniki ġodda ta' kontroll b'rabta ma' kontrolli uffiċjali fuq il-produzzjoni tal-laħam, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jithallew jadottaw miżuri nazzjonali biex jimplimentaw proġetti pilota għal żmien u kamp ta' applikazzjoni limitati. Tali miżuri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jivverifikaw li l-operaturi jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet fundamentali kollha applikabbli għall-produzzjoni tal-laħam, inkluż ir-rekwiżit li l-laħam ikun sikur u tajjeb għall-konsum mill-bniedem. Sabiex jiġi żgurat li l-Kummissjoni u l-Istati Membri jkollhom il-possibbiltà li jivvalutaw l-impatt ta' miżuri nazzjonali bħal dawn u jesprimu l-opinjoni tagħhom qabel ma dawn jiġu adottati, u għalhekk li jieħdu l-aktar azzjoni adatta, il-Kummissjoni għandha tiġi nnotifikata b'dawk il-miżuri f'konformità ma' u għall-finijiet tal-Artikoli 8 u 9 tad-Direttiva 98/34/KE.**
- (37) L-awtoritajiet kompetenti għandhom ikunu kapaċi jiddelegaw uħud mill-kompiti tagħhom lil korpi oħra. Għandhom jiġu stipulati kondizzjonijiet xierqa li jiggarrantixxu li l-impazzjalità, il-kwalità u l-konsistenza tal-kontrolli uffiċjali, kif ukoll tal-attivitajiet uffiċjali l-oħra, jinżammu. B'mod partikolari, il-korp delegat għandu jkun akkreditat skont l-istandard ISO għat-tweqqig tal-ispezzjonijiet.
- (38) Biex jiġu żgurati l-affidabbiltà u l-konsistenza tal-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra mal-Unjoni kollha, il-metodi użati għall-kampjunar u għall-analizi, it-testijiet u d-dijanjozi tal-laboratorju, għandhom jilhqqu standards xjentifiċi [...], jissodisfaw il-bżonn speċifiku analitiku, ta' ttestjar u ta' dijanjozi tal-laboratorju kkonċernat, u joffru rizzultati analitiċi, ta' ttestjar u ta' dijanjozi sodi u affidabbli. Għandhom jiġu stabbiliti regoli ċari għall-għażla tal-metodu li għandu jintuża fejn ikun hemm aktar minn wiehed disponibbli minn sorsi differenti, bħall-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Istandardizzazzjoni (ISO), l-Organizzazzjoni Ewropea u Mediterranja għall-Protezzjoni tal-Pjanti (EPPO), il-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Protezzjoni tal-Pjanti (IPPC), l-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (OIE), il-laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea u nazzjonali, jew regoli nazzjonali.
- (39) L-operaturi li l-annimali jew l-oġġetti tagħhom huma soġġetti għal kampjunar, analizi, test jew dijanjozi fil-kuntast ta' kontrolli uffiċjali għandu jkollhom id-dritt [...] għat-tieni opinjoni esperta, **a spejjeż tagħhom stess. Dan id-dritt għandu jippermetti lill-operatur jitlob ir-revizjoni tad-dokumenti minn espert ieħor dwar it-teħid ta' kampjuni, l-analizi, it-test jew id-dijanjozi inizjali, kif ukoll it-tieni analizi, test jew dijanjozi tal-partijiet tal-materjal meħuda bħala kampjuni inizjalment** [...] sakemm it-tali tieni **analizi, test jew dijanjozi** [...] tkun teknikament possibbli jew rilevanti. Dan ikun il-każ, b'mod partikolari, fejn il-prevalenza tal-periklu tkun partikolarment baxxa fl-annimal jew l-oġġett jew fejn id-distribuzzjoni tal-periklu tkun partikolarment skarsa jew irregolari **bħal pereżempju fil-każ tal-valutazzjoni** [...] tal-preżenza ta' organiżmi ta' kwarantina **jew skont kif ikun il-każ, għat-tweqqig ta' analizi mikrobijoloġika** [...].

- (40) Għall-finijiet tat-twettiq ta' kontrolli uffiċjali fuq kummerċ li jsir bl-internet jew b'mezz remot ieħor, l-awtoritajiet kompetenti għandhom ikunu kapaci jiksbu kampjuni permezz ta' ordnijiet mibgħuta b'mod anonimu (magħrufa wkoll bħala 'xiri misterjuż'), li mbaġħad ikunu jistgħu jiġu analizzati, ittestjati, jew jiġu soġġetti għal verifika tal-konformità. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiehdu l-passi kollha meħtieġa biex jippreservaw id-drittijiet tal-operaturi għat-tieni opinjoni esperta.
- (41) Il-laboratorji mahtura mill-awtoritajiet kompetenti biex iwettqu l-analizi, it-testijiet u d-dijanjsi fuq kampjuni meħudin fil-kuntest ta' kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali ohra għandu jkollhom l-għarfien espert, it-tagħmir, l-infrastruttura u l-persunal biex iwettqu tali kompiti bl-ogħla standards possibbli. Biex jiżguraw riżultati sodi u affidabbli, daww il-laboratorji għandhom ikunu akkreditati għall-użu ta' dawn il-metodi skont l-istandard EN ISO/IEC 17025 dwar '*Rekwiziti ġenerali għall-kompetenza tal-laboratorji fl-ittestjar u l-kalibrazzjoni*'. L-akkreditazzjoni għandha tinhareġ minn korp nazzjonali tal-akkreditazzjoni li jopera f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi r-rekwiziti għall-akkreditament u għas-sorveljanza tas-suq relatati mal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 339/93<sup>10</sup>.
- (42) Filwaqt li l-akkreditazzjoni hija l-istrument preferut biex tiġi żgurata prestazzjoni [...] **tajba** mill-laboratorji uffiċjali, hija wkoll proċess kumpless u għali, li jirriżulta f'piz sproporzjonat għal-laboratorju f'każijiet fejn il-metodu għat-twettiq tal-analizi, tat-test jew tad-dijanjsi fil-laboratorju jkun partikolarment sempliċi u ma jirrekjedix proċeduri jew tagħmir speċjalizzat, bħalma hu l-każ tad-detezzjoni tat-*Trinchinella* fil-kuntest tal-ispezzjoni[...] u, f'ċerti kondizzjonijiet, f'każijiet fejn il-laboratorju jwettaq biss analizi, testijiet jew dijanjsi fil-kuntest ta' attivitajiet uffiċjali ohra għajr il-kontrolli uffiċjali.
- (43) Sabiex jiġi żgurat approċċ flessibbli u proporzjonali, b'mod partikolari għal-laboratorji tas-saħħa tal-annimali jew tas-saħħa tal-pjanti, għandha tiġi prevista l-adozzjoni ta' derogi mmirati li jippermettu li ċerti laboratorji jaġixxu mingħajr ma jkollhom akkreditazzjoni għall-metodi kollha li jużaw **Dan ikun il-każ b'mod partikolari fejn il-metodi vvalidati għas-sejbien ta' pesti ta' pjanti partikolari ma jkunux disponibbli**. Barra minn hekk, l-akkreditazzjoni ta' laboratorju għall-metodi kollha li għandu juża bħala laboratorju uffiċjali mhux bilfors tkun disponibbli minnufih f'ċerti każijiet fejn ikollhom jintużaw metodi godda jew li ġew modifikati reċentement, u f'każijiet ta' riskji emergenti jew f'sitwazzjonijiet ta' emerġenza. Għaldaqstant, f'ċerti kondizzjonijiet, il-laboratorji uffiċjali għandhom ikunu permessi jwettqu analizi, testijiet u dijanjsi għall-awtoritajiet kompetenti qabel ma jiksbu l-akkreditazzjoni rilevanti.
- (44) Il-kontrolli uffiċjali mwettqa fuq annimali u oġġetti li jidhlu fl-Unjoni minn pajjiżi terzi huma ta' importanza ewlenija biex jiġi żgurat li l-annimali u l-oġġetti jkunu konformi mal-leġislazzjoni applikabbli fl-Unjoni, u b'mod partikolari mar-regoli stabbiliti biex jipproteġu, mal-Unjoni kollha, is-saħħa tal-bniedem, tal-annimali u tal-pjanti, il-benessri tal-annimali, u fir-rigward tal-OĠM u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, l-ambjent. Tali kontrolli uffiċjali għandhom isiru [...] qabel [...] ma l-annimali jew l-oġġetti jiġu rilaxxati għaċ-ċirkulazzjoni hielsa fl-Unjoni. Il-frekwenza tal-kontrolli uffiċjali għandha tindirizza b'mod adegwat ir-riskji għas-saħħa, għall-benessri tal-annimali u għall-ambjent li jistgħu jirriżultaw mid-dhul ta' annimali u oġġetti fl-Unjoni, filwaqt li jitqies ir-rekord tal-konformità mar-rekwiziti previsti fir-regoli tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari, il-kontrolli diġà mwettqa fuq daww l-istess annimali u oġġetti fil-pajjiż terz ikkonċernat, u l-garanziji mogħtija minn dak il-pajjiż terz li l-annimali u l-oġġetti esportati lejn l-Unjoni jilhqu r-rekwiziti stipulati fil-leġislazzjoni tal-Unjoni.

<sup>10</sup> ĠU L 218, 13.8.2008, p. 30.

- (45) Fid-dawl tar-riskji għas-saħha tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti, għall-benessri tal-annimali jew għall-ambjent, riskji li jistgħu jirrizultaw minn ċerti annimali jew oġġetti, dawk l-annimali jew l-oġġetti għandhom ikunu soġġetti għal kontrolli uffiċjali speċifiċi li għandhom isiru mad-dhul tagħhom fl-Unjoni. Regoli attwali tal-Unjoni jirrikjedu t-tweqqif ta' kontrolli uffiċjali fuq il-fruntieri tal-Unjoni biex jiġi vverifikat li -istandards tas-saħha tal-bniedem, tas-saħha tal-annimali u tal-benessri tal-annimali, applikabbli għall-annimali, il-prodotti li joriġinaw mill-annimali, il-prodotti ġerminali u l-prodotti sekondarji mill-annimali, jintlaħqu u li l-pjanti u l-prodotti tal-pjanti jikkonformaw mar-rekwiziti fitosanitarji. Kontrolli miżjuda mad-dhul fl-Unjoni jitwettqu wkoll fuq ċerti oġġetti ohra fejn riskji emergenti jew magħrufin jitolbu dan. L-ispeċifiċitajiet ta' dawn il-kontrolli, li attwalment huma rregolati mid-dispożizzjonijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE tat-18 ta' Diċembru 1997 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-verifiki veterinarji fuq prodotti li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi<sup>11</sup>, id-Direttiva tal-Kunsill 91/496/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni ta' kontrolli veterinarji fuq annimali li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi u li temenda d-Direttivi 89/662/KEE, 90/425/KEE u 90/675/KEE<sup>12</sup>, id-Direttiva tal-Kunsill 2009/29, u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 669/2009 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar iż-żieda fil-livell tal-kontrolli uffiċjali mwettqa fuq l-importazzjoni ta' ċertu għalf u ikel ta' oriġini mhux mill-annimali u li jemenda d-Deċizzjoni 2006/504/KE<sup>13</sup>, għandhom jiġu previsti f'dan ir-Regolament.
- (46) Sabiex tissaħħah l-effiċjenza tas-sistema tal-kontrolli uffiċjali tal-Unjoni, tiġi żgurata l-allokazzjoni ottima tar-riżorsi tal-kontrolli uffiċjali speċifiċi għall-kontrolli fil-fruntieri u jiġi ffaċilitat l-infurzar tal-legislazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina tal-ikel, għandha tiġi stabbilita sistema integrata komuni ta' kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri, li tiegħu post l-oqfsa attwali frammentati tal-kontrolli, sabiex tittratta l-kunsinni kollha li, fid-dawl tar-riskju li jistgħu jiġibu magħhom, għandhom jiġu kkontrollati mad-dhul tagħhom fl-Unjoni.
- (47) Il-kontrolli uffiċjali **għandhom** jitwettqu **fuq kunsinni malli jaslu** fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera. **Dawk il-kontrolli uffiċjali** għandhom jinkludu [...] verifiki tad-dokumenti fuq il-kunsinni kollha, u verifiki **tal-identità u** fiżiċi mwettqa bi frekwenza adatta għar-riskju li jirrizulta minn kull kunsinna ta' annimali jew oġġetti.
- (48) Il-frekwenza tal-verifiki fiżiċi għandha tiġi ddeterminata u mmodifikata abbażi tar-riskji għas-saħha tal-bniedem, għas-saħha tal-annimali jew tal-pjanti, għall-benessri tal-annimali, jew fir-rigward tal-OĖM u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u għall-ambjent. Dan l-approċċ għandu jippermetti lill-awtoritajiet kompetenti jallokaw ir-riżorsi tal-kontrolli fejn ikun hemm l-ogħla riskji. Il-frekwenza tal-verifiki tal-identità għandha tkun soġġetta wkoll għal tnaqqis, jew limitata għall-verifika tas-siġill uffiċjali ta' kunsinna fejn dan ikun iġġustifikat minn riskju mnaqqas tal-kunsinni jidhlu fl-Unjoni. L-approċċ imsejjes fuq ir-riskji għall-verifiki tal-identità u dawk fiżiċi għandu jiġi segwit billi jsir użu [...] mill-gabriet ta' data u l-informazzjoni disponibbli, u mis-sistemi kompjuterizzati tal-gbir u l-ġestjoni ta' data
- (49) F'ċerti każijiet, u sakemm jiġu ggarantiti livelli għolja tas-saħha tal-bniedem, tas-saħha tal-annimali u l-pjanti, tal-benessri tal-annimali, u tal-protezzjoni tal-ambjent fir-rigward tal-OĖM u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, il-kontrolli uffiċjali li normalment jitwettqu mill-awtoritajiet kompetenti fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera jistgħu jitwettqu f'punti ta' kontroll ohra, jew minn awtoritajiet ohra.

<sup>11</sup> *ĠU L 24, 30.1.1998, p. 9.*

<sup>12</sup> *ĠU L 268, 24.9.1991, p. 56.*

<sup>13</sup> *ĠU L 194, 25.7.2009, p. 11.*

(50) Bil-ghan li tigi organizzata sistema effiċjenti ta' kontrolli uffiċjali, il-kunsinni li jaslu minn pajjizi terzi u li jirrikjedu kontrolli mad-dhul tagħhom fl-Unjoni, għandhom ikunu akkumpanjati minn dokument sanitarju komuni tad-dhul (CHED), li għandu jintuża għan-notifika minn qabel tal-wasla ta' kunsinni fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera, u għar-reġistrazzjoni tar-riżultat tal-kontrolli uffiċjali mwettqa u tad-deċiżjonijiet meħudin mill-awtoritajiet kompetenti b'rabta mal-kunsinna li jkun qed jakkumpanja. L-istess dokument għandu jintuża mill-operatur biex jikseb approvazzjoni mill-awtoritajiet doganali ladarba jkunu saru l-kontrolli uffiċjali kollha.

**(51a) F'xi Stati Membri, minhabba limitazzjonijiet ġeografiċi speċifiċi, bħal xtut jew fruntieri twal, huwa diffiċli li r-rekwiżiti minimi għall-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera jiġu sodisfatti fuq bażi permanenti. L-importazzjonijiet ta' zkkuk tal-injam mhux ipproċessati normalment isiru f'volumi kbar permezz ta' portijiet jew punti ta' kontroll speċjalizzati u bi frekwenza irregolari, li jagħmilha diffiċli li jkun hemm b'mod permanenti l-persunal u t-tagħmir kollu meħtieġ fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera. Sabiex jiġu żgurati kontrolli uffiċjali effettivi fuq zkkuk tal-injam mhux ipproċessati speċifiċi, għandhom ikunu permessi derogi għar-rekwiżiti minimi għall-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera.**

(51) Il-kontrolli uffiċjali fuq l-annimali u l-oġġetti li jidhlu fl-Unjoni minn pajjizi terzi għandhom isiru fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera magħżulin mill-Istati Membri f'konformità ma' sett ta' rekwiżiti minimi. L-għażla ta' tali entitajiet għandha tigi rtirata jew sospiża meta dawn ma jibqgħux jikkonformaw mar-rekwiżiti msemmija, jew meta l-attivitajiet tagħhom jistgħu jkunu ta' riskju għas-saħha tal-bniedem, is-saħha tal-annimali jew tal-pjanti, il-benessri tal-annimali jew, fil-każ tal-OĠM u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, għall-ambjent. **Id-deċiżjoni dwar jekk tali għażla tiġix sospiża jew irtirata għandha tiegħu kont tal-grad ta' gravità tar-riskju u l-prinċipju tal-proporzjonalità.**

(52) Biex tigi garantita l-applikazzjoni uniformi tar-regoli tal-kontrolli uffiċjali fuq il-kunsinni li jaslu minn pajjizi terzi, għandhom jiġu stabbiliti regoli komuni biex jirregolaw l-azzjonijiet li l-awtoritajiet kompetenti u l-operaturi għandhom jiehdu f'każ ta' suspett ta' nonkonformità, u b'rabta ma' kunsinni mhux konformi u ma' kunsinni li jistgħu johlqu riskju għas-saħha tal-bniedem, għas-saħha tal-annimali jew tal-pjanti, għall-benessri tal-annimali jew, fil-każ tal-OĠM u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, għall-ambjent.

(53) Sabiex jiġu evitati inkonsistenzi u duplikazzjonijiet tal-isforz tal-kontrolli uffiċjali, biex il-kunsinni li huma soġġetti għall-kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera **u f'punti ta' kontroll oħra** jkunu jistgħu jiġu identifikati fil-pront, u biex jiġi ggarantit li l-kontrolli jitwettqu b'mod effiċjenti, għandhom jiġu żgurati l-kooperazzjoni u l-iskambju tal-informazzjoni fost l-awtoritajiet kompetenti, l-awtoritajiet doganali u awtoritajiet rilevanti oħra li jittrattaw il-kunsinni li jaslu minn pajjizi terzi.

(54) L-Istati Membri għandhom jintalbu jiżguraw li dejjem ikun hemm riżorsi finanzjarji adegwati disponibbli biex l-awtoritajiet kompetenti jkollhom persunal u tagħmir adatt għat-twettiq tal-kontrolli uffiċjali u ta' attivitajiet uffiċjali oħra. Għalkemm l-operaturi huma prinċipalment responsabbli li jiżguraw li l-attivitajiet tagħhom jitwettqu f'konformità mar-regoli tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari, is-sistema tal-kontrolli proprji li huma jstabbilixxu għal dan il-fini teħtieġ li tkun ikkomplementata b'sistema ddedikata ta' kontrolli uffiċjali miżmuma minn kull Stat Membru għall-iżgurar ta' sorveljanza effettiva tas-suq tul il-katina agroalimentari kollha. Tali sistema, minnha nfisha, hija kumplessa u teħtieġ hafna riżorsi, u għandha tinghata fluss stabbli ta' riżorsi għall-kontrolli uffiċjali, flivell xieraq għall-htigijiet ta' infurzar f'kull mument. Biex inaqqsu d-dipendenza tas-sistema tal-kontrolli uffiċjali fuq il-finanzi pubbliċi, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jiġbru tariffi biex ikopru l-ispejjeż li jgarrbu meta jwettqu kontrolli uffiċjali fuq ċerti operaturi u għal ċerti attivitajiet fejn il-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari tkun teħtieġ reġistrazzjoni jew approvazzjoni f'konformità mar-regoli tal-Unjoni dwar l-iġjene tal-ikel u l-għalf jew skont ir-regoli li jirregolaw is-saħha tal-pjanti. [...] Għandhom jingabru wkoll tariffi mill-operaturi biex jagħmlu tajjeb għall-ispejjeż tal-kontrolli uffiċjali li jitwettqu għall-finijiet tal-ħruġ ta' ċertifikat jew attestazzjoni uffiċjali, u għall-ispejjeż tal-kontrolli uffiċjali mwettqa mill-awtoritajiet kompetenti fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera.

- (55) It-tariffi għandhom ikopru, iżda ma jaqbzux, l-ispejjeż imġarrba mill-awtoritajiet kompetenti fit-tweġġ tal-kontrolli uffiċjali. Dawn l-ispejjeż għandhom jiġu kkalkolati abbażi ta' kull kontroll uffiċjali individwali jew abbażi tal-kontrolli uffiċjali kollha mwettqa f'perijodu ta' żmien partikolari. Fejn jiġu applikati tariffi abbażi tal-ispiza reali tal-kontrolli uffiċjali individwali, l-operaturi b'rekord tajjeb ta' konformità għandhom iġarrbu imposti ġenerali aktar baxxi minn operaturi mhux konformi, peress li għandhom ikunu soġġetti għal kontrolli uffiċjali inqas frekwenti. Sabiex titrawwem il-konformità mal-leġislazzjoni tal-Unjoni min-naħa tal-operaturi kollha, irrispettivament mill-metodu (abbażi tal-ispejjeż reali jew ta' rata fiss) magħżulin minn kull Stat Membru għall-kalkolu tat-tariffi, meta dawn it-tariffi jiġu kkalkolati abbażi tal-ispejjeż ġenerali mġarrba mill-awtoritajiet kompetenti f'perijodu ta' żmien partikolari, u jiġu imposti fuq l-operaturi kollha irrispettivament minn jekk humiex soġġetti għal kontroll uffiċjali tul il-perjodu ta' referenza, daww it-tariffi għandhom jiġu kkalkolati b'mod li jippremjaw lill-operaturi b'rekord tajjeb konsistenti ta' konformità mal-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari.
- (56) Il-hlas lura dirett jew indirett ta' tariffi miġbura mill-awtoritajiet kompetenti għandu jkun ipprojbit, billi dan ikun iqiegħed lill-operaturi li ma jgawdux mill-hlas lura fi żvantaġġ, u potenzjalment johloq distorsjoni tal-kompetizzjoni. Madankollu, sabiex jingħata appoġġ lill-mikrointrapriżi, dawn għandhom ikunu eżentati mill-hlas tat-tariffi miġburin f'konformità ma' dan ir-Regolament.
- (57) Il-finanzjament tal-kontrolli uffiċjali permezz ta' tariffi miġbura mill-operaturi għandu jsir bi trasparenza shiħa, biex iċ-ċittadini u n-negozji jkunu jistgħu jifhmu l-metodu u d-data użati għall-istabbiliment tat-tariffi, u jkunu jistgħu jiġu informati dwar l-użu tad-dhul mit-tariffi.
- (58) Ir-regoli tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari jistabbilixxu l-kazijiet fejn it-tqegħid fis-suq jew il-moviment ta' ċerti annimali jew oġġetti għandhom ikunu akkumpanjati minn ċertifikat uffiċjali ffirmat mill-uffiċjal ta' ċertifikazzjoni. Jixraq li jiġi stabbilit sett komuni ta' regoli li jistipulaw l-obbligi tal-awtoritajiet kompetenti u tal-uffiċjali ta' ċertifikazzjoni rigward il-hruġ ta' ċertifikati uffiċjali, kif ukoll il-karatteristiċi li ċ-ċertifikati uffiċjali għandu jkollhom biex tkun żgurata l-affidabbiltà tagħhom.
- (59) F'kazijiet oħra, ir-regoli li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament jipprevedu li t-tqegħid fis-suq jew il-moviment ta' ċerti annimali jew oġġetti jehtieg li jkunu akkumpanjati minn tikketta uffiċjali, marka uffiċjali jew attestazzjoni uffiċjali iehor maħruġa mill-operaturi taħt is-supervizzjoni uffiċjali tal-awtoritajiet kompetenti jew mill-awtoritajiet kompetenti stess. **L-attestazzjonijiet uffiċjali jistgħu, pereżempju, jinkludu passaporti tal-pjanti, logos organiċi, marki ta' identifikazzjoni, fejn dawn ikunu meħtieġa mil-leġislazzjoni tal-Unjoni, u marki ta' denominazzjonijiet tal-orijini protetti, indikazzjonijiet ġeografiċi protetti jew speċjalitajiet tradizzjonali garantiti.** Jixraq li jiġi stipulat sett minimu ta' regoli li jiżguraw li l-hruġ tal-attestazzjonijiet uffiċjali jsir ukoll skont garanziji xierqa ta' affidabbiltà.
- (60) Il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra għandhom ikunu bbażati fuq metodi ta' analiżi, ittestjar u dijanjosi li jilhqqu standards xjentifiċi mill-iktar avvanzati, u li joffru riżultati sodi, affidabbli u paragonabbli mal-Unjoni kollha. Il-metodi użati mil-laboratorji uffiċjali, kif ukoll il-kwalità u l-uniformità tad-data tal-analiżi, l-ittestjar u d-dijanjosi ġġenerata minnhom, għandhom għalhekk jittejjbu b'mod kontinwu. Għal dan il-ghan, il-Kummissjoni għandha tkun kapaċi taħtar u sserrah fuq l-assistenza esperta ta' laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea, f'dawk l-oqsma kollha tal-katina agroalimentari fejn ikunu meħtieġa riżultati preċiżi u affidabbli ta' analiżi, ittestjar u dijanjosi. Il-laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea għandhom jiżguraw b'mod partikolari li l-laboratorji ta' referenza nazzjonali u l-laboratorji uffiċjali jkunu pprovduti b'informazzjoni aġġornata dwar il-metodi disponibbli, jorganizzaw jew jieħdu sehem attiv f'testijiet komparattivi bejn il-laboratorji, u joffru korsijiet ta' taħriġ għal-laboratorji ta' referenza nazzjonali jew laboratorji uffiċjali.

**(60a) L-Artikolu 32(1) tar-Regolament (KE) Nru 1829/2003 u l-Artikolu 21(1) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003 jagħtu, rispettivament lil-laboratorju ta' referenza tal-Unjoni Ewropea għall-ikel u l-għalf ġenetikament modifikati u lil-laboratorju ta' referenza tal-Unjoni Ewropea għall-addittivi fl-għalf, kompiti speċifiċi bhala parti mill-proċedura ta' awtorizzazzjoni ta' ikel jew għalf ġenetikament modifikat jew ta' addittivi fl-għalf, relatati. b'mod partikolari. mal-ittejtjar, l-evalwazzjoni u l-validazzjoni tal-metodu ta' sejbien jew ta' analiżi propost mill-applikanti. Għalhekk, dawn il-laboratorji għandhom jaġixxu bhala laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea għall-finijiet ta' dan ir-Regolament.**

- (61) Għat-twejtq ta' kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra **li għandhom l-għan li jidentifikaw ksur possibbli tar-regoli inkluż dak imwettaq permezz ta' prattiċi frodulent u qarrieqa** [...], u fil-qasam tal-benessri tal-annimali, l-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom aċċess għal data teknika aġġornata, affidabbli u konsistenti, biex jirriċerkaw riżultati, tekniki godda u għarfien espert li jkunu meħtieġa għall-applikazzjoni korretta tal-leġislazzjoni tal-Unjoni applikabbli f'dawk l-oqsma. Għal dan il-għan il-Kummissjoni għandha tkun tista' tahtar u sserrah fuq l-assistenza esperta ta' ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea [...] **għall-awtentiċità u l-integrità tal-katina agroalimentari** u għall-benessri tal-annimali.
- (62) Sabiex jintlaħqu l-oġġettivi ta' dan ir-Regolament u bhala kontribut għall-funzjonament bla xkiel tas-suq intern, filwaqt li tiġi żgurata l-fiduċja tal-konsumaturi fih, il-kazijiet ta' nonkonformità mal-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari li jirrikjedu azzjoni ta' infurzar f'aktar minn Stat Membru wieħed għandhom jiġu segwiti b'mod effiċjenti u konsistenti. Is-Sistema ta' Twissija Rapida għall-Ikel u l-Għalf (RASFF) stabbilita bl-Artikolu 50 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002 diġà tippermetti lill-awtoritajiet kompetenti jiskambjaw u jxerrdu malajr informazzjoni dwar riskji diretti jew indiretti serji għas-saħħa tal-bniedem f'dak li jirrigwarda l-ikel jew l-għalf, jew riskji serji għas-saħħa tal-bniedem jew tal-annimali, jew għall-ambjent f'dak li jirrigwarda l-għalf, sabiex ikunu jistgħu jittieħdu miżuri rapidi li jilqgħu għal dawk ir-riskji **serji**. Madankollu, dak l-istrument, anke jekk jippermetti azzjoni f'waqtha mal-Istati Membri kollha kkonċernati biex tilqa' ċerti riskji serji tul il-katina agroalimentari, huwa ma jistax jaqdi l-għan li jippermetti assistenza u kooperazzjoni transfruntieri effettivi bejn l-awtoritajiet kompetenti biex dawn jiżguraw li l-kazijiet ta' nonkonformità mal-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari li jkollhom dimensjoni transfruntiera jiġu segwiti b'effiċjenza mhux biss fl-Istat Membru fejn in-nonkonformità tkun instabet l-ewwel darba, iżda wkoll fl-Istat Membri fejn in-nonkonformità tkun oriġinat. B'mod partikolari, l-assistenza u l-kooperazzjoni amministrattivi għandhom jippermettu lill-awtoritajiet kompetenti jikkondividu informazzjoni, u jidentifikaw, jinvestigaw u jieħdu azzjoni effettiva u proporzjonata kontra l-ksur tranfruntier tar-regoli dwar il-katina agroalimentari **anke f'kazijiet ta' attivitajiet frodulent u potenzjali li jkollhom dimensjoni transkonfinali**.
- (63) It-talbiet għall-assistenza amministrattiva u n-notifiki kollha għandhom jiġu segwiti kif xieraq. Sabiex jiffaċilitaw l-assistenza u l-kooperazzjoni amministrattiva, l-Istati Membri għandhom jintalbu jaħtru korp ta' kollegament wieħed jew aktar biex jassistu u jikkoordinaw il-flussi ta' komunikazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri differenti. Sabiex tiffaċilita u tissimplifika l-kooperazzjoni fost l-Istati Membri, il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu l-ispeċifikazzjonijiet tal-ghodod tekniċi li għandhom jintużaw, il-proċeduri għall-komunikazzjoni bejn il-korpi ta' kollegament, u format standard għat-talbiet għal assistenza, in-notifiki u t-tweġibiet.
- (64) Kull Stat Membru għandu jintalab jistabbilixxi u jaġġorna regolarment pjan pluriennali ta' kontroll nazzjonali (MANCP) li jkopri l-oqsma kollha rregolati mil-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari u li jinkludi informazzjoni dwar l-istruttura u l-organizzazzjoni tas-sistema tiegħu ta' kontrolli uffiċjali. Tali MANCPs huma l-istrument li bih kull Stat Membru għandu jiżgura li l-kontrolli uffiċjali jsiru b'mod effiċjenti u abbażi tar-riskji, fit-territorju kollu tiegħu u tul il-katina kollha agroalimentari, u f'konformità ma' dan ir-Regolament.
- (65) Sabiex jiġu garantiti l-koerenza u l-kompletezza tal-MANCP[...] **kull** Stat Membru[...] għandu jahtar [...] **korp waħdieni li jiġi inkarigat milli jikkoordina** [...] t-twejtq ta' **MANCP tiegħu u jiġbor l-informazzjoni tal-implimentazzjoni tiegħu, ir-reviżjoni u l-aġġornament tiegħu, kif meħtieġ**[...].

- (66) L-Istati Membri għandhom jintalbu jipprezentaw rapport annwali lill-Kummissjoni b'informazzjoni dwar l-attivitajiet ta' kontroll u l-implimentazzjoni tal-MANCPs. Sabiex jiġu ffaċilitati l-għbir u t-trasmissjoni ta' data paragonabbli, il-kompilazzjoni sussegwenti ta' tali data fi statistiċi mal-Unjoni kollha u t-tnejn ta' rapporti mill-Kummissjoni dwar l-operazzjoni tal-kontrolli uffiċjali mal-Unjoni kollha, il-Kummissjoni għandha tkun tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni fir-rigward tal-istabbiliment ta' formoli fuq mudell standard għar-rapporti annwali.
- (67) L-esperti tal-Kummissjoni għandhom ikunu jistgħu jwettqu kontrolli, **inkluż awditjar**, fl-Istati Membri biex jivverifikaw l-applikazzjoni tal-leġislazzjoni tal-Unjoni u l-funzjonament tas-sistemi ta' kontroll u tal-awtoritajiet kompetenti nazzjonali. Il-kontrolli tal-Kummissjoni għandhom iservu wkoll biex jinvestigaw u jiġbru informazzjoni dwar il-prattiki tal-infurzar, jew dwar problemi, emergenzi u żviluppi ġodda fl-Istati Membri
- (68) L-annimali u l-oġġetti minn pajjiżi terzi għandhom jikkonformaw mal-istess rekwiżiti li japplikaw għall-annimali u l-oġġetti tal-Unjoni, jew ma' rekwiżiti li huma rikonoxxuti bħala tal-inqas ekwivalenti fir-rigward tal-oġġetti segwiti mir-regoli tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari. Dan il-prinċipju huwa ddikjarat fl-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002, li jirrikjedi li l-ikel u l-għalf importati fl-Unjoni għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti rilevanti tal-ligi tal-Unjoni dwar l-ikel, jew ma' rekwiżiti meqjusa tal-inqas ekwivalenti għalihom. Rekwiżiti speċifiċi għall-applikazzjoni ta' dak il-prinċipju huma previsti f'regoli tal-Unjoni dwar miżuri ta' protezzjoni kontra l-pesti tal-pjanti, li jipprojbixxu l-introduzzjoni fl-Unjoni ta' ċerti pesti li mhumiex preżenti fl-Unjoni (jew huma preżenti sa punt limitat); f'regoli tal-Unjoni li jistipulaw rekwiżiti għas-saħha tal-annimali, li jippermettu d-dhul fl-Unjoni ta' annimali u ta' ċerti prodotti li joriġinaw mill-annimali biss minn pajjiżi terzi li huma inklużi fl-lista mfassla għal dak il-ghan; u f'regoli tal-Unjoni għall-organizzazzjoni ta' kontrolli uffiċjali fuq prodotti li joriġinaw mill-annimali maħsubin għall-konsum mill-bniedem, li jipprevedu wkoll l-istabbiliment ta' lista ta' pajjiżi terzi li minnhom daww il-prodotti jistgħu jidhlu fl-Unjoni[...].
- (69) Sabiex jiġi żgurat li l-annimali u l-oġġetti li jidhlu fl-Unjoni minn pajjiżi terzi jikkonformaw mar-rekwiżiti kollha stipulati fil-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari, jew ma' rekwiżiti meqjusa ekwivalenti, minbarra r-rekwiżiti stabbiliti minn regoli tal-Unjoni dwar miżuri ta' protezzjoni kontra l-pesti tal-pjanti, regoli tal-Unjoni li jistipulaw rekwiżiti għas-saħha tal-annimali, regoli tal-Unjoni li jistipulaw regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriġina mill-annimali biex jiżguraw li jintlaħqu r-rekwiżiti stipulati fil-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari b'rabta ma' kwistjonijiet fitosanitariji u veterinarji, il-Kummissjoni għandha tkun tista' tistipula kondizzjonijiet għad-dhul tal-annimali u l-oġġetti fl-Unjoni safejn ikun meħtieġ biex jiġi żgurat li daww l-annimali u l-oġġetti jikkonformaw mar-rekwiżiti rilevanti kollha tal-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari, jew ma' rekwiżiti ekwivalenti. Tali kondizzjonijiet għandhom japplikaw għall-annimali jew l-oġġetti jew għall-kategoriji ta' annimali jew oġġetti mill-pajjiżi terzi kollha jew minn ċerti pajjiżi terzi jew reġjuni tagħhom.
- (70) Fejn, f'każijiet speċifiċi, ikun hemm evidenza li ċerti annimali jew oġġetti li joriġinaw minn pajjiżi terzi, grupp ta' pajjiżi terzi, jew reġjuni tagħhom, iġibu magħhom riskji għas-saħha tal-bniedem, għas-saħha tal-annimali jew tal-pjanti, jew fil-każ tal-OGM u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, riskji għall-ambjent, jew fejn ikun hemm evidenza li x'aktarx qed ikun hemm nonkonformità serja mal-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari, il-Kummissjoni għandha tkun tista' tadotta miżuri biex daww ir-riskji jitrażżnu.
- (71) It-twettiq ta' kontrolli uffiċjali u ta' attivitajiet uffiċjali oħra b'mod effettiv u effiċjenti, u fl-aħħar mill-aħħar is-sikurezza u s-saħha tal-bniedem, tal-annimali u tal-pjanti, kif ukoll il-protezzjoni tal-ambjent, jiddependu wkoll mid-disponibbiltà, għall-awtoritajiet ta' kontroll, ta' persunal imharreġ tajjeb, b'għarfien adegwat tal-kwistjonijiet rilevanti kollha għall-applikazzjoni korretta tal-leġislazzjoni tal-Unjoni. Il-Kummissjoni għandha ttiprovdi tahrig iddedikat adegwat biex tippromwovi approċċ uniformi għall-kontrolli uffiċjali u għal attivitajiet uffiċjali oħra tal-awtoritajiet kompetenti. Biex jippromwovi l-għarfien tal-leġislazzjoni u r-rekwiżiti tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari f'pajjiżi terzi, tali tahrig għandu jkun indirizzat ukoll lill-persunal tal-awtoritajiet kompetenti ta' pajjiżi terzi.

- (72) Biex tippromwovi l-kondiviżjoni tal-esperjenza u tal-aqwa prassi fost l-awtoritajiet kompetenti, il-Kummissjoni għandha tkun tista' wkoll torganizza, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, programmi għall-iskambju **bejn l-Istati Membri** ta' persunal inkarigat mill-kontrolli uffiċjali jew attivitajiet uffiċjali oħra.
- (73) Għat-tweġġ ta' kontrolli uffiċjali u ta' attivitajiet uffiċjali oħra b'mod effettiv, huwa importanti li l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri, il-Kummissjoni, u fejn rilevanti, l-operaturi jkunu jistgħu jiskambjaw data u informazzjoni marbuta mal-kontrolli uffiċjali jew ir-riżultati tagħhom b'mod rapidu u effiċjenti. Hemm diversi sistemi tal-informazzjoni stabbiliti mil-legislazzjoni tal-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni biex ikun possibbli li tali data u informazzjoni tiġi ttrattata u ġestita permezz ta' għodod kompjuterizzati u bbażati fuq l-internet mifruxin mal-Unjoni kollha. Sistema ddedikata għar-registrar u l-intraċċar tar-riżultati tal-kontrolli uffiċjali hija s-Sistema Esperta għall-Kontroll tal-Kummerċ (is-sistema TRACES), stabbilita bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2003/24/KE tat-30 ta' Diċembru 2002 li tirrigwarda l-iżvilupp ta' sistema veterinarja integrata u kompjuterizzata<sup>14</sup> u **bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/292/KE tat-30 ta' Marzu 2014 f'konformità mad-Direttiva 90/425/KEE** u bħalissa qed tintuża għall-ġestjoni ta' data u informazzjoni dwar l-annimali u l-prodotti li joriġinaw mill-annimali u għall-kontrolli uffiċjali fuqhom. [...] **Dan ir-Regolament għandu jippermetti lil dik is-sistema tinzamm u** [...] tittejjeb sabiex tippermetti l-użu tagħha għall-oġġetti kollha li għalihom il-legislazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari tistabbilixxi rekwiżiti speċifiċi jew modalitajiet ta' kontroll uffiċjali. Sistemi kompjuterizzati speċifiċi jeżistu wkoll għall-iskambju rapidu ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri u mal-Kummissjoni dwar ir-riskji li jistgħu jinqalghu fil-katina tal-ikel jew għas-saħħa tal-annimali jew tal-pjanti. L-Artikolu 50 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002 jistabbilixxi r-RASFF **li hija sistema għan-notifika ta' riskju dirett jew indirett għas-saħħa tal-bniedem li jirriżulta mill-ikel jew l-għalf**, l-Artikolu 20 tar-Regolament (UE) XXX/XXXX [*Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk jogħġbok dahhal in-numru, id-data, it-titolu u , f'nota ta' qiegħ il-paġna, ir-referenza tal-ĠU għar-Regolament dwar is-saħħa tal-annimali*] jistabbilixxi sistema għan-notifikar u r-rappurtar dwar il-miżuri rigward mard elenkat, u l-Artikolu 97 tar-Regolament (UE) XXX/XXXX [*Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk jogħġbok dahhal in-numru, id-data, it-titolu u , f'nota ta' qiegħ il-paġna, ir-referenza tal-ĠU għar-Regolament dwar miżuri ta' protezzjoni kontra l-pesti tal-pjanti*] jistabbilixxi sistema għan-notifikar u r-rappurtar tal-preżenza ta' pesti u għan-notifika ta' każijiet ta' nonkonformità. Dawn is-sistemi kollha għandhom jiffunzjonaw b'mod armonizzat u konsistenti, bl-użu ta' sinerġiji bejn is-sistemi differenti, b'mod li jiġu evitati d-duplikazzjonijiet, tiġi ssimplifikata l-operazzjoni tagħhom, u b'mod li jsiru aktar effiċjenti.
- (74) Biex tappoġġa ġestjoni aktar effiċjenti tal-kontrolli uffiċjali, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi sistema kompjuterizzata ta' informazzjoni li tintegra u ttejjeb kif meħtieġ kull sistema eżistenti rilevanti ta' informazzjoni, li tippermetti l-użu ta' għodod avvanzati ta' komunikazzjoni u ċertifikazzjoni, kif ukoll l-aktar użu effiċjenti ta' data u informazzjoni marbuta mal-kontrolli uffiċjali. Bil-għan li jiġu evitati duplikazzjonijiet mhux meħtieġa ta' rekwiżiti ta' informazzjoni, id-disinn ta' tali sistema kompjuterizzata għandu jqis il-ħtieġa li jiġu żgurati, kull fejn xieraq, il-kompatibbiltà **u l-interoperabbiltà** ta' tali sistema kompjuterizzata ma' sistemi oħra tal-informazzjoni operati mill-awtoritajiet pubbliċi u li permezz tagħhom tiġi skambjata jew issir disponibbli **awtomatikament** data rilevanti. Barra minn hekk, għandha tiġi prevista l-possibbiltà li jintużaw il-firem elettronici fit-tifsira tad-Direttiva 1999/93/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 1999 dwar kwadru tal-Komunità għall-firem elettronici<sup>15</sup>, f'konformità mal-Aġenda Digitali għall-Ewropa. **Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jiġi kkonsultat matul l-istadju tal-iżvilupp ta' kwalunkwe funzjonalità ġdida ta' sistema kompjuterizzata bħal din, kif ukoll matul l-iżvilupp ta' miżuri ta' implimentazzjoni rilevanti li jistgħu jaffettwaw l-ipproċessar ta' data personali u l-privatezza.**

<sup>14</sup> ĠU L 8, 14.1.2003, p. 44.

<sup>15</sup> ĠU L 13, 19.1.2000, p. 12.

**(74a) Sabiex jiġi żgurati funzjonament tajjeb tas-sistema kompjuterizzata tal-informazzjoni, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta regoli dwar l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tagħha, kif ukoll li tispeċifika d-dmirijiet u l-prerogattivi tad-diversi atturi u utenti involuti, b'kont meħud b'mod partikolari tal-ħtieġa li jiġi minimizzat il-piż amministrattiv bl-użu ta' lingwa, struttura ta' messaġġi u protokoll ta' skambju standardizzati fuq livell internazzjonali, kif xieraq.**

- (75) L-awtoritajiet kompetenti għandhom jinvestigaw il-każijiet fejn ikun hemm suspett ta' nonkonformità mal-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari, u fejn in-nonkonformità tiġi stabbilita, għandhom jiddeterminaw l-origini u l-firxa tagħha, kif ukoll ir-responsabbiltajiet tal-operaturi. Huma għandhom jieħdu wkoll miżuri xierqa biex jiżguraw li l-operaturi kkonċernati jirrimedjaw is-sitwazzjoni, u li jipprevjenu nonkonformità ulterjuri.
- (76) Il-verifika tal-konformità mal-leġislazzjoni dwar il-katina agroalimentari permezz ta' kontrolli uffiċjali hija ferm importanti biex jiġi żgurati li l-oġġetti ta' dik il-leġislazzjoni jinkisbu b'mod effettiv mal-Unjoni kollha. Nuqqasijiet fis-sistemi ta' kontroll tal-Istati Membri jistgħu, f'ċerti każijiet, jimpedixxu sostanzjalment l-ilħuq ta' dawk l-oġġetti, u jwasslu għall-emergenza ta' riskji għas-saħħa tal-bniedem, għas-saħħa tal-annimali jew tal-pjanti, għall-benessri tal-annimali, u fir-rigward tal-OGM u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, għall-ambjent, indipendentement mill-involviment jew ir-responsabbiltà tal-operaturi jew atturi oħra, jew jistgħu jwasslu wkoll għal sitwazzjonijiet ta' nonkonformità serja u mifruxa mar-regoli dwar il-katina tal-ikel. Għaldaqstant, il-Kummissjoni għandha tkun tista' tirreagixxi għan-nuqqasijiet serji fis-sistema ta' kontroll ta' Stat Membru, billi tadotta miżuri mmirati li jrażżnu jew jeliminaw dawk ir-riskji mill-katina agroalimentari, sakemm tittiehed l-azzjoni meħtieġa mill-Istat Membru kkonċernat **biex jirrimedja** [...]n-nuqqas fis-sistema ta' kontroll.
- (77) Il-ksur tar-regoli għandu jkun soġġett għal sanzjonijiet effettivi, dissważivi u proporzjonati fil-livell nazzjonali, mal-Unjoni kollha. **Meta jistabbilixxu pjeni finanzjarji relatati, f'każ ta' ksur tar-regoli mwettaq permezz ta' Prattiki frodulenti qarrieqa, il-vantaġġ ekonomiku mfittex jew miksub mill-operatur għandu jiġi kkunsidrat**[...].
- (78) Dan ir-Regolament ikopri oqsma li huma diġà koperti f'ċerti atti li huma fis-seħħ bħalissa. Biex tiġi evitata d-duplikazzjoni u jiġi stabbilit qafas leġislattiv koerenti, l-atti li ġejjin għandhom jiġu revokati, u sostitwiti bir-regoli ta' dan ir-Regolament: Direttiva tal-Kunsill 89/608/KEE tal-21 ta' Novembru 1989 dwar għajnuna reċiproka bejn l-awtoritajiet amministrattivi tal-Istati Membri u kooperazzjoni bejn dawn tal-aħħar u l-Kummissjoni biex tiġi żgurata l-applikazzjoni korretta tal-leġislazzjoni dwar kwistjonijiet veterinarji u zootekniki<sup>16</sup>; id-Direttiva tal-Kunsill 89/662/KEE tal-11 ta' Diċembru 1989 dwar spezzjonijiet veterinarji fil-kummerċ intra-Komunitarju bil-ħsieb tat-tlestija tas-suq intern<sup>17</sup>; id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar l-iċċekkjar, veterinarju u zootekniku applikabbli għall-kummerċ intra-Komunitarju ta' ċertu annimali hajjin u prodotti bil-ħsieb tat-tlestija tas-suq intern<sup>18</sup>; id-Direttiva tal-Kunsill 91/496/KEE; id-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/438/KEE tat-13 ta' Lulju 1992 dwar il-kompjuterizzazzjoni tal-proċeduri veterinarji rigward l-importazzjoni (il-Proġett Shift), li temenda d-Direttivi 90/675/KEE, 91/496/KEE, 91/628/KEE u d-Deċiżjoni 90/424/KEE, u li tħassar id-Deċiżjoni 88/192/KEE<sup>19</sup>; id-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE; id-Direttiva tal-Kunsill 96/93/KE tas-17 ta' Diċembru 1996 dwar ċ-ċertifikazzjoni tal-annimali u tal-prodotti tal-annimali<sup>20</sup>; id-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE; ir-Regolament (KE) Nru 882/2004; u r-Regolament (KE) Nru 854/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jippreskrivi regoli speċifiċi għall-organizzazzjoni ta' kontrolli uffiċjali fuq prodotti li joriġinaw mill-annimali maħsuba għall-konsum uman<sup>21</sup>.

<sup>16</sup> ĠU L 351, 21.12.1989, p. 34.

<sup>17</sup> ĠU L 395, 30.12.1989, p. 13.

<sup>18</sup> ĠU L 224, 18.8.1990, p. 29.

<sup>19</sup> ĠU L 243, 25.8.1992, p. 27.

<sup>20</sup> ĠU L 13, 16.1.1997, p. 28.

<sup>21</sup> ĠU L 139, 30.4.2004, p. 206.

- (79) Sabiex tigi zgurata konsistenza, għandhom isiru emendi wkoll għall-atti li ġejjin: Ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 999/2001 tat-22 ta' Mejju 2001 li jistabbilixxi regoli għall-prevenzjoni, kontroll u eradikazzjoni ta' ċertu enċefalopatija spongiformi li tinxtered<sup>22</sup>; ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1/2005 tat-22 ta' Diċembru 2004 dwar il-protezzjoni tal-annimali waqt it-trasport u operazzjonijiet relatati u li temenda d-Direttivi 64/432/KEE u 93/119/KE u r-Regolament (KE) Nru 1255/97<sup>23</sup>; ir-Regolament (KE) NRU396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwu ta' pesticidi fi jew fuq ikel u għalf li jorigina minn pjanti u annimali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE<sup>24</sup>; [...]; ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009; ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1099/2009 tal-24 ta' Settembru 2009 dwar il-protezzjoni tal-annimali waqt il-qatla<sup>25</sup>; ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE<sup>26</sup>; ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel<sup>27</sup>; id-Direttiva tal-Kunsill 98/58/KE tal-20 ta' Lulju 1998 dwar il-harsien ta' annimali miżmuma għal skopijiet ta' biedja<sup>28</sup>; id-Direttiva tal-Kunsill 1999/74/KE tad-19 ta' Lulju 1999 li tistabilixxi standards minimi għall-harsien ta' tiġieġ li jbid<sup>29</sup>; [...]; id-Direttiva tal-Kunsill 2007/43/KE tat-28 ta' Ġunju 2007 li tistabbilixxi regoli minimi għall-protezzjoni tat-tiġieġ miżmuma għall-produzzjoni tal-laħam<sup>30</sup>; id-Direttiva tal-Kunsill 2008/119/KE tat-18 ta' Diċembru 2008 li tistabbilixxi standards minimi għall-protezzjoni tal-ġhoġiela<sup>31</sup>; id-Direttiva tal-Kunsill 2008/120/KE tat-18 ta' Diċembru 2008 li tistabbilixxi standards minimi għall-protezzjoni tal-majjali<sup>32</sup>. [...] [...]
- (80) Ir-Regolament (UE) Nru **652/2014**<sup>33</sup>[...] jipprevedi qafas għall-finanzjament mill-Unjoni ta' azzjonijiet u miżuri tul il-katina agroalimentari fl-oqsma koperti minnu taħt il-qafas finanzjarju pluriennali għall-perjodu 2014-2020. Uħud minn dawk l-azzjonijiet u miżuri għandhom l-għan li jtejbu l-prestazzjoni tal-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra mal-Unjoni kollha. Ir-Regolament (UE) Nru **652/2014**[...] għandu jiġi emendat biex iqis il-bidliet introdotti minn dan ir-Regolament fir-rigward tar-Regolament (KE) Nru 82/2004.

<sup>22</sup> ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1.

<sup>23</sup> ĠU L 3, 5.1.2005, p. 1.

<sup>24</sup> ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1.

<sup>25</sup> ĠU L 303, 18.11.2009, p. 1.

<sup>26</sup> ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1.

<sup>27</sup> ĠU L 343, 14.12.2012, p. 1.

<sup>28</sup> ĠU L 221, 8.8.1998, p. 23.

<sup>29</sup> ĠU L 203, 3.8.1999, p. 53.

<sup>30</sup> ĠU L 812, 12.7.2007, p. 19.

<sup>31</sup> ĠU L 10, 15.1.2009, p. 7.

<sup>32</sup> ĠU L 47, 18.2.2009, p. 5.

<sup>33</sup> **ĠU, L189, paġna 1, 27.06.2014**

- (81)<sup>34</sup>Sabiex jiġu emendati r-referenzi għall-istandards Ewropej, u l-Annessi II u III ta' dan ir-Regolament, biex jitqiesu l-izviluppi legiżlattivi, tekniċi u xjentifiċi, u biex dan ir-Regolament jiġi s-supplimentat b'regoli speċifiċi li jirregolaw il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra fl-oqsma li jkopri, inkluż, fost l-oħrajn, regoli dwar il-kwalifiki u t-taħriġ tal-persunal, dwar responsabbiltajiet u kompiti addizzjonali tal-awtoritajiet kompetenti, dwar il-każijiet fejn l-akkreditazzjoni tal-laboratorji mhix meħtieġa, dwar ċerti eżenzjonijiet mill-kontrolli uffiċjali fuq il-fruntieri, dwar il-kriterji li għandhom jintużaw biex tiġi ddeterminata l-frekwenza tal-verifiki fiżiċi u tal-identità, dwar l-istabbiliment tal-kondizzjonijiet li għandhom jintlaħqu minn ċerti annimali jew oġġetti li jidhru fl-Unjoni minn pajjiżi terzi, dwar rekwiżiti u kompiti addizzjonali tal-laboratorji u ċ-ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea, dwar rekwiżiti addizzjonali għal-laboratorji ta' referenza nazzjonali, dwar il-kriterji għall-kategorizzazzjoni tar-riskju u għall-indikaturi tal-prestazzjoni għall-MANCPs, u dwar il-pjanijiet ta' kontinġenza għall-ikel u għall-għalf kif previst fl-Artikolu 55(1) tar-Regolament (KE) Nru 178/2002, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni ttwettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell ta' esperti. Il-Kummissjoni, meta tkun qiegħda tipprepara u tfassal atti delegati, għandha tiżgura t-trasmissjoni simultanja, f'waqtha u adatta tad-dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
- (82) Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament fir-rigward tal-ħatra tal-laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea u taċ-ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea[...] **għall-awtentiċità u l-integrità tal-katina agroalimentari**[...] u għall-benessri tal-annimali, l-adozzjoni tal-programm tal-kontrolli tal-Kummissjoni fl-Istati Membri, u t-twettiq ta' kontrolli uffiċjali addizzjonali fil-każ ta' ksur tar-regoli dwar il-katina agroalimentari li jirrikjedu assistenza koordinata u segwitu min-naħa tal-Kummissjoni, il-Kummissjoni għandha tinghata setgħat ta' implimentazzjoni.
- (83)<sup>35</sup>Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, inklużi, fost oħrajn, regoli u modalitajiet fir-rigward tal-awditjar; il-format taċ-ċertifikati u dokumenti oħra; l-istabbiliment ta' sistemi kompjuterizzati għall-ġestjoni ta' informazzjoni; il-kooperazzjoni bejn l-operaturi u l-awtoritajiet kompetenti u fost l-awtoritajiet kompetenti, l-awtoritajiet doganali u awtoritajiet oħra; il-metodi ta' kampjunar u ta' analiżi, ittestjar u dijanjosi fil-laboratorji, kif ukoll il-validazzjoni u l-interpretazzjoni tagħhom; it-traċċabbiltà; l-elenkar tal-prodotti jew oġġetti soġġetti għal kontrolli, kif ukoll l-elenkar tal-pajjiżi jew reġjuni li jistgħu jespportaw ċerti annimali u oġġetti lill-Unjoni; in-notifika minn qabel tal-kunsinni; l-iskambji ta' informazzjoni; il-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera; l-izolament u l-kwarantina; l-approvazzjoni ta' kontrolli ta' qabel l-esportazzjoni mwettqa minn pajjiżi terzi; miżuri li jrażżnu riskju jew li jtemmu nonkonformità serja u mifruxa fir-rigward ta' ċerti annimali jew oġġetti li ġejjin minn pajjiżi jew minn reġjuni tiegħu; ir-rikonossiment ta' pajjiżi terzi jew reġjuni li joffru garanziji ekwivalenti għal dawk applikati fl-Unjoni, u r-revoka ta' tali rikonossiment; l-attivitajiet ta' taħriġ u programmi ta' skambju ta' persunal fost l-Istati Membri, il-Kummissjoni għandha tinghata setgħat ta' implimentazzjoni. Dawn is-setgħat għandhom ikunu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni<sup>36</sup>.

<sup>34</sup> **Il-premessa (81) ser tiġi aġġornata skont id-deċiżjoni finali dwar jekk id-dispożizzjonijiet ikkonċernati humiex atti delegati jew ta' implimentazzjoni**

<sup>35</sup> **Il-premessa (83) ser tiġi aġġornata skont id-deċiżjoni finali dwar jekk id-dispożizzjonijiet ikkonċernati humiex atti delegati jew ta' implimentazzjoni**

<sup>36</sup> ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13.

- (84) Billi l-għan ta' dan ir-Regolament, jiġifieri li jiġi żgurat approċċ armonizzat fir-rigward ta' kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra mwettqa bil-hsieb li tiġi żgurata l-applikazzjoni tar-regoli tal-Unjoni dwar il-katina agroalimentari, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri u, minhabba l-effetti, il-kumplessità, in-natura transfruntiera u internazzjonali tiegħu, jista għaldaqstant jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif inhu stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa mehtieġ biex jintlaħaq dak l-għan,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

**Titolu I**

**Suġġett, kamp ta' applikazzjoni u definizzjonijiet**

*Artikolu 1*

*Suġġett u kamp ta' applikazzjoni*

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli għal:
  - (a) it-twettiq ta' kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra mwettqa mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri;
  - (b) il-finanzjament tal-kontrolli uffiċjali;
  - (c) l-assistenza amministrattiva u l-kooperazzjoni fost l-Istati Membri bil-hsieb tal-applikazzjoni korretta tar-regoli msemmija fil-paragrafu 2;
  - (d) it-twettiq ta' kontrolli mill-Kummissjoni fl-Istati Membri u fpajjiżi terzi;
  - (e) l-adozzjoni tal-kondizzjonijiet li għandhom jintlaħqu mill-annimali u l-oġġetti li jidhlu fl-Unjoni minn pajjiżi terzi;
  - (f) l-istabbiliment ta' sistema kompjuterizzata tal-informazzjoni għall-ġestjoni ta' informazzjoni u data marbuta mal-kontrolli uffiċjali.

2. Dan ir-Regolament għandu japplika għall-kontrolli uffiċjali mwettqa biex tiġi vverifikata l-konformità mar-regoli li ġejjin, kemm jekk ikunu stabbiliti fil-livell tal-Unjoni kif ukoll jekk ikunu stabbilit mill-Istati Membri bil-fini li tiġi applikata l-legislazzjoni tal-Unjoni f'dawk l-oqsma:
- l-irregolar tal-ikel u tas-sikurezza tal-ikel, f'kull stadju tal-produzzjoni, l-ipproċessar u d-distribuzzjoni tal-ikel, inkluż regoli li għandhom l-għan li jggarantixxu prattiki kummerċjali ġusti u li jipproteġu l-interessi u l-informazzjoni tal-konsumaturi, u l-manifattura u l-użu ta' materjal u oġġetti maħsuba biex jidhlu f'kontatt mal-ikel;
  - l-irregolar tar-rilaxx intenzjonat fl-ambjent **ta' Organizmi Ġenetikament Modifikati (OĠM) għall-fini tal-produzzjoni tal-ikel u tal-għalf [...]**;
  - l-irregolar tas-sikurezza tal-ikel u tal-għalf, f'**kull [...]** stadju tal-produzzjoni, l-ipproċessar u d-distribuzzjoni tal-għalf u l-użu tal-għalf, inkluż regoli li għandhom l-għan li jggarantixxu prattiki kummerċjali ġusti u li jipproteġu l-interessi u l-informazzjoni tal-konsumaturi;
  - l-istabbiliment ta' rekwiżiti dwar is-saħħa tal-annimali;
  - l-oġġettiv li jiġu prevenuti u minimizzati r-riskji għas-saħħa tal-bniedem u tal-annimali li jirriżultaw minn prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati;
  - l-istabbiliment ta' rekwiżiti dwar il-benessri għall-annimali;
  - mizuri protettivi kontra pesti tal-pjanti;
  - [...]
  - l-istabbiliment ta' rekwiżiti għat-tqegħid fis-suq u l-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u l-użu sostenibbli tal-pestiċidi, **bl-eċċezzjoni ta' tagħmir għall-applikazzjoni ta' pestiċidi**;
  - l-irregolar tal-produzzjoni organika u t-tikkettar tal-prodotti organiċi;
  - l-użu u t-tikkettar tad-denominazzjonijiet protetti tal-orġini, indikazzjonijiet ġeografiċi protetti, u speċjaltaġiet tradizzjonali garantiti.
3. Dan ir-Regolament għandu japplika wkoll għal kontrolli uffiċjali mwettqa biex tiġi vverifikata l-konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fir-regoli msemmija f'paragrafu 2 applikabbli għall-annimali u l-oġġetti  
[...] li **jidhlu** fl-Unjoni [...] jew li [...] jiġu esportati **mill-Unjoni** [...]
4. Dan ir-Regolament m'għandux japplika għal kontrolli uffiċjali mwettqa biex tiġi vverifikata l-konformità ma':
- [...] ir-regoli stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1308/2013;**
  - ir-regoli stabbiliti fid-Direttiva 2010/63/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2010 dwar il-protezzjoni tal-annimali li jintużaw għal skopijiet xjentifiċi
- (ba) ir-regoli stabbiliti fi[r-Regolament (UE) XXX /XXXX] dwar prodotti mediċinali veterinarji.**
5. L-Artikoli 3, 4, 5, 7, 11(2) u (3), 14, **15 sa 24**, 30 sa 33, 36 sa 41, 76, **Kapitolu VII tat-Titolu II**, it-Titoli III u IV, u l-Artikoli **111(b)**, 129, **Kapitolu IV tat-Titolu VI, it-Titolu VII** ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw ukoll għal attivitajiet uffiċjali ohra mwettqa mill-awtoritajiet kompetenti f'konformità ma' dan ir-Regolament jew mar-regoli msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 1a  
Kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali ohra

1. Ghall-finijiet ta' dan ir-Regolament, "kontrolli uffiċjali" ghandha tfisser attivitajiet imwettqa mill-awtoritajiet kompetenti, jew mill-korpi delegati jew il-persuni fiżiċi li jkunu ġew inkarigati b'ċerti kompiti ta' kontroll uffiċjali f'konformità ma' dan ir-Regolament sabiex jivverifikaw:
  - a) il-konformità min-naħa tal-operaturi mar-regoli ta' dan ir-Regolament u mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2);
  - b) li l-annimali u l-oġġetti jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), inkluż għall-hruġ ta' ċertifikat uffiċjali jew attestazzjoni uffiċjali.
2. Ghall-finijiet ta' dan ir-Regolament, "attivitajiet uffiċjali ohra" ghandha tfisser attivitajiet, minbarra kontrolli uffiċjali, li [...] jitwettqu mill-awtoritajiet kompetenti, jew mill-korpi delegati jew il-persuni fiżiċi li jkunu ġew inkarigati b'ċerti attivitajiet uffiċjali ohra f'konformità ma' dan ir-Regolament u mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), inklużi attivitajiet li għandhom l-għan li jivverifikaw il-preżenza ta' mard tal-annimali jew pesti tal-pjanti jew li jwaqqfu jew irażżnu t-tixrid ta' tali mard tal-annimali jew pesti tal-pjanti, jew li jeqirdu dak il-mard tal-annimali jew pesti tal-pjanti, l-għoti ta' awtorizzazzjonijiet, jew approvazzjonijiet u l-hruġ ta' ċertifikati uffiċjali jew attestazzjonijiet uffiċjali.

Artikolu 2  
Definizzjonijiet

Ghall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

[...]

3. 'liġi dwar l-ikel' tfisser il-liġi dwar l-ikel kif definita fl-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 178/2002;
4. 'liġi dwar l-għalf' tfisser il-liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi li jirregolaw l-għalf b'mod ġenerali u s-sikurezza tal-għalf b'mod partikolari, kemm fil-livell tal-Unjoni kif ukoll fil-livell nazzjonali [...] [...] fl-istadji kollha tal-produzzjoni, l-ipproċessar u d-distribuzzjoni tal-għalf u l-użu tal-għalf;
5. 'awtoritajiet kompetenti' tfisser:
  - (a) l-awtoritajiet ċentrali ta' Stat Membru responsabbli għall-organizzazzjoni ta' kontrolli uffiċjali u ta' attivitajiet uffiċjali ohra, f'konformità ma' dan ir-Regolament u r-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2);
  - (b) kwalunkwe awtorità ohra li tkun ingħatat dik ir-responsabbiltà;
  - (c) fejn xieraq, l-awtoritajiet korrispondenti ta' pajjiż terz;
6. 'annimali' tfisser annimali kif definiti fl-Artikolu 4(1)(1) tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXX [*Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk jogħġbok dahhal in-numru tar-Regolament dwar is-saħħa tal-annimali*];  
**6a. 'mard tal-annimali' tfisser mard kif definit f'punt (14) tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXX [*Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk jogħġbok dahhal in-numru tar-Regolament dwar is-saħħa tal-annimali*];**
7. 'oġġetti' tfisser [...] **dak kollu li hu** soġġett għal regola waħda jew aktar minn dawk imsemmija fl-Artikolu 1(2), għajr annimali;
8. 'ikel' tfisser ikel kif definit fl-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002;
9. 'għalf' tfisser għalf kif definit fl-Artikolu 3(4) tar-Regolament (KE) Nru 178/2002;
10. 'prodotti sekondarji tal-annimali' tfisser prodotti sekondarji tal-annimali kif definiti fl-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;
11. 'prodotti derivati' tfisser prodotti derivati kif definiti fl-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

12. 'pesti **tal-pjanti**' tfisser pesti kif definiti fl-Artikolu 1(1) tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk joghġbok dahhal in-numru tar-Regolament dwar miżuri protettivi kontra l-pesti tal-pjanti];
13. 'pjanti' tfisser pjanti kif definiti fl-Artikolu 2(1) tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk joghġbok dahhal in-numru tar-Regolament dwar miżuri protettivi kontra l-pesti tal-pjanti];
- [...]
15. 'prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti' tfisser prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti kif definiti fl-Artikolu 2(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009;
- [...]
17. 'prodotti li joriġinaw mill-annimali' tfisser prodotti li joriġinaw mill-annimali kif definiti fil-punt 8(1) tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jistabbilixi ċerti regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriġina mill-annimali;
18. 'prodotti ġerminali' tfisser prodotti ġerminali kif definiti f'punt 25 tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk joghġbok dahhal in-numru tar-Regolament dwar is-saħħa tal-annimali];
19. 'prodotti tal-pjanti' tfisser prodotti tal-pjanti kif definiti fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk joghġbok dahhal in-numru tar-Regolament dwar miżuri protettivi kontra l-pesti tal-pjanti];
20. 'oġġetti oħra' tfisser oġġetti oħra kif definiti fl-Artikolu 2(4) tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk joghġbok dahhal in-numru tar-Regolament dwar miżuri protettivi kontra l-pesti tal-pjanti];
- [...]
- 21a 'perikolu' tfisser kull aġent jew kondizzjoni bil-potenzjal li jkollha effett negattiv fuq is-saħħa tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti, fuq il-benessri tal-annimali jew fuq l-ambjent;**
- 21b 'riskju' tfisser funzjoni tal-probabbiltà ta' effett negattiv fuq is-saħħa tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti, fuq il-benessri tal-annimali jew fuq l-ambjent u tas-severità ta' dak l-effett, b'konsegwenza ta' perikolu;**
22. 'uffiċjal ta' ċertifikazzjoni' tfisser:
- (a) kwalunkwe uffiċjal tal-awtoritajiet kompetenti awtorizzat li jiffirma ċertifikati uffiċjali minn tali awtoritajiet;
- (b) [...] kwalunkwe persuna **fiżika** oħra, li hija awtorizzata li tiffirma ċertifikati uffiċjali mill-awtoritajiet kompetenti **f'konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2)**;
23. 'ċertifikat uffiċjali' tfisser [...] dokument fuq karta jew elettroniku ffirmat mill-uffiċjal ta' ċertifikazzjoni u li jipprovdi garanzija rigward il-konformità ma' rekwiżit wiehed jew aktar minn dawk stipulati fir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2);
- [...]
25. 'attestazzjoni uffiċjali' tfisser kwalunkwe tikketta, marka jew forma oħra ta' attestazzjoni mahruġa mill-operaturi taht is-superviżjoni, permezz ta' kontrolli uffiċjali speċifiċi, tal-awtoritajiet kompetenti, jew mahruġa mill-awtoritajiet kompetenti nfushom, u li tipprovdi garanzija rigward il-konformità ma' rekwiżit wiehed jew aktar stipulati f'**dan ir-Regolament jew fir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2)**;
26. 'operatur' tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika soġġetta għal obbligu wiehed jew aktar previsti fir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2)[...];
27. 'kunsinna' tfisser għadd ta' annimali jew kwantità ta' oġġetti [...] koperti mill-istess ċertifikat uffiċjali, attestazzjoni uffiċjali jew kwalunkwe dokument ieħor, imwassla bl-istess mezz ta' trasport, u[...] **li jkunu ġejjin** mill-istess **territorju jew pajjiż terz, u, hlief għal oġġetti soġġetti għar-regoli msemmija f'punt (g) tal-Artikolu 1(2), ikunu tal-istess tip, klassi jew deskrizzjoni** [...];

- [...]
29. 'post ta' kontroll fuq il-fruntiera' tfisser post, u l-facilitajiet li jappartjenu ghalih, mahtur minn Stat Membru [...] **ghat-twettiq tal-kontrolli** uffiċjali previsti fl-Artikolu 45(1);
30. 'awditjar' tfisser eżami sistematiku u indipendenti biex jiġi ddeterminat jekk l-attivitajiet u r-rizultati relatati ta' tali attivitajiet ikunux konformi mal-arranġamenti pplanati u jekk dawn l-arranġamenti jkunux qed jiġu applikati b'mod effettiv u jkunux adatti għall-ilhuq tal-oġġettivi;
- [...]
32. 'veterinarju uffiċjali' tfisser veterinarju mahtur mill-awtoritajiet kompetenti **bhala persunal jew mod iehor** u li jkollu l-kwalifiki adatti biex iwettaq [...]kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra f'konformità ma':
- (a) dan ir-Regolament;
  - (b) **inklużi [...]regoli rilevanti** msemmija fl-Artikolu 1(2);

**32a. 'Uffiċjal uffiċjali tas-saħħa tal-pjanti' tfisser persuna fiżika mahtura minn awtorità kompetenti bhala persunal jew mod iehor u mharrġa kif xieraq biex twettaq kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra f'konformità ma':**

**(a)dan ir-Regolament;**

**(b)inklużi regoli rilevanti msemmija fl-Artikolu 1(2) (g);**

- [...]
34. 'materjal speċifikat riskjuż' tfisser tessuti kif definiti f'punt (g) fl-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001;
35. 'vjaġġ twil' tfisser vjaġġ kif definit fl-Artikolu 2(m) tar-Regolament (KE) Nru 1/2005;
36. 'punt ta' hrug' tfisser post ta' kontroll fuq il-fruntiera jew kwalunkwe post iehor mahtur minn Stat Membru minn fejn annimali, li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1/2005, jitilqu mit-territorju doganali tal-Unjoni;
37. 'tagħmir għall-applikazzjoni ta' pesticidi' tfisser kull apparat kif definit fl-Artikolu 3(4) tad-Direttiva 2009/128/KE;
38. 'korp delegat' tfisser **persuna ġuridika separata** [...], li lilha l-awtoritajiet kompetenti ddelegaw **ċerti** [...] kompiti ta' kontroll uffiċjali **jew ċerti kompiti relatati ma' attivitajiet uffiċjali oħra;**
39. 'awtorità ta' kontroll **organiku**' [...] tfisser organizzazzjoni amministrattiva pubblika **għall-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi** ta' Stat Membru li tkun irċeviet mingħand l-awtoritajiet kompetenti, id-delega tal-kompetenzi tagħhom, parzjalment jew bis-shiħ, rigward l-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru XXXX/XXXX, inkluż, fejn xieraq, l-awtorità korrispondenti ta' pajjiż terz jew li topera f'pajjiż terz;
40. 'proċeduri ta' verifika tal-kontrolli' tfisser l-arranġamenti stabbiliti u l-azzjonijiet imwettqa mill-awtoritajiet kompetenti bil-fini li jiġi żgurat li l-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra jkunu konsistenti u effettivi;
- [...]
43. 'sistema ta' kontroll' tfisser sistema li tinkludi l-awtoritajiet kompetenti u r-rizorsi, l-istrutturi, l-arranġamenti u l-proċeduri stabbiliti fi Stat Membru biex jiġi żgurat li l-kontrolli uffiċjali jitwettqu f'konformità ma' dan ir-Regolament u mar-regoli previsti fl-Artikoli 15 sa 24;
- [...]
45. **'li jidhlu fl-Unjoni' jew 'dhul fl-Unjoni'** tfisser l-azzjoni li jingiebu annimali u oġġetti f'wiehed mit-territorji **kif** elenkati fl-Anness I **minn barra dawn it-territorji;**

46. 'verifika ta' dokumenti' tfisser l-eżami taċ-ċertifikati uffiċjali, l-attestazzjonijiet uffiċjali u dokument(i) ieħor/oħra, inkluż dokumenti ta' natura kummerċjali, li huma meħtieġa jakkumpanjaw il-kunsinna kif previst mir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), l-Artikolu 54(1), jew minn atti ta' implimentazzjoni adottati f'konformità mal-Artikoli 75(3), 125(4), 127(1) u 128(1);
47. 'verifika tal-identità' tfisser spezzjoni viżiva biex jiġi vverifikat li l-kontenut u t-tikkettar ta' kunsinna, inkluż [...]marki fuq annimali, sigilli u mezzi ta' trasport, jikkorrispondu mal-informazzjoni pprovduta fiċ-ċertifikati uffiċjali, fl-attestazzjonijiet uffiċjali u f'dokumenti oħra li jakkumpanjaw il-kunsinna;
48. 'verifika fizika' tfisser verifika tal-annimali jew tal-prodotti u, kif xieraq, verifiki fuq l-imballaġġ, il-mezz ta' trasport, it-tikkettar u t-temperatura, il-kampjunar għal analiżi, ittestjar jew dijanjosi, u kull verifika oħra meħtieġa għall-verifika tal-konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2);
- [...]
50. 'transitu' tfisser moviment li jibda minn pajjiż terz lejn pajjiż terz ieħor u li jgħaddi taħt superviżjoni doganali minn wieħed mit-territorji elenkati fl-Anness I jew li jibda minn wieħed mit-territorji elenkati fl-Anness I lejn territorju ieħor elenkat fl-Anness I u li jgħaddi mit-territorju ta' pajjiż terz;
51. 'superviżjoni mill-awtoritajiet doganali' tfisser azzjoni kif definita fl-Artikolu 4(13) tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92<sup>37</sup>;
52. 'kontroll mill-awtoritajiet doganali' tfisser kontrolli doganali kif definiti fl-Artikolu 4(14) tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92;
53. 'detenzjoni uffiċjali' tfisser il-proċedura li biha l-awtoritajiet kompetenti jiżguraw li l-annimali u l-prodotti soġġetti għal kontrolli uffiċjali ma jiġux mċaqilqa jew immanipulati sakemm tittiehed deċiżjoni dwar id-destinazzjoni tagħhom; hija tinkludi l-ħżin mill-operaturi taħt il-kontroll tal-awtoritajiet kompetenti;
- [...]
55. 'ċertifikazzjoni uffiċjali' tfisser il-proċedura li biha l-awtoritajiet kompetenti jagħtu garanzija dwar il-konformità ma' rekwiżiti wieħed jew aktar stipulati fir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2);
56. 'pjan ta' kontroll' tfisser deskrizzjoni stabbilita mill-awtoritajiet kompetenti li fiha informazzjoni dwar l-istruttura u l-organizzazzjoni tas-sistema ta' kontroll uffiċjali, kif ukoll tat-tħaddim tagħha u l-ippjanar dettaljat tal-kontrolli uffiċjali li għandhom jitwettqu f'kull qasam imsemmi fl-Artikolu 1(2), tul perijodu ta' żmien;
57. 'ktieb tal-vjaġġ' tfisser id-dokument stipulat fil-punti 1 sa 5 tal-Anness II tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005.
- 57 (a) "Awżiljarju uffiċjali" tfisser rappreżentant tal-awtoritajiet kompetenti mħarreg f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti skont l-Artikolu 15 u impjegat biex iwettaq ċerti kompiti ta' kontroll uffiċjali jew ċerti kompiti marbutin ma' attivitajiet uffiċjali oħra.**
- 57 (b) "laham u ġewwieni li jittiekel" tfisser [, esklussivament għall-fini tal-Artikolu 47(4)(a), l-il-prodotti elenkati fis-Sottokapitoli 0201 sa 0208 tal-Kapitolu 2 tat-Taqsima I tat-Tieni Parti tal-Anness I għar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana.**

<sup>37</sup> Ir-referenzi f'dan ir-Regolament għal definizzjonijiet u termini stabbiliti fir-Regolament attwali tal-Kodiċi Doganali (KEE) Nru 2913/92 għandhom jiġu emendati għar-referenzi ekwivalenti fir-Regolament il-ġdid tal-Kodiċi Doganali (UE) Nru 952/2013 (Data ta' applikazzjoni: l-1 ta' Ġunju 2016).

**Titolu II**  
**Kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra**  
**fl-Istati Membri**

**Kapitolu I**  
**Awtoritajiet kompetenti**

*Artikolu 3*  
*Ħatra tal-awtoritajiet kompetenti*

1. Għal kull qasam irregolat mir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), l-Istati Membri għandhom jaħtru l-awtorità jew l-awtoritajiet kompetenti li lilhom jiddelegaw ir-responsabbiltà li jwettqu kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra.
2. Fejn, għall-istess qasam, Stat Membru jiddelega r-responsabbiltà għat-twettiq ta' kontrolli uffiċjali jew attivitajiet uffiċjali oħra lil aktar minn awtorità kompetenti waħda, fuq il-livell nazzjonali, reġjonali jew lokali, jew fejn l-awtoritajiet kompetenti mahturin f'konformità mal-paragrafu 1 ikunu jistgħu, bis-saħħa ta' dik il-ħatra, jittrasferixxu responsabbiltajiet speċifiċi għall-kontrolli uffiċjali jew għal attivitajiet uffiċjali oħra lil awtoritajiet pubbliċi oħra, l-Istat Membru għandu:
  - (a) [...] jżigura koordinazzjoni effiċjenti u effettiva fost l-awtoritajiet kollha involuti, kif ukoll il-konsistenza u l-effettività tal-kontrolli uffiċjali jew ta' attivitajiet uffiċjali oħra fit-territorju kollu tiegħu;
  - (b) jahtar awtorità waħdanija **skont ir-rekwiżiti kostituzzjonali tal-Istati Membri**, responsabbli għall-koordinazzjoni tal-kooperazzjoni u l-kuntatti mal-Kummissjoni u ma' Stati Membri oħra fir-rigward tal-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra mwettqa f'kull wiehed mill-**oqsma msemmija fl-Artikolu 1(2)** [...]
3. L-awtoritajiet kompetenti responsabbli għall-verifika ta' konformità mar-regoli msemmija f'punt (j) tal-Artikolu 1(2) jistgħu jagħtu **ċerti responsabbiltajiet relatati ma' kontrolli uffiċjali [...]** **jew ma' attivitajiet uffiċjali oħra** lil awtorità ta' kontroll **organiku** waħda jew aktar. F'każijiet bħal dawn, għandhom jattribwixxu numru tal-kodiċi lil kull waħda minnhom.
4. L-Istati Membri għandhom **jżguraw li** [...] l-Kummissjoni tiġi informata [...] [...] bid-dettalji ta' kuntatt **u kwalunkwe bidliet fihom [...]** [...] **rigward**:
  - (a) l-awtoritajiet kompetenti mahtura f'konformità mal-paragrafu 1;
  - (b) l-awtoritajiet waħdanin mahturin f'konformità mal-paragrafu 2(b);
  - (c) l-awtoritajiet ta' kontroll **organiku** msemmijin fil-paragrafu 3;
  - (d) il-korpi delegati msemmijin fl-Artikolu 25(1).L-informazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu għanda tkun disponibbli wkoll għall-pubbliku.  
[...]

*Article 4*  
*Obbligi generali **fir-rigward** [...] [...] tal-awtoritajiet<sup>38</sup>*

1. L-awtoritajiet kompetenti **u l-awtoritajiet ta' kontroll organiku** għandhom:
  - (a) ikollhom proċeduri u **jew** arranġamenti stabbiliti biex jiżguraw l-effettività u l-adegwatezza tal-kontrolli uffiċjali u ta' attivitajiet uffiċjali oħra;
  - (b) ikollhom **proċeduri u/jew** arranġamenti stabbiliti biex jiżguraw l-imparzjalità, il-kwalità u l-konsistenza tal-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra fil-livelli kollha;
  - (c) ikollhom **proċeduri u/jew** arranġamenti stabbiliti biex jiżguraw li l-persunal li jwettaq il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra jkunu hielsa minn kull konflitt ta' interess;
  - (d) ikollhom kapaċità adegwata ta' laboratorju għall-analizi, l-ittestjar u d-dijanjosi, jew ikollhom aċċess għal tali kapaċità;

---

<sup>38</sup> **Premessa li għandha tiżdied, li tindirizza l-"konflitt ta' interess" fejn jitwettqu kontrolli uffiċjali fuq oġġetti/postijiet pubbliċi eċċ.**

- (e) ikollhom għadd suffiċjenti ta' membri ta' persunal ikkwalifikat u b'esperjenza, sabiex il-kontrolli uffiċjali u l-attivitajiet uffiċjali l-oħra jkunu jistgħu jitwettqu b'mod effiċjenti u effettiv, jew ikollhom aċċess għal tali persunal;
- (f) ikollhom faċilitajiet u tagħmir adegwati u miżmuma sew biex jiżguraw li l-persunal ikun jista' jwettaq il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra b'mod effiċjenti u effettiv;
- (g) ikollhom is-setgħat legali biex iwettqu kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra u biex jieħdu l-azzjoni prevista f'dan ir-Regolament u fir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2);
- (h) ikollhom proċeduri legali stabbiliti biex żguraw li l-persunal ikollu aċċess għall-bini u għad-dokumenti miżmuma mill-operaturi bil-għan li jkun jista' jaqdi l-kompiti tiegħu sew;
- (i) ikollhom pjanijiet ta' kontingenza stabbiliti, u jkunu preparati biex jimplementaw dawn il-pjanijiet f'każ ta' emerġenza, fejn xieraq f'konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2).

**1a. Kwalunkwe hatra ta' uffiċjal veterinarju għandha tkun bil-miktub u għandha tistipula l-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra u kompiti relatati li għalihom tkun saret il-hatra. Ir-rekwiżiti dwar il-persunal tal-awtoritajiet kompetenti previsti f'dan ir-Regolament, inkluż ir-rekwiżit dwar il-helsien minn kwalunkwe konflitt ta' interess, għandhom japplikaw għall-veterinarji uffiċjali kollha.**

**1b. Kwalunkwe hatra ta' uffiċjal uffiċjali tas-saħħa tal-pjanti għandha tkun bil-miktub u għandha tistipula l-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra u kompiti relatati li għalihom tkun saret il-hatra. Ir-rekwiżiti dwar il-persunal tal-awtoritajiet kompetenti previsti f'dan ir-Regolament, inkluż ir-rekwiżit dwar il-helsien minn kwalunkwe konflitt ta' interess, għandhom japplikaw għall-uffiċjali uffiċjali kollha tas-saħħa tal-pjanti.**

2. Il-persunal li jwettaq kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra għandu:

- (a) jirċievi, għall-qasam ta' kompetenza tiegħu, tahrig adegwat li jippermettilu jwettaq il-kompiti tiegħu b'mod kompetenti, u jwettaq kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra b'mod konsistenti;
- (b) iżomm ruhu aġġornat fil-qasam ta' kompetenza tiegħu u jirċievi tahrig addizzjonali regolari kif ikun meħtieġ;
- (c) jirċievi tahrig fis-suġġetti stipulati fil-Kapitolu 1 tal-Anness II u dwar l-obbligi tal-awtoritajiet kompetenti li jirriżultaw minn dan ir-Regolament, **kif adatt**.  
L-awtoritajiet kompetenti, **l-awtoritajiet ta' kontroll organiku l-korpi delegati**, għandhom jiżviluppaw u jimplementaw programmi ta' tahrig bil-għan li jiżguraw li **dawk** li jwettqu l-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali **oħra** jirċievu t-tahrig imsemmi fil-punti (a), (b) u (c).

[...]

4. Meta, fi hdan is-servizzi ta' awtorità kompetenti, aktar minn unità waħda tkun kompetenti biex twettaq kontrolli uffiċjali jew attivitajiet uffiċjali oħra, għandhom jiġu żgurati koordinazzjoni u kooperazzjoni effiċjenti u effettivi bejn l-unitajiet differenti.

#### *Artikolu 5*

##### *Awditjar **intern** tal-awtoritajiet kompetenti*

[...] **Sabiex jiżguraw il-konformità tagħhom ma' dan ir-Regolament**, [...] **l-awtoritajiet kompetenti** għandhom iwettqu awditjar **intern** jew jiżguraw li jitwettaq awditjar **intern** u għandhom jieħdu miżuri xierqa fid-dawl tar-riżultati tagħhom. [...]

Dak l-awditjar għandu:

- (a) ikun soġġett għal skrutinju indipendenti;
- (b) isir b'mod trasparenti.

[...]

## Artikolu 6

### Deciżjonijiet tal-awtoritajiet kompetenti dwar il-persuni fiżiċi u ġuridiċi

Id-deċiżjonijiet mehudin mill-awtoritajiet kompetenti f'konformità mal-Artikolu 53, l-Artikolu 64(3) u (5), l-Artikolu 65, [...] **punt b ta' paragrafu [...]**3[...] **tal-Artikolu 134(3), u** l-Artikolu 135(1) and (2) dwar il-persuni fiżiċi jew ġuridiċi [...] għandhom ikunu soġġetti għad-dritt għal appell ta' tali persuni [...] f'konformità mal-liġi nazzjonali.

**Id-dritt ta' appell ma għandux jaffettwa l-obbligu tal-awtoritajiet kompetenti li jiehdu azzjoni fil-pront biex inehhu jew irażżnu r-riskji għas-saħha tal-bniedem, tal-annimali u tal-pjanti, jew għall-benessri tal-annimali, jew, fir-rigward tal-OĠM u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, ukoll għall-ambjent, f'konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), u ma' dan ir-Regolament.**

## Article 7

### Obbligi ġenerali tal-[...]awtoritajiet kompetenti

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jitolbu lill-membri tal-persunal tagħhom biex ma jiżvelax **li partijiet terzi** informazzjoni miksuba waqt il-qadi tad-dmirijiet tagħhom fil-kuntest tal-kontrolli uffiċjali u ta' attivitajiet uffiċjali oħra, li min-natura tagħha tkun koperta mis-segretezza professjonali, soġġett għall-paragrafu 2.
- 1a. Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 1 għandhom japplikaw ukoll għal awtoritajiet ta' kontroll organiku, korpi delegati, persuni fiżiċi li li lilhom ikunu ġew iddelegati ċerti kompiti ta' kontroll uffiċjali ddelegati u għal-laboratorji uffiċjali.**
2. Sakemm ma jkunx hemm interess pubbliku prevalenti għall-iżvelar tal-informazzjoni, **u mingħajr preġudizzju għal sitwazzjonijiet fejn l-iżvelar ikun meħtieġ mil-leġislazzjoni tal-Unjoni jew dik nazzjonali**, l-informazzjoni koperta mis-segretezza professjonali kif imsemmi fil-paragrafu 1, għandha tinkludi informazzjoni li l-iżvelar tagħha ikun jipperikola:
  - (a) l-ghan tal-ispezzjonijiet, l-investigazzjonijiet jew l-awditjar;
  - (b) il-protezzjoni tal-interessi kummerċjali ta' **operatur jew ta' kwalunkwe** persuna oħra fiżika jew legali;
  - (c) il-protezzjoni tal-proċedimenti fil-qrati u pariri legali.3. Il-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx jimpedixxu lill-awtoritajiet kompetenti milli jippubblikaw jew b'xi mod ieħor jagħmlu disponibbli għall-pubbliku informazzjoni dwar l-eżitu ta' kontrolli uffiċjali li jirrigwardaw operaturi individwali, dment li, **u mingħajr preġudizzju għal sitwazzjonijiet fejn l-iżvelar ikun meħtieġ mil-leġislazzjoni tal-Unjoni jew dik nazzjonali**, jintlaħqu l-kondizzjonijiet li ġejjin:
    - (a) l-operatur ikkonċernat jingħata l-opportunità li jikkummenta dwar l-informazzjoni li l-awtorità kompetenti jkun bihsiebha tippubblika jew tagħmel disponibbli għall-pubbliku, qabel il-pubblikazzjoni jew ir-rilaxx tagħha **b'kont mehud tal-urġenza tas-sitwazzjoni**;
    - (b) l-informazzjoni li tiġi ppubblikata jew li b'xi mod ieħor titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku tqis il-kummenti espressi mill-operatur ikkonċernat jew tiġi ppubblikata jew rilaxxata flimkien ma' tali kummenti.

## Kapitolu II

### Kontrolli uffiċjali

#### Taqsimi I

#### Rekwiziti ġenerali

## Artikolu 8

### Regoli ġenerali dwar il-kontrolli uffiċjali

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom iwettqu kontrolli uffiċjali fuq l-operaturi kollha b'mod regolari, abbażi tar-riskji, u bi frekwenza adegwata, filwaqt li jqisu:

- (a) riskji identifikati marbutin ma':
    - (i) annimali u prodotti;
    - (ii) l-attivitajiet taht il-kontroll tal-operaturi;
    - (iii) il-post tal-attivitajiet jew operati tal-operaturi;
    - (iv) l-użu ta' prodotti, proċessi, materjali, jew sustanzi li jistgħu jinfluwenzaw is-sikurezza tal-ikel jew tal-ghalf, is-saħha tal-annimali jew il-benessri tal-annimali, is-saħha tal-pjanti [...] jew, fil-każ tal-GMOs u tal-prodotti għall-harsien tal-pjanti, li jistgħu wkoll jolqtu hażin l-ambjent;
  - (b) ir-rekord ta' qabel tal-operaturi fir-rigward tar-riżultati tal-kontrolli uffiċjali mwettqa fuqhom, u fir-rigward tal-konformità tagħhom mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2);
  - (c) l-affidabbiltà u r-riżultati tal-kontrolli proprji li jkunu saru mill-operaturi, jew minn parti terzi fuq talba tagħhom, għall-finijiet tal-garanzija tal-konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2);
  - (d) kull informazzjoni li aktarx tindika nonkonformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2).
2. L-awtoritajiet kompetenti għandhom iwettqu kontrolli uffiċjali **u mod regolari**, u abbazi ta' riskju [...] biex jidentifikaw ksur intenzjonali possibbli tar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), **imwettqa permezz ta' prattiki qarrieqa frodulent**, filwaqt li jqisu [...] l-informazzjoni dwar tali ksur [...], maqsuma permezz tal-mekkanizmi ta' għajjnuna amministrattiva previsti fit-Titolu IV, u kull informazzjoni oħra li tindika l-possibbiltà ta' tali **ksur**.
3. Il-kontrolli uffiċjali mwettqa qabel it-tqegħid fis-suq jew il-moviment ta' ċerti annimali u prodotti, għall-finijiet tal-hruġ ta' ċertifikati uffiċjali jew attestamenti uffiċjali rikjesti mir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) bħala kondizzjoni għat-tqegħid fis-suq jew għall-moviment tal-annimali jew prodotti, għandhom jitwettqu skont:
- (a) ir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2);
  - (b) l-atti delegati **u ta' implimentazzjoni** adottati mill-Kummissjoni skont l-Artikoli 15 sa **24a**.
4. **a)** Għandhom jitwettqu kontrolli uffiċjali mingħajr **notifika** minn qabel [...], hlief fejn **tali notifika tkun** [...] neċessarja **biex jitwettaq il-kontroll uffiċjali**;
- (b) Fir-rigward ta' kontrolli uffiċjali fuq talba mill-operatur [...], l-awtorità kompetenti tista' tiddeċiedi jekk il-kontroll uffiċjali għandux jitwettaq b'notifika minn qabel jew le.**
- [...]
6. L-awtoritajiet kompetenti għandhom iwettqu kontrolli uffiċjali [...] **bl-istess mod, filwaqt li titqies il-htieġa li l-kontrolli jiġu adattati għas-sitwazzjonijiet speċifiċi**, irrispettivament minn jekk l-annimali u l-oġġetti kkonċernati humiex:
- [...] - disponibbli fis-suq tal-Unjoni, ikunux joriġinaw mill-Istat Membru fejn isiru l-kontrolli uffiċjali, jew minn Stat Membru ieħor; **jew**
- [...]- ser jiġu esportati mill-Unjoni; **jew**
- [...]- deħlin fl-Unjoni [...]
7. Safejn strettament meħtieġ għall-organizzazzjoni tal-kontrolli uffiċjali, l-Istati Membri ta' destinazzjoni jistgħu jitolbu lill-operaturi li jkollhom annimali jew oġġetti mwassla lilhom minn Stat Membru ieħor jirrapurtaw il-wasla ta' tali annimali jew oġġetti.

#### *Artikolu 9*

#### ***Operaturi, [...] proċessi u attivitajiet soġġetti għall-kontrolli uffiċjali***

- 1.** Safejn meħtieġ biex tkun aċċertata l-konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), l-awtoritajiet kompetenti għandhom iwettqu l-kontrolli uffiċjali:
- (a) fuq annimali u prodotti fi kwalunkwe stadju [...] ta' produzzjoni, l-ipproċessar, id-distribuzzjoni **u l-użu**;
  - (b) fuq sustanzi, materjali jew oġġetti li jistgħu jinfluwenzaw il-karatteristiċi tal-annimali u l-oġġetti, **u l-konformità tagħhom mar-rekwiżiti applikabbli**, fl-istadji kollha tal-produzzjoni, l-ipproċessar, [...] id-distribuzzjoni **u l-użu**;

- (c) fuq operaturi fir-rigward tal-attivitajiet, it-tagħmir, il-mezzi ta' trasport, [...], bini u postijiet ohra taht il-kontroll tagħhom u l-inhawi ta' madwarhom [...].

2. L-awtoritajiet kompetenti għandhom minghajr preġudizzju għar-regoli li jikkonċernaw listi jew reġistri eżistenti stabbiliti abbażi tar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), ifasslu u jżommu aġġornata lista ta' operaturi. Fejn tali lista jew reġistru jeżistu diġà għal finijiet ohra, dawn jistgħu jintużaw ukoll għall-finijiet ta' dan ir-Regolament.
3. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jeżentaw ċerti operaturi mill-obbligu ta' elenkar imsemmi fil-paragrafu 2, f'każijiet fejn tali elenkar ikun jikkostitwixxi piż amministrattiv sproporzjonat għalihom meta mqabbel mar-riskju relatat mal-attivitajiet tagħhom.

#### *Artikolu 10*

##### *Trasparenza tal-kontrolli uffiċjali*

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom iwettqu kontrolli uffiċjali b'livell għoli ta' trasparenza, u għandhom jagħmlu disponibbli għall-pubbliku informazzjoni rilevanti dwar l-organizzazzjoni u l-prestazzjoni tal-kontrolli uffiċjali.
- Għandhom jiżguraw ukoll il-pubblikazzjoni regolari u f'waqtha ta' informazzjoni dwar dawn li ġejjin:
- (a) it-tip, l-għadd u r-riżultat tal-kontrolli uffiċjali;
  - (b) it-tip u l-għadd ta' każijiet ta' nonkonformità identifikati;
  - (c) it-tip u l-għadd ta'[...] każijiet fejn ittiehdu miżuri mill-awtoritajiet kompetenti skont l-Artikolu 135;
  - (d) it-tip u l-għadd ta'[...] każijiet fejn il-penali msemmija fl-Artikolu 136 ġew imposti.

#### Din l-informazzjoni tista' tinghata, fejn xieraq, permezz tal-pubblikazzjoni tar-rapport annwali msemmi fl-Artikolu 112(1).

[...]

3. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu [...] jippubblikaw, jew jagħmlu disponibbli għall-pubbliku, informazzjoni dwar il-klassifikazzjoni tal-operaturi individwali abbażi tar-riżultat tal-kontrolli uffiċjali, dejjem jekk jintlaħqu l-kondizzjonijiet li ġejjin:
- (a) il-kriterji ta' klassifikazzjoni jkunu oġġettivi, trasparenti, u disponibbli għall-pubbliku;
  - (b) arrangamenti xierqa jinsabu implimentati biex jiżguraw il-konsistenza u t-trasparenza tal-proċess ta' klassifikazzjoni.

#### *Artikolu 11*

##### *Proċeduri ta' kontroll [...]dokumentati*

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom iwettqu kontrolli uffiċjali skont proċeduri ddokumentati. Dawk il-proċeduri għandhom ikopru l-oqsma għall-proċeduri ta' kontroll stipulati fil-Kapitolu II tal-Anness II, u għandhom jinkludu struzzjonijiet [...] għall-persunal li jwettaq il-kontrolli uffiċjali.
2. L-awtoritajiet kompetenti għandhom ikollhom proċeduri ta' verifika tal-kontroll fis-sehh. [...].
3. L-awtoritajiet kompetenti għandhom:
- (a) jiehdu azzjonijiet korrettivi fil-każijiet kollha fejn il-proċeduri previsti fil-paragrafu 2 jidentifikaw nuqqasijiet [...];
  - (b) jaġġornaw il-proċeduri ddokumentati previsti fil-paragrafu 1, kif xieraq.
4. Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi 1 sa 3 għandhom japplikaw għal korpi delegati u awtoritajiet ta' kontroll organiku.

*Artikolu 12*  
*[...] Rekords bil-miktub ta' [...] kontrolli uffċjali*

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom ifasslu rekords bil-miktub [...] ta' [...] kull kontroll uffċjali li jwettqu.

Dawk ir-rekords bil-miktub [...] għandu jkun fihom:

- (a) deskrizzjoni tal-iskop tal-kontrolli uffċjali;
- (b) il-metodi ta' kontroll applikati;
- (c) ir-rizultati tal-kontrolli uffċjali;
- (d) fejn xieraq, l-azzjoni li l-awtoritajiet kompetenti jitolbu minghand l-operatur ikkonċernat b'rizultat tal-kontrolli uffċjali tagħhom.

**1a. Referenzi f'dan ir-Regolament għal 'rekords bil-miktub' għandhom jitqiesu li jinkludu referenza għall-ekwivalenti elettroniku tagħhom.**

2. **Sakemm ma l-finijiet ta' investigazzjonijiet ġudizzjarji jew il-protezzjoni tal-proċeduri tal-qorti ma jkunux jitolbu mod ieħor, [...]**l-operaturj soġġetti għal kontroll uffċjali **għandhom jiġu pprovvuti** b'kopja tar-**rekords bil-miktub [...]** **imsemmija [...]** fil-paragrafu 1, **hief jekk ikun hareġ ċertifikat uffċjali jew attestazzjoni uffċjali, jekk jitolbu hekk. L-operatur għandu jiġi infurmat minnufih bil-miktub mill-awtoritajiet kompetenti dwar kwalunkwe każ ta' nuqqas ta' konformità identifikat permezz tal-kontrolli uffċjali.**

3. Fejn il-kontrolli uffċjali jitolbu l-preżenza kontinwa jew regolari ta' persunal jew ta' rappreżentanti tal-awtoritajiet kompetenti fil-proprietà tal-operatur, [...] **ir-rekords bil-miktub** previsti fil-paragrafu 1 għandhom jiġu prodotti bi frekwenza li tippermetti li l-awtoritajiet kompetenti u l-operatur:
- (a) ikunu infurmati b'mod regolari dwar il-livell ta' konformità;
  - (b) ikunu infurmati **minnufih** [...] bi kwalunkwe każ ta' [...] nonkonformità identifikat permezz tal-kontrolli uffċjali.

**4. Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi 1 sa 3 għandhom japplikaw għal korpi delegati, awtoritajiet ta' kontroll organiku u persuni fiżiċi.**

*Artikolu 13*  
*Kontrolli uffċjali, metodi u tekniki*

[...] **Il-kontrolli uffċjali, [...]** il-metodi u t-tekniki **għandhom jinkludu dawn li ġejjin**

[...] kif xieraq:

- (a) eżami [...] tal-kontrolli li l-operatur jkunu implimentaw u tar-rizultati miksuba;
- (b) spezzjoni ta':
  - (i) **it-tagħmir, il-mezzi tat-trasport, il-bini u postijiet ohra taht il-kontroll tagħhom u l-inhawi ta' madwarhom;** [...]
  - (ii) **annimali u oġġetti, inkluzi oġġetti semi-manifatturati,** materja prima, ingredjenti, materjal ta' għajjnuna għall-ipproċessar u prodotti ohra użati għall-preparazzjoni u l-produzzjoni tal-oġġetti jew għall-ghalf jew it-treatment tal-annimali;
- [...]
- (iv) il-prodotti u l-proċessi tat-tindif u tal-manutenzjoni [...];
- (v) **traċċabbiltà,** tikkettar, preżentazzjoni, **reklamar** u **materjal ta' imballaġġ rilevanti** [...];
- (c) kontrolli tal-kondizzjonijiet tal-iġjene fil-proprietà tal-operatur;
- (d) valutazzjoni tal-proċeduri fir-rigward ta' prattiki ta' manifattura tajba (PMT), prattiki tal-iġjene tajba (PIT), prattiki ta' biedja tajba, u **proċeduri ibbażati fuq il-prinċipji ta'** punti kritiċi ta' kontroll u analiżi tar-riskji (HACCP);
- (e) eżami tad-dokumenti u rekords ohra li jistgħu jkunu rilevanti għall-valutazzjoni tal-konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2);
- (f) intervisti mal-operatur u l-persunal tagħhom;
- [...]
- (h) **il-verifika ta'** [...] kejl meħud **mill-operatur** [...] **u rżultati ohrajn tat-test;**
- (ha) **kampjunar, analiżi, dijanjożi u testijiet;**

**(hb) awditjar tal-operaturi;**

- (i) kull attività oħra meħtieġa għall-identifikazzjoni tan-nonkonformità.

*Artikolu 14*

*Obbligi tal-operaturi*

1. Safejn ikun meħtieġ għat-tweġiq tal-kontrolli uffiċjali jew ta' attivitajiet uffiċjali oħra, l-operaturi għandhom jagħtu lill-persunal, fejn dan ikun mitlub mill-awtoritajiet kompetenti, aċċess għal:
  - (a) **it-tagħmir, il-mezzi tat-trasport, il-bini u postijiet oħra taħt il-kontroll tagħhom u l-inhawi ta' madwarhom;**
  - (b) is-sistemi ta' ġestjoni tal-informazzjoni kompjuterizzata;
  - (c) l-[...]annimali u l-oġġetti **taħt il-kontroll tagħhom;**
  - (d) id-dokumenti tagħhom, u kull informazzjoni rilevanti oħra.
2. Matul il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra, l-operaturi għandhom jgħinu **u jikkooperaw mal-persunal** tal-awtoritajiet kompetenti **u l-awtoritajiet ta' kontroll** fit-tweġiq tal-kompiti tagħhom.
3. L-operatur responsabbli għal [...]kunsinna **li tidhol fl-Unjoni** għandu, **minbarra l-obbligi skont il-paragrafi 1 u 2**[...] jagħmel disponibbli fuq karta jew b'mod elettroniku l-informazzjoni kollha li tikkonċerna [...] **annimali u oġġetti**.
4. Il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistabbilixxi regoli[...] dwar il-kooperazzjoni **u l-iskambju ta' informazzjoni** bejn l-operaturi u l-awtoritajiet kompetenti [...] **relatati mal-wasla u l-ħatt ta' annimali u oġġetti msemmija fl-Artikolu 45(1) fejn dan huwa meħtieġ biex tiġi żgurata l-identifikazzjoni shiha tagħhom u t-tweġiq effiċjenti tal-kontrolli uffiċjali fuq tali u prodotti.**  
Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).
5. **Għall-fini tal-Artikolu 9(2) u soġġett għall-Artikolu 9(3), l-operaturi għandhom tal-anqas jipprovdu lill-awtoritajiet kompetenti bid-dettalji aġġornati li ġejjin:**
  - (a) **l-isem u l-formola legali tagħhom;**
  - (b) **l-attivitajiet speċifiċi li jwettqu, inklużi attivitajiet imwettqa permezz ta' komunikazzjoni mill-bogħod, u l-postijiet taħt il-kontroll tagħhom.**
6. **L-obbligi tal-operaturi stabbiliti f'dan l-Artikolu għandhom japplikaw ukoll f'każ fejn kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra jitwettqu minn veterinarji uffiċjali, uffiċjali fil-qasam tas-saħħa tal-pjanti, korpi delegati, awtoritajiet ta' kontroll u persuni fiżiċi li ċerti kompiti ta' kontroll jew ċerti kompiti marbutin ma' attivitajiet uffiċjali oħra jkunu ġew iddelegati lilhom.**

**Taqsimi II**

**Rekwiziti addizzjonali għal kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra f'ċerti oqsma**

**Artikolu 14a**

1. **Fl-oqsma rregolati mir-regoli previsti f'din it-Taqsimi, daww ir-regoli għandhom japplikaw flimkien mar-regoli ta' dan ir-Regolament.**
2. **Il-Kummissjoni għandha tqis il-kriterji li ġejjin meta tadotta l-atti delegati u l-atti ta' implimentazzjoni previsti f'din it-Taqsimi:**
  - (a) **l-esperjenza miksuba mill-awtoritajiet kompetenti u mill-operaturi kummerċjali tal-ikel u tal-ġhalf fl-applikazzjoni tal-proċeduri msemmija fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 852/2004<sup>39</sup>;**
  - (b) **żviluppi xjentifiċi u teknoloġiċi;**

<sup>39</sup> ĠU L 139, 30.4.2004, p. 1.

- (c) l-aspettattivi tal-konsumaturi fir-rigward tal-kompożizzjoni tal-ikel u bidliet fix-xejriet tal-konsum tal-ikel;
- (d) riskji għas-saħħa tal-bniedem u tal-animali u s-saħħa tal-pjanti assoċjati ma' animali u oġġetti.

3. Sakemm dan ma jwaqqafx l-ilhuq tal-obiettivi segwiti mir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), il-Kummissjoni għandha tqis ukoll l-elementi li ġejjin meta tadotta l-atti delegati u l-atti ta' implimentazzjoni previsti f'din it-Taqsima:

- (a) il-htieġa li tiġi ffaċilitata l-applikazzjoni tal-atti delegati u l-atti ta' implimentazzjoni, filwaqt li titqies in-natura u d-daqs tan-negozji ż-żgħar;
- (b) il-htieġa li jiġi permess l-użu kontinwu ta' metodi tradizzjonali fi kwalunkwe stadju tal-produzzjoni, tal-ipproċessar jew tad-distribuzzjoni tal-ikel u l-produzzjoni ta' ikel tradizzjonali;
- (c) il-htieġijiet tal-operaturi li jinsabu f'reġjuni li huma soġġetti għal restrizzjonijiet ġeografici speċjali.

#### Artikolu 15a

1. Il-veterinarju uffiċjali għandu jibqa' responsabbli għad-deċiżjonijiet meħuda wara l-kontrolli uffiċjali previsti fl-Artikolu 15(2) u (4), anki jekk it-tweġġ ta' azzjoni jiġi assenjat minnu jew minnha lill-awżiljarju uffiċjali.

2. Għall-finijiet tal-Artikolu 15:

- a) "taħt ir-responsabbiltà tal-veterinarju uffiċjali" tfisser li l-veterinarju uffiċjali jassenja t-tweġġ ta' azzjoni lil awżiljarju uffiċjali.
- b) "taħt is-sorveljanza tal-veterinarju uffiċjali" tfisser li azzjoni titwettag taħt ir-responsabbiltà tal-veterinarju uffiċjali, fejn barra minn hekk il-veterinarju uffiċjali jkun preżenti fuq il-post matul iż-żmien meħtieġ biex titwettag din l-azzjoni.
- c) "spezzjoni ante-mortem" tfisser il-verifika, qabel it-tbiċċir, tas-saħħa tal-bniedem u tal-animali u tal-benesseri tal-animali, inkluż, fejn xieraq, l-eżami kliniku ta' animali individwali, u l-verifika ta' tagħrif dwar il-katina tal-ikel kif imsemmija fit-Taqsima III tal-Anness II għar-Regolament (KE) Nru 853/2004;
- d) "spezzjoni post-mortem" tfisser il-verifika fil-biċċerija jew l-istabbiliment li jzomm it-tjur f'konformità mar-rekwiziti applikabbli għal:
  - karkassi kif definit fil-punt 1.9 tal-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 853/2004 u ġewwieni li jittiekel kif definit f'punt 1.11 tal-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 853/2004, sabiex jiġi deċiż jekk il-laħam huwiex tajjeb għall-konsum mill-bniedem,
  - it-tneħħija bla periklu ta' materjal speċifikat ta' riskju, u
  - is-saħħa u l-benesseri tal-animali.

#### *Artikolu 15*

*Regoli speċifiċi dwar il-kontrolli uffiċjali u għal [...] azzjoni [...] li għandha tittiehed mill-awtoritajiet kompetenti fir-rigward tal-produzzjoni ta' prodotti li joriġinaw mill-animali maħsubin għall-konsum mill-bniedem*

1. Il-kontrolli uffiċjali mwettqa biex tiġi vverifikata l-konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) fir-rigward ta' prodotti li joriġinaw mill-animali u li huma maħsuba għall-konsum mill-bniedem għandhom jinkludu l-verifika tal-konformità mar-rekwiziti stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 852/2004, fir-Regolament (KE) Nru 853/2004, fir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u fir-Regolament (KE) Nru 1099/2009 kif applikabbli.

- 2. Il-kontrolli uffiċjali msemmija fil-paragrafu 1 imwettqa b'rabta mal-produzzjoni tal-laħam għandhom jinkludu:**
- (a) I-ispezzjoni ante-mortem titwettaq fil-biċċerija minn veterinarju uffiċjali, li jista', fir-rigward prelezzjoni tal-annimali, jiġi assistit minn awżiljarji uffiċjali mharrġa għal dak il-ghan;**
  - (aa) permezz ta' deroga mill-paragrafu (a), fir-rigward tat-tjur u l-lagomorfi, l-ispezzjoni ante-mortem imwettqa minn veterinarju uffiċjali, taħt is-supervizjoni tal-veterinarju uffiċjali jew, fejn ikun hemm biżżejjed garanziji fis-seħħ, taħt ir-responsabbiltà tal-veterinarju uffiċjali;**
  - (b) I-ispezzjoni post-mortem imwettqa minn veterinarju uffiċjali, taħt is-supervizjoni tal-veterinarju uffiċjali jew, fejn ikun hemm biżżejjed garanziji fis-seħħ, taħt ir-responsabbiltà tal-veterinarju uffiċjali;**
  - (c) il-kontrolli uffiċjali mwettqa f'biċċeriji, u fi stabbilimenti li jaqtgħu l-pjanti, u li jzommu t-tjur minn veterinarju uffiċjali, taħt is-supervizjoni tal-veterinarju uffiċjali jew, fejn ikun hemm biżżejjed garanziji fis-seħħ, taħt ir-responsabbiltà tal-veterinarju uffiċjali, sabiex tkun verifikata l-konformità mar-rekwiziti applikabbli:**
    - (i) I-iġjene tal-produzzjoni tal-laħam;**
    - (ii) il-preżenza ta' reżidwi ta' prodotti mediċinali veterinarji u kontaminanti fil-prodotti li joriġinaw mill-annimali maħsubin għall-konsum mill-bniedem;**
    - (iii) verifiki ta' prattiki ta' iġjene tajbin u analiżi tal-perikli u proċeduri ibbażati fuq il-punti ta' kontroll kritiku**
    - (iv) test tal-laboratorju għas-sejbien tal-preżenza ta' aġenti zoonotiċi u mard tal-annimali u biex tiġi verifikata l-konformità mal-kriterji mikrobijoloġiċi kif definiti fl-Artikolu 2(c) tar-Regolament (KE) Nru 2073/2005;**
    - (vii) it-trattament u r-rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' materjal ta' riskju speċifiku;**  
[...]
- 3. L-awtorità kompetenti tista', abbazi tal-analiżi tar-riskju, tippermetti lill-persunal tal-biċċerija iġhinu fit-twettiq ta' kompiti marbuta ma' kontrolli uffiċjali msemmija fil-paragrafu 2 fi stabbilimenti tat-tbiċċir tat-tjur jew lagomorfi, jew iwettqu kompiti speċifiċi ta' teħid ta' kampjuni u testijiet f'biċċeriji oħra, bil-kondizzjoni li l-persunal:**
- (a) jaġixxi indipendentement mill-persunal ta' produzzjoni tal-biċċerija;**
  - (b) ikun għadda minn taħriġ xieraq biex iwettaq dawn il-kompiti;**
  - (c) iwettaq dawn il-kompiti fil-preżenza u skont l-istruzzjonijiet tal-veterinarju uffiċjali jew tal-awżiljarju uffiċjali.**
- 4. Fejn il-kontrolli uffiċjali msemmija fil-punti (a) u (b) tal-paragrafu 2 ma jkunu identifikaw l-ebda nuqqas li jista' jaġmel il-laħam mhux xieraq għall-konsum mill-bniedem, il-marka tas-saħħa għandha tiġi applikata għal unġulati domestiċi, mammali mrobbija tal-kaċċa minbarra logomorfi, u annimali kbar selvaġġi tal-kaċċa, mill-veterinarju uffiċjali, taħt is-supervizjoni tal-veterinarju uffiċjali, taħt ir-responsabbiltà tal-veterinarju uffiċjali, jew permezz tal-persunal tal-biċċerija bil-kondizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 3.**
- 5. Għall-finijiet tal-kontrolli uffiċjali msemmija fil-paragrafu 1 imwettqa b'rabta ta' molluski bivalvi hajjin, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jikklassifikaw iż-żoni ta' produzzjoni u fejn jinżammu l-molluski.**

6. Il-Kummissjoni għandha [...] tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 139 dwar ir-reqwiziti li għandhom jiġu sodisfatti **ghat-tweġġ tal-kontrolli uffiċjali msemmija fil-paragrafi 2 sa 5** a [...] dwar:
- (a) **il-kriterji u l-kondizzjonijiet biex jiddeterminaw meta, b'deroga mill-punt (a) tal-paragrafu 2, l-ispezzjoni ante-mortem għandha ssir taħt is-superviżjoni jew taħt ir-responsabbiltà ta' veterinarju uffiċjali;**
  - (b) **il-kriterji u l-kondizzjonijiet biex jiddeterminaw meta, b'deroga mill-punt (a) tal-paragrafu 2, l-ispezzjoni ante-mortem tista' ssir barra l-biċċerija f'każ ta' tbiċċir urġenti;**
  - (c) **il-kriterji u l-kondizzjonijiet biex jiġi determinat meta, b'deroga mill-punt (a) u (aa) tal-paragrafu 2, l-ispezzjoni ante-mortem tista' ssir fl-impriża minn fejn joriġinaw l-annimali;**
  - (d) **il-kriterji u l-kondizzjonijiet biex jiġi determinat meta, b'deroga mill-punt (b) tal-paragrafu 2, f'każ ta' tbiċċir urġenti, l-ispezzjoni post-mortem għandha ssir mill-veterinarju uffiċjali;**
  - (e) **il-kriterji u l-kondizzjonijiet biex jiġi determinat meta, b'rabta mal-pectinidae u l-gastropodi marini, b'deroga mill-paragrafu 5, iż-żoni ta' produzzjoni u fejn jinżammu l-molluski m'għandhomx jiġu klassifikati.**
  - (f) **derogi speċifiċi fir-rigward ta' *Rangifer tarandus tarandus* miżmuma skont drawwiet tradizzjonali u lokali li ilhom jeżistu hafna, sabiex ikunu jistgħu jkomplu japplikaw il-prattiki attwali.**
  - (g) **il-kriterji u kondizzjonijiet biex jiġi determinat meta, b'deroga mill-punt (c) tal-paragrafu 2, il-kontrolli uffiċjali f'impjanti tat-tqattigh jistgħu jitwettqu minn persunal imharreġ b'mod xieraq u mahtur mill-awtoritajiet kompetenti għal dak il-ghan.**
7. Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistabbilixxi regoli li jistabbilixxu modalitajiet uniformi għat-tweġġ tal-kontrolli uffiċjali msemmija f'dan l-Artikolu rigward:
- [...]
- (a) **ir-reqwiziti uniformi speċifiċi għat-tweġġ tal-kontrolli uffiċjali, u l-frekwenza uniformi minima ta' tali kontrolli uffiċjali, fejn livell minimu ta' kontrolli uffiċjali huwa meħtieġ biex iwieġeb għall-perikli u riskji uniformi rikonossuti li jistgħu johlqu prodotti li joriġinaw mill-annimali;**
- [...]
- (b) **il-kondizzjonijiet għall-klassifikazzjoni u l-monitoraġġ ta' żoni klassifikati ta' produzzjoni u fejn jinżammu l-molluski bivalvi hajjin;**
  - (c) **il-każijiet fejn l-awtoritajiet kompetenti, b'rabta ma' każijiet speċifiċi ta' nonkonformità, għandhom jieħdu miżura waħda jew aktar minn dawk imsemmija fl-Artikolu 135(2) [...];**
- [...]
- (d) **il-modalitajiet tal-ispezzjoni ante-mortem u post-mortem imsemmija fil-punti (a), (aa), (b) u (c) tal-paragrafu 2, inklużi r-reqwiziti uniformi meħtieġa sabiex jiżguraw li biżżejjed garanziji jiġu sodisfatti meta l-kontrolli uffiċjali jitwettqu taħt ir-responsabbiltà tal-veterinarju uffiċjali;**
  - (e) **ir-reqwiziti tekniċi tal-marka tas-saħħa u l-modalitajiet tal-applikazzjoni tagħha;**
  - (f) **reqwiziti minimi speċifiċi għall-persunal tal-awtoritajiet kompetenti u għal veterinarju uffiċjali u awżiljarju uffiċjali sabiex tiġi żgurata prestazzjoni xierqa tal-kompiti tagħhom previsti f'dan l-Artikolu, inklużi r-reqwiziti minimi ta' taħriġ speċifiku;**
  - (g) **reqwiziti minimi adegwati ta' taħriġ tal-persunal tal-biċċerija li jassisti fit-tweġġ tal-kompiti relatati ma' kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali ohra skont il-paragrafu 3.**

**(h) ir-rekwiżiti uniformi speċifiċi għat-twettiq tal-kontrolli uffiċjali, u l-frekwenza uniformi minima ta' tali kontrolli uffiċjali fuq halib mhux pasturizzat, prodotti tal-halib u prodotti tal-hut, fejn livell minimu ta' kontrolli uffiċjali huwa meħtieġ biex ikun hemm reazzjoni għall-perikli u riskji uniformi rikonoxxuti li jistgħu dawn jistgħu jipprezentaw Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).**

**8. Filwaqt li jikkonformaw mal-għanijiet ta' dan ir-Regolament u b'mod partikolari fir-rigward tar-rekwiżiti tas-sigurtà tal-ikel, l-Istati Membri jistgħu jadottaw miżuri nazzjonali li jimplimentaw proġetti pilota limitati fiż-żmien u l-firxa, biex jiġu evalwati l-modalitajiet alternattivi għat-twettiq ta' kontrolli uffiċjali fuq il-produzzjoni tal-laħam. Dawk il-miżuri nazzjonali għandhom jiġu notifikati skont il-proċedura stabbilita fl-Artikoli 8 u 9 tad-Direttiva 98/34/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. L-eżitu tal-evalwazzjoni mwettqa permezz ta' proġetti pilota għandu jiġi kkomunikat lill-Kummissjoni malli jkun disponibbli.**

**9. Għall-fini tal-Artikolu 27, id-delegazzjoni ta' ċerti kompiti ta' kontroll uffiċjali, imsemmija f'dan l-Artikolu, lil persuna fiżika waħda jew aktar, għandha tkun permessa.**

[...]

*Artikolu 16*

*Regoli speċifiċi dwar il-kontrolli uffiċjali u [...] għall-azzjoni li għandha tittiehed mill-awtoritajiet kompetenti fir-rigward tar-reżidwi ta' [...] sustanzi **rilevanti** fl-ikel u fl-għalf*

**1. Il-kontrolli uffiċjali għandhom isiru fi kwalunwke stadju ta' produzzjoni, proċessar u distribuzzjoni biex tiġi verifikata l-konformità mar-regoli msemmija fil-puntij (a) u (c) tal-Artikolu 1(2) applikabbli għas-sustanzi **rilevanti inklużi kontaminanti u sustanzi mhux awtorizzati, ipprojbiti u mhux mixtieqa** li l-użu tagħhom **jew il-preżenza** fuq l-għelejjel jew l-annimali jew għall-produzzjoni jew l-ipproċessar tal-ikel jew l-għalf jistgħu jirriżultaw f'residwi ta' dawk is-sustanzi f'ikel jew għalf.**

**2 Il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistabbilixxi regoli li jistabbilixxu modalitajiet uniformi għat-twettiq ta' kontrolli uffiċjali msemmija fil-paragrafu 1 u azzjoni li għandha tittiehed mill-awtoritajiet kompetenti wara dawk il-kontrolli uffiċjali, fir-rigward ta':**

- (a) rekwiżiti speċifiċi uniformi għat-twettiq ta' kontrolli uffiċjali, **inkluż, fejn adatt, il-firxa ta' kampjuni u l-istadju ta' produzzjoni, proċessar, u distribuzzjoni fejn il-kampjuni għandhom jittiehdu skont il-metodi li għandhom jintużaw għat-teħid ta' kampjuni u l-analiżi tal-laboratorju stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 33(7)(a) u (b), u dwar il-frekwenza minima uniformi ta' tali kontrolli, fejn livell minimu ta' tali kontrolli huwa neċessarju biex iwieġeb għal [...] perikli u riskji **uniformi rikonoxxuti**[...] **li jistgħu johlqu** [...] [...] sustanzi **msemmija fil-paragrafu 1**[...];**
- (b) kriterji addizzjonali speċifiċi u kontenut addizzjonali speċifiku fuq dawk previsti fl-Artikolu 108, għat-thejjija tal-partijiet rilevanti tal-pjan pluriennali ta' kontroll nazzjonali pprovdut fl-Artikolu 107(1);
- (c) il-kazijiet fejn l-awtoritajiet kompetenti, b'rabta ma' **suspett ta' nonkonformità jew nonkonformitajiet**, għandhom jiehdu miżura waħda jew aktar minn dawk imsemmija fl-Artikoli **134(2) jew 135(2)** [...];
- (d) il-kazijiet fejn l-awtoritajiet kompetenti, b'rabta ma' suspett ta' nuqqas ta' konformità jew nuqqas ta' konformità ta' annimali u prodotti minn pajjiżi terzi, għandhom jiehdu miżura waħda jew aktar minn dawk imsemmija fit-Taqsima III tal-Kapitolu V tat-Titolu II;**
- (e) modalitajiet speċifiċi għall-attivazzjoni tal-mekkanizmi ta' għajnuna amministrattiva previsti fit-Titolu IV.**

**Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).**

**3. Għall-fini tal-Artikolu 27, id-delegazzjoni ta' ċerti kompiti ta' kontroll uffiċjali, imsemmija f'dan l-Artikolu, lil persuna fiżika waħda jew aktar, għandha tkun permessa.**

*Artikolu 17*

*Regoli speċifiċi dwar il-kontrolli uffiċjali u [...] għall-azzjoni li għandha tittiehed mill-awtoritajiet kompetenti fir-rigward tal-annimali, il-prodotti li joriġinaw mill-annimali, il-prodotti ġerminali, il-prodotti sekondarji tal-annimali, u l-prodotti derivati*

**1.** Il-Kummissjoni tista' [...] **permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistabbilixxi regoli** għat-tweqqif ta' kontrolli uffiċjali fuq annimali, prodotti li joriġinaw mill-annimali, prodotti ġerminali, prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati, għall-finijiet tal-verifika tal-konformità mar-regoli tal-Unjoni msemmija fil-punti (d) u (e) tal-Artikolu 1(2) u [...] **għall-azzjoni li tittiehed mill-awtoritajiet kompetenti wara l-kontrolli uffiċjali fir-rigward ta'**:

[...]

- ([...]**a**) rekwiżiti speċifiċi uniformi għat-tweqqif ta' kontrolli uffiċjali **fuq annimali, prodotti li joriġinaw mill-annimali u prodotti ġerminali**, u frekwenza minima uniformi ta' tali kontrolli uffiċjali, [...], **fejn livell minimu ta' kontrolli uffiċjali huwa neċessarju biex ikun hemm rispons** [...] għall-perikli u r-riskji **uniformi rikonoxxuti għas-saħħa tal-bniedem** u s-saħħa tal-annimali permezz ta' kontrolli uffiċjali mwettqa biex tiġi verifikata l-konformità mal-miżuri dwar il-prevenzjoni u -kontroll tal-mard imsemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 1(2);
- ([...]**b**) **rekwiżiti speċifiċi uniformi għat-tweqqif ta' kontrolli uffiċjali fuq prodotti sekondarji mill-annimali u prodotti derivati, u frekwenza minima uniformi ta' tali kontrolli uffiċjali, fejn livell minimu ta' kontrolli uffiċjali huwa neċessarju biex ikun hemm rispons għall-perikli u r-riskji speċifiċi għas-saħħa tal-bniedem u tal-annimali permezz ta' kontrolli uffiċjali li jsiru biex tiġi verifikata l-konformità mar-regoli msemmija fil-punt (e) tal-Artikolu 1(2);**
- (c) il-każijiet fejn l-awtoritajiet kompetenti, b'rabta ma' **suspett ta' nonkonformità jew nonkonformitajiet**, għandhom jiehdu miżura waħda jew aktar minn dawk imsemmija fl-Artikoli **134(2) jew** 135(2) [...].

**Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).**

**2. Għall-fini tal-Artikolu 27, id-delegazzjoni ta' ċerti kompiti ta' kontroll uffiċjali, imsemmija f'dan l-Artikolu, lil persuna fiżika waħda jew aktar, għandha tkun permessa.**

*Artikolu 18*

*Regoli speċifiċi dwar il-kontrolli uffiċjali u għall-azzjoni li għandha tittiehed mill-awtoritajiet kompetenti b'rabta mar-reqwiżiti tal-benessri tal-annimali*

1. Il-kontrolli uffiċjali għall-verifika tal-konformità mar-regoli li jistipulaw rekwiżiti ta' benessri tal-annimali fil-każ tat-trasport tagħhom għandhom jinkludu:
- (a) fil-każ ta' vjaġġi twal bejn Stati Membri u pajjiżi terzi, kontrolli uffiċjali mwettqa qabel it-tagħbija, għall-verifika tal-istat tajjeb tal-annimali għat-trasport;
- (b) fil-każ ta' vjaġġi twal bejn Stati Membri u pajjiżi terzi ta' equidae domestiċi għajr l-equidae rreġistrati u annimali domestiċi tal-ispeċijiet bovini, ovini, kaprini u porċini, qabel il-vjaġġ:
- (i) kontrolli uffiċjali tal-kotba tal-vjaġġ biex jiġi vverifikat li l-ktieb tal-vjaġġ huwa realistiku u li jindika konformità mar-Regolament (KE) Nru 1/2005;
- (ii) kontrolli uffiċjali biex jivverifikaw li t-trasportatur indikat fil-ktieb tal-vjaġġ għandu awtorizzazzjoni validu ta' trasportatur, ċertifikat ta' approvazzjoni għall-mezz ta' trasport għall-vjaġġi twal, u ċertifikati ta' kompetenza għax-xufiera u l-akkumpanjaturi;

- (c) fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera previsti fl-Artikolu 57(1), u fil-punti ta' hruġ:
- (i) **kontrolli uffiċjali ta' kemm l-annimali li jkunu qed jiġu ttrasportati jkunu f'saħħithom, u tal-mezz ta' trasport biex tiġi vverifikata l-konformità mal-Kapitolu II u fejn applikabbli mal-Kapitolu VI tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1/2005;**
  - (ii) kontrolli uffiċjali biex jivverifikaw li t-trasportaturi jikkonformaw ma' ftehimiet internazzjonali applikabbli, u li għandhom awtorizzazzjonijiet ta' trasportatur validi u ċertifikati ta' kompetenza għax-xufiera u l-akkumpanjanti;
  - (iii) kontrolli uffiċjali biex jivverifikaw jekk l-equidae domestiċi u l-annimali domestiċi ta' speċijiet bovini, ovini, kaprini u porċini ġewx ittrasportati jew ikunux ser jiġu ttrasportati fi vjaġġi twal.

[...]

- 3. Matul it-tweġġ ta' kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jevitaw jew inaqqsu għall-minimu kull dewmien bejn it-tgħabbija tal-annimali u t-tluq tagħhom, jew matul it-trasport. L-awtoritajiet kompetenti m'għandhomx iżommu l-annimali matul it-trasport sakemm dan ma jkunx strettament neċessarju għall-benesseri tal-annimali jew raġunijiet ta' saħħa tal-annimali jew tal-bniedem. Jekk l-annimali jridu jinżammu matul it-trasport għal aktar minn sagħtejn, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jassiguraw li jsiru arranġamenti xierqa għall-kura tal-annimali u, fejn neċessarju, it-tmiegħ, it-tisqija, il-hatt u l-akkommodazzjoni tagħhom.**
- 4. Meta nuqqas ta' konformità jkun stabbilit wara l-kontrolli uffiċjali msemmija fil-punt (b) tal-paragrafu 2 u ma jiġix ikkoreġut qabel il-vjaġġ, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jipprojbixxu l-vjaġġ twil.**
- 5. Fejn, wara l-kontrolli uffiċjali msemmija fil-punt (c) tal-paragrafu 2, l-awtoritajiet kompetenti jistabbilixxu li l-annimali mhumiex f'kondizzjoni li jkomplu l-vjaġġ, dawn għandhom jordnaw li l-annimali jinħattu, jinsqew, jintemghu u jistrieħu.**
- 6. In-notifika ta' nonkonformità mar-regoli msemmija fil-punt (f) jew l-Artikolu 1(2) għall-finijiet tal-Artikoli 103 u 104 għandha ssir ukoll lil:**
- (a) l-Istat Membru li jkun hareġ l-awtorizzazzjoni lit-trasportatur;**
  - (b) fejn nuqqas ta' konformità ma' kwalunkwe tali regola applikabbli għall-mezzi ta' trasport jiġi identifikat, lill-Istat Membru li hareġ iċ-ċertifikat ta' approvazzjoni tal-mezz ta' trasport;**
  - (c) meta nuqqas ta' konformità ma' tali regoli applikabbli għal sewwieqa jiġi identifikat, l-Istat Membru li jkun hareġ iċ-ċertifikat ta' kompetenza tas-sewwieq.**
- 7. Għall-fini tal-Artikolu 27, id-delegazzjoni ta' ċerti kompiti ta' kontroll uffiċjali, imsemmija f'dan l-Artikolu, lil persuna fiżika waħda jew aktar, għandha tkun permessa.**

#### **Artikolu 18a**

##### **Delega ta' setgħat u setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward tar-rekwiziti ta' benessri tal-annimali**

- 1.** Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 139 dwar regoli għat-tweġġ ta' kontrolli uffiċjali għall-verifika tal-konformità mar-regoli tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 1(2)(f). Dawk l-atti delegati għandhom iqisu r-riskju għall-benessri tal-annimali marbut mal-attivitajiet ta' biedja u mat-trasport, mal-qtil u mat-tbiċċir tal-annimali, u għandhom jistipulaw regoli dwar:

[...]

- (a)** il-verifika tar-rekwiziti tal-benessri tal-annimali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera u fil-punti ta' hruġ, u r-rekwiziti minimi applikabbli għal tali punti ta' hruġ;
- [...](b)** il-każijiet u l-kondizzjonijiet fejn il-kontrolli uffiċjali għall-verifika tal-konformità mar-rekwiziti tal-benessri tal-annimali jistgħu jinkludu l-użu ta' indikaturi speċifiċi ta' benessri tal-annimali bbażati fuq kriterji ta' prestazzjoni li jistgħu jitkejlu, u d-disinn ta' tali indikaturi abbażi ta' evidenza xjentifika u teknika.

**2. Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistabbilixxi regoli li jistabbilixxu l-modalitajiet uniformi dwar il-kontrolli uffiċjali mwettqa għall-verifika tal-konformità mar-regoli tal-Unjoni msemmija fil-punt (f) tal-Artikolu 1(2), li jistipula r-rekwiżiti tal-benessri tal-annimali u dwar l-azzjoni mehuda mill-awtoritajiet kompetenti wara tali kontrolli uffiċjali, fir-rigward ta':**

- (a) rekwiżiti uniformi speċifiċi għat-twettiq tal-kontrolli uffiċjali, u l-frekwenza uniformi minima ta' tali kontrolli uffiċjali, fejn livell minimu ta' kontrolli uffiċjali huwa neċessarju biex ikun hemm rispons għar-riskju marbut ma' speċijiet ta' annimali differenti u l-mezzi tat-trasport, u l-bżonn li jiġu evitati prattiċi mhux konformi u li tiġi limitata t-tbatija tal-annimali;**
- (b) il-każijiet fejn l-awtoritajiet kompetenti, b'rabta ma' każijiet speċifiċi ta' nonkonformità, għandhom jiehdu miżura waħda jew aktar minn dawk imsemmija fl-Artikolu 135(2);**
- (c) kriterji u kondizzjonijiet speċifiċi għall-attivazzjoni tal-mekkaniżmi ta' għajnuna amministrattiva previsti fit-Titolu IV;**
- (d) il-modalitajiet għaž-żamma ta' registri bil-miktub tal-kontrolli uffiċjali mwettqa inkluż, fejn xieraq, rekords elettronici u l-perijodu taż-żamma tagħhom. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).**

*Artikolu 19*

*Regoli speċifiċi dwar il-kontrolli uffiċjali u għall-azzjoni [...] li għandha tittiehed mill-awtoritajiet kompetenti b'rabta mas-saħħa tal-pjanti*

**1. Il-Kummissjoni għandha [...], permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, [...] tistabbilixxi regoli ddettaljati għat-twettiq ta' kontrolli uffiċjali fuq il-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra sabiex tiġi verifikata l-konformità mar-regoli tal-Unjoni msemmija fil-punt (g) tal-Artikolu 1(2) applikabbli għal tali prodotti, u għall-azzjoni [...] li għandha tittiehed mill-awtoritajiet kompetenti wara tali kontrolli uffiċjali fuq:**

[...]

- (a) rekwiżiti uniformi speċifiċi għat-twettiq ta' kontrolli uffiċjali fuq id-dhul fl-Unjoni, u l-moviment fl-Unjoni, ta' pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra partikolari soġġetti għar-regoli msemmija fil-punt (g) tal-Artikolu 1(2) u l-frekwenzi uniformi minimi ta' tali kontrolli uffiċjali, fejn livell minimu ta' kontrolli uffiċjali huwa neċessarju biex ikun hemm rispons[...], għall-perikli u r-riskji uniformi rikonoxxuti għas-saħħa tal-pjanti b'rabta ma' pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra speċifiċi ta' orijini jew provenjenza partikolari;**
- (b) frekwenzi uniformi tal-kontrolli uffiċjali li jitwettqu mill-awtoritajiet kompetenti fuq l-operaturi awtorizzati li joħroġu passaporti tal-pjanti skont l-Artikolu 79(1) tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [Office of Publications, please insert number of the Regulation on protective measures against pests of plants] filwaqt li jqisu, minbarra l-kriterji msemmija fl-Artikolu 8(1), jekk dawk l-operaturi jkunux implimentaw pjan ta' ġestjoni tar-riskji fitosanitarji, kif imsemmi fl-Artikolu 86 tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [Office of Publications, please insert number of the Regulation on protective measures against pests of plants] għall-pjanti, il-prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra li jipproduċu;**
- (c) frekwenzi uniformi tal-kontrolli uffiċjali li jitwettqu mill-awtoritajiet kompetenti fuq l-operaturi awtorizzati li japplikaw il-marka msemmija fl- Artikolu 92(1) tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [Office of Publications, please insert number of the Regulation on protective measures against pests of plants] jew li tinhareġ l-attestazzjoni uffiċjali msemmija fl-Artikolu 93(2) ta' dak ir-Regolament;**

- (d) il-kazijiet fejn l-awtoritajiet kompetenti, b'rabta ma' kazijiet speċifiċi ta' nonkonformità, għandhom jiehdu miżura waħda jew aktar minn dawk imsemmija fl-Artikoli **134(2) u 135(2)**. [...]

**Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).**

**2. Għall-fini tal-Artikolu 27, id-delegazzjoni ta' ċerti kompiti ta' kontroll uffiċjali, imsemmija f'dan l-Artikolu, lil persuna fiżika waħda jew aktar, għandha tkun permessa.**

*Artikolu 20[...]*

*Artikolu 21*

*Regoli speċifiċi dwar il-kontrolli uffiċjali u **għall-azzjoni** [...] li tittiehed mill-awtoritajiet kompetenti fir-rigward tal-GMOs **għall-fini tal-produzzjoni tal-ikel u l-għalf** u l-tal-ikel u l-għalf modifikat ġenetikament*

**1.** Il-Kummissjoni **tista'** [...] **permezz ta'** atti ta' **implimentazzjoni**, [...] **tistabbilixxi** regoli **ddettaljiati** għat-tweġiq ta' kontrolli uffiċjali fuq il-GMOs **għall-produzzjoni tal-ikel u l-għalf** u ikel u għalf ġenetikament modifikat li jsiru biex tiġi verifikata l-konformità mar-regoli msemmija fil-punti (a), (b) u (c) tal-Artikolu 1(2) u **għall-**[...]azzjoni [...] li tittiehed mill-awtoritajiet kompetenti wara tali kontrolli uffiċjali, [...] tqis il-htieġa li jkun żgurat livell minimu ta' kontrolli uffiċjali biex jiġu evitati l-prattiki li jiksru dawk ir-regoli[...]dwar:

[...]

**(a)** ir-rekwiziti uniformi speċifiċi għat-tweġiq tal-kontrolli uffiċjali u l-frekwenza uniformi minima ta' tali kontrolli uffiċjali, **fejn livell minimu ta' kontroll uffiċjali huwa neċessarju biex ikun hemm rispons għall-perikli u r-riskji uniformi rikonossuti** fuq;

- (i) il-preżenza fis-suq ta' GMOs **għall-produzzjoni tal-ikel u l-għalf** u tal-ikel u l-għalf modifikat ġenetikament li ma jkunux ġew awtorizzati skont id-Direttiva 2001/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Marzu 2001 dwar ir-rilaxx intenzjonat fl-ambjent ta' organiżmi modifikati ġenetikament u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 90/220/KEE<sup>40</sup>, jew ir-Regolament (KE) Nru 1829/2003;
- (ii) il-kultivazzjoni tal-GMOs **għall-produzzjoni tal-ikel u l-għalf** u l-applikazzjoni korretta tal-panjan ta' monitoraġġ imsemmi fil-punt (e) tal-Artikolu 13(2) tad-Direttiva 2001/18/KE u fl-Artikoli 5(5) u 17(5) tar-Regolament (KE) 1829/2003;

[...]

**(b)** il-kazijiet fejn l-awtoritajiet kompetenti, b'rabta ma' kazijiet speċifiċi ta' nonkonformità, għandhom jiehdu miżura waħda jew aktar minn dawk imsemmija fl-Artikoli **134(2) u 135(2)**.

**Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).**

**2. Għall-fini tal-Artikolu 27, id-delegazzjoni ta' ċerti kompiti ta' kontroll uffiċjali, imsemmija f'dan l-Artikolu, lil persuna fiżika waħda jew aktar, għandha tkun permessa.**

<sup>40</sup> ĠU L 106, 17.4.2001, p. 1.

Regoli speċifiċi dwar il-kontrolli uffiċjali u **għall-[...]\_azzjoni [...] li tittiehed mill-awtoritajiet kompetenti b'rabta mal-prodotti għall-harsien tal-pjanti**

1. [...] **Kontrolli uffiċjali msemmija fl-Artikolu 8** għall-verifika tal-konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2)(i) **għandhom jinkludu wkoll kontrolli uffiċjali dwar sustanzi attivi, aġenti protettivi, sinerġisti, koformulanti u aġġuvanti kif imsemmija fl-Artikolu 2(2) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.**
2. **Għall-fini li tiġi stabbilita l-frekwenza ta' kontrolli uffiċjali bbażati fuq ir-riskju msemmija fil-paragrafu (1), l-awtoritajiet kompetenti għandhom iqisu wkoll dan li ġej:**
  - (a) **ir-riżultati ta' attivitajiet ta' monitoraġġ rilevanti, inklużi dawk dwar ir-residwi tal-pestiċidi mwettqa għall-fini tal-Artikolu 32(2) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 u tal-Artikolu 8 tad-Direttiva 2000/60/KE;**
  - (b) **informazzjoni dwar prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti mhux awtorizzati, inkluż il-kummerċ illegali ta' prodott għall-protezzjoni tal-pjanti, u r-riżultati ta' kontrolli rilevanti mill-awtoritajiet imsemmija fl-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 649/2012;**
  - (c) **informazzjoni dwar avvelenament marbut mal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, inklużi informazzjoni disponibbli skont l-Artikolu 56 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 u informazzjoni dwar ir-risponsi tas-saħħa ta' emerġenza disponibbli miċ-ċentri msemmija fl-Artikolu 45(1) tar-Regolament (KE) No.1272/2008.**
3. **Il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistabbilixxi regoli ddettaljati għat-tweqqif ta' kontrolli uffiċjali fuq il-prodotti msemmija fil-paragrafu (1) għall-verifika tal-konformità mar-regoli tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 1(2) (i) [...] dwar:**

[...]

  - (b) rekwiżiti speċifiċi uniformi għat-tweqqif ta' kontrolli uffiċjali u frekwenza minima uniformi ta' tali kontrolli, li jikkonċernaw lill-manifattur, it-tqeghid fis-suq, id-dhul fl-Unjoni, it-tikkettar, l-imballaġġ, it-trasport, il-ħżin u l-użu ta' prodotti għall-harsien tal-pjanti, **fejn livell minimu ta' kontroll uffiċjali huwa neċessarju biex ikun hemm rispons għall-perikli u r-riskji uniformi rikonnoxxuti li jistgħu johlqu l-prodotti għall-harsien tal-pjanti, [...] biex ikun żgurat l-użu sikur u sostenibbli tagħhom** [...] u biex jiġi miġġieled il-kummerċ illegali **tagħhom** [...];
  - (c) il-każijiet fejn l-awtoritajiet kompetenti b'rabta ma' każijiet speċifiċi ta' nonkonformità, għandhom jieħdu miżura wahda jew aktar minn dawk imsemmija fl-Artikoli **134(2) u 135(2)** [...];

[...]

  - (f) il-ġbir ta' informazzjoni, il-monitoraġġ u r-rappurtar ta' avvelenament issuspettat mill-prodotti għall-harsien tal-pjanti;
  - (g) il-ġbir ta' informazzjoni, u l-monitoraġġ u r-rappurtar dwar [...] il-prodotti għall-harsien tal-pjanti [...] **mhux awtorizzati inkluż** il-kummerċ illegali tal-prodotti għall-harsien tal-pjanti.

**Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).**

4. **Għall-fini tal-Artikolu 27, id-delegazzjoni ta' ċerti kompiti ta' kontroll uffiċjali, imsemmija f'dan l-Artikolu, lil persuna fizika wahda jew aktar, għandha tkun permessa.**

Artikolu 23a

Regoli speċifiċi dwar il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali ohrajn li jsiru mill-awtoritajiet kompetenti b'rabta mad-denominazzjonijiet protetti tal-orìgini, l-indikazzjonijiet ġeografiki protetti u l-ispeċjalitajiet tradizzjonali ggarantiti

1. B'deroga mill-paragrafu 3 tal-Artikolu 30, b'rabta mar-regoli msemija fil-punt (k) tal-Artikolu 1(2), fejn l-awtoritajiet kompetenti jkunu ddelegaw id-deċiżjonijiet dwar l-awtorizzazzjoni biex jużaw l-isem irreġistrat ta' prodott, jistgħu jiddelegaw ukoll l-applikazzjoni ta' dawn il-miżuri li ġejjin:
  - (a) jordnaw li ċerti attivitajiet tal-operatur ikkonċernat jiġu soġġetti għal kontrolli uffiċjali miżjuda jew sistematiċi;
  - (b) jordnaw li l-operatur iżid il-frekwenza tal-kontrolli tiegħu stess;
  - (c) jordnaw il-modifika ta' tikketta sabiex jikkonformaw mal-ispeċifikazzjonijiet tal-prodott u r-regoli msemija fil-punt (k) tal-Artikolu 1(2).
  
2. Il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistipula regoli li jstabilixxu modalitajiet uniformi għat-tweġiq tal-kontrolli uffiċjali biex tiġi verifikata l-konformità mar-regoli msemija fil-punt (k) tal-Artikolu 1(2). Dawn ir-regoli għandhom jirreferu għal:
  - (a) rekwiżiti, metodi u tekniki addizzjonali msemija fl-Artikoli 11 u 13 għall-kontrolli uffiċjali mwettqa biex jivverifikaw il-konformità mal-ispeċifikazzjoni tal-prodott u r-rekwiżiti tat-tikkettar;
  - (b) metodi u tekniki speċifiċi imsemija fl-Artikolu 13 għat-tweġiq tal-kontrolli uffiċjali mmirati li jiżguraw it-traċċabbiltà tal-prodotti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-regoli msemija fil-punt (k) tal-Artikolu 1(2) fl-istadji kollha tal-produzzjoni, tal-preparazzjoni u d-distribuzzjoni, u mmirati li jipprovdu garanziji tal-konformità ma' dawk ir-regoli;
  - (c) modalitajiet speċifiċi għall-attivazzjoni tal-mekkanizmi tal-assistenza amministrattiva prevista fit-Titolu IV u, inkluż l-iskambju ta' informazzjoni dwar każi ta' nuqqas ta' konformità jew il-probabbiltà ta' nuqqas ta' konformità, bejn l-awtoritajiet kompetenti u korpi ddelegati;
  - (d) obbligi speċifiċi ta' rappurtar tal-korpi ddelegati;
  - (e) il-każijiet fejn l-awtoritajiet kompetenti, b'rabta ma' każijiet speċifiċi ta' nonkonformità, għandhom jiehdu miżura waħda jew aktar minn dawk imsemija fl-Artikolu 135(1) u (2).

Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 141(2).
  
3. Għall-fini tal-Artikolu 27, id-delegazzjoni ta' ċerti kompiti ta' kontroll uffiċjali, imsemija f'dan l-Artikolu, lil persuna fiżika waħda jew aktar, għandha tkun permessa.

#### Artikolu 24

Regoli speċifiċi dwar il-kontrolli uffiċjali u [...] **għall-azzjoni** [...] li tittiehed mill-awtoritajiet kompetenti f'każijiet ta' riskji godda identifikati b'rabta mal-ikel u l-għalf

1. Il-Kummissjoni **tista'** [...] **delegata** [...] **permezz ta' atti ta' implimentazzjoni** [...] **tistipula** regoli speċifiċi **uniformi** dwar kontrolli uffiċjali mwettqa fuq ċerti kategoriji ta' ikel jew għalf biex tiġi verifikata l-konformità mar-regoli msemmija fil-punti (a) sa (e) tal-Artikolu 1(2) u dwar l-azzjoni li għandha tittiehed mill-awtoritajiet kompetenti wara li jsiru tali kontrolli uffiċjali [...] **biex** jiġu indirizzati riskji godda identifikati reċentement li jistgħu jinqalghu mill-ikel jew l-għalf għas-saħħa tal-bniedem jew l-annimali jew, b'rabta mal-GMOs u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti għall-ambjent, jew kwalunkwe tali riskju li jirriżulta minn xejriet godda ta' produzzjoni jew konsum ta' ikel jew għalf, [...] **u** li ma jistgħux jiġu indirizzati b'mod effettiv fin-nuqqas ta' **tali regoli komuni dwar** [...]:
  - (a) ir-rekwiziti uniformi speċifiċi għat-tweqqif tal-kontrolli uffiċjali u l-frekwenza uniformi minima ta' tali kontrolli uffiċjali, **fejn livell minimu ta' kontroll uffiċjali huwa neċessarju biex ikun hemm rispons għal dawk** [...] **ir-riskji** [...];
  - (b) il-każijiet fejn l-awtoritajiet kompetenti b'rabta ma' każijiet speċifiċi ta' nonkonformità, għandhom jiehdu miżura waħda jew aktar minn dawk imsemmija fl-Artikoli **134(2)** u 135(2). [...]

**Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).**

2. **Għal raġunijiet imperattivi ta' urġenza debitament ġustifikati relatati ma'** [...] **każijiet** ta' riskji serji għas-saħħa tal-bniedem jew għall-ambjent, **il-Kummissjoni għandha tadotta immedjatament atti ta' implimentazzjoni applikabbli f'konformità mal-** [...] **proċedura** [...] **msemmija** [...] fl-Artikolu **141 (3)** [...].

### Kapitolu III

#### Delega ta' [...] kompiti speċifiċi tal-awtoritajiet kompetenti

#### Artikolu 25

Delega mill-awtoritajiet kompetenti ta' **ċerti** [...] **kompiti speċifiċi ta' kontroll uffiċjali**

1. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jiddelegaw **ċerti** [...] **kompiti ta' kontroll uffiċjali** lil korp iddelegat wiehed jew iktar jew persuni fiżiċi f'konformità mal-kondizzjonijiet previsti fl-Artikoli 26 u 27, rispettivament. **L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li l-korp iddelegat jew il-persuna fiżika, li lilhom ġew iddelegati dawn il-kompiti, ikollhom is-setgħat meħtieġa biex iwettqu effettivament dawn il-kompiti.**  
[...]
4. Fejn **awtorità** kompetenti [...] **jew Stat Membru , jekk tiddeċiedi hekk, tiddelega ċerti** [...] **kompiti ta' kontroll uffiċjali** għall-verifika tal-konformità mar-regoli msemmija fil-punt (j) tal-Artikolu 1(2) lil korp iddelegat wiehed jew aktar, **għandha** [...] **tattribwixxi numru ta' kodiċi** lil kull korp iddelegat, u jahtru l-awtoritajiet responsabbli **rilevanti** għall-approvazzjoni u s-supervizzjoni tagħhom.

Artikolu 26

Kondizzjonijiet għad-delegar ta' **ċerti** [...] kompiti ta' kontroll uffiċjali lill-korpi ddelegati

1. Id-delega ta' **ċerti** [...] kompiti ta' kontroll **uffiċjali** lil korp iddelegat imsemmi fl-Artikolu 25(1) għandha ssir bil-miktub u għandha tkun konformi mal-kondizzjonijiet li ġejjin:
  - (a) id-delega tinkludi deskrizzjoni preċiża ta':
    - (i) **ċerti** [...] kompiti ta' kontroll uffiċjali li jista' jwettaq il-korp iddelegat;
    - (ii) il-kondizzjonijiet li skonthom il-korp iddelegat jista' jwettaq tali kompiti;
  - (b) il-korp iddelegat:
    - (i) għandu l-kompetenza, it-tagħmir u l-infrastruttura meħtieġa biex iwettaq **ċerti** [...] kompiti ta' kontroll uffiċjali ddelegati lilu;
    - (ii) għandu numru suffiċjenti ta' persunal ikkwalifikat u b'esperjenza kif xieraq;
    - (iii) jaġixxi b'mod imparzjali u hieles minn kull kunflitt ta' interess fir-rigward tal-eżerċizzju ta' ċerti [...] kompiti ta' kontroll uffiċjali ddelegati lilu;
    - (iv) jaħdem u huwa [...] akkreditat skont **l-istandards rilevanti għall-kompiti delegati inkwistjoni, inkluż** l-istandard EN ISO/IEC 17020 'Rekwiziti għall-operazzjoni ta' diversi tipi ta' korpi li jwettqu l-ispezzjoni'; [...]
  - (c) ikun hemm arranġamenti implimentati li jiżguraw il-koordinazzjoni effiċjenti u effettiva bejn l-awtoritajiet kompetenti li jiddelegaw u l-korp iddelegat.

Artikolu 27

Kondizzjonijiet għad-delegar [...] ta' **ċerti** kompiti ta' kontroll uffiċjali lil persuni fiżiċi

L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jiddelegaw **ċerti** [...] kompiti ta' kontroll uffiċjali lil persuna fiżika wahda jew iktar, fejn ir-regoli previsti fl-Artikoli 15 sa 24 jippermettu dan. Din id-delega għandha ssir bil-miktub **u għandha tkun konformi mal-kondizzjonijiet li ġejjin:**

- (a) id-delega tinkludi deskrizzjoni preċiża ta':**
  - (i) ċerti kompiti ta' kontroll uffiċjali li jistgħu jwettqu l-persuni fiżiċi;**
  - (ii) il-kondizzjonijiet li fihom il-persuni fiżiċi jistgħu jwettqu tali kompiti;**
- (b) il-persuni fiżiċi:**
  - (i) għandhom l-esperjenza, it-tagħmir u l-infrastruttura meħtieġa biex iwettqu l-kompiti ta' kontroll uffiċjali ddelegati lilhom;**
  - (ii) huma adegwatament kwalifikati u esperjanzati;**
  - (iii) jaġixxu b'mod imparzjali u hieles minn kull kunflitt ta' interess fir-rigward tal-eżerċizzju [...] tal-kompiti ta' kontroll uffiċjali ddelegati lilu;**

**(c) ikun hemm arrangamenti fis-seħħ li jiżguraw il-koordinazzjoni effiċjenti u effettiva bejn l-awtoritajiet kompetenti li jiddelegaw u l-persuni fiżiċi.**

[...]

*Artikolu 28[...]*

*Artikolu 29[...]*

*Artikolu 30*

*Kondizzjonijiet għad-delega ta' **ċerti** kompiti [...] marbutin ma' attivitajiet uffiċjali oħra*

1. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jiddelegaw **ċerti** kompiti [...] marbutin ma' attivitajiet uffiċjali oħra lil korp iddelegat wiehed jew aktar, soġġett għall-konformità mal-kondizzjonijiet li ġejjin:
  - (a) ir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) ma jipprojbixxux tali delega;
  - (b) il-kondizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 26(1) jintlaħqu, bl-eċċezzjoni tal-punt (b)(iv).
2. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jiddelegaw **ċerti** kompiti [...] marbutin ma' attivitajiet uffiċjali oħra lil persuna fiżika waħda jew aktar soġġett għall-konformità mal-kondizzjonijiet li ġejjin:
  - (a) ir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) jippermettu tali delega;
  - (b) il-kondizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 27[...], applikati *mutatis mutandis*, jiġu sodisfatti [...];**
3. **L-awtoritajiet kompetenti ma għandhomx jiddelegaw lil korp iddelegat jew lil persuna fiżika d-deċiżjoni rigward il-mizuri previsti fl-Artikolu 135(1)(b), 135(2) u (3).**

*Artikolu 31 [...]*

***Obbligi tal-korpi ddelegati u tal-persuni fiżiċi***

***li lilhom jiġu ddelegati ċerti kompiti ta' kontroll uffiċjali jew ċerti kompiti marbutin ma' attivitajiet uffiċjali oħra***

**Il-korpi ddelegati jew persuni fiżiċi li lilhom ċerti kompiti ta' kontroll uffiċjali jkunu ġew iddelegati f'konformità mal-Artikolu 25(1) jew ċerti kompiti marbutin ma' attivitajiet uffiċjali oħra jkunu ġew iddelegati f'konformità mal-Artikolu 30, għandhom:**

- (a) jikkomunikaw ir-riżultati tal-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra mwettqa minnhom lill-awtoritajiet kompetenti li jkunu ddelegaw il-kompiti b'mod regolari u kull meta l-awtoritajiet kompetenti jitolbu dan;**
- (b) jinfurmaw minnufih lill-awtoritajiet kompetenti li jkunu ddelegaw il-kompiti kull meta r-riżultati tal-kontrolli uffiċjali jindikaw nuqqas ta' konformità jew jindikaw il-probabbiltà ta' nuqqas ta' konformità, sakemm arrangamenti speċifiċi bejn l-awtorità kompetenti u l-korp iddelegat jew il-persuna fiżika ma jipprevedux mod ieħor.**
- (c) jagħtu aċċess lill-awtoritajiet kompetenti għall-bini u l-faċilitajiet tagħhom u jikkooperaw u jipprovdu assistenza.**

**Obbligi tal-awtoritajiet kompetenti li jiddelegaw ċerti kompiti ta' kontroll uffiċjali marbutin ma' attivitajiet uffiċjali ohra**

**L-awtoritajiet kompetenti li jkunu ddelegaw ċerti kompiti ta' kontroll uffiċjali lil korpi ddelegati jew persuni fiżiċi skont l-Artikolu 25(1) jew ċerti kompiti marbutin ma' attivitajiet uffiċjali ohra lil korpi ddelegati jew persuni fiżiċi skont l-Artikolu 30 ghandhom:**

- (a) jorganizzaw awditjar jew spezzjonijiet ta' tali korpi jew persuni, kif mehtieg u filwaqt li jevitaw id-duplikazzjoni, filwaqt li jqisu kwalunkwe akkreditazzjoni msemmija fil-punt (b)(iv) tal-Artikolu 26(1);**
- (b) jirtiraw id-delega minnufih, kompletament jew parzjalment, fejn:**
  - (i) ikun hemm evidenza li tali korp iddelegat jew persuna fiżika [...] qed tonqos milli twettaq kif suppost il-kompiti ddelegati lilha; u/jew**
  - (ii) il-korp iddelegat jew il-persuna fiżika jonqsu milli jiehdu azzjoni xierqa u f'waqtha biex jirremedjaw għan-nuqqasijiet identifikati.**

**Punt (b) għandu jkun mingħajr preġudizzju għall-kompetenza tal-awtoritajiet kompetenti li jirtiraw id-delega għal raġunijiet ohra għajr dawk imsemmija f' dan ir-Regolament.**

#### Kapitolu IV

#### Ikkampjunar, analiżi, ittestjar u dijanjożi

##### Artikolu 33

##### *Metodi użati għall-ikkampjunar, analiżi, ittestjar u dijanjożi*

1. Il-metodi użati għall-ikkampjunar u għall-analiżi, ittestjar u dijanjożi tal-laboratorju matul il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali ohra għandhom jikkonformaw mar-regoli tal-Unjoni li jistabbilixxu dawk il-metodi jew il-kriterji ta' prestazzjoni għal dawk il-metodi.
2. Fin-nuqqas ta' regoli tal-Unjoni msemmija fil-paragrafu 1, **fil-kuntest tal-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali ohra**, il-laboratorji uffiċjali għandhom jużaw **wiehed minn dawn il-...**metodi li ġejjin **skont l-idoneità** għall-htigijiet speċifiċi tagħhom ta' analiżi, ittestjar u dijanjożi [...]:
  - (a) [...] il-metodi disponibbli konformi mar-regoli jew protokollu rilevanti rikonoxxuti internazzjonalment; [...]
  - (b) [...] il-metodi rilevanti żviluppati jew rakkomandati mil-laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea u validati skont il-protokollu xjentifiċi aċċettati internazzjonalment; [...],
  - (c) [...] il-metodi li jikkonformaw ma' regoli rilevanti stabbiliti fuq livell nazzjonali; [...]
  - (d) [...] il-metodi rilevanti żviluppati jew rakkomandati mil-laboratorji ta' referenza nazzjonali tal-Unjoni Ewropea u validati skont il-protokollu xjentifiċi aċċettati internazzjonalment; [...],
  - (e) [...] metodi rilevanti **żviluppati u validati bi studji ta' validazzjoni ta' metodi inter jew intralaboratorji** skont protokollu xjentifiċi aċċettati internazzjonalment[...].

[...]

4. Fejn l-analiżi, l-ittestjar jew id-dijanjożi tal-laboratorju jkunu mehtieġa b'urġenża u ma jeżisti l-ebda metodu minn dawk imsemmija fil-paragrafi 1 u 2, il-laboratorju ta' referenza nazzjonali rilevanti, jew, jekk ma jeżisti l-ebda laboratorju ta' referenza nazzjonali, kwalunkwe laboratorju ieħor mahtur skont l-Artikolu 36(1), jista' juża metodi differenti minn dawk imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu sakemm ma ssirx il-validazzjoni ta' metodu xieraq skont protokollu xjentifiċi aċċettati internazzjonalment.
5. Kull fejn possibbli, il-metodi mhaddma għall-analiżi tal-laboratorju għandhom ikunu karatterizzati bil-kriterji xierqa stipulati fl-Anness III.
6. Il-kampjuni għandhom jittiehdu, jiġu ttrattati u ttikkettati b'mod li jiggwarantixxi l-validità legali, xjentifika u teknika tagħhom.

7. Permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni tista' tistipula regoli:
- (a) għall-metodi li għandhom jintużaw għall-ikkampjunar u għall-analizi, ittestjar u dijanjozi tal-laboratorju;
  - (b) għall-kriterji ta' pretazzjoni, parametri ta' analizi, ittestjar jew dijanjozi, incertezza tal-kejl, u proċeduri għall-validazzjoni ta' dawk il-metodi;
  - (c) għall-interpretazzjoni tar-riżultati tal-analizi, ittestjar u dijanjozi.
- Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).

*Artikolu 34*  
*Opinjoni tat-tieni espert*

- 1.** L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżguraw li l-operaturi, li l-annimali jew il-prodotti tagħhom huma soġġetti għall-ikkampjunar, analizi, ittestjar jew dijanjozi fil-kuntest ta' kontrolli uffiċjali, ikollhom id-dritt [...] għal opinjoni tat-tieni espert, **bi spejjeż tal-operatur stess.** Tali dritt għandu [...] [...] jintitola lill-operatur li jitlob rieżami dokumentarju tal-ikkampjunar, l-analizi, l-ittestjar jew id-dijanjozi minn espert ieħor;
- [...] **2. F**[...]ejn rilevanti, xieraq u vijabbli teknikament, filwaqt li jitqiesu partikolarment il-prevalenza u l-firxa tal-periklu fl-annimali jew prodotti, id-deterjorabbiltà tal-kampjuni jew tal-prodotti, u l-ammont ta' substrati disponibbli, **l-awtoritajiet kompetenti** għandhom [...]:
- (a[...]) **meta jittiehed il-kampjun, u jekk jintalab hekk mill-operatur, jiżguraw li tittiehed kwantità suffiċjenti [...]biex ikun jista' jkun hemm[...] opinjoni tat-tieni espert u għar-reviżjoni msemmija fil-paragrafu 3, jekk din tkun neċessarja;** jew,
  - (b[...]) fejn ma jkunx possibbli li tittiehed [...]kwantità suffiċjenti kif imsemmi fil-**punt (a)** [...], **jinformaw lill-operatur b'dan.**
- Dan il-paragrafu ma għandux japplika meta tiġi vvalutata l-preżenza ta' pesti tal-kwarantina fil-pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħra għall-fini tal-verifika tal-konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) (g).**
- 3.** **L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li, fejn ikun hemm kunflitt bejn l-awtoritajiet kompetenti u operaturi fuq il-bażi tal-opinjoni tat-tieni espert imsemmija fil-paragrafu 1, l-operaturi jistgħu jitolbu, bi spejjeż tagħhom, ir-reviżjoni tad-dokumenti tal-ewwel analizi, test jew dijanjosi u, fejn xieraq, analizi, ittestjar jew dijanjosi oħra minn laboratorju uffiċjali ieħor.**
- 4.** [...]L-applikazzjoni mill-operatur, għal opinjoni mit-tieni espert skont il-paragrafu 1, ma għandhiex taffettwa l-obbligu tal-awtoritajiet kompetenti li jiehdu azzjoni pronta biex jeliminaw jew irażżnu r-riskji għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali u tal-pjanti, jew għall-benessri tal-annimali jew, fir-rigward tal-GMOs u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, għall-ambjent **ukoll**, skont ir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), u skont dan ir-Regolament.
- [...]

### Artikolu 35

#### *Ikkampjunar ta' annimali u prodotti offruti għall-bejgħ permezz ta' komunikazzjoni remota*

1. Fil-każ ta' annimali u prodotti offruti għall-bejgħ permezz ta' komunikazzjoni remota, jistgħu jintużaw kampjuni ordnati minghand l-operaturi mill-awtoritajiet kompetenti mingħajr ma jidentifikaw ruħhom għall-finijiet ta' kontroll uffċjali.
2. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiehdu l-passi kollha meħtieġa biex jiżguraw li l-operaturi li minghandhom jiġu ordnati l-kampjuni skont il-paragrafu 1:
  - (a) jiġi infurmati li tali kampjuni **ttiehdu**[...] fil-kuntest ta' kontroll uffċjali, u, fejn xieraq, **jiġu** analizzati jew ittestjati għall-finijiet ta' tali kontroll uffċjali; u,
  - (b) fejn il-kampjuni msemmija fil-paragrafu 1 jiġu analizzati jew ittestjati, ikunu jistgħu jeżerċitaw id-dritt [...] għal opinjoni tat-tieni espert kif previst fl-Artikolu 34(1).
3. **Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi 1 u 2 għandhom japplikaw għall-korpi ddelegati u persuni fiżiċi li lilhom ikunu ġew iddelegati ċerti kompiti ta' kontrolli uffċjali.**

### Artikolu 36

#### *Ħatra tal-laboratorji uffċjali*

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jaħtru laboratorji uffċjali biex iwettqu l-analiżi, l-ittestjar u d-dijanjozi ta' kampjuni meħudin matul il-kontrolli uffċjali u attivitajiet uffċjali ohra, fl-Istat Membru li fit-territorju tiegħu joperaw l-awtoritajiet kompetenti, jew fi Stat Membru ieħor **jew f'pajjiż terz li huwa Parti Kontraenti għall-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea.**
2. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jaħtru bħala laboratorju uffċjali laboratorju li jinsab fi Stat Membru ieħor **jew f'pajjiż terz li huwa Parti Kontraenti għall-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea** soġġett għall-konformità mal-kondizzjonijiet li ġejjin:
  - (a) jinsabu implimentati arrangamenti xierqa, li permezz tagħhom jistgħu jwettqu l-awditjar u l-ispezzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 38(1), jew jiddelegaw it-twertiq ta' tali awditjar u spezzjonijiet lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru **jew pajjiż terz li huwa Parti Kontraenti għall-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea** fejn jinsab il-laboratorju;
  - (b) dak il-laboratorju jkun diġà mahtur bħala laboratorju uffċjali mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li jinsab fit-territorju tiegħu.
3. Il-ħatra għandha ssir bil-miktub, u għandha tinkludi deskrizzjoni ddettaljata ta':
  - (a) il-kompiti li l-laboratorju għandu jwettaq bħala laboratorju uffċjali;
  - (b) il-kondizzjonijiet li fihom għandu jwettaq tali kompiti;
  - (c) l-arrangamenti meħtieġa biex jiżguraw koordinazzjoni effiċjenti u effettiva, kif ukoll il-kollaborazzjoni bejn il-laboratorju u l-awtoritajiet kompetenti.
4. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jaħtru biss bħala laboratorju uffċjali laboratorju li:
  - (a) ikollu l-għarfien espert, it-tagħmir u l-infrastruttura meħtieġa biex iwettaq analiżi, ittestjar jew dijanjozi fuq kampjuni;
  - (b) ikollu għadd suffiċjenti ta' persunal ikkwalifikat, imharreg u b'esperjenza kif xieraq;
  - (c) garanziji li l-kompiti kkonferiti lilu kif stabbilit fil-paragrafu 1 jitwettqu [...] b'mod imparzjali u hieles minn kwalunkwe kunflitt ta' interess fir-rigward tal-eżerċizzju tal-kompiti tiegħu bħala laboratorju uffċjali;
  - (d) ikun jista' jwassal mingħajr dewmien ir-riżultati tal-analiżi, l-ittestjar jew id-dijanjozi mwettqa fuq il-kampjuni meħudin matul il-kontrolli uffċjali u attivitajiet uffċjali ohra;
  - (e) jopera skont l-istandard EN ISO/IEC 17025 dwar "General requirements for the competence of testing and calibration laboratories", u jiġi [...] akkreditat skont dak l-istandard minn korp ta' akkreditament nazzjonali li jopera skont ir-Regolament (KE) Nru 765/2008.

5. L-ambitu [...]tal-akkreditament ta' laboratorju ufficjali kif imsemmi fil-paragrafu 4(e):
- ghandu jinkludi dawk il-metodi [...] ta' analizi, ittestjar u dijanjozi tal-laboratorju li jehtieg li jintuzaw mill-laboratorju għall-analizi, ittestjar jew dijanjozi meta jopera bhala laboratorju ufficjali;
  - jista' jinkludi metodu wiehed jew aktar ta' analizi, ittestjar jew dijanjozi tal-laboratorju, jew gruppi ta' metodi;
  - jista' jigi ddefinit b'mod flessibbli, b'mod li jippermetti l-ambitu tal-akkreditament jinkludi verzonijiet modifikati tal-metodi uzati mil-laboratorju ufficjali fejn l-akkreditament ikun inghata, jew metodi godda minbarra dawk il-metodi, abbaži tal-validazzjonijiet proprji tal-laboratorju, minghajr valutazzjoni specifika tal-korp ta' akkreditament nazzjonali qabel l-uzu ta' dawk il-metodi mmodifikati jew godda.
6. Fejn l-ebda laboratorju ufficjali mahtur fl-Unjoni **jew f'pajjiż terz li huwa Parti Kontraenti għall-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea** skont il-paragrafu 1 ma jkollu l-ispeċjalizzazzjoni, it-tagħmir, l-infrastruttura u l-persunal mehtieg għat-tweqqi ta' analizi, ittestjar jew dijanjozi tal-laboratorju godda jew partikolarment mhux komuni, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jitolbu lil laboratorju jew centru tad-dijanjozi li ma jikkonformax ma' rekwiżit wiehed jew aktar minn dawk imsemmija fil-paragrafi 3 u 4 ta' dan l-Artikolu, li jwettaq dawk l-analizi, ittestjar jew dijanjozi.

#### Artikolu 37

##### Obbligi tal-laboratorji ufficjali

- [...]F[...]ejn ir-rizultati ta'analizi, ittestjar jew dijanjozi li jsiru fuq kampjuni **li jittiehdu matul il-kontrolli ufficjali jew attivitajiet ufficjali oħra** jindikaw **riskju għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali u tal-pjanti, jew fir-rigward tal-GMOs u l-prodotti tal-protezzjoni tal-pjanti, għall-ambjent ukoll**, [...]jew jindikaw il-probabbiltà **ta' nonkonformità[...]**, **il-laboratorji ufficjali għandhom jinformaw lill-awtoritajiet kompetenti li hatruhom għal dik l-analizi, test jew dijanjosi u, fejn rilevanti, il-korpi ddelegati jew persuni fiżiċi li lilhom ġew iddelegati l-kompiti. Din l-informazzjoni għandha tiġi pprovduta immedjatement, sakemm arrangamenti speċifiċi bejn l-awtoritajiet kompetenti, i-korpi ddelegati jew persuni fiżiċi li lilhom ikunu ġew iddelegati kompiti u l-laboratorji ufficjali ma jipprevedux mod ieħor.**
- Fuq talba tal-laboratorju ta' referenza tal-Unjoni Ewropea jew tal-laboratorju ta' referenza nazzjonali, il-laboratorji ufficjali għandhom jieħdu sehem f'itestjar komparattiv **jew it-testijiet tal-proficjenza** interlaboratorji, organizzat għall-analizi, l-ittestjar jew id-dijanjozi li jwettqu bhala laboratorji ufficjali.
- Il-laboratorji ufficjali għandhom, **fuq talba mill-awtoritajiet kompetenti**, iqieghdu għad-dispożizzjoni tal-pubbliku [...] **l-ismijiet tal-metodi uzati għall-analizi**, l-ittestjar jew id-dijanjozi mwettqa fil-kuntest ta' kontrolli ufficjali u attivitajiet ufficjali oħra.
- Il-laboratorji ufficjali għandhom jindikaw, fejn rilevanti, flimkien mar-rizultati, il-metodi uzati għal kull analizi, test jew dijanjosi, imwettqa fil-kuntest ta' kontrolli ufficjali u attivitajiet ufficjali oħra.**

#### Artikolu 38

##### Awditjar [...] tal-laboratorji ufficjali

- L-awtoritajiet kompetenti għandhom jorganizzaw l-awditjar [...] tal-laboratorji ufficjali li jkunu hatru skont l-Artikolu 36(1), **sakemm ma jsibux li tali verifika tkun irrelevanti meta titqies il-valutazzjoni ta' akkreditazzjoni msemmija fil-punt (e) tal-Artikolu 36(4):**
  - b'mod regolari;
  - kull meta jqisu li awditjar [...] jkun mehtieg.

2. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jirtiraw minnufih il-ħatra ta' laboratorju uffiċjali, bis-shih jew għal ċerti kompiti, fejn dan jonqos mill jiehū azzjoni xierqa u f'waqtha ta' rimedju wara rizzultati ta' awditjar [...] imsemmi fil-paragrafu 1 li jikxef xi fatt minn dawn li ġejjin:
- (a) li m'għadux jikkonforma mal-kondizzjonijiet previsti fl-Artikolu 36(4) u (5);
  - (b) li ma jikkonformax mal-obbligi previsti fl-Artikolu 37;
  - (c) li l-prestazzjoni tiegħu mhix tajba biżżejjed fl-ittejtjar komparattiv interlaboratorju msemmi fl-Artikolu 37(2).

#### Artikolu 39

*Derogi mill-kondizzjoni [...]għall-akkreditament obligatorju għal ċerti laboratorji uffiċjali*

1. B'deroga mill-punt (e) tal-Artikolu 36(4), l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jaħtru dawn li ġejjin bhala laboratorji uffiċjali, irrispettivament jekk jilhqux jew le l-kondizzjoni prevista f'dak il-punt:
- (a) laboratorji:
    - (i) li l-unika attività tagħhom huwa s-sejbien tat-*Trichinella* fil-laħam;
    - (ii) li jużaw biss, għas-sejbien tat-*Trichinella*, il-metodi msemmija fl-Artikolu 6 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2075/2005 li jstabbilixxi regoli speċifiċi dwar kontrolli uffiċjali għat-*Trichinella* fil-laħam<sup>41</sup>;
    - (iii) li jwettqu s-sejbien tat-*Trichinella* bis-supervizjoni tal-awtoritajiet kompetenti jew ta' laboratorju uffiċjali maħtur skont l-Artikolu 36(1), u [...] akkreditat skont l-istandard EN ISO/IEC 17025 dwar "General requirements for the competence of testing and calibration laboratories", għall-użu tal-metodi msemmija fil-punt (a)(ii) ta' dan il-paragrafu; u
    - (iv) li jipparteċipaw b'mod regolari u għandhom prestazzjoni sodisfaċenti f' **testijiet tal-profiċjenza jew testijiet komparattivi interlaboratorji organizzati mil-laboratorji ta' referenza nazzjonali għall-metodi li jużaw għas-sejbien tat-*Trichinella*.**
- [...]
- (c) laboratorji li jwettqu biss analiżi, ittejtjar jew dijanjożi fil-kuntest ta' attivitajiet uffiċjali ohra, bil-kondizzjoni li:
    - (i) jużaw biss il-metodi ta' analiżi, ittejtjar u dijanjożi tal-laboratorju msemmija fl-Artikolu 33(1) u fl-Artikolu 33(2)(a), (b) u (c);
    - (ii) iwettqu l-analiżi, l-ittejtjar jew id-dijanjożi bis-supervizjoni tal-awtoritajiet kompetenti jew tal-laboratorji ta' referenza nazzjonali għall-metodi li jużaw;
    - (iii) jieħdu sehem b'mod regolari u għandhom prestazzjoni sodisfaċenti fl-ittejtjar komparattiv jew it-testijiet tal-profiċjenza interlaboratorji organizzati mil-laboratorji ta' referenza nazzjonali għall-metodi li jużaw; u

<sup>41</sup> ĠU L 338, 22.12.2005, p. 60.

- (iv) ikollhom implimentata sistema ta' assigurazzjoni tal-kwalità biex tiżgura riżultati sodi u affidabbli mill-metodi ta' analiżi, ittestjar u dijanjożi tal-laboratorju mhaddma.
2. Fejn il-metodi mhaddma mil-laboratorji msemmija fil-paragrafu 1(c) jitolbu konferma tar-riżultat tal-analiżi, ittestjar jew dijanjożi tal-laboratorju, l-analiżi, l-ittestjar jew id-dijanjożi tal-laboratorju għall-konfermazzjoni għandhom isiru minn laboratorju uffiċjali konformi mar-rekwiziti tal-Artikolu 36(4)(e).
  3. Il-laboratorji uffiċjali mahturin skont il-punti (a) u (c) tal-paragrafu 1 għandhom ikunu jinsabu fl-Istati Membri li fit-territorju tagħhom jinsabu l-awtoritajiet kompetenti li jkunu hatruhom.

*Artikolu 40*

*Setgħat għall-adozzjoni ta' derogi mill-kondizzjoni għall-akkreditament obligatorju tal-metodi kollha ta' analiżi, ittestjar u dijanjożi tal-laboratorju użati mil-laboratorji uffiċjali*

Il-Kummissjoni għandha [...] tadotta atti delegati skont l-Artikolu 139 fir-rigward tal-każijiet fejn, u l-kondizzjonijiet li fihom, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jaħtru bhala laboratorji uffiċjali skont l-Artikolu 36(1) laboratorji li ma jilhqax il-kondizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 36(4)(e) b'rabta mal-metodi kollha li jużaw, **għal kontrolli uffiċjali jew attivitajiet uffiċjali oħra**, bil-kondizzjoni li tali laboratorji jikkonformaw mal-kondizzjonijiet li ġejjin:

- (a) li joperaw u **huma** [...] akkreditati skont l-istandard EN ISO/IEC 17025 għall-użu ta' metodu wiehed jew aktar li huwa simili għal, u rappreżentattiv tal-metodi l-oħra li jużaw; **u**
- (b) jagħmlu użu regolari u sinifikanti mill-metodi li għalihom ikunu kisbu akkreditament imsemmija fil-punt (a); **hlief fir-rigward tal-qasam kopert mill-Artikolu 1(2) (g), fejn metodu validat għas-sejbien tal-pesti partikolari tal-pjanti msemmija fil-paragrafi (1) u (2) tal-Artikolu 33 ma jeżistix.**

*Artikolu 41*

*Derogi temporanji mill-kondizzjoni [...] għall-akkreditament obligatorju ta' laboratorji uffiċjali*

1. B'deroga mill-Artikolu 36(5)(a), l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jaħtru, b'mod temporanju, laboratorju uffiċjali eżistenti bhala laboratorju uffiċjali skont l-Artikolu 36(1) għall-użu ta' metodu ta' analiżi, ittestjar jew dijanjożi tal-laboratorju li għalih ma jkunx kiseb l-akkreditament imsemmi fl-Artikolu 36(4)(e):
  - (a) fejn l-użu ta' dak il-metodu jkun mehtieġ mill-ġdid mir-regoli tal-Unjoni; jew,
  - (b) fejn bidliet f'metodu li jkun qed jintuża jirrikjedu akkreditament ġdid jew l-estensjoni tal-ambitu tal-akkreditament miksub mil-laboratorju uffiċjali; jew,
  - (c) f'każijiet jew il-bżonn tal-użu tal-metodu jirriżulta minn sitwazzjoni ta' emerġenza, jew minn riskju emerġenti għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti, għall-benessri tal-annimali, jew, fir-rigward tal-GMOs u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, għall-ambjent ukoll.  
Il-hatra temporanja msemmija fil-paragrafu 1 għandha tkun soġġetta għall-kondizzjonijiet li ġejjin:
    - (a) il-laboratorju uffiċjali huwa diġà akkreditat skont l-istandard EN ISO/IEC 17025 għall-użu ta' metodu simili għal dak mhux inkluż fl-ambitu tal-akkreditament tiegħu;
    - (b) tinsab implimentata sistema ta' assigurazzjoni tal-kwalità fil-laboratorju uffiċjali, biex tiżgura riżultati sodi u affidabbli mill-użu tal-metodu mhux inkluż fl-ambitu tal-akkreditament eżistenti;
    - (c) l-analiżi, l-ittestjar jew id-dijanjożi jsiru bis-supervizzjoni tal-awtoritajiet kompetenti jew tal-laboratorji ta' referenza nazzjonali għal dak il-metodu.
3. Il-hatra temporanja pprovduta fil-paragrafu 1 ma għandhiex taqbeż perjodu ta' sena, u tista' tiġġedded darba għal sena oħra.

4. Il-laboratorji uffiċjali mahturin skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandhom ikunu jinsabu fl-Istati Membri li fit-territorju tagħhom jinsabu l-awtoritajiet kompetenti li jkunu hatruhom.

## Kapitolu V

### Kontrolli uffiċjali fuq l-annimali u l-oġġetti li jidhlu fl-Unjoni

#### TAQSIMA I

[...] ANNIMALI U OĠĠETTI GĦAJR DAWK SOĠĠETTI GĦAL [...]

#### KONTROLLI UFFIĊJALI FIL-POSTIJET TA' KONTROLL[...] MAL-FRUNTIERA TAHT IT-TAQSIMA II

##### Artikolu 42

*Kampjuni meħuda fuq annimali u oġġetti **għajr dawk** [...] soġġetti għal [...] kontrolli uffiċjali [...] fil-**postijiet ta' kontroll**[...] mal-fruntiera **taht it-Taqsima II***

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom iwettqu kontrolli uffiċjali b' mod regolari, **fuq bażi ta' riskju u bi frekwenza xierqa**, fuq annimali u oġġetti li jidhlu fl-Unjoni u **li għalihom l-Artikoli 45 u 46 ma japplikawx** biex jaċċertaw il-konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2).

**1a.** Fuq annimali u oġġetti **msemmija fil-paragrafu 1** [...] [...] **il-frekwenza xierqa tal-kontrolli uffiċjali għandha tiġi determinata**, filwaqt li jitqiesu

Fuq annimali u oġġetti msemmija fil-paragrafu 1 [...], **il-frekwenza xierqa tal-kontrolli uffiċjali għandha tiġi determinata**, filwaqt li jitqiesu:

- (a) ir-riskji għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti, għall-benessri tal-annimali, jew, fir-rigward tal-GMOs u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, għall-ambjent **ukoll**, marbutin mat-tipi differenti ta' annimali u oġġetti;
- (b) ir-rekord ta' konformità mar-rekwiziti stabbiliti bir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) applikabbli għall-annimali u l-oġġetti kkonċernati:
  - (i) tal-pajjiż terz u l-istabbiliment tal-orìġini **jew il-post tal-produzzjoni kif xieraq**;
  - (ii) tal-esportatur;
  - (iii) tal-operatur responsabbli għall-kunsinna;
- (c) il-kontrolli li jkunu diġà saru fuq l-annimali u l-oġġetti kkonċernati;
- (d) il-garanziji li l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż terz tal-orìġini jkunu taw fir-rigward tal-konformità tal-annimali u l-oġġetti mar-rekwiziti stabbiliti bir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) jew ma' rekwiżiti rikonoxxuti bhala tal-anqas ekwivalenti għalihom.

2. Il-kontrolli uffiċjali previsti fil-paragrafu 1 għandhom isiru f'post xieraq fit-territorju doganali tal-Unjoni, inkluż:

- (a) il-punt tad-dhul fl-Unjoni;
- (b) post ta' kontroll fuq il-fruntiera;
- (c) il-punt ta' rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni;
- (d) l-imhazen u l-proprjetà tal-operatur responsabbli għall-kunsinna;
- (e) **il-post tad-destinazzjoni.**

3. **Minkejja l-paragrafi 1 u 2 l-**[...]awtoritajiet kompetenti fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera u f'punti oħra ta' dhul fl-Unjoni għandhom iwettqu kontrolli uffiċjali fuq dawn li ġejjin, kull meta jkollhom raġuni biex jemmnu li d-dhul tagħhom fl-Unjoni jista' jgħib miegħu riskju għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti, għall-benessri tal-annimali, jew, fir-rigward tal-GMOs u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, għall-ambjent **ukoll**:

- (a) il-mezz ta' trasport, inkluż meta jkun battal;
- (b) imballaġġ, inklużi palits.

4. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jwettqu wkoll kontrolli uffiċjali ta' oġġetti li jinsabu għaddejjin f'waħda mill-proċeduri doganali ddefiniti fil-punti (a) sa (g) tal-Artikolu 4(16) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92.

#### Artikolu 43

Tipi ta' kontrolli ufficijali fuq annimali u oġġetti **ghajr dawk** [...] soġġetti għal [...] kontrolli ufficijali [...] fil-**postijiet ta' kontroll** [...] fuq il-fruntiera taht it-Taqsima II

1. [...] **Fejn** kontrolli ufficijali **jittwettqu skont** [...] l-Artikolu 42(1), **dawn** għandhom:

- (a) jinkludu dejjem verifika dokumentarja; u
- (b) jinkludu verifiki fiżiċi u tal-identità, skont ir-riskju għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti, għall-benessri tal-annimali, jew fir-rigward tal-GMOs u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, għall-ambjent ukoll.

2. L-awtoritajiet kompetenti għandhom iwettqu l-verifiki fiżiċi msemmija fil-paragrafu 1(b) f'kondizzjonijiet xierqa li jippermettu li l-investigazzjonijiet isiru kif suppost.

3. Fejn il-verifiki dokumentarji, tal-identità **jew** [...] fiżiċi msemmija fil-paragrafu 1 juru li l-annimali u l-oġġetti mhumiex konformi mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), għandhom japplikaw, l-Artikoli 64(1), (3) u [...] (4)[...], 65, 66, 67, 69(1) u (2), [...] 70(1) u (2), **134 u 135**.

4. Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 139 fir-rigward tal-każijiet fejn, u l-kondizzjonijiet li fihom, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jitolbu lill-operaturi jinnotifikaw il-wasla ta' ċerti oġġetti li jidhlu fl-Unjoni.

#### Artikolu 44

Kampjuni mehuda fuq annimali u oġġetti **ghajr dawk** [...] soġġetti għal [...] kontrolli ufficijali fil-postijiet ta' **kontroll mal-fruntiera taht it-Taqsima II**

1. Fejn jittiehdu kampjuni fuq annimali u oġġetti, l-awtoritajiet kompetenti għandhom, **minghajr preġudizzju għall-Kapitoli IV**:

- (a) jinfurmaw **lill-operaturi kkonċernati u, fejn xieraq**, l-awtoritajiet doganali [...];
- (b) jiddeciedu jekk l-annimali jew l-oġġetti **jehitigux li jinżammu** [...] **qabel** ma jkunu disponibbli r-rizultati tal-analiżi, l-ittestjar jew id-dijanjozi mwettqa. [...]

2. Permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni għandha:

- (a) tistabbilixxi l-**proċeduri** [...] meħtieġa biex jiżguraw it-traċċabbiltà tal-annimali jew l-oġġetti msemmija fil-paragrafu 1(b);
- (b) jidentifikaw id-dokumenti li għandhom jakkumpanjaw l-annimali jew l-oġġetti msemmija fil-paragrafu 1 fejn ikunu ttiehdu kampjuni mill-awtoritajiet kompetenti.

Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).

### TAQSIMA II

#### KONTROLLI UFFIĊJALI FIL-POSTIJET TA' KONTROLL FUQ IL-FRUNTIERA FUQ ANNIMALI U OĠĠETTI

#### Artikolu 45

Annimali u oġġetti soġġetti għal kontrolli ufficijali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera

1. Biex jaċċertaw il-konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), l-awtoritajiet kompetenti għandhom iwettqu kontrolli ufficijali, fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-ewwel wasla fl-Unjoni, fuq kull kunsinna tal-kategoriji li ġejjin ta' annimali u oġġetti li jidhlu fl-Unjoni [...]:

- (a) annimali;
- (b) prodotti li joriġinaw mill-annimali, prodotti ġerminali u prodotti sekondarji tal-annimali;
- (c) pjanti, prodotti tal-pjanti, u oġġetti oħra [...] kif imsemmi fil-listi stabbiliti skont l-Artikoli 68(1) u 69(1) tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [Office of Publications, please insert number of the Regulation on protective measures against pests of plants];

- (d) oġġetti [...] minn ċerti pajjizi terzi li għalihom il-Kummissjoni tkun iddeċidiet, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni pprovduti fil-paragrafu 2(b), li miżura li tirrikjedi zieda temporanja fil-kontrolli uffiċjali fid-dhul tagħhom fl-Unjoni hija meħtieġa minhabba riskju magħruf jew emergenti, jew minhabba evidenza li x'aktarx tkun qiegħda ssir nonkonformità serja u mifruxa mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2);
- (e) annimali u oġġetti soġġett għal miżura ta' emergenza pprovduta fatti adottati f'konformità mal-Artikolu 53 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002, l-Artikolu 249 tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [Office of Publications, please insert number of the Regulation on animal health], jew l-Artikoli 27(1), 29(1), 40(2), 41(2), 47(1), 49(2) u 50(2) tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [Office of Publications, please insert number of the Regulation on protective measures against pests of plants], li jirrikjedu li l-kunsinni ta' dawk l-annimali jew l-oġġetti, identifikati permezz tal-kodicijiet tagħhom fin-Nomenklatura Magħquda, ikunu soġġetti għal kontrolli uffiċjali mad-dhul tagħhom fl-Unjoni;
- (f) annimali u oġġetti li, fir-rigward tad-dhul tagħhom fl-Unjoni, ikunu ġew stabbiliti kondizzjonijiet jew miżuri, permezz ta' atti adottati f'konformità mal-Artikoli 125 jew 127 rispettivament, jew skont ir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), li jirrikjedu li l-konformità ma' dawk il-kondizzjonijiet jew il-miżuri tiġi aċċertata mad-dhul fl-Unjoni tal-annimali jew oġġetti.

2. Permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni għandha:

- (a) tistabilixxi listi li jiddettaljaw l-annimali u l-oġġetti **kollha** [...]msemmija fil-punti (a) u (b) tal-paragrafu 1, filwaqt li jindikaw il-kodiċi tagħhom fin-Nomenklatura Magħquda;
- (b) tistabilixxi l-lista tal-oġġetti li jappartjenu għall-kategorija msemmija fil-punt (d) tal-paragrafu 1, li tindika l-kodicijiet tagħhom min-Nomenklatura Magħquda, u taġġornaha kif meħtieġ, fir-rigward tar-riskji msemmija f'dak il-punt.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).

3. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti ddelegati f'konformità mal-Artikolu 139 fir-rigward ta' emendi tal-kategoriji ta' kunsinni msemmija fil-paragrafu 1, biex tinkludi **prodotti komposti, huxliet u tiben u** prodotti oħra **limitati strettament għal prodotti li jipprezentaw riskju li għadu kif ġie identifikat jew wiehed li żdied b'mod sinifikanti** [...] [...] għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti jew, fir-rigward tal-organizmi ġenetikament modifikati (OĠM) u l-oġġetti għall-protezzjoni tal-pjanti, għall-ambjent **ukoll**.

4. Sakemm mhux previst mod ieħor mill-atti li jistabilixxu l-miżuri jew il-kondizzjonijiet imsemmija fil-punti (d), (e) u (f) tal-paragrafu 1, dan l-Artikolu għandu japplika wkoll għal kunsinni tal-kategoriji ta' annimali u oġġetti msemmija fil-punti (a), (b) u (c) tal-paragrafu 1 meta dawn ma jkunux ta' natura kummerċjali.

**5. L-operaturi responsabbli mill-kunsinna għandhom iżguraw li l-annimali u l-oġġetti tal-kategoriji msemmija fil-paragrafu 1 jiġu pprezentati għal kontrolli uffiċjali fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera msemmi hemmhekk.**

#### *Artikolu 46*

##### *Annimali u oġġetti eżentati mill-kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera*

Il-Kummissjoni għandha [...]tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 139, fir-rigward ta' regoli li jistabilixxu l-każijiet fejn u l-kondizzjonijiet li fihom il-kategoriji li ġejjin ta' annimali u oġġetti huma eżentati mid-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 45, **meta tkun iġġustifikata tali eżenzjoni**:

- (a) oġġetti mibgħuta bhala kampjuni kummerċjali jew għan-negozju, jew bhala oġġetti għall-wiri f'fieri, li mhumiex intiżi biex jitqiegħdu fis-suq;
- (b) annimali u oġġetti intiżi għal finijiet xjentifiċi;
- (c) oġġetti abbord mezz ta' trasport li jopera b'mod internazzjonali li ma jinhattux u jkunu intiżi għall-konsum mill-ekwipaġġ u l-passiġġieri;
- (d) oġġetti li jiffurmaw parti mill-bagalji personali ta' passiġġieri u jkunu intiżi għall-konsum jew l-**użu** personali;
- (e) kunsinni żgħar ta' oġġetti mibgħuta lil persuni fiżiċi li mhumiex intiżi biex jitqiegħdu fis-suq;

- (f) annimali tad-dar kif iddefinit fil-punt (11[...]) tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) No XXX /XXXX [Office of Publications, please insert number of the Regulation on animal health];
- (g) oġġetti li jkunu għaddew minn trattament [...] **speċifiku** u li ma jaqbzux kwantitajiet li għandhom jiġu ddefiniti f'dawk l-atti delegati;
- (h) [...]kategoriji[...] ta' annimali u oġġetti **li jkunu ta' riskju żgħir jew ta' ebda riskju speċifiku u** li għalihom il-kontrolli fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera jkunu **għalhekk** mhux meħtieġa[...].

*Artikolu 47*

*Kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera*

1. **Biex jivverifikaw il-konformità mar-rekwiżiti applikabbli stipulati fir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2)**, l-awtoritajiet kompetenti għandhom iwettqu kontrolli uffiċjali fuq il-kunsinni tal-kategoriji ta' annimali u oġġetti msemmija fl-Artikolu 45(1) mal-wasla tal-kunsinna fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera. Dawk il-kontrolli uffiċjali għandhom jinkludu l-verifiki dokumentarji, fiżiċi u tal-identità.  
[...]
4. **(a)** Il-verifiki fiżiċi [...] għandhom, **fejn tali verifiki jikkonċernaw annimali, hlief l-annimali akwatiċi, jew il-laħam u l-ġewwieni li jittiekel**, jitwettqu minn **veterinarju uffiċjali** [...], **li jista' jiġi assistit minn** persunal **imharreġ f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti skont il-paragrafu 6a**[...] fi kwistjonijiet [...]veterinarji[...] **u** mahtura mill-awtoritajiet kompetenti għal dak il-ghan.  
[...]
- (aa) Il-verifiki fiżiċi għandhom, fejn tali verifiki jikkonċernaw annimali akwatiċi, prodotti li ġejjin mill-annimali hlief dawk imsemmija fil-punt (a) ta' dan il-paragrafu, prodotti ġerminali jew prodotti sekondarji mill-annimali, jitwettqu minn veterinarju uffiċjali jew minn persunal imharreġ f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti skont il-paragrafu 6a u mahtur mill-awtoritajiet kompetenti għal dak il-ghan.**
- (b) Il-verifiki fiżiċi għandhom, fejn tali verifiki jikkonċernaw pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti ohra jitwettqu minn uffiċjal uffiċjali tas-saħħa tal-pjanti.**
5. L-awtoritajiet kompetenti fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera għandhom iwettqu sistematikament kontrolli uffiċjali fuq kunsinni ta' annimali li jkunu qed jiġu ttrasportati u fuq mezzi ta' trasport biex jivverifikaw il-konformità mar-rekwiżiti tal-benessri tal-annimali stipulati fir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2). Għandhom jiġu stabbiliti arrangamenti mill-awtoritajiet kompetenti li jagħtu prijorità lill-kontrolli uffiċjali fuq annimali li jkunu qed jiġu ttrasportati u biex jitnaqqas id-dewmien fuq tali kontrolli.
6. Il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistabbilixxi l-modalitajiet ta' preżentazzjoni tal-kunsinni tal-kategoriji ta' **annimali u** oġġetti msemmija fl-Artikolu 45(1), l-**unitajiet tat-trasport jew** is-subentitajiet li jistgħu jikkonstitwixxu kunsinna individwali u l-għadd massimu ta' tali **unitajiet tat-trasport jew** subentitajiet f'kull kunsinna, filwaqt li jittiehed kont tal-ħtieġa li jiġi ggarantit it-trattament rapidu u effiċjenti tal-kunsinni kif ukoll il-kontrolli uffiċjali li għandhom jitwettqu mill-awtoritajiet kompetenti **u, fejn rilevanti, l-istandards internazzjonali.**
- 6a Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistipula r-rekwiżiti speċifiċi għat-tahriġ għall-persunal imsemmi fil-paragrafu 4 għat-twettiq tal-verifiki fiżiċi fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera.**  
Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).

#### Artikolu 48

##### *Certifikati u dokumenti li jakkumpanjaw il-kunsinni u l-kunsinni maqsumin*

1. Iċ-certifikati jew id-dokumenti uffiċjali oriġinali, jew l-ekwivalenti elettronici, li jinhtiegu mir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) biex jakkumpanjaw il-kunsinni tal-kategoriji ta' annimali u oġġetti msemmija fl-Artikolu 45(1) għandhom jiġu pprezentati lil, u miżmuma mill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera **sakemm ma jkunx previst mod ieħor fir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2).**
2. L-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera għandhom joħroġu lill-operatur responsabbli għall-kunsinna kopja awtentikata fuq il-karta jew elettronika taċ-certifikati jew id-dokumenti uffiċjali msemmija fil-paragrafu 1, jew, jekk il-kunsinna tkun maqsuma, kopji awtentikati b'mod individwali fuq il-karta jew elettronici ta' tali certifikati jew dokumenti.
3. Il-kunsinni ma għandhomx jinqasmu sakemm ma jkunx twettqu l-kontrolli uffiċjali u ma jkunx gie ffinalizzat id-Dokument Sanitarju Komuni tad-Dhul (**minn hawn 'il quddiem "CHED"**) imsemmi fl-Artikolu 54 f'konformità mal-Artikoli 54(4) u 55(1).
4. **Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti ddelegati f'konformità mal-Artikolu 139 fir-rigward ta' regoli li jistabbilixxu l-każijiet fejn, u l-kondizzjonijiet li skonthom, iċ-CHED għandu jakkumpanja l-kunsinni tal-kategoriji ta' annimali u oġġetti msemmija fl-Artikolu 45(1) sal-post ta' destinazzjoni.**

#### Artikolu 49

##### *Regoli speċifiċi għall-kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera*

Il-Kummissjoni għandha [...] tadotta atti ddelegati f'konformità mal-Artikolu 139, fir-rigward ta' regoli li jistabbilixxu:

- (a) il-każijiet fejn, u l-kondizzjonijiet li fihom, l-awtoritajiet kompetenti ta' post ta' kontroll fuq il-fruntiera jistgħu jawtorizzaw it-tkomplija tat-trasport ta' kunsinni tal-kategoriji ta' annimali u oġġetti msemmija fl-Artikolu 45(1) sal-post ta' destinazzjoni finali sakemm isiru disponibbli r-rizultati ta' verifiki fiżiċi, fejn tali verifiki jkunu meħtieġa;
- (b) Il-limiti ta' żmien u l-modalitajiet għat-twettiq ta' verifiki dokumentarji **u, fejn meħtieġ, fiżiċi u tal-identità fuq annimali u oġġetti soġġetti għall-kontrolli uffiċjali previsti fl-Artikolu 45(1) li jidhlu fl-Unjoni bit-trasport bil-baħar jew bl-ajru minn pajjiż terz, jiġu mċaqaqlqa minn bastiment jew inġenju tal-ajru u jiġu ttrasportati taħt superviżjoni doganali għal bastiment jew inġenju tal-ajru ieħor fl-istess port jew ajruport bi thejjija għat-tkomplija tal-vjaġġ, imsemmija** bhala kunsinni "trasportati" tal-kategoriji ta' oġġetti msemmija fl-Artikolu 45(1);
- (c) il-każijiet fejn, u l-kondizzjonijiet li fihom, verifiki fiżiċi u tal-identità fuq kunsinni trasportati u fuq annimali li jaslu bl-ajru jew bil-baħar u li jibqgħu fuq l-istess mezz ta' trasport għat-tkomplija tal-vjaġġ jistgħu jitwettqu f'post ta' kontroll fuq il-fruntiera differenti minn dak tal-ewwel wasla [...]fl-Unjoni;
- (d) il-każijiet fejn, u l-kondizzjonijiet li fihom, it-tranzitu ta' kunsinni tal-kategoriji ta' annimali u oġġetti msemmija fl-Artikolu 45(1) jista' jiġi awtorizzat u ċ-**ċerti** kontrolli uffiċjali [...] li għandhom jitwettqu fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera fuq tali kunsinni, inklużi l-każijiet u l-kondizzjonijiet għall-ħżin [...] **ta' oġġetti** fi mħażen doganali jew hielsa **jew żoni hielsa** approvati b'mod speċjali.
- (e) **il-każijiet fejn, u l-kondizzjonijiet li skonthom, id-derogi mir-regoli dwar il-verifiki dokumentattivi, fiżiċi u tal-identità għandhom japplikaw fir-rigward ta' kunsinni trasportati u t-tranzitu ta' kunsinni tal-oġġetti msemmija fil-punt (c) tal-Artikolu 45(1).**

Artikolu 50

*Dettalji tal-verifiki dokumentarji, fiżiċi u tal-identità*

Għall-finijiet li tiġi żgurata l-implimentazzjoni uniformi tar-regoli stipulati fl-Artikoli 47, 48 u 49, il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistipula d-dettalji tal-operati li għandhom jitwettqu matul u wara l-verifiki dokumentarji, fiżiċi u tal-identità msemija f'dawk ir-regoli biex jiżguraw it-twettiq effiċjenti ta' dawk il-kontrolli uffiċjali. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 141(2).

Artikolu 51

*Kontrolli uffiċjali li ma jitwettqux fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera [...]*

1. Il-Kummissjoni għandha [...] tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 139, fir-rigward ta' regoli li jstabilixxu l-kazijiet fejn, u l-kondizzjonijiet li fihom:
  - (a) jistgħu jitwettqu verifiki fiżiċi u tal-identità fuq kunsinni tal-kategoriji ta' annimali u oġġetti msemija fl-Artikolu 45(1) **sabiex tali verifiki** mill-awtoritajiet kompetenti f'punti ta' kontroll differenti minn punti ta' kontroll fuq il-fruntiera, dment li dawk il-punti ta' kontroll jkunu konformi mar-rekwiżiti previsti fl-Artikolu 62(3) u fl-atti ta' implimentazzjoni adottati f'konformità mal-Artikolu 62(4);
  - (b) jistgħu jitwettqu verifiki fiżiċi fuq kunsinni li jkunu għaddew minn verifiki dokumentarji u tal-identità f'post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-ewwel wasla **fl-Unjoni** f'punt ta' kontroll fuq il-fruntiera ieħor u fi Stat Membru differenti;
  - (ba) jistgħu jitwettqu verifiki fiżiċi u tal-identità fuq kunsinni li jkunu għaddew minn verifiki dokumentattivi f'post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-ewwel wasla fl-Unjoni f'punt ta' kontroll fuq il-fruntiera ieħor fi Stat Membru differenti;**
  - (c) **jistgħu jitwettqu** kompiti speċifiċi ta' kontroll [...] mill-awtoritajiet kompetenti jew awtoritajiet pubbliċi oħra, **sakemm dawk il-kompiti ma jkunux diġà responsabbiltà ta' dawk l-awtoritajiet:**
    - (i) kunsinni msemija fl-Artikolu 63(2);
    - (ii) bagalji personali ta' passiġġieri;
    - (iii) oġġetti ordnati [...] **mill-** bogħod [...], **inkluż bit-telefon jew permezz tal-internet.**
    - (iia) annimali tad-dar li jissodisfaw il-kondizzjonijiet [stipulati fl-Artikolu 5 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 576/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill].**
  - (d) jistgħu jitwettqu mill-bogħod minn post ta' kontroll fuq il-fruntiera verifiki dokumentattivi fuq kunsinni ta' pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra msemija fl-Artikolu 45(1) (c).**
2. Il-punt (b) tal-Artikolu 54(2), il-punt (a) tal-Artikolu 55(2), [...] l-Artikolu [...] 57(1), **il-punti (a) u (c) tal-Artikolu 58(1) u l-Artikoli 60 u 61** [...] għandhom japplikaw **ukoll** għall-punti ta' kontroll imsemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 1.

[...]

**1a. Il-kunsinni kollha tal-kategoriji ta' annimali u oġġetti msemmija fl-Artikolu 45(1) għandhom jiġu soġġetti għal verifiki dokumentarji. Il-kunsinni kollha tal-kategoriji ta' annimali u oġġetti msemmija fl-Artikolu 45(1) għandhom jiġu soġġetti għal verifiki dokumentarji.**

**1b. Il-verifiki fiżiċi u tal-identità għandhom jitwettqu fuq kunsinni tal-kategoriji ta' annimali u oġġetti msemmija fl-Artikolu 45(1) bi frekwenza li tiddependi mir-riskju li jġib miegħu kull annimal, oġġett jew kategorija ta' annimali jew oġġetti għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali u tal-pjanti, il-benessri tal-annimali jew, fir-rigward tal-GMOs u tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, għall-ambjent ukoll. Il-verifiki fiżiċi u tal-identità għandhom jitwettqu fuq kunsinni tal-kategoriji ta' annimali u oġġetti msemmija fl-Artikolu 45(1) bi frekwenza li tiddependi mir-riskju li jġib miegħu kull annimal, oġġett jew kategorija ta' annimali jew prodotti għall-bniedem, l-annimali jew il-pjanti**

2. Il-Kummissjoni għandha, **permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistipula regoli għall-applikazzjoni uniformi tar-rata ta' frekwenza xierqa msemmija fil-paragrafu 1b. Tali regoli għandhom jistabbilixxu[...]:**

- (a) il-kriterji u l-proċeduri li jiddeterminaw u jimmodifikaw ir-rati ta' frekwenza tal-verifiki fiżiċi **u tal-identità** li għandhom jitwettqu fuq kunsinni tal-kategoriji ta' annimali u oġġetti msemmija fil-punti (a), (b) u (c) tal-Artikolu 45(1) u li jaġġustawhom għal-livell ta' riskju assoċjat ma' dawk il-kategoriji, wara li jkunu kkunsidraw:
  - (i) l-informazzjoni miġbura mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 124(1);
  - (ii) l-eżitu ta' kontrolli mwettqa mill-esperti tal-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 119[...](1);
  - (iii) ir-rekord tal-imġhoddi tal-operaturi fir-rigward tal-konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2);
  - (iv) id-data u l-informazzjoni miġbura permezz tas-sistema ta' ġestjoni tal-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 130;
  - (v) il-valutazzjonijiet xjentifiċi disponibbli; u,
  - (vi) kwalunkwe informazzjoni oħra fir-rigward tar-riskju assoċjat mal-kategoriji ta' annimali u oġġetti.
- (b) il-kondizzjonijiet li skonthom l-Istati Membri jistgħu jżidu r-rati ta' frekwenza tal-verifiki fiżiċi u tal-identità stabbiliti f'konformità mal-punt (a) sabiex jittiehed kont tal-fatturi ta' riskju lokali;
- (c) il-proċeduri li jiżguraw li r-rati ta' frekwenza tal-verifiki fiżiċi u tal-identità stabbiliti f'konformità mal-punt (a) jiġu applikati b'mod uniformi u f'waqtu.

**Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).**

3. Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistipula regoli li jistabbilixxu:
- (a) il-frekwenza ta' verifiki fiżiċi **u tal-identità** għall-kategoriji ta' oġġetti msemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 45(1);
  - (b) il-frekwenza ta' verifiki fiżiċi **u tal-identità** għall-kategoriji ta' annimali u oġġetti msemmija fil-punti (e) u (f) tal-Artikolu 45(1) dment li dan ma tkunx diġà previst mill-atti msemmija fihom.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).

*Artikolu 53*  
*Deċiżjonijiet dwar il-kunsinni*

1. Ghandha tittiehed deċiżjoni mill-awtoritajiet kompetenti dwar kull kunsinna tal-kategoriji ta' annimali u oġġetti msemmija fl-Artikolu 45(1) wara t-twettiq ta' kontrolli uffiċjali, **inklużi verifiki dokumentattivi u, fejn meħtieġ, fiżiċi u tal-identità**, filwaqt li tindika jekk il-kunsinna hix konformi mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) u, fejn rilevanti, il-proċedura doganali applikabbli.
2. **(a) Id-deċiżjonijiet dwar il-kunsinni [...] [...], fejn jikkonċernaw annimali, prodotti li joriġinaw mill-annimali, prodotti ġerminali jew prodotti sekondarji mill-annimali għandhom jittiehdu minn veterinarju uffiċjali.[...]**  
**(b) Id-deċiżjonijiet, fejn jikkonċernaw pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra, għandhom jittiehdu minn uffiċjal uffiċjali tal-saħħa tal-pjanti.**
3. **B'deroga għall-paragrafu 2(a), l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jiddeċiedu li deċiżjoni dwar il-kunsinni ta' prodotti tas-sajd, molluski bivalvi hajjin, ekinodermi hajjin, tunikati hajjin u gastropodi marini hajjin maħsuba għall-konsum mill-bniedem, tittiehed minn persunal imharreġ b'mod xieraq, speċifikament mahtur mill-awtoritajiet kompetenti għal dak il-ghan.**

#### Artikolu 54

##### Użu tad-Dokument Sanitarju Komuni tad-Dhul mill-operatur u mill-awtoritajiet kompetenti

1. Għal kull kunsinna tal-kategoriji ta' annimali u oġġetti msemmija fl-Artikolu 45(1) l-operatur responsabbli għall-kunsinna għandu jimla **l-parti rilevanti taç-**[...]CHED, filwaqt li jipprovdi l-informazzjoni meħtieġa għall-identifikazzjoni immedjata u shiha tal-kunsinna u tad-destinazzjoni tagħha.  
**1a. Referenzi f'dan ir-Regolament għaç-CHED għandhom jittqiesu li jinkludu referenza għall-ekwivalenti elettroniku tiegħu.**
2. Iç-CHED għandu jintuza:
  - (a) mill-operatur responsabbli għall-kunsinna tal-kategoriji ta' annimali u oġġetti msemmija fl-Artikolu 45(1) sabiex jagħtu notifika minn qabel lill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera [...]tal-wasla ta' dawk il-kunsinna;
  - (b) mill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera, sabiex:
    - (i) jirreġistraw l-eżitu tal-kontrolli uffiçjali mwettqa u kwalunkwe deçizjoni meħuda abbażi ta' dan, inkluża d-deçizjoni ta' çahda ta' kunsinna;
    - (ii) jikkomunikaw l-informazzjoni msemmija fil-punt (i) permezz tas-sistema [...] **kompiuterizzata integrata msemmija fl-Artikolu 130(1).**
3. L-operatur **responsabbli għall-kunsinna** għandhom jagħtu notifika minn qabel f'konformità mal-punt (a) tal-paragrafu 2 billi jlestu u jissottomettu l-parti rilevanti taç-CHED fis-sistema [...] **msemmija fl-Artikolu 130(1)** għat-trasmissjoni lill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera qabel il-wasla fiżika tal-kunsinna fl-Unjoni.
4. L-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera għandhom jiffinalizzaw iç-CHED malli:
  - (a) ikunu twettqu l-kontrolli uffiçjali kollha meħtieġa mill-Artikolu 47(1);
  - (b) ikunu disponibbli r-rizultati tal-verifiki fiżiçi, fejn tali verifiki jkunu meħtieġa;
  - (c) tkun ittiedet deçizjoni dwar il-kunsinna f'konformità mal-Artikolu 53 u din tkun giet irreġistrata fiç-CHED.

#### Artikolu 55

##### Użu tad-Dokument Sanitarju Komuni tad-Dhul mill-awtoritajiet kompetenti

1. It-tqegħid u t-trattament ta' kunsinna tal-kategoriji ta' annimali u oġġetti msemmija fl-Artikolu 45(1) taħt proçedura doganali mill-awtoritajiet doganali, inkluż id-dhul jew it-trattament f'imħażen doganali [...] jew hielsa **jew żoni hielsa** għandhom jkunu soġġetti għall-prezentazzjoni mill-operatur **responsabbli għall-kunsinna** tal-awtoritajiet doganali taç-CHED, [...]iffinalizzat b'mod xieraq fis-sistema **kompiuterizzata integrata** [...] **msemmija fl-Artikolu 130(1)** mill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera.
2. L-awtoritajiet doganali għandhom:
  - (a) ma għandhomx jippermettu t-tqegħid tal-kunsinna taħt proçedura doganali differenti minn dik indikata mill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera;
  - (b) għandhom jippermettu biss ir-rilaxx għaç-çirkulazzjoni hielsa ta' kunsinna mal-prezentazzjoni ta' CHED iffinalizzat kif xieraq li jikkonferma li l-kunsinna hija konformi mar-regoli **applikabbli** msemmija fl-Artikolu 1(2).
3. Fejn issir dikjarazzjoni doganali għal kunsinna tal-kategoriji ta' annimali u oġġetti msemmija fl-Artikolu 45(1) u ç-CHED ma jgħix ipprezentat, l-awtoritajiet doganali għandhom iżommu l-kunsinna u jinnotifikaw b'mod immedjat lill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jieħdu l-mizuri meħtieġa f'konformità mal-Artikolu 64(5).

## Artikolu 56

*Format, rekwiżiti ta' żmien u regoli speċifiċi għall-użu tad-Dokument Sanitarju Komuni tad-Dhul*

1. Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistipula regoli li jstabbilixxu:
  - (a) il-format taċ-CHED u l-istruzzjonijiet għall-preżentazzjoni u l-użu tiegħu, **filwaqt li jitqiesu l-istandards internazzjonali rilevanti;**
  - (b) ir-rekwiżiti ta' żmien minimu għan-notifika minn qabel ta' kunsinni mill-operaturi **responsabbli mill-kunsinna** kif previst fil-punt (a) tal-Artikolu 54(2) sabiex jippermettu lill-awtoritajiet kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera jwettqu kontrolli uffiċjali b'mod effettiv u f'waqtu.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).

[...]

## Artikolu 57

*Ħatra ta' postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera*

1. L-Istati Membri għandhom jaħtru postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera għall-fini tat-twettiq ta' kontrolli uffiċjali fuq kategorija waħda jew aktar ta' annimali u oġġetti msemmija fl-Artikolu 45(1).
2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni, [...] qabel ma jaħtru post ta' kontroll fuq il-fruntiera. Dik in-notifika għandha tinkludi l-informazzjoni kollha meħtieġa biex il-Kummissjoni tivverifika li l-post ta' kontroll fuq il-fruntiera jikkonforma mar-rekwiżiti minimi stipulati fl-Artikolu 62.
3. Fi żmien tliet xhur mill-wasla tan-notifika msemmija fil-paragrafu 2, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istat Membru:
  - (a) jekk il-ħatra tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera propost tiddependix mill-eżitu favorevoli ta' kontroll imwettaq minn esperti tal-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 115 sabiex jivverifika l-konformità mar-rekwiżiti minimi stipulati fl-Artikolu 62;
  - (b) tad-data ta' tali kontroll **li ma għandhiex tkun aktar tard minn sitt xhur min-notifika.**
- 3a. F'każijiet fejn il-Kummissjoni tkun infurmat lil Stat Membru, f'konformità mal-paragrafu 3, li ma jinhtieġx kontroll, l-Istat Membru jista' jipproċedi bil-ħatra.**
4. L-Istat Membru għandu jdewwem il-ħatra tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera sakemm l-eżitu favorevoli tal-kontroll ikun ġie kkomunikat lil Kummissjoni. **Il-Kummissjoni għandha tikkomunika r-riżultati tal-kontroll tagħha msemmija fil-paragrafu 3 sa mhux aktar tard minn tliet xhur mid-data ta' dak il-kontroll.**

## Artikolu 58

*Elenkar tal-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera*

1. Kull Stat Membru għandu jagħmel disponibbli fl-Internet listi aġġornati tal-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera fit-territorju tiegħu, filwaqt li jipprovdi l-informazzjoni li ġejja għal kull post ta' kontroll fuq il-fruntiera:
  - (a) id-dettalji ta' kuntatt tiegħu;  
**(aa) il-ħinijiet ta' ftuħ tiegħu;**
  - (b) il-pożizzjoni eżatta tiegħu u jekk huwiex port, ajruport, jew punt ta' dhul ferrovjarju jew bit-triq;
  - (c) il-kategoriji ta' annimali u oġġetti msemmija fl-Artikolu 45(1) li huma inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni tal-ħatra tiegħu;

[...]
2. Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistabbilixxi l-format, il-kategoriji, it-taqsiriet għal hatriet u informazzjoni ohra li għandhom jintużaw mill-Istati Membri fil-listi ta' postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera.  
Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).

## Artikolu 59

*Irtirar ta' approvazzjonijiet, u ħatra mill-ġdid, tal-entitajiet eżistenti ta' kontroll fuq il-fruntieri*

1. Għandhom jiġi rtrirati l-approvazzjoni tal-postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntiera, f'konformità mal-Artikolu 6 tad-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE u l-Artikolu 6 tad-Direttiva tal-Kunsill 91/496/KEE, [...] il-ħatra ta' punti ta' dħul f'konformità mal-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 669/2009 u mal-Artikolu 13(c)(4) tad-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE **u l-ħatra tal-ewwel punti ta' introduzzjoni f'konformità mal-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 284/2011.**
2. L-Istati Membri jistgħu jaħtru mill-ġdid postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera, punti mahturin ta' dħul, [...]punti ta' dħul u **l-ewwel punti ta' introduzzjoni** msemija fil-paragrafu 1 bhala postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera f'konformità mal-Artikolu 57(1) dment li dawn ikunu konformi mar-rekwiziti minimi msemija fl-Artikolu 62.
3. L-Artikolu 57(2), [...] (3) **u (4)** ma għandux japplika għall-ħatra mill-ġdid imsemija fil-paragrafu 2.

## Artikolu 60

*Irtirar tal-ħatra ta' postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera*

1. Fejn postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera ma jibqgħux jikkonformaw mar-rekwiziti msemija fl-Artikolu 62, l-Istati Membri għandhom:
  - (a) jirtiraw il-ħatra prevista fl-Artikolu 57(1) għall-kategoriji kollha, jew għal ċerti kategoriji, ta' annimali u oġġetti li għalihom saret il-ħatra;
  - (b) inehhuhom mil-listi msemija fl-Artikolu 58(1), għall-kategoriji ta' annimali u oġġetti li għalihom tiġi rtrirata l-ħatra.
2. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra bl-irtirar tal-ħatra ta' post ta' kontroll fuq il-fruntiera kif previst fil-paragrafu 1 u bir-raġunijiet għal tali rtrir.
3. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti ddelegati f'konformità mal-Artikolu 139 fir-rigward ta' kazijiet fejn, u l-proċeduri li permezz tagħhom, postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera li l-ħatra tagħhom tkun giet irtirata parzjalment f'konformità mal-punt (a) tal-paragrafu 1 jistgħu jinħatra mill-ġdid b'deroga mid-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 57.
4. **Dan l-Artikolu għandu jkun mingħajr preġudizzju għall-kompetenza tal-Istati Membri li jiddeċiedu fuq l-irtirar ta' ħatra ta' postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera għal raġunijiet oħra għajr dawk imsemija f'dan ir-Regolament.**

## Artikolu 61

*Sospensjoni tal-ħatra ta' postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera*

1. Stat Membru għandu jissospendi [...] l-ħatra ta' post ta' kontroll fuq il-fruntiera u jordna li l-attivitajiet tiegħu jitwaqqfu, għall-kategoriji kollha, jew għal ċerti kategoriji, ta' annimali u oġġetti li għalihom tkun saret il-ħatra, f'kazijiet fejn tali attivitajiet jistgħu jirriżultaw f'riskji għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti, għall-benessri tal-annimali, jew, fir-rigward tal-GMOs u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, għall-ambjent. **F'każ ta' riskju serju, is-sospensjoni għandha tkun immedjata.**
2. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw minnufih lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra bi kwalunkwe sospensjoni tal-ħatra ta' post ta' kontroll fuq il-fruntiera u bir-raġunijiet għal tali sospensjoni.
3. L-Istati Membri għandhom jindikaw is-sospensjoni tal-ħatra ta' post ta' kontroll fuq il-fruntiera fil-listi msemija fl-Artikolu 58(1).
4. L-Istati Membri għandhom inehhu s-sospensjoni prevista fil-paragrafu 1 malli:
  - (a) l-awtoritajiet kompetenti jkunu sodisfatti li r-riskju msemija fil-paragrafu 1 ma għandux jeżisti;
  - (b) ikunu kkomunikaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra l-informazzjoni li abbażi tagħha titneħħa s-sospensjoni.
- [...]
6. **Dan l-Artikolu għandu jkun mingħajr preġudizzju għall-kompetenza tal-Istati Membri li jiddeċiedu fuq is-sospensjoni ta' ħatra ta' postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera għal raġunijiet oħra għajr dawk imsemija f'dan ir-Regolament.**

*Artikolu 62*  
*Rekwiżiti minimi għal postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera*

1. Il-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera għandhom jinsabu fil-viċinanza immedjata tal-punt ta' dħul fl-Unjoni u f'post [...] **li jiġi** magħżul mill-awtoritajiet doganali f'konformità mal-Artikolu 38(1) tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92 **jew f'żona hielsa**.
2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 139 fir-rigward tal-każijiet fejn, u l-kondizzjonijiet li fihom, post ta' kontroll fuq il-fruntiera **jista'** [...] jinsab f' [...] distanza **li ma tkunx fil-viċinanza immedjata** [...] tal-punt ta' dħul fl-Unjoni **f'każijiet ta'** [...] limitazzjonijiet ġeografici speċifiċi.
3. Il-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera għandu jkollhom:
  - (a) għadd suffiċjenti ta' persunal ikkwalfikat kif xieraq;
  - (b) proprjetajiet jew faċilitajiet xierqa għan-natura u l-volum tal-kategoriji ta' annimali u oġġetti ttrattati;
  - (c) tagħmir u proprjetajiet jew faċilitajiet li jippermettu t-twertiq ta' kontrolli uffiċjali għal kull kategorija ta' annimali u oġġetti li għaliha jkun inħatar il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera;
  - (d) arranġamenti implimentati biex jiggarantixxu, kif xieraq, aċċess għal kwalunkwe tagħmir, proprjetà u servizz iehor meħtieġ biex japplikaw il-mizuri mehuda f'konformità mal-Artikoli 63, 64 u 65 f'każijiet ta' suspett, kunsinni nonkonformi jew kunsinni li huma ta' riskju;
  - (e) arranġamenti ta' kontinġenza biex jiżguraw l-operat bla xkiel ta' kontrolli uffiċjali u l-applikazzjoni effettiva tal-mizuri mehuda f'konformità mal-Artikoli 63, 64 u 65 f'każijiet ta' kondizzjonijiet jew avvenimenti mhux previsti jew mhux mistennija;
  - (f) it-teknoloġija u t-tagħmir meħtieġa għall-operat effiċjenti tas-sistema kompjuterizzata integrata TRACES imsemmija fl-Artikolu 130(1) u, kif xieraq, għal sistemi kompjuterizzati oħra ta' ġestjoni tal-informazzjoni meħtieġa għat-trattament u l-iskambju ta' data u informazzjoni;
  - (g) aċċess għas-servizzi ta' laboratorji uffiċjali kapaċi li jipprovdu riżultati ta' analitiċi, ta' ttestjar u dijanjostiċi bi skadenzi xierqa u mgħammra bl-ghodda tat-teknoloġija tal-informatika meħtieġa biex jiżguraw l-introduzzjoni tar-riżultati ta' analiżi, testijiet jew dijanjosi mwettqa fis-sistema TRACES kif xieraq;
  - (h) arranġamenti xierqa għat-trattament kif suppost ta' kategoriji differenti ta' annimali u oġġetti u għall-prevenzjoni ta' riskji li jistgħu jirriżultaw mill-kontaminazzjoni inkroċjata;
  - (i) arranġamenti għall-konformità ma' standards rilevanti tal-bijosigurtà sabiex jipprevjenu t-tifrix ta' mard fl-Unjoni.
4. Il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tiddettalja r-rekwiżiti stipulati fil-paragrafu 3 sabiex jittiehed kont ta' karatteristiċi u htigijiet loġistiċi speċifiċi marbutin mat-twertiq ta' kontrolli uffiċjali u mal-applikazzjoni tal-mizuri mehuda f'konformità mal-Artikolu 64(3) u (5) u l-Artikolu 65 fir-rigward tal-kategoriji differenti ta' annimali u oġġetti msemmija fl-Artikolu 45(1). Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).
- 5. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 139 li jikkonċerna l-każijiet u l-kondizzjonijiet li skonthom postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera magħżula għall-importazzjoni ta' zkuk mhux ipproċessati u injam isserrat u mqatta' jistgħu jiġu eżentati minn waħda jew aktar mill-obbligi msemmija fil-paragrafu 3 u fl-Artikolu 47(1) biex jitqiesu l-htigijiet ta' awtoritajiet kompetenti responsabbli mill-kontrolli uffiċjali li joperaw taħt limitazzjonijiet ġeografici speċifiċi, filwaqt li jiżguraw it-twertiq xieraq tal-kontrolli.**

**TAQSIMA III**  
**AZZJONI F'KAŻ TA' SUSPETT TA' NONKONFORMITÀ U TA' NONKONFORMITÀ TA' ANIMALI U OĠĠETTI**  
**LI JIDHLU FL-UNJONI[...]**

*Artikolu 63*

*Suspett ta' nonkonformità u kontrolli uffiċjali intensifikati*

1. F'każ ta' suspett ta' nonkonformità ta' kunsinni tal-kategoriji ta' animali u oġġetti msemmija fl-Artikoli **42(1) u** 45(1) mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), l-awtoritajiet kompetenti għandhom iwettqu kontrolli uffiċjali sabiex jikkonfermaw jew jeliminaw dak is-suspett.
2. Il-kunsinni ta' animali u oġġetti li ma jiġux iddikjarati mill-operaturi li jikkonsistu mill-kategoriji ta' animali u oġġetti msemmija fl-Artikolu 45(1), għandhom ikunu soġġetti għal kontrolli uffiċjali mill-awtoritajiet kompetenti fejn ikun hemm suspett biex jemmnu li tali kategoriji ta' animali jew oġġetti huma preżenti fil-kunsinna.
3. L-awtoritajiet kompetenti għandhom iqieghdu l-kunsinni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 f'detenzjoni uffiċjali **sakemm** [...] joħorġu r-rizultati tal-kontrolli uffiċjali previsti f'dawk il-paragrafi. Fejn xieraq, dawk il-kunsinni għandhom ikunu iżolati jew fi kwarantina u l-animali għandhom jitqieghdu f'post kenni, jingħalfu, jingħataw l-ilma u **kif meħtieġ** jiġu ttrattati sakemm joħorġu r-rizultati tal-kontrolli uffiċjali.
4. Fejn l-awtoritajiet kompetenti jkollhom raġunijiet biex jissuspettaw imġiba frodulenti minn operatur **responsabbli mill-kunsinna** jew il-kontrolli uffiċjali jagħtu raġunijiet biex jemmnu li r-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) ikunu nkisru b' mod serju jew ripetut, fejn xieraq, u minbarra l-miżuri previsti fl-Artikolu 64(3), għandhom jintensifikaw il-kontrolli uffiċjali fuq kunsinni tal-istess oriġini jew użu kif xieraq.
5. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri permezz tas-sistema [...] **kompjuterizzat integrata msemmija fl-Artikolu 130 (1)** bid-deċiżjoni tagħhom li jwettqu kontrolli uffiċjali intensifikati, kif previst fil-paragrafu 4, filwaqt li jindikaw **ir-raġunijiet għad-deċiżjoni tagħhom**. [...]
6. Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistabbilixxi proċeduri għat-twettiq koordinat mill-awtoritajiet kompetenti tal-kontrolli uffiċjali intensifikati msemmija fil-paragrafi 4 u 5. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).

*Artikolu 64*

*Miżuri li għandhom jittiehdu f'każijiet ta' kunsinni nonkonformi*  
*li jidhlu fl-Unjoni[...]*

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom iqieghdu f'detenzjoni uffiċjali kwalunkwe kunsinna ta' animali jew oġġetti li tidhlu fl-Unjoni [...] li ma tkunx konformi mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) u jirrifjutaw id-dhul tagħha fl-Unjoni.  
Kif xieraq, kwalunkwe tali kunsinna għandha tkun iżolata jew fi kwarantina u l-animali [...] li jagħmlu parti minnha għandhom jinżammu, [...] **jingħataw kura** jew jiġu trattati f'kondizzjonijiet xierqa sakemm ma tittiehed kwalunkwe deċiżjoni oħra.
2. Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistipula l-modalitajiet għall-iżolament u l-kwarantina previsti fit-tieni subparagrafu tal-paragrafu 1.  
Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).

3. **L-awtorità kompetenti** [...]għandha, **fir-rigward tal-kunsinna msemmija fil-paragrafu 1 tordna**, mingħajr dewmien, [...]li l-operatur **responsabbli mill-kunsinna**:
- (a) jeqred il-kunsinna f'konformità [...] mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2); jew
  - (b) jibgħat mill-ġdid il-kunsinna barra mill-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 70(1) u (2); jew
  - (c) jissottometti l-kunsinna għal trattament speċjali f'konformità mal-Artikolu 69(1) u (2), jew kwalunkwe miżura oħra meħtieġa biex tiżgura l-konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), u, fejn xieraq, jibgħat il-kunsinna għal finijiet għajr dawk li għalihom kienet intiza oriġinarjament.
- Meta l-kunsinna tikkonsisti minn pjanti, prodotti tal-pjanti jew oġġetti oħra, il-punti (a), (b) u (c) ta' dan il-paragrafu għandhom jiġu applikati jew lill-kunsinna inkella lil-lottijiet tagħha.**

**Qabel ma tordna lill-operatur jieħu azzjoni f'konformità ma' (a) sa (c), l-awtorità kompetenti għandha tisma' lill-operatur ikkonċernat, sakemm ma tkun tinhtieġ azzjoni immedjata sabiex twieġeb għal riskju għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti, il-benessri tal-annimali jew fir-rigward tal-GMOs u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, għall-ambjent ukoll.**

4. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jinnotifikaw minnufih kwalunkwe deċizjoni li jirrifjutaw id-dhul ta' kunsinna kif previst fil-paragrafu 1 u kwalunkwe ordni mahruġa skont il-paragrafi 3 u 5 u l-Artikolu 65:
- (a) lill-Kummissjoni;
  - (b) lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra;
  - (c) lill-awtoritajiet doganali;
  - (d) lill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż terz ta' oriġini;
  - (e) lill-operatur responsabbli għall-kunsinna.

Dik in-notifika għandha titwettaq permezz tas-sistema kompjuterizzata tal-ġestjoni ta' informazzjoni msemmija fl-Artikolu 130(1).

5. Jekk kunsinna tal-kategoriji ta' annimali jew oġġetti msemmija fl-Artikolu 45(1) ma tiġix ipprezentata għall-kontrolli uffiċjali msemmija f'dak l-Artikolu, jew jekk ma tiġix ipprezentata f'konformità mar-rekwiżiti stipulati fl-Artikoli 48(1) u (3), 54(1), (2) u (3), jew mar-regoli adottati skont l-Artikoli 46, 47(6), 49, 51(1) u 56, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jordnaw li tinzamm jew tissejjah lura, u titqiegħed f'detenzjoni uffiċjali mingħajr dewmien.

Il-paragrafi 1, 3 u 4 ta' dan l-Artikolu għandhom japplikaw għal tali kunsinni.

**5a. Il-miżuri msemmija f'dan l-Artikolu għandhom jiġu applikati a spiza tal-operatur responsabbli mill-kunsinna.**

*Artikolu 65*

*Miżuri li għandhom jittieħdu għal annimali jew oġġetti li jidhlu fl-Unjoni minn pajjiżi terzi u li huma riskju*

Fejn kontrolli uffiċjali jindikaw li kunsinna ta' annimali jew oġġetti tipprezenta riskju għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti, għall-benessri tal-annimali, jew fir-rigward tal-GMOs u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, **kif ukoll** għall-ambjent, tali kunsinna għandha tiġi izolata jew titqiegħed fi kwarantana, u l-annimali li jagħmlu parti minnha għandhom jinzammu, **jingħataw kura jew** jiġu ttrattati f'kondizzjonijiet xierqa sakemm ma tittehidx deċizjoni oħra.

L-awtoritajiet kompetenti għandhom iżommu l-kunsinna inkwistjoni f'detenzjoni uffiċjali u għandhom, mingħajr dewmien, **jordnaw li l-operatur responsabbli minn dik il-kunsinna**:

- (a) [...] jeqred il-kunsinna f'konformità, [...] mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), filwaqt li jiehu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiproteġi s-saħħa tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti, il-benessri tal-annimali jew l-ambjent; jew
- (b) jissottometti l-kunsinna għal trattament speċjali f'konformità mal-Artikolu 69(1) u (2).

**Il-miżuri msemmija f'dan l-Artikolu għandhom jiġu applikati a spiza tal-operatur responsabbli mill-kunsinna.**

#### *Artikolu 66*

*Segwitu għad-deċiżjonijiet meħuda b'rabta ma' kunsinni nonkonformi li jidhlu fl-Unjoni minn pajjiżi terzi*

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom:
  - (a) jinvalidaw iċ-ċertifikati uffiċjali u **kif xieraq** dokumenti **rilevanti** ohra li jakkumpanjaw kunsinni li jkunu ġew soġġetti għal miżuri skont l-Artikolu 64(3) u (5) u l-Artikolu 65;
  - (b) jikkooperaw f'konformità mat-Titolu IV biex jieħdu kwalunkwe miżura ohra meħtieġa biex tiżgura li ma jkunx possibbli d-dhul mill-ġdid fl-Unjoni ta' kunsinni li d-dhul tagħhom ikun ġie rrifjutat f'konformità mal-Artikolu 64(1).
2. L-awtoritajiet kompetenti fl-Istat Membru fejn twettqu l-kontrolli uffiċjali għandhom jissorveljaw l-applikazzjoni ta' miżuri ordnati skont l-Artikolu 64(3) u (5) u l-Artikolu 65 biex jiżguraw li l-kunsinna ma ġgibx magħha impatti hżiena fuq is-saħħa tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti, fuq il-benessri tal-annimali, jew fuq l-ambjent, matul l-applikazzjoni jew sakemm issir l-applikazzjoni ta' dawk il-miżuri.

Fejn xieraq, tali applikazzjoni għandha titlesta taħt is-supervizjoni tal-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru ieħor.

#### *Artikolu 67*

*Nuqqas mill-operatur li japplika l-miżuri ordnati mill-awtoritajiet kompetenti*

1. L-operatur **responsabbli mill-kunsinna** għandu jwettaq il-miżuri kollha ordnati mill-awtoritajiet kompetenti f'konformità mal-Artikolu 64(3) u (5) u 65 mingħajr dewmien u, sa mhux aktar tard, minn 60 jum mill-jum li fih l-awtoritajiet kompetenti nnotifikaw lill-operatur **ikkonċernat** bid-deċiżjoni tagħhom f'konformità mal-Artikolu 64(4). **L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jispeċifikaw perijodu iqsar mill-perijodu ta' 60 jum.**
2. Jekk, wara l-iskadenza tal-perijodu **msemmi fil-paragrafu 1** [...] l-ebda azzjoni ma tkun ittiehdet mill-operatur **ikkonċernat**, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jordnaw:
  - (a) li l-kunsinna tinqered jew tiġi soġġetta għal kwalunkwe miżura xierqa ohra;
  - (b) fil-kazijiet imsemmija fl-Artikolu 65, li l-kunsinna tinqered f'faċilitajiet xierqa li jinsabu kemm jista' jkun qrib il-post ta' kontroll fuq il-fruntiera, filwaqt li jittiehdu l-miżuri kollha meħtieġa biex tiġi protetta s-saħħa tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti, il-benessri tal-annimali jew l-ambjent.

3. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jestendu l-perijodu msemmi fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu għaż-żmien mehtieg biex jinkisbu r-riżultati tat-tieni opinjoni tal-esperti msemmija fl-Artikolu 34, sakemm dan ma jkollux effetti ħżiena fuq is-saħha tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti, fuq il-benessri tal-annimali, u, fir-rigward tal-GMOs u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, fuq l-ambjent.

#### **4. Il-miżuri msemmija f'dan l-Artikolu għandhom jiġu applikati a spiza tal-operatur responsabbli mill-kunsinna.**

##### *Artikolu 68*

##### *Konsistenza tal-applikazzjoni tal-Artikoli 64, 65 u 66[...]*

Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistipula regoli biex jiżguraw il-konsistenza fil-postijiet kollha ta' kontroll fuq il-fruntiera msemmija fl-Artikolu 57(1) u l-punti kollha ta' kontroll imsemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 51(1) tad-deċiżjonijiet u l-miżuri mehuda u l-ordni mahruġa mill-awtoritajiet kompetenti skont l-Artikoli 64, 65 u 66[...], li għandhom jiġu segwiti mill-awtoritajiet kompetenti meta jirrispondu għal sitwazzjonijiet komuni jew rikorrenti ta' nonkonformità jew ta' riskju.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).

##### *Artikolu 69*

##### *Trattament speċjali ta' kunsinni*

1. It-trattament speċjali ta' kunsinni previst fil-punt (c) tal-Artikolu 64(3) u l-punt (b) tal-Artikolu 65 jista', kif xieraq, jinkludi:
  - (a) it-trattament jew l-ipproċessar, inkluża d-dekontaminazzjoni, fejn xieraq, iżda bl-eskluzjoni tad-dilwizzjoni, sabiex il-kunsinna tikkonforma mar-rekwiżiti tar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), jew mar-rekwiżiti ta' pajjiż terz fejn tintbagħat mill-ġdid; **jew,**
  - (b) it-trattament f'kull mod ieħor xieraq għall-konsum bla periklu mill-annimali jew il-bniedem jew għall-finijiet li mhumiex il-konsum mill-annimali jew il-bniedem.
2. It-trattament speċjali previst fil-paragrafu 1 għandu:
  - (a) jitwettaq b'mod effettiv u jiżgura l-eliminazzjoni ta' kwalunkwe riskju għas-saħha tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti, għall-benessri tal-annimali, jew fir-rigward tal-GMOs u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, **kif ukoll għall-ambjent;**
  - (b) jiġi ddokumentat u jitwettaq taħt il-kontroll tal-awtoritajiet kompetenti, **u, fejn xieraq, taħt il-kontroll tal-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru ieħor bi qbil reċiproku;**
  - (c) jikkonforma mar-rekwiżiti stipulati fir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2).
3. Il-Kummissjoni għandha, **permezz ta' [...]atti ta' [...] implimentazzjoni, tistipula regoli li jistabbilixxu [...]r-rekwiżiti u l-kondizzjonijiet li f'konformità magħhom għandu jsir it-trattament speċjali previst fil-paragrafu 1. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).**

Fin-nuqqas ta' regoli adottati minn atti[...] **ta' implimentazzjoni**, tali trattament speċjali għandu jsir f'konformità mar-regoli nazzjonali.

##### *Artikolu 70*

##### *Spedizzjoni mill-ġdid ta' kunsinni*

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jippermetti l-ispedizzjoni mill-ġdid ta' kunsinni soġġett għall-konformità mal-kondizzjonijiet li ġejjin:
  - (a) id-destinazzjoni tkun għet maqbula mal-operatur responsabbli għall-kunsinna; **u,**
  - (b) l-operatur responsabbli għall-kunsinna jkun **infurmahom bil-miktub li [...]** l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż terz ta' orijini jew il-pajjiż terz ta' destinazzjoni, jekk differenti, **ikunu ġew infurmati** bir-raġunijiet u ċ-ċirkostanzi għar-rifjut tad-dhul fl-Unjoni tal-kunsinna ta' annimali jew oġġetti kkonċernati; **u,**

- (c) fejn il-pajjiż terz ta' destinazzjoni mhuwiex il-pajjiż terz ta' origini, [...] l-operatur ikun għab il-ftehim tal-awtoritajiet kompetenti ta' dak il-pajjiż terz ta' destinazzjoni [...] u l-awtoritajiet kompetenti ta' dan tal-aħħar jkunu nnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li huma lesti li jaċċettaw il-kunsinna; u,
  - (d) fil-każ ta' kunsinni ta' annimali l-ispedizzjoni mill-ġdid hija f'konformità mar-rekwiziti dwar il-benessri tal-annimali.
2. Il-kondizzjonijiet tal-punti (b) u (c) tal-paragrafu 1 ma għandhomx japplikaw għal kunsinni tal-kategoriji ta' oġġetti msemmija fil-punt (c) tal-Artikolu 45(1).
- [...]

#### TAQSIMA IV APPROVAZZJONI TAL-KONTROLLI TA' QABEL L-ESPORTAZZJONI

##### Artikolu 71

##### *Approvazzjoni ta' kontrolli qabel l-esportazzjoni mwettqa minn pajjiżi terzi*

1. Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tapprova, **fuq talba ta' pajjiż terz**, kontrolli speċifiċi ta' qabel l-esportazzjoni li **dak** [...]il-pajjiż terz iwettaq fuq kunsinni ta' annimali u oġġetti qabel l-esportazzjoni lejn l-Unjoni bil-ħsieb li jivverifikaw li l-kunsinni esportati jissodisfaw ir-rekwiziti tar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2). L-approvazzjoni għandha tapplika biss għal kunsinni li joriginaw mill-pajjiż terz ikkonċernat u tista' tinghata għal kategorija waħda jew aktar ta' annimali jew oġġetti. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).
2. L-approvazzjoni prevista fil-paragrafu 1 għandha tispeċifika:
  - (a) il-frekwenza massima ta' kontrolli uffiċjali li għandhom jitwettqu mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri mad-dhul tal-kunsinni fl-Unjoni, fejn ma jkunx hemm raġuni ta' suspett tan-nonkonformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) jew imġiba frodulent;
  - (b) iċ-ċertifikati uffiċjali li għandhom jakkumpanjaw il-kunsinni li jidhlu fl-Unjoni;
  - (c) mudell għal tali ċertifikati;
  - (d) l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż terz li taht ir-responsabbiltà tiegħu għandhom jitwettqu l-kontrolli ta' qabel l-esportazzjoni;
  - (e) fejn xieraq, kwalunkwe korp delegat li lilu dawk l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jiddelegaw ċerti kompiti. Tali delega tista' tiġi approvata biss jekk dan jissodisfa l-kriterji tal-Artikoli 25 sa 32 jew kondizzjonijiet ekwivalenti.
3. L-approvazzjoni prevista fil-paragrafu 1 tista' tinghata lil pajjiż terz biss jekk l-evidenza disponibbli u, fejn xieraq, kontroll tal-Kummissjoni mwettaq f'konformità mal-Artikolu 119, juru li s-sistema ta' kontrolli uffiċjali f'dak il-pajjiż terz tista' tiżgura li:
  - (a) il-kunsinni tal-annimali jew l-oġġetti esportati lejn l-Unjoni jissodisfaw ir-rekwiziti tar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), jew rekwiżiti ekwivalenti;
  - (b) il-kontrolli mwettqa fil-pajjiż terz qabel l-ispedizzjoni lejn l-Unjoni huma effettivi b'mod suffiċjenti biex jissostitwixxu jew inaqqsu l-frekwenza tal-verifiki dokumentarji, fiżiċi u tal-identità stipulati fir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2).
4. L-awtoritajiet kompetenti jew korp delegat speċifikat fl-approvazzjoni għandu:
  - (a) ikun responsabbli għal kuntatti mal-Unjoni;
  - (b) jiżgura li ċ-ċertifikati uffiċjali msemmija fil-punt (b) tal-paragrafu 2 jakkumpanjaw kull kunsinna kkontrollata.

5. Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistabbilixxi regoli u kriterji dettaljati għall-approvazzjoni ta' kontrolli ta' qabel l-esportazzjoni mwettqa minn pajjiżi terzi f'konformità mal-paragrafu 1 **u għal kontrolli uffiċjali mwettqa mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri dwar annimali u oġġetti soġġetti għall-approvazzjoni msemmija fil-paragrafu 1**. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).

#### Artikolu 72

*Nonkonformità mal-approvazzjoni ta' kontrolli ta' qabel l-esportazzjoni, u rtirar tagħha, mwettqa minn pajjiżi terzi*

1. Meta l-kontrolli uffiċjali fuq kunsinni tal-kategoriji ta' annimali u oġġetti li fir-rigward tagħhom ikunu ġew approvati kontrolli speċifiċi ta' qabel l-esportazzjoni f'konformità mal-Artikolu 71(1) jiżvelaw nonkonformitajiet serji u rikorrenti mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), l-Istati Membri minnufih għandhom:
- (a) jinnotifikaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra u lill-operaturi kkonċernati permezz **tas-sistema kompjuterizzata integrata msemmija fl-Artikolu 130(1)** [...] minbarra li jfittxu assistenza amministrattiva f'konformità mal-proċeduri stabbiliti fit-Titolu IV;
- (b) iżidu l-għadd ta' kontrolli uffiċjali fuq kunsinni mill-pajjiżi terzi rilevanti u, fejn meħtieġ biex jiġi permess eżami analitiku kif suppost tas-sitwazzjoni, **iżommu** [...] għadd **xieraq** [...] ta' kampjuni f'kondizzjonijiet xierqa ta' hżin.
2. Il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tirtira l-approvazzjoni prevista fl-Artikolu 71(1) fejn, wara l-kontrolli uffiċjali msemmija fil-paragrafu 1, **ikollha raġunijiet biex temmen** [...] li ma għadhom jiġi ssodisfatti r-rekwiziti stipulati fl-Artikolu 71(3) u (4).
- Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).

#### TAQSIMA V

#### KOOPERAZZJONI FOST L-AWTORITAJIET B'RABTA MAL-KUNSINNI MINN PAJJIŻI TERZI

#### Artikolu 73

*Kooperazzjoni fost l-awtoritajiet b'rabta mal-kunsinni li jidhlu fl-Unjoni minn pajjiżi terzi*

1. L-awtoritajiet kompetenti, l-awtoritajiet doganali u awtoritajiet oħra tal-Istati Membri **li jitttrattaw ma' annimali u oġġetti li jidhlu fl-Unjoni** għandhom jikkooperaw mill-qrib biex jiżguraw li l-kontrolli uffiċjali [...] fuq kunsinni ta' annimali u oġġetti li jidhlu fl-Unjoni jitwettqu f'konformità mar-rekwiziti ta' dan ir-Regolament.
- Għal dak il-għan, l-awtoritajiet kompetenti, l-awtoritajiet doganali u awtoritajiet oħra għandhom:
- (a) jiggerantixxu aċċess reċiproku għall-informazzjoni li tkun [...] meħtieġa għall-organizzazzjoni u t-twettiq tal-attivitajiet rispettivi tagħhom b'rabta mal-annimali u l-oġġetti li jidhlu fl-Unjoni;
- (b) jiżguraw l-iskambju f'waqtu ta' tali informazzjoni, inkluż permezz ta' mezzi elettronici.
2. Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tadotta regoli uniformi dwar l-arrangamenti ta' kooperazzjoni li l-awtoritajiet kompetenti, l-awtoritajiet doganali u awtoritajiet oħra msemmija fil-paragrafu 1 huma meħtieġa li jistabbilixxu biex jiżguraw:
- (a) l-aċċess mill-awtoritajiet kompetenti għall-informazzjoni meħtieġa għad-detezzjoni immedjata u kompleta tal-kunsinni ta' annimali u oġġetti li jidhlu fl-Unjoni li huma soġġetti għal kontrolli uffiċjali f'post ta' kontroll fuq il-fruntiera f'konformità mal-Artikolu 45(1);
- (b) l-aġġornament reċiproku, permezz tal-skambji ta' informazzjoni jew is-sinkronizzazzjoni ta' settijiet tad-data rilevanti, ta' informazzjoni miġbura mill-awtoritajiet kompetenti, l-awtoritajiet doganali u awtoritajiet oħra dwar kunsinni ta' annimali u oġġetti li jidhlu fl-Unjoni;

- (c) il-komunikazzjoni rapida ta' decizjonijiet mehuda minn tali awtoritajiet abbazi tal-informazzjoni msemmija fil-punti (a) u (b).  
Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).

*Artikolu 74*

*Kooperazzjoni fost l-awtoritajiet b'rabta ma' kunsinni mhux soġġetti għal kontrolli uffiċjali fuq il-fruntieri*

1. Fil-każ ta' kunsinni ta' annimali u oġġetti għajr dawk soġġetti għal kontrolli mad-dhul fl-Unjoni kif meħtieġ mill-Artikolu 45(1) u li għalihom tkun saret dikjarazzjoni doganali għal rilaxx għaċ-ċirkulazzjoni hielsa f'konformità mal-Artikoli 4(17) u 59 sa 83 tar-Regolament (KE) Nru 2913/92, għandhom japplikaw il-paragrafi 2, 3 u 4.
2. L-awtoritajiet doganali għandhom jissospendu rilaxx għaċ-ċirkulazzjoni hielsa meta jkollhom raġuni biex jemmnu li l-kunsinna tista' tippreżenta riskju għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti, għall-benessri tal-annimali jew, fir-rigward tal-GMOs u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, għall-ambjent **ukoll** u minnufih jinnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti b'tali sospensjoni.
3. Kunsinna li r-rilaxx tagħha għaċ-ċirkulazzjoni hielsa jkun gie sospiż skont il-paragrafu 2 għandha tiġi rilaxxata jekk, sa tliet jiem tax-xogħol mis-sospensjoni tar-rilaxx, l-awtoritajiet kompetenti ma jkunux talbu lill-awtoritajiet doganali biex ikomplu s-sospensjoni jew ikunu infurmaw lill-awtoritajiet doganali li ma jeżisti l-ebda riskju.
4. Fejn l-awtoritajiet kompetenti jqisu li jeżisti riskju għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti, għall-benessri tal-annimali, jew fir-rigward tal-GMOs u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, għall-ambjent **ukoll**:
  - (a) għandhom **jitolbu** [...] lill-awtoritajiet doganali biex ma jirrilaxxawx il-kunsinna għaċ-ċirkulazzjoni hielsa u biex jinkludu d-dikjarazzjoni li ġejja dwar il-fattura kummerċjali li takkumpanja l-kunsinna kif ukoll dwar kwalunkwe dokument rilevanti iehor ta' akkumpanjament **jew l-ekwivalenti elettronici rilevanti**:
  - 'Prodott jippreżenta riskju — rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni mhux awtorizzat — Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [Office of Publications, please insert number of this Regulation]';
  - (b) l-ebda proċedura doganali oħra ma għandha tiġi permessa mingħajr il-kunsens tal-awtoritajiet kompetenti;
  - (c) għandhom japplikaw l-Artikoli 64(1), (3), (4) u (5), 65, 66, 67, 69(1) u (2), u 70(1) u (2).
5. F'każ ta' kunsinni ta' annimali u oġġetti għajr dawk soġġetti għal kontrolli mad-dhul fl-Unjoni kif meħtieġ mill-Artikolu 45(1) u li għalihom ma tkun saret l-ebda dikjarazzjoni doganali għar-rilaxx għaċ-ċirkulazzjoni hielsa, l-awtoritajiet doganali, fejn ikollhom raġuni biex jemmnu li l-kunsinna tista' tippreżenta riskju għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti, għall-benessri tal-annimali, jew, fir-rigward tal-GMOs u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, għall-ambjent **ukoll**, għandhom jibgħatu kull informazzjoni rilevanti lill-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri ta' destinazzjoni aħħarja.

**TAQSIMA VI**  
**MIZURI SPECIFIĊI**

*Artikolu 75*

*Regoli għal kontrolli uffiċjali speċifiċi u għal mizuri li għandhom jittieħdu wara t-tweġġ ta' tali kontrolli*

1. Il-Kummissjoni għandha [...] tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 139 fir-rigward ta' regoli għat-tweġġ ta' kontrolli uffiċjali speċifiċi u **dwar** [...] mizuri f'każijiet ta' nonkonformità, biex ikopru l-ispeċifiċitajiet tal-kategoriji li ġejjin ta' annimali u oġġetti, jew il-modalitajiet u l-mezzi ta' trasport tagħhom:
  - (a) kunsinni ta' prodotti friski tas-sajd li jkunu nħattu direttament f'portijiet mahturin mill-Istati Membri skont l-Artikolu 5(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008 tad-29 ta' Settembru 2008 li jistabbilixxi sistema Komunitarja sabiex tipprevjeni, tiskoraġġixxi u telimina sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat, li jemenda r-Regolamenti (KEE) 2847/93, (KE) Nru 1936/2001 u (KE) Nru 601/2004 u li jirrevoka r-Regolamenti (KE) Nru 1093/94 u (KE) Nru 1447/1999<sup>42</sup> minn bastiment tas-sajd li jtajjar bandiera ta' pajjiż terz;
  - (b) kunsinni ta' selvaġġina mhux imqaxxa, bil-pil;
  - (c) kunsinni tal-kategoriji ta' oġġetti msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 45(1) li jitwasslu, bi ħzin **f'imhażen doganali jew f'żoni hielsa** speċjalment approvat jew mingħajru, lil bastimenti li jtitlqu mill-Unjoni, maħsubin għall-forniment tal-bastimenti, jew għall-konsum mill-ekwipaġġ u l-passiġġieri;
  - (d) materjal ta' imballaġġ għall-injam;
  - (e) ikel [...] li jakkumpanja annimali u maħsub għall-ġhalf ta' dawk l-annimali;
  - (f) annimali u oġġetti ordnati permezz ta' kummerċ remot u mwasslin minn pajjiż terz lejn indirizz fl-Unjoni, u r-rekwiziti ta' notifika meħtieġa biex jippermettu t-tweġġ xieraq tal-kontrolli uffiċjali;
  - (g) prodotti tal-pjanti li, fid-dawl tad-destinazzjoni sussegwenti tagħhom, jistgħu jqajmu r-riskju tat-tixrid ta' mard tal-annimali infettiv jew li jittieħed;
  - (h) kunsinni tal-kategoriji ta' annimali u oġġetti msemmija fil-punti (a), (b) u (c) tal-Artikolu 45(1) li joriginaw minn, u jirritornaw lejn, l-Unjoni wara dhul irrifjutat minn pajjiż terz;
  - (i) oġġetti li jidhlu fl-Unjoni bl-ingrossa minn pajjiż terz, irrispettivament jekk joriginawx kollha minn dak il-pajjiż terz;
  - (j) kunsinni ta' oġġetti msemmija fl-Artikolu 45(1) li ġejjin mit-territorju tal-Kroazja u li jittransitaw mit-territorju tal-Bożnja u Herzegovina f'Neum ("il-kuritur ta' Neum") qabel ma jerġgħu jidhlu fit-territorju tal-Kroazja mill-punti ta' dhul fi Klek jew Zaton Doli;
  - (k) annimali u oġġetti eżentati mid-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 45 f'konformità mal-Artikolu 46.
2. Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 139 fir-rigward tal-kondizzjonijiet għall-monitoraġġ tat-trasport u l-wasla ta' kunsinni ta' ċerti annimali u oġġetti, mill-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-wasla sal-istabbiliment fil-post ta' destinazzjoni fl-Unjoni, [...] **sal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera fil-post ta' destinazzjoni jew sal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-ħruġ**.
3. Il-Kummissjoni tista, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistipula regoli dwar:
  - (a) mudelli ta' ċertifikati uffiċjali u regoli għall-ħruġ ta' tali ċertifikati;
  - (b) il-format tad-dokumenti li għandhom jakkumpanjaw il-kategoriji ta' annimali jew oġġetti msemmija fil-paragrafu 1.

<sup>42</sup> ĠU L 286, 29.10.2008, p. 1.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).

## **Kapitolu VI** **Iffinanzjar tal-kontrolli uffiċjali u ta' attivitajiet uffiċjali ohra**

### *Artikolu 76* *Regoli ġenerali*

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li riżorsi finanzjarji adegwati jkunu disponibbli biex jipprovdu l-persunal u riżorsi ohra meħtieġa biex l-awtoritajiet kompetenti jwettqu l-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali ohra.

[...]

3. Dan il-Kapitolu japplika wkoll fil-każ tad-delega ta' **ċerti** kompiti [...] ta' kontroll uffiċjali **u attivitajiet uffiċjali ohra** f'konformità mal-Artikolu 25 **u l-Artikolu 30**.

[...]

### *Artikolu 77* *Tariffi jew imposti obbligatorji*

**1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiġbru tariffi jew imposti għal kontrolli uffiċjali mwettqa fir-rigward tal-attivitajiet imsemmija fil-Kapitolu II tal-Anness V u fuq l-annimali u l-oġġetti msemmija fil-punti (a) sa (c) tal-paragrafu 1 tal-Artikolu 45, fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera jew fil-punti ta' kontroll msemmijin fl-Artikolu 51(1) (a), jew;**

**(a) fil-livell tal-ispiza kkalkulata f'konformità mal-Artikolu 79(1);jew,**

**(b) fl-ammonti previsti fl-Anness V.**

**2. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiġbru tariffi jew imposti biex jirkupraw l-ispejjeż li jgarrbu b'rabta ma':**

**(aa) kontrolli uffiċjali mwettqa fuq l-annimali u l-oġġetti msemmija fil-punti (d) sa (f) tal-paragrafu 1 tal-Artikolu 45;**

**(a) kontrolli uffiċjali mwettqa fuq it-talba tal-operatur, sabiex jinkiseb l-approvazzjoni prevista fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 183/2005**

**(b) kontrolli uffiċjali li oriġinarjament ma kinux ippjanati, u;**

**(i) li jkunu saru neċessarji wara s-sejbi ta' nonkonformità mill-istess operatur, waqt kontroll uffiċjali mwettaq f'konformità ma' dan ir-Regolament; u,**

**(ii) li jkunu twettqu biex jivvalutaw il-livell u l-impatt tan-nonkonformità jew biex jivverifikaw li tkun ittranġat in-nonkonformità[...].**

**2a. Minkejja l-paragrafi 1 u 2, l-Istati Membri jistgħu, b'rabta mal-attivitajiet imsemmija fil-Kapitolu II tal-Anness V, fuq bażi oġġettiva u mhux diskriminatorja, inaqqsu l-ammont ta' tariffi jew imposti filwaqt li jqisu:**

**(a) l-interessi ta' operaturi b'ammont ta' materjal ipproċessat baxx;**

**(b) il-metodi tradizzjonali wżati għall-produzzjoni, l-ipproċessar u d-distribuzzjoni;**

**(c) il-htigiet ta' operaturi li jinsabu f'reġjuni soġġetti għal limitazzjonijiet ġeografiċi partikolari;**

**(d) ir-rekord ta' konformità tal-operaturi mar-regoli rilevanti msemmija fl-Artikolu 1(2) kif aċċertat permezz ta' kontrolli uffiċjali;**

**2b. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li tariffi u imposti ikkalkulati f'konformità mal-Artikolu 79(1)(b) m'għandhomx jinġabru taht l-ammont li fih, meta titqies l-ispiza għall-ġbir u d-dhul ġenerali mistenni mit-tariffi u l-imposti, il-ġbir ta' dik it-tariffa jew imposta ma jkunx ekonomiku.**

[...]

[...] **3. Dan l-Artikolu ma għandux japplika għal** [...] kontrolli uffiċjali mwettqa biex jivverifikaw il-konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2)(j) u (k).

#### Artikolu 77 bis

#### Tariffi jew imposti oħra għajr dawk imsemmija fl-Artikolu 77

**L-Istati Membri jistgħu jiġbru tariffi jew imposti biex ikopru l-ispejjeż ta' kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra għajr dawk it-tariffi jew l-imposti msemmija fl-Artikolu 77, sakemm ma jkunx ipprojbit mid-dispożizzjonijiet leġislattivi applikabbli fl-oqsma rregolati mir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2).**

#### *Artikolu 78*

#### *Spejjeż*

[...] **It-tariffi jew l-imposti li għandhom jingabru f'konformità mal-Artikolu 77 (1) (a) u (2) għandhom jiġu ddeterminati abbażi tal-ispejjeż li ġejjin, sa fejn dawn jirriżultaw mill-kontrolli uffiċjali kkonċernati:**

- (a) is-salarji tal-persunal, inkluż persunal ta' appoġġ **u amministrattiv**, involut fit-twettiq ta' kontrolli uffiċjali, u l-ispejjeż tas-sigurtà soċjali, tal-pensjoni u tal-assigurazzjoni tagħhom;
- (b) l-ispiza ta' faċilitajiet u tagħmir, inklużi l-ispejjeż ta' manutenzjoni u assigurazzjoni **u spejjeż assoċjati oħrajn**;
- (c) l-ispiza ta' oġġetti ta' konsum, **u ta'** ghodod;
- (ca) l-ispejjeż ta' servizzi imposti lill-awtoritajiet kompetenti minn korpi delegati għal kontroll uffiċjali ddelegati lilhom**;
- (d) l-ispiza ta' tahrig tal-persunal imsemmi fil-punt (a), bl-eskluzjoni tat-tahrig mehtieg għall-ksib tal-kwalifika mehtiega għall-impjeg mal-awtoritajiet kompetenti;
- (e) l-ispiza ta' vvjaġġar tal-persunal imsemmi fil-punt (a), u ta' spejjeż assoċjati ta' sussistenza;
- (f) l-ispiza tal-ikkampjunar u tal-analizi laboratorja, l-ittestjar u d-dijanjosi **imposti minn laboratorji uffiċjali għal dawk il-kompiti.**

[...]

#### *Artikolu 79*

#### *Kalkolu tat-tariffi **jew l-imposti***

1. [...] **Tariffi jew imposti miġbura f'konformità mal-Artikolu 77 (1) (a) u (2) għandhom jiġu stabbiliti skont wiehed mill-metodi ta' kalkolu li ġejjin jew tahlita tagħhom:**

- (a) stabbiliti b'rata fissa abbażi tal-ispejjeż ġenerali ta' kontrolli uffiċjali mgarba mill-awtoritajiet kompetenti tul perijodu ta' żmien speċifiku, u applikati lill-operaturi kollha irrispettivament jekk xi kontroll uffiċjali jitwettaqx matul il-perijodu ta' referenza fir-rigward ta' kull operatur li jintalab iħallas; meta jstabbilixxu l-livell tat-tariffi li għandhom jithallsu fuq kull settur, attività u kategorija ta' operaturi, l-awtoritajiet kompetenti għandhom iqisu l-impatt li jkollhom it-tip u d-daqs tal-attività kkonċernata u l-fatturi ta' riskju rilevanti fuq id-distribuzzjoni tal-ispejjeż ġenerali ta' dawk il-kontrolli uffiċjali; jew,
- (b) ikkalkulati abbażi tal-ispejjeż reali ta' kull kontroll uffiċjali individwali, u applikati lill-operaturi soġġetti għal tali kontroll uffiċjali[...].

2. L-ispejjeż tal-ivvjaġġar imsemmija fil-punt (e) tal-Artikolu 78(1) għandhom jitqiesu għall-kalkolu tat-tariffi **jew l-imposti** imsemmija fl-Artikolu 77(1) **(a) u 77(2)** b'mod li ma jiddiskriminax bejn l-operaturi abbażi tad-distanza tal-proprjetà tagħhom mill-post tal-awtoritajiet kompetenti.
3. Fejn tariffi **jew l-imposti** jiġu kkalkulati f'konformità mal-punt (a) tal-paragrafu 1, it-tariffi **jew l-imposti** miġbura mill-awtoritajiet kompetenti [...] ma għandhomx jaqbużu l-ispejjeż ġenerali mgarrba għall-kontrolli uffiċjali mwettqa tul il-perjodu ta' żmien imsemmi fil-punt (a) tal-paragrafu 1.

**3a. Fejn tariffi jew imposti huma kkalkulati f'konformità mal-punt (b) tal-paragrafu 1, dawn ma għandhomx jaqbużu l-ispiża reali tal-kontroll uffiċjali mwettaq.**

*Artikolu 80*

**[...] Ġbir u applikazzjoni ta' tariffi u imposti**

[...]

- 1. Operatur ma għandux iħallas tariffa jew imposta għal kontroll uffiċjali u għal attività uffiċjali ohra mwettqa abbażi ta' lment jekk il-kontroll ma jwassalx għall-konferma ta' nonkonformità.**
- 2. Tariffi jew imposti miġbura f'konformità mal-Artikolu 77 u l-Artikolu 77 bis ma għandhomx jithallsu lura direttament jew indirettament, sakemm dawn ma kellhomx jingabru.**
- 3. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li t-tariffi jew il-hlasijiet għandhom jingabru minn awtoritajiet ohra barra mill-awtoritajiet kompetenti jew minn korpi delegati.**

*Artikolu 81 [...]*

- 4 [...]** L-awtoritajiet kompetenti għandhom jizguraw li l-operaturi, **fuq talba**, jirċievu prova ta' pagament tat-tariffi **jew imposti f'każ fejn l-operatur ma jkollux aċċess mod ieħor għal tali prova.**
- 5 [...]** Tariffi **jew imposti** miġbura f'konformità mal-Artikolu 77(1) [...] għandhom jithallsu mill-operatur responsabbli għall-kunsinna jew ir-rappreżentant tiegħu.

*Artikolu 82 [...]*

*Artikolu 83[...]Trasparenza*

1. [...] **L-Istati Membri** għandhom jizguraw livell **għoli** ta' trasparenza **fuq**:
  - (a) it-tariffi jew l-imposti previsti fl-Artikoli 77(1) (a) u (2) u 77 bis;**
    - (i) il-metodu u d-data użati biex jistabbilixxu dawn it-tariffi jew il-hlasijiet [...];**
    - (ii) l-ammont tat-tariffi jew il-hlasijiet, applikat għal kull kategorija ta' operaturi u għal kull kategorija ta' kontrolli uffiċjali jew attivitajiet uffiċjali ohra.**
  - (b) l-identità tal-awtoritajiet jew il-korpi responsabbli għall-ġbir tat-tariffi jew il-hlasijiet.**
2. Kull awtorità kompetenti għandha tagħmel disponibbli għall-pubbliku [...] l-informazzjoni **msemmija fil-paragrafu 1** għal kull perijodu ta' referenza, l-ispejjeż għall-awtorità kompetenti li għaliha tariffa **jew hlas** ikun dovut f'konformità **mal-paragrafi (1) (a) u (2)** tal-Artikolu 77 **u l-Artikolu 77bis.**
3. **L-Istati Membri għandhom jikkonsultaw il-partijiet ikkonċernati rilevanti dwar il-metodi ġenerali użati biex jiġu kkalkulati t-tariffi jew il-hlasijiet previsti fl-Artikolu 77 (1) (a) u (2) u l-Artikolu 77 bis.**

*Artikolu 84[...]*  
**Kapitolu VII**  
**Ċertifikazzjoni uffiċjali**

*Artikolu 85*  
*Rekwiżiti generali dwar iċ-ċertifikazzjoni uffiċjali*

1. [...]Ċertifikazzjoni uffiċjali għandha **tirriżulta** [...] **fil-ħruġ** [...]ta':
  - (a) ċertifikati uffiċjali; jew,
  - (b) attestazzjonijiet uffiċjali **fil-każijiet previsti fir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2).**
2. Fejn l-awtoritajiet kompetenti jiddelegaw **ċerti** kompiti [...] marbuta mal-ħruġ ta' ċertifikati uffiċjali jew attestazzjonijiet uffiċjali, jew mas-supervizzjoni uffiċjali msemmija fl-Artikolu 90(1), tali delega għandha tikkonforma mad-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 25 sa 32.

*Artikolu 86*  
*Ċertifikati uffiċjali*

1. Fejn ir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) jirrikjedu l-ħruġ ta' ċertifikat uffiċjali, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 87, 88 u 89.
2. L-Artikoli 87, 88 u 89 għandhom japplikaw ukoll għal ċertifikati uffiċjali li jinhtiegu għall-finijiet tal-esportazzjoni ta' kunsinni tal-annimali u l-oġġetti għal pajjiżi terzi **jew li jiġu rikjesti għall-awtorità kompetenti ta' Stat Membru minnu tkun intbagħtet il-kunsinna mill-awtorità kompetenti ta' Stat Membru ta' destinazzjoni fir-rigward ta' kunsinni ta' annimali u oġġetti li għandhom jiġu esportati lejn pajjiżi terzi.**

*Artikolu 87*  
*Firma u ħruġ ta' ċertifikati uffiċjali*

1. Iċ-ċertifikati uffiċjali għandhom jinħarġu mill-awtoritajiet kompetenti
2. [...]L-awtoritajiet **imsemmija fil-paragrafu 1** għandhom jaħtru l-uffiċjali ta' ċertifikazzjoni li jkunu awtorizzati li jiffirmaw ċertifikati uffiċjali **u għandhom jiżguraw li dawn** [...] l-uffiċjali [...]:
  - (a) **ikunu** [...] hielsa minn **kwalunkwe** kunflitt ta' interess fir-rigward ta' dak li jkun qed jiġi ċertifikat u li jaġixxu b'mod imparzjali;
  - (b) **ikunu rċevew** taħriġ xieraq dwar ir-regoli li bihom tiġi ċertifikata l-konformità miċ-ċertifikat uffiċjali **u dwar il-valutazzjoni teknika ta' konformità ma' daww ir-regoli** kif ukoll dwar [...] **ir-regoli rilevanti stipulati f'dan ir-Regolament.**
3. Iċ-ċertifikati uffiċjali għandhom jiġu ffirmati mill-uffiċjal ta' ċertifikazzjoni u jinħarġu abbazi ta' waħda mir-raġunijiet li ġejjin:
  - (a) l-għarfien dirett mill-uffiċjal ta' ċertifikazzjoni tal-fatti **aġġornati** u d-data rilevanti għaċ-ċertifikazzjoni, miksub permezz ta':
    - (i) kontroll uffiċjali; jew
    - (ii) il-ksib ta' ċertifikat uffiċjali iehor mahruġ mill-awtoritajiet kompetenti;

- (b) fatti u data rilevanti għaċ-ċertifikazzjoni, li l-għarfien tagħhom jiġi aċċertat minn persuna oħra awtorizzata għal dak il-għan mill-awtoritajiet kompetenti, u filwaqt li tagħxi taht il-kontroll tagħhom, dment li l-uffiċjali ta' ċertifikazzjoni jista' jivverifika l-preċiżjoni ta' tali fatti u data;
  - (c) fatti u data rilevanti għaċ-ċertifikazzjoni li jkunu nkisbu mis-sistemi ta' kontroll proprju tal-operaturi, ikkomplementati u kkonfermati minn riżultati ta' kontrolli uffiċjali regolari, fejn l-uffiċjali ta' ċertifikazzjoni b'hekk ikun sodisfatt li jintlahqu l-kondizzjonijiet għall-hruġ ta-ċertifikat uffiċjali.
4. Iċ-ċertifikati uffiċjali għandhom jiġu ffirmati mill-uffiċjal ta' ċertifikazzjoni u jinharġu biss abbażi tal-punt (a) tal-paragrafu 3 meta r-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) jitolbu dan.

*Artikolu 88*

*Garanziji ta' affidabbiltà għaċ-ċertifikati uffiċjali*

1. Iċ-ċertifikati uffiċjali:

**(aa) għandu jkollhom kodiċi uniku;**

- (a) ma jiġux iffirmata mill-uffiċjali ta' ċertifikazzjoni fejn ikunu vojta jew inkompluti;
  - (b) jinkitbu f'lingwa uffiċjali waħda **jew aktar** tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni [...]mifhuma mill-uffiċjal ta' ċertifikazzjoni u, fejn rilevanti, f'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru ta' destinazzjoni;
  - (c) ikunu awtentiċi u preċiżi;
  - (d) jippermettu l-identifikazzjoni tal-persuna li ffirmathom;
  - (e) jippermettu l-verifika tar-rabta bejn iċ-ċertifikat u l-kunsinna, il-lott jew l-annimal jew l-oġġett individwali kopert miċ-ċertifikat.
2. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jieħdu l-miżuri **xierqa[...]** kollha biex jipprevjenu [...] l-hruġ ta' ċertifikati uffiċjali foloz jew qarrieqa jew l-abbuż ta' ċertifikati uffiċjali. [...]

*Artikolu 89*

*Setgħat ta' implimentazzjoni għaċ-ċertifikati uffiċjali*

Il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistipula regoli għall-applikazzjoni uniformi tal-Artikoli 87 u 88, dwar:

- (a) ċertifikati uffiċjali mudelli u regoli għall-hruġ ta' tali ċertifikati, **fejn ir-rekwiziti ma jkunux stipulati fir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2)**;
- (b) il-mekkaniżmi u l-arrangamenti [...]tekniki biex jiżguraw il-hruġ ta' ċertifikati uffiċjali preċiżi u affidabbli u jipprevjenu r-riskju ta' frodi;
- (c) il-proċeduri li għandhom jiġu segwiti fil-każ ta' rtirar ta' ċertifikati uffiċjali u għall-**hruġ** [...] ta' ċertifikati ta' sostituzzjoni;
- (d) regoli għall-produzzjoni ta' kopji ċertifikati ta' ċertifikati uffiċjali;
- (e) il-format ta' dokumenti li għandhom jakkumpanjaw annimali u oġġetti wara li jkunu twettqu kontrolli uffiċjali;
- (f) regoli għall-hruġ ta' ċertifikati elettronici u għall-użu ta' firem elettronici.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).

1. Meta **dan ir-Regolament** jew ir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) jirrikjedu l-hruġ ta' attestazzjonijiet uffiċjali mill-operaturi taht is-supervizjoni uffiċjali tal-awtoritajiet kompetenti, jew mill-awtoritajiet kompetenti nfushom, għandhom japplikaw il-paragrafi 2, 3 u 4 ta' dan l-Artikolu.
2. L-attestazzjonijiet uffiċjali għandhom:
  - (a) ikunu awtentiċi u preċiżi;
  - (b) jinkitbu f'lingwa uffiċjali waħda **jew aktar** tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni **u, fejn rilevanti, b'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru ta' destinazzjoni**;
  - (c) fejn huma marbuta ma' kunsinna jew lott, jippermettu l-verifika tar-rabta bejn l-attestazzjoni uffiċjali u dik il-kunsinna jew il-lott.
3. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżguraw li l-persunal li jwettaq il-kontrolli uffiċjali għas-supervizjoni tal-**hruġ ta' attestazzjonijiet uffiċjali** [...]jew, fejn l-attestazzjonijiet uffiċjali jinharġu mill-awtoritajiet kompetenti, il-persunal involut fil-hruġ ta' dawk l-attestazzjonijiet uffiċjali:
  - (a) **jaġixxi** [...] imparzjalment u hieles minn kwalunkwe kunflitt ta' interess fir-rigward ta' dak li jkun qed jiġi ċċertifikat mill-attestazzjonijiet uffiċjali;
  - (b) **ikunu rċevew** taħriġ xieraq dwar:
    - (i) ir-regoli li skonhom il-konformità tiġi ċċertifikata mill-attestazzjonijiet uffiċjali **u dwar il-valutazzjoni teknika tal-konformità ma' dawk ir-regoli**;
    - (ii) ir-regoli **rilevanti** stipulati f'dan ir-Regolament.
4. L-awtoritajiet kompetenti għandhom iwettqu kontrolli uffiċjali regolari biex jivverifikaw li:
  - (a) l-operaturi li johorġu l-attestazzjonijiet jikkonformaw mal-kondizzjonijiet stipulati fir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2);
  - (b) l-attestazzjoni tinhareġ abbażi ta' fatti u data rilevanti, korretti u verifikabbli.

**Titolu III**  
**Laboratorji u ċentri ta' referenza**

**Artikolu 90a**  
**Deċiżjoni li jiġi stabbilit laboratorju ta' referenza tal-Unjoni Ewropea**

- 1. Fl-oqsma rregolati mir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), laboratorju ta' referenza tal-Unjoni Ewropea għandu jiġi stabbilit fejn l-effettività ta' kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra tiddependi wkoll fuq il-kwalità, l-uniformità u l-affidabbiltà ta':**
  - (a) il-metodi ta' analiżi, ittestjar jew dijanjosi użati mil-laboratorji uffiċjali mahtura f'konformità mal-Artikolu 36(1);**
  - (b) ir-riżultati tal-analiżi, it-testijiet u d-dijanjosi mwettqa minn dawk il-laboratorji uffiċjali.**
- 2. Laboratorju ta' referenza tal-Unjoni Ewropea għandu jiġi stabbilit fejn ikun hemm hteġġa rikonoxxuta li jiġu promossi Prattiki uniformi fir-rigward tal-iżvilupp jew l-użu tal-metodi msemmija fil-paragrafu 1(a).**
- 3. Il-Kummissjoni għandha tirrevedi l-mandat u l-operazzjoni tal-laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea b'mod regolari.**
- 4. Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tadotta d-deċiżjoni li tistabbilixxi tali laboratorju ta' referenza tal-Unjoni Ewropea.**

**Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).**

*Artikolu 91*  
*Ħatra ta' laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea*

1. Il-Kummissjoni **għandha** [...], permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tahtar laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea f'**każijiet fejn tkun ittiehdet deċiżjoni li jiġi stabbilit tali laboratorju f'konformità mal-Artikolu 90a.**[...]  
[...]
2. L-għażliet previsti fil-paragrafu 1 għandhom:
  - (a) isegwu proċess ta' għażla pubbliku;
  - (b) ikunu **limitati fiż-żmien u b'minimu ta' hames snin jew** riveduti b'mod regolari.
3. Il-laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea għandhom:
  - (a) joperaw f'konformità mal-istandard EN ISO/IEC 17025 dwar 'Rekwiżiti ġenerali dwar il-kompetenza ta' laboratorji tal-ittestjar u l-kalibrizzjoni', [...] u akkreditati f'konformità ma' dak l-istandard minn korp ta' akkreditazzjoni nazzjonali, li jopera f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 765/2008, **Il-kamp ta' applikazzjoni ta' din l-akkreditazzjoni:**

- (i) għandu jinkludi l-metodi kollha ta' analizi, ittestjar jew dijanjosi tal-laboratorju rikjest li għandu jintuza mill-laboratorju meta dan jopera bhala laboratorju ta' referenza tal-Unjoni Ewropea;
- (ii) jista' jinkludi metodu wiehed jew aktar ta' analizi, ittestjar jew dijanjosi tal-laboratorju jew gruppi ta' metodi;
- (iii) jista' jiġi ddefinit b'mod flessibbli, sabiex jippermetti lill-kamp ta' applikazzjoni tal-akkreditazzjoni jinkludi verżjonijiet modifikati tal-metodi użati mil-laboratorju ta' referenza tal-Unjoni Ewropea meta ngħatat l-akkreditazzjoni jew metodi godda minbarra dawk il-metodi, abbażi tal-validazzjonijiet proprji tal-laboratorju mingħajr valutazzjoni speċifika, qabel l-użu ta' dawk il-metodi modifikati jew godda, mill-korp ta' akkreditazzjoni nazzjonali tal-Istat Membru fejn jinsab il-laboratorju ta' referenza tal-Unjoni Ewropea.
- (b) ikunu imparzjali u hielsa minn kunflitt ta' interessi fir-rigward tal-eżerċizzju tal-kompiti tagħhom [...] bhala laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea;
- (c) ikollhom jew ikollhom aċċess kuntrattwali għal persunal ikkwalifikat kif xieraq b'taħriġ adegwat fit-tekniki analitici, tal-ittestjar u tad-dijanjosi applikati fil-qasam ta' kompetenza tagħhom, u persunal ta' appoġġ kif xieraq;
- (d) ikollhom jew ikollhom aċċess għall-infrastruttura, it-tagħmir u l-prodotti meħtieġa biex iwettqu l-kompiti assenjati lilhom;
- (e) jiżguraw li l-persunal tagħhom u kwalunkwe persunal ingaġġat b'mod kuntrattwali ikollhom għarfien tajjeb tal-istandards u l-prattiki internazzjonali u li jittiehed kont tal-aħħar żviluppi fir-riċerka fil-livell nazzjonali, tal-Unjoni u internazzjonali fil-hidma tagħhom;
- (f) ikunu mgħammra jew ikollhom aċċess għat-tagħmir meħtieġ biex iwettqu l-kompiti tagħhom f'sitwazzjonijiet ta' emerġenza;
- (g) fejn rilevanti, għandhom ikunu kapaċi jikkonformaw ma' standards rilevanti ta' bijosigurtà.

**3a. B'deroga mill-punt (a) tal-paragrafu 3, għall-qasam kopert mill-Artikolu 1(2)(g), il-Kummissjoni tista' tahtar laboratorji uffiċjali, mahtura bhala tali mill-awtoritajiet kompetenti fuq il-bażi ta' deroga adottata skont l-Artikolu 40, bhala laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea irrispettivament minn jekk jissodisfawx il-kondizzjoni prevista f'dak il-punt jew le.**

**4. B'deroga mill-paragrafi 1 u 2, il-laboratorji msemmija fl-ewwel paragrafu tal-Artikolu 32 tar-Regolament (KE) Nru 1829/2003 u l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 21 tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003 għandhom ikunu l-laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropa li jkollhom ir-responsabbiltajiet u jwettqu l-kompiti msemmija fl-Artikolu 92 fl-oqsma rispettivament ta':**

**(a) OĠM u ikel u għalf ġenetikament modifikati;**

**(b) addittivi tal-għalf.**

**5. L-obbligi ta' kunfidenzjalità tal-persunal, imsemmija fl-Artikolu 7, għandhom japplikaw mutatis mutandis għall-persunal tal-laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea.**

- 1 Il-laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea għandhom jikkontribwixxu għat-titjib u l-armonizzazzjoni tal-metodi ta' analiżi, ittestjar u dijanjosi li għandhom jintużaw mil-laboratorji uffiċjali mahturin f'konformità mal-Artikolu 36(1) u tad-data ta' analiżi, ittestjar u dijanjosi ġġenerata minnhom.
2. Il-laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea **magħzula f'konformità mal-Artikolu 91(1) għandhom ikunu responsabbli mill-kompiti li ġejjin sakemm jiġu inklużi fil-programmi [...] ta' hidma annwali jew pluriennali tal-laboratorji ta' referenza [...] stabbiliti f'konformità mal-oġettivi u l-prijoritajiet tal-programmi ta' hidma rilevanti adottati [...] mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 36 tar-Regolament (UE) Nru 652/2014[...]:**
- (a) il-forniment lil laboratorji ta' referenza nazzjonali b'dettalji **u gwida** tal-metodi ta' analiżi, ittestjar jew dijanjosi tal-laboratorju, inklużi metodi ta' referenza;
- (aa) il-forniment ta' materjali ta' referenza lil laboratorji ta' referenza nazzjonali;**
- (b) il-koordinazzjoni tal-applikazzjoni mil-laboratorji ta' referenza nazzjonali, u, jekk meħtieġ, minn laboratorji uffiċjali oħra tal-metodi msemmija fil-punt (a), b'mod partikolari bl-organizzazzjoni regolari ta' ttestjar komparattiv bejn il-laboratorji, **jew testijiet ta' profiċjenza** u bl-iżgurar ta' segwitu xieraq ta' tali ttestjar komparattiv **jew testijiet ta' profiċjenza** f'konformità, fejn disponibbli, ma' protokollu aċċettati internazzjonalment, **u n-notifika lill-Kummissjoni u l-Istati Membri dwar ir-riżultati u s-segwitu tat-testijiet komparattivi bejn il-laboratorji jew testijiet tal-profiċjenza;**
- (c) il-koordinazzjoni ta' arrangamenti prattiċi meħtieġa għall-applikazzjoni ta' metodi ġodda ta' analiżi, ittestjar jew dijanjosi tal-laboratorju, u n-notifika tal-laboratorji ta' referenza nazzjonali bl-avvanzi f'dan il-qasam;
- (d) it-tweġiq ta' korsijiet tat-taħriġ għall-ġid tal-persunal mil-laboratorji ta' referenza nazzjonali, u, jekk meħtieġ, minn laboratorji uffiċjali oħra, kif ukoll ta' esperti minn pajjiżi terzi;
- (e) il-forniment ta' assistenza xjentifika u teknika lill-Kummissjoni fil-kamp ta' applikazzjoni tal-missjoni tagħhom;
- (f) il-forniment ta' informazzjoni dwar attivitajiet rilevanti ta' riċerka tal-Unjoni, nazzjonali u internazzjonali lil laboratorji ta' referenza nazzjonali;
- (g) il-kollaborazzjoni, fil-kamp ta' applikazzjoni tal-missjoni tagħhom, mal-laboratorji f'pajjiżi terzi u mal-Awtorità Ewropea għas-Sikurezza tal-Ikel, l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċina, u ċ-Centru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard;
- (h) l-assistenza b'mod attiv fid-dijanjosi ta' tifqigh fl-Istat Membri ta' mard li ġej mill-ikel, zoonotiku jew tal-annimali, jew ta' pesti tal-pjanti, billi jwettqu dijanjosi konfermatorja, studji ta' karatterizzazzjoni u tassonomiċi jew epizotiči dwar iżolati patoġeni jew kampjuni ta' pesti;
- (i) il-koordinazzjoni u t-tweġiq ta' testijiet għall-verifika tal-kwalità ta' reaġenti **u lottijiet ta' reaġenti** użati għad-dijanjożi ta' mard tal-annimali, zoonotiku jew li ġej mill-ikel, **u pesti tal-pjanti;**
- (j) fejn rilevanti għall-qasam ta' kompetenza tagħhom, l-istabbiliment u ż-żamma ta':
- (i) kollezzjonijiet ta' referenza ta' pesti tal-pjanti u/jew ta' razez ta' referenza ta' aġenti patoġeniċi;
- (ii) kollezzjonijiet ta' referenza ta' materjali intizi biex jidhlu f'kuntatt ma' ikel użati għall-kalibrizzjoni tat-tagħmir analitiku u biex jipprovdur kampjuni tagħhom lil laboratorji ta' referenza nazzjonali;
- (iii) listi aġġornati tas-sustanzi u r-reaġenti ta' referenza disponibbli u tal-manifatturi u l-fornituri ta' tali sustanzi u reaġenti.

**Fir-rigward tal-punt (i), il-laboratorju ta' referenza tal-Unjoni Ewropea jista' jistabbilixxi u jżomm daww il-kollezzjonijiet ta' referenza u r-razez ta' referenza billi jesternalizza l-kuntrattwali lil laboratorji uffiċjali oħra u lil organizzazzjonijiet xjentifiċi**

3. Il-laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea għandhom jippubblikaw il-lista tal-laboratorji ta' referenza nazzjonali mahtura mill-Istati Membri f'konformità mal-Artikolu 98(1).

Artikolu 95

*Ħatra taċ-ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea għall-benessri tal-annimali*

1. Il-Kummissjoni tista' permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tahtar ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea li għandhom jappoġġaw l-attivitàjiet tal-Kummissjoni u tal-Istati Membri marbuta mal-applikazzjoni tar-regoli msemmija fil-punt (f) tal-Artikolu 1(2).
2. Il-ħatriet previsti fil-paragrafu 1 għandhom:
  - (a) isegwu proċess ta' selezzjoni pubbliku;
  - (b) ikunu **limitati fiż-żmien jew** riveduti b'mod regolari.
3. Iċ-ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea għall-benessri tal-annimali għandhom:

**(aa) jaġixxu b'mod imparzjali fir-rigward tat-twertiq tal-kompiti tagħhom bhala ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea;**

- (a) ikollhom livell għoli ta' għarfien espert xjentifiku u tekniku dwar ir-relazzjoni bejn il-bniedem u l-annimali, l-imġiba tal-annimali, il-fiżjoloġija tal-annimali, **il-ġenetika tal-annimali**, is-saħħa tal-annimali u l-alimentazzjoni marbuta mal-benessri tal-annimali, u aspetti tal-benessri tal-annimali marbuta mal-użu kummerċjali u xjentifiku tal-annimali;
- (b) ikollhom persunal ikkwalfikat kif xieraq b'taħriġ adegwat fl-oqsma msemmija fil-punt (a) u fi kwistjonijiet ta' etika marbutin mal-annimali u l-persunal ta' appoġġ kif xieraq;
- (c) ikollhom jew ikollhom aċċess għall-infrastruttura, it-tagħmir u l-prodotti meħtieġa biex iwettqu l-kompiti assenjati lilhom;
- (d) jiżguraw li l-persunal tagħhom ikollu għarfien tajjeb tal-istandards u l-prattiki internazzjonali fl-oqsma msemmija fil-punt (a) u li jittiehed kont tal-aħħar żviluppi fir-riċerka fil-livell nazzjonali, tal-Unjoni u internazzjonali f'dawk l-oqsma fil-hidma tagħhom.

Artikolu 96

*Responsabbiltajiet u kompiti taċ-ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea għall-benessri tal-annimali*

Iċ-ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea mahtura f'konformità mal-Artikolu 95(1) għandhom ikunu responsabbli **mill-kompiti ta' appoġġ li ġejjin sakemm dawn jiġu inklużi fil-programmi ta' hidma annwali jew pluriennali taċ-ċentri ta' referenza [...] stabbiliti f'konformità mal-oġettivi u l-prijoritajiet tal-programmi ta' hidma rilevanti adottati [...] mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 36 tar-Regolament (UE) Nru 652/2014[...]**:

- (a) il-forniment ta' għarfien espert xjentifiku u tekniku fil-kamp ta' applikazzjoni tal-missjoni tagħhom lin-netwerks jew il-korpi nazzjonali ta' appoġġ xjentifiku previsti fl-Artikolu 20 tar-Regolament (KE) Nru 1099/2009;
- (b) il-forniment ta' għarfien espert xjentifiku u tekniku għall-iżvilupp u l-applikazzjoni tal-indikaturi tal-benessri tal-annimali msemmija fil-punt (f) tal-Artikolu 18(3);
- (c) l-iżvilupp jew il-koordinazzjoni tal-iżvilupp ta' metodi għall-valutazzjoni tal-livell tal-benessri tal-annimali u ta' metodi għat-titjib tal-benessri tal-annimali;

- (d) it-twettiq ta' studji xjentifiċi u tekniċi dwar il-benessri tal-annimali użati għal finijiet kummerċjali jew xjentifiċi;
- (e) it-twettiq ta' korsijiet ta' tahrig għall-ġid ta' persunal tan-netwerks jew il-korpi nazzjonali ta' appoġġ xjentifiku msemmija fil-punt (a), ta' persunal tal-awtoritajiet kompetenti u esperti minn pajjiżi terzi;
- (f) it-tixrid tas-sejbiet tar-riċerka u ta' innovazzjonijiet tekniċi u l-kollaborazzjoni ma' korpi ta' riċerka tal-Unjoni fl-oqsma fil-kamp ta' applikazzjoni tal-missjoni tagħhom.

**Artikolu 96a**

**Għażla taċ-ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea għall-awtentità u l-integrità tal-katina agroalimentari**

- 1. Il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tagħzel ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea li għandhom jappoġġaw l-attivitajiet tal-Kummissjoni u tal-Istati Membri biex jipprevjenu, isibu u jiġġieldu kontra kwalunkwe ksur tar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) imwettaq permezz ta' prattiki qarrieqa u frodulenti.**
- 2. L-għażliet previsti fil-paragrafu 1 għandhom:**
  - (a) isegwu proċess ta' għażla pubbliku;**
  - (b) ikunu limitati fiż-żmien jew riveduti regolarment.**
- 3. Iċ-ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea għall-awtentità u l-integrità tal-katina agroalimentari għandhom:**
  - (aa) jaġixxu b'mod imparzjali fir-rigward tat-twettiq tal-kompiti tagħhom bħala ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea;**
  - (a) ikollhom livell għoli ta' kompetenza xjentifika u teknika fis-setturi rregolati mir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) u fix-xjenza forensika applikata f'dawk is-setturi, u b'hekk ikollhom il-kapaċità li iwettqu jew jikkoordinaw riċerka fl-ogħla livelli dwar l-awtentità u l-integrità ta' oġġetti u li jiżviluppaw, japplikaw u jivvalidaw il-metodi li għandhom jintużaw għas-sejbien ta' ksur tar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) imwettaq permezz ta' prattika qarrieqa u frodulenti;**
  - (b) ikollhom persunal ikkwalifikat kif xieraq b'tahrig adegwat fl-oqsma msemmija fil-punt (a) u l-persunal ta' appoġġ meħtieġ;**
  - (c) ikollhom jew ikollhom aċċess għall-infrastruttura, it-tagħmir u l-prodotti meħtieġa biex iwettqu l-kompiti assenjati lilhom;**
  - (d) jiżguraw li l-persunal tagħhom ikollu għarfien tajjeb tal-istandards u l-prattika internazzjonali fl-oqsma msemmija fil-punt (a) u li fil-hidma tiegħu jittiehed kont tal-aħhar żviluppi fir-riċerka fuq livell nazzjonali, tal-Unjoni u internazzjonali f'dawl l-oqsma.**

**Artikolu 96b**

**Responsabbiltajiet u kompiti taċ-ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea għall-awtentità u l-integrità tal-katina agroalimentari**

**Iċ-ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea magħzula f'konformità mal-Artikolu 96a(1) għandhom ikunu responsabbli mill-kompiti ta' appoġġ li ġejjin sakemm dawn jiġu inklużi fil-programmi ta' hidma annwali jew pluriennali taċ-ċentri ta' referenza stabbiliti f'konformità mal-oġġettivi u l-prijoritajiet tal-programmi ta' hidma rilevanti adottati mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 36 tar-Regolament (UE) Nru 652/2014:**

- (a) l-għoti ta' għarfien speċjalizzat b'rabta mal-awtentiċità u l-integrità tal-katina agroalimentari u l-metodi ta' sejbien tal-ksur tar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) imwettaq permezz ta' prattika qarrieqa u frodulent, b'rabta max-xjenza forensika applikata għall-oqsma rregolati minn dawn ir-regoli;**
- (b) il-forniment ta' analizijiet speċifiċi mfassla biex jidentifikaw it-taqsimiet tal-katina agroalimentari li potenzjalment jiġu soġġetti għal ksur tar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) imwettaq permezz ta' prattika qarrieqa u frodulent u li jghinu fl-iżvilupp ta' protokollu u tekniċi uffiċjali u speċifiċi ta' kontroll;**
- (c) fejn meħtieġ, it-tweġiq tal-kompiti msemmija fl-Artikolu 92(2), il-punti (a) sa (g), filwaqt li tiġi evitata d-duplikazzjoni mal-kompiti ta' laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea magħzula f'konformità mal-Artikolu 91;**
- (d) fejn meħtieġ, l-istabbiliment u ż-żamma ta' kollezzjonijiet jew bażijiet ta' data ta' materjal ta' referenza awtentikat, biex jintużaw għas-sejbien ta' ksur tar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) mwettaq permezz ta' prattika qarrieqa u frodulent;**
- (e) id-disseminazzjoni ta' sejbiet tar-riċerka u ta' innovazzjonijiet tekniċi fl-oqsma fil-kamp ta' applikazzjoni tal-missjonijiet tagħhom.**

*Artikolu 97*  
*Obbligi tal-Kummissjoni*

1. Il-Kummissjoni għandha tippubblika u taġġorna, kulfejn meħtieġ, il-lista ta':
  - (a) laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea pprovduti fl-Artikolu 91;
  - [...]
  - (c) ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea għall-benessri tal-annimali previsti fl-Artikolu 95;
  - (d) Iċ-ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea għall-awtentiċità u l-integrità tal-katina agroalimentari, previsti fl-Artikolu 96(a).**
2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 139 fir-rigward tal-istabbiliment ta' rekwiżiti, responsabbiltajiet u kompiti għal-laboratorji [...] ta' referenza tal-Unjoni Ewropea għall-benessri tal-annimali **u iċ-ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea għall-awtentiċità u l-integrità tal-katina agroalimentari** minbarra dawk stipulati fl-Artikoli 91(3), 92,[...], 95(3), **96, 96a (3) u 96b. Tali atti delegati għandhom ikunu limitati għal sitwazzjonijiet ta' riskji ġodda jew emergenti, mard tal-annimali jew pesti tal-annimali ġodda jew emergenti jew rekwiżiti legali ġodda li jiġġustifikaw dan.**
3. Il-laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea u iċ-ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea għandhom ikunu soġġetti għal kontrolli tal-Kummissjoni għall-verifika tal-konformità mar-rekwiżiti tal-Artikoli 91(3), 92, [...], 95(3) u **96a(3).**
4. Jekk il-kontrolli tal-Kummissjoni msemmija fil-paragrafu 3 juru nonkonformità mar-rekwiżiti stipulati fl-Artikoli 91(3), 92, [...], 95(3) and **96a(3)**, l-Kummissjoni, wara li tkun irċeviet il-kummenti mill-laboratorju ta' referenza tal-Unjoni Ewropea jew iċ-ċentru ta' referenza tal-Unjoni Ewropea, għandha:
  - (a) **permezz ta' att ta' implimentazzjoni** tirtira l-ħatra ta' dak il-laboratorju jew iċ-ċentru; jew,
  - (b) tiegħu kwalunkwe mizura oħra xierqa.

*Artikolu 98*  
*Ħatra tal-laboratorji ta' referenza nazzjonali*

1. L-Istati Membri għandhom jahtu laboratorju ta' referenza nazzjonali wiehed jew aktar għal kull laboratorju ta' referenza tal-Unjoni Ewropea mahtur skont l-Artikolu 91(1).

**L-Istati Membri jistgħu jahtu laboratorju nazzjonali ta' referenza wkoll fil-każijiet fejn ma jkun ebda laboratorju ta' referenza tal-Unjoni Ewropea korrispondenti.**

Stat Membru jista' jahtu laboratorju li jinsab fi Stat Membru ieħor jew f'pajjiż terz li huwa Parti Kontraenti għall-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles (l-EFTA).

Laboratorju wiehed jista' jinhatu bhala laboratorju ta' referenza nazzjonali għal aktar minn Stat Membru wiehed.

2. Ir-rekwiziti pprovduti fil-punt (e) tal-Artikolu 36(4), fl-Artikoli 36(5), 38 u 41(1), fil-punti (a) u (b) tal-Artikolu 41(2), u fl-Artikolu 41(3), għandhom japplikaw għal-laboratorji ta' referenza nazzjonali.

**B'deroga mill-punt (e) tal-Artikolu 36(4), għall-qasam kopert mill-Artikolu 1(2) (g), l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jahtu laboratorji uffiċjali, mahtura bhala tali mill-awtoritajiet kompetenti fuq il-bażi ta' deroga adottata skont l-Artikolu 40, bhala laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea irrispettivament minn jekk jissodisfawx il-kondizzjoni prevista f'dak il-punt jew le.**

3. Il-laboratorji ta' referenza nazzjonali:

- (a) għandhom ikunu imparzjali u hielsa minn kull kunflitt ta' interess f'dak li jirrigwarda l-eżerċizzju tal-kompiti tagħhom bhala laboratorji ta' referenza nazzjonali;
- (b) ikollhom **jew ikollhom aċċess kuntrattwali għal** persunal ikkwalifikat kif xieraq b'taħriġ adegwat fit-tekniki ta' analiżi, ittestjar u dijanjosi fil-qasam ta' kompetenza tagħhom, u persunal ta' appoġġ kif xieraq;
- (c) għandu jkollhom, jew għandu jkollhom aċċess għal, l-infrastruttura, it-tagħmir u l-prodotti meħtieġa biex iwettqu l-kompiti li jingħatawllhom;
- (d) jiżguraw li l-persunal tagħhom **u kwalunkwe persunal imqabba b'mod kuntrattwali** ikollhom għarfien tajjeb tal-istandards u l-prattiki internazzjonali u li jittiehed kont tal-aħħar żvilupp fir-riċerka fil-livell nazzjonali, tal-Unjoni u internazzjonali fil-ħidma tagħhom;
- (e) ikunu mġammra **jew ikollhom aċċess għat-tagħmir meħtieġ** biex ikunu jistgħu jwettqu l-kompiti tagħhom f'sitwazzjonijiet ta' emerġenza;
- (f) fejn rilevanti, għandhom ikunu kapaci jikkonformaw ma' standards ta' bijosigurtà.

4. L-Istati Membri għandhom:

- (a) jikkomunikaw l-isem u l-indirizz ta' kull laboratorju ta' referenza nazzjonali lill-Kummissjoni, lill-laboratorju ta' referenza tal-Unjoni Ewropea rilevanti, u lill-Istati Membri l-oħra; u,
- (b) jagħmlu dik l-informazzjoni disponibbli għall-pubbliku;
- (c) jagġornaw dik l-informazzjoni kulfejn meħtieġ.

5. L-Istati Membri li jkollhom aktar minn laboratorju ta' referenza nazzjonali wiehed għal laboratorju ta' referenza tal-Unjoni Ewropea għandhom jiżguraw li tali laboratorji jaħdmu flimkien mill-qrib, sabiex jiżguraw koordinazzjoni effiċjenti bejniethom, ma' laboratorji nazzjonali oħra u mal-laboratorju ta' referenza tal-Unjoni Ewropea.
6. Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 139 fir-rigward tal-istabbiliment ta' rekwiżiti għal-laboratorji ta' referenza nazzjonali minbarra dawk stipulati fil-paragrafi 2 u 3. **Tali atti delegati għandhom ikunu limitati biex tiġi żgurata l-koerenza ma' kwalunkwe rekwiżit addizzjonali adottat f'konformità mal-Artikolu 97(2).**

*Artikolu 99*

*Responsabbiltajiet u kompiti tal-laboratorji ta' referenza nazzjonali*

1. Il-laboratorji ta' referenza nazzjonali, fil-kamp ta' applikazzjoni ta' kompetenza tagħhom, għandhom:
  - (a) jikkollaboraw mal-laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea, u jieħdu sehem f'korsijiet ta' taħriġ u fi ttestjar komparattiv bejn il-laboratorji organizzati minn dawk il-laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea;
  - (b) jikkoordinaw l-attivitajiet tal-laboratorji uffiċjali mahturin skont l-Artikolu 36(1) bl-għan li jarmonizzaw u jtejbju l-metodi ta' analiżi, ittestjar jew dijanjożi tal-laboratorju u l-użu tagħhom;
  - (c) fejn xieraq, jorganizzaw testijiet komparattivi bejn il-laboratorji [...] **jew testijiet ta' profiċjenza** bejn laboratorji uffiċjali, jiżguraw segwitu xieraq ta' tali testijiet u jinfurmaw lill-awtoritajiet kompetenti bir-riżultati ta' tali testijiet u segwitu;
  - (d) jiżguraw it-tixrid, lill-awtoritajiet kompetenti u lil-laboratorji uffiċjali, tal-informazzjoni pprovduta mil-laboratorju ta' referenza tal-Unjoni Ewropea;
  - (e) jipprovdu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-missjoni tagħhom assistenza xjentifika u teknika lill-awtoritajiet kompetenti għall-implimentazzjoni ta' **pjanijiet ta' kontroll nazzjonali pluriennali msemmija fl-Artikolu 107 ta'** pjanijiet ta' kontroll ikkoordinati adottati f'konformità mal-Artikolu 111;
  - (f) fejn rilevanti, għandhom jistabbilixxu u jzommu listi aġġornati tas-sustanzi u r-reagenti ta' referenza disponibbli, u tal-manifatturi u l-provvedituri ta' tali sustanzi u reagenti;
  - (g) **fejn meħtieġ, it-tweġiq ta' korsijiet ta' taħriġ għall-persunal ta' laboratorji uffiċjali mahtura skont l-Artikolu 36(1);**
  - (h) **jassistu b'mod attiv lill-Istat Membru li jkun hatarhom, fid-dijanjożi ta' tifqigh ta' mard tal-annimali, mard li ġej mill-ikel jew żoonotiku jew ta' pesti tal-pjanti bit-tweġiq ta' dijanjożi konfermatorja, karatterizzazzjoni u studji epizotiċi jew tassonomiċi dwar iżolati ta' patoġeni jew kampjuni ta' pesti.**
2. Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 139 fir-rigward tal-istabbiliment ta' responsabbiltajiet u kompiti għal-laboratorji ta' referenza nazzjonali minbarra dawk stipulati fil-paragrafu 1. **Tali atti delegati għandhom ikunu limitati biex tiġi żgurata l-koerenza ma' kwalunkwe responsabbiltà u kompitu addizzjonali adottati f'konformità mal-Artikolu 97(2).**

**Titolu IV**  
**Assistenza amministrativa u kooperazzjoni**

*Artikolu 100*  
*Regoli ġenerali*

1. L-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri kkonċernati għandhom jagħtu assistenza amministrativa lil xulxin b'konformità mal-Artikoli 102 sa 105, sabiex jiżguraw l-applikazzjoni korretta tar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) f'każijiet li jkollhom rilevanza f'aktar minn Stat Membru wiehed.
2. L-assistenza amministrativa għandha tinkludi, fejn xieraq, **u, bi qbil bejn l-awtoritajiet kompetenti kkonċernati**, il-partecipazzjoni tal-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru f'kontrolli uffiċjali fuq il-post imwettqa mill-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru ieħor.
3. Id-dispożizzjonijiet ta' dan it-Titolu għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għal regoli nazzjonali:
  - (a) applikabbli għar-rilaxx ta' dokumenti **u informazzjoni** li jkunu s-suġġett ta' **investigazzjonijiet** ġudizzjarji **u** proċedimenti **tal-qorti, inklużi investigazzjonijiet kriminali** jew li jkunu marbutin magħhom;
  - (b) immirati lejn il-protezzjoni tal-interessi kummerċjali ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi.
- 3a. L-Istati Membri għandhom jieħdu miżuri biex jiffaċilitaw it-trasmissjoni minn awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi, prosekuturi pubbliċi u awtoritajiet ġudizzjarji oħrajn, lill-awtoritajiet kompetenti, ta' informazzjoni dwar in-nonkonformità possibbli mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) li huma rilevanti għall-applikazzjoni ta' dan it-Titolu u li tista' tikkostitwixxi:**
  - (a) riskju għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti, jew għall-benessri tal-annimali, jew fir-rigward tal-GMOs u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, għall-ambjent: jew**
  - (b) ksur possibbli ta' dawk ir-regoli mwettaq permezz ta' prattiki qarrieqa frodulent.**
4. Il-komunikazzjoni kollha bejn l-awtoritajiet kompetenti b'konformità mal-Artikoli 102 sa 105 għandha tkun bil-miktub **f'forma stampata jew elettronika**.
5. Sabiex jiġu ssimplifikati u mħaffa l-iskambji ta' komunikazzjoni, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi format standard permezz ta' atti ta' implimentazzjoni:
  - (a) għat-talbiet għal assistenza previsti fl-Artikolu 102(1);
  - (b) għall-komunikazzjoni ta' notifiki u twegibiet komuni u rikorrenti.

Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).

*Artikolu 101*  
*Korpi ta' kollegament*

1. Kull Stat Membru għandu jahtar korp ta' kollegament wiehed jew aktar **li jaġixxu bhala punti ta' kuntatt** responsabbli milli **jiffaċilitaw** l-iskambju ta' komunikazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti b'konformità mal-Artikoli 102 sa 105.
2. Il-hatra tal-korpi ta' kollegament ma għandhiex tipprekludi l-kuntratti diretti, l-iskambju ta' informazzjoni jew il-kooperazzjoni bejn il-persunal tal-awtoritajiet kompetenti fi Stati Membri differenti.

[...]

4. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni u lil Stati Membri oħra d-dettalji tal-korpi ta' kollegament tagħhom, mahturin b'konformità mal-paragrafu 1, u kwalunkwe emenda sussegwenti ta' dawk id-dettalji.
5. Il-Kummissjoni għandha tippublika u taggorna, fuq is-sit elettroniku tagħha, il-lista tal-korpi ta' kollegament ikkomunikata lilha mill-Istati Membri b'konformità mal-paragrafu 4.
6. Kull talba għal assistenza skont l-Artikolu 102(1), u kull notifika u komunikazzjoni skont l-Artikoli 103, 104 u 105, għandha tintbagħat minn korp ta' kollegament lill-korrispondent tiegħu fl-Istat Membru fejn hija indirizzata t-talba jew in-notifika.
7. Permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet tal-ghodod tekniċi u l-proċeduri għall-komunikazzjoni bejn il-korpi ta' kollegament mahturin b'konformità mal-paragrafu 1.

Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).

*Artikolu 102*  
*Assistenza fuq talba*

1. Meta l-awtoritajiet kompetenti fi Stat Membru jqisu li, għat-tweqqif ta' kontrolli uffiċjali jew għas-segwitu effettiv ta' tali kontrolli fit-territorju tagħhom, jehtieġu data jew informazzjoni mingħand l-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru ieħor, għandhom jibagħtu talba motivata għal assistenza amministrattiva lill-awtoritajiet kompetenti ta' dak l-Istat Membru. L-awtoritajiet kompetenti li jirċievu t-talba għandhom:
  - (a) jinfurmaw bil-wasla tat-talba mingħajr dewmien;
  - (b) **meta l-awtorità kompetenti li tagħmel it-talba tispeċifika dan**, jindikaw, fi żmien għaxart ijiem mid-data tal-wasla tat-talba, l-**istima taż-**żmien mehtieġ biex jagħtu tweġiba informata għat-talba;
  - (c) iwettqu l-kontrolli uffiċjali jew l-investigazzjonijiet mehtieġa biex jipprovdu lill-awtoritajiet kompetenti li bagħtu t-talba, mingħajr dewmien, l-informazzjoni u d-dokumenti kollha mehtieġa biex ikunu jistgħu jiehdu deċiżjonijiet infurmati u jivverifikaw il-konformità mar-regoli tal-Unjoni fil-ġurisdizzjoni tagħhom.
2. Id-dokumenti jistgħu jintbagħtu fil-forma originali tagħhom, jew jistgħu jiġu pprovduti kopji.

3. Bi qbil bejn l-awtoritajiet kompetenti li jagħmlu t-talba u l-awtoritajiet kompetenti li jirċievuha, il-persunal mahtur minn tal-ewwel jista' jkun preżenti matul il-kontrolli uffiċjali u l-investigazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1(c), imwettqa mill-awtoritajiet kompetenti li jirċievu it-talba għal assistenza.

F'kazijiet bhal dawn, il-persunal tal-awtoritajiet kompetenti li jagħmlu t-talba:

- (a) għandu jkun kapaċi jipproduċi, f'kull hin, awtorità bil-miktub li turi l-identità u l-kapaċità uffiċjali tiegħu;
- (b) għandu **jingħata** [...] aċċess **mill-operatur** għall-istess proprjetà u dokumenti bhall-persunal tal-awtoritajiet kompetenti li jirċievu t-talba, permezz tal-intermedjarju tiegħu, u għall-uniku għan tal-istharrig amministrattiv li jkun qed isir;
- (c) ma jistax, fuq l-inizjattiva tiegħu stess, jeżerċita s-setgħat ta' stharrig mogħtija lill-uffiċjali tal-awtoritajiet kompetenti li jirċievu t-talba.

*Artikolu 103*

*Assistenza mhux fuq talba **fil-każ ta' nonkonformità***

- 1. Meta l-awtoritajiet kompetenti fi Stat Membru jsiru jafu b'nonkonformità, u jekk tali nonkonformità jkollha implikazzjonijiet għal Stat Membru iehor, għandhom jinnotifikaw tali informazzjoni lill-awtoritajiet kompetenti ta' dak l-Istat Membru l-iehor mingħajr ma jintalbu dan, u mingħajr dewmien **zejjed**.
- 2. L-awtoritajiet kompetenti nnotifikati b'konformità mal-paragrafu 1:
  - (a) għandhom jinfurmaw bil-wasla tan-notifika mingħajr dewmien **zejjed**;
  - (b) **għandhom, meta l-awtorità kompetenti li tibgħat in-notifika tispeċifika dan**, [...]jindikaw fi żmien għaxart ijiem mid-data tal-wasla tan-notifika:
    - (i) liema investigazzjonijiet ikunu behsiebhom iwettqu; jew,
    - (ii) ir-raġunijiet għala jqisu li l-ebda stharrig mhu meħtieġ;
  - (c) **għandhom**, fejn l-investigazzjonijiet imsemmija fil-punt (b) jitqiesu meħtieġa, [...] jinvestigaw il-kwistjoni u jinfurmaw lill-awtoritajiet kompetenti, mingħajr dewmien, li jkunu bagħtu n-notifika bir-riżultati, u fejn xieraq, bil-miżuri li jkunu ttiehdu.

#### Artikolu 104

#### Assistenza fil-każ ta' nonkonformità li johlq riskju jew ksur serju ripetut jew potenzjali

1. Fejn, matul kontrolli uffiċjali mwettqa fuq annimali jew oġġetti li joriġinaw minn Stat Membru ieħor, l-awtoritajiet kompetenti jistabbilixxu li tali annimali jew oġġetti mhumiex konformi mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) b'tali mod li johlqu riskju għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti, għall-benessri tal-annimali, jew fir-rigward tal-GMOs u tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, għall-ambjent, jew b'tali mod li jikkostitwixxu ksur serju **potenzjali** ta' dawk ir-regoli, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jinnotifikaw mingħajr dewmien lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li minnu ntbagħtet il-kunsinna, kif ukoll ta' kwalunkwe Stat Membru ieħor ikkonċernat, sabiex dawn ikunu jistgħu jwettqu l-investigazzjonijiet xierqa.
2. L-awtoritajiet kompetenti nnotifikati għandhom, mingħajr dewmien:
  - (a) jinfurmaw bil-wasla tan-notifika;
  - (b) meta l-awtorità kompetenti li tibgħat in-notifika tispeċifika dan, jindikaw l-investigazzjoni li jkunu behsiebhom iwettqu;
  - (c) jinvestigaw il-kwistjoni, jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa u jinfurmaw lill-awtoritajiet kompetenti li jibagħtu n-notifika bin-natura tal-investigazzjoni u tal-kontrolli uffiċjali mwettqa, bid-deċiżjonijiet meħudin, u bir-raġunijiet għal tali deċiżjonijiet.
3. Jekk l-awtoritajiet kompetenti li jibagħtu n-notifika jkollhom raġunijiet biex jemmnu li l-investigazzjonijiet imwettqa, jew il-miżuri meħudin mill-awtoritajiet kompetenti nnotifikati, ma jindirizzawx b'mod adegwat in-nonkonformità misjuba, għandhom jitolbu lill-awtoritajiet kompetenti nnotifikati biex jikkomplementaw il-kontrolli uffiċjali mwettqa jew il-miżuri meħudin. F'tali każijiet:
  - (a) l-awtoritajiet kompetenti miż-żewġ Stati Membri għandhom ifittxu approċċ miftiehem bil-għan li jindirizzaw kif xieraq in-nonkonformità, inkluż permezz ta' kontrolli uffiċjali u investigazzjonijiet kongunti mwettqa b'konformità mal-Artikolu 102(3);
  - (b) għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni mingħajr dewmien meta ma jkunux kapaċi jaqblu fuq miżuri xierqa.
4. Meta l-kontrolli uffiċjali mwettqa fuq annimali jew oġġetti li joriġinaw fi Stat Membru ieħor juru każijiet ripetuti ta' nonkonformità **kif imsemmi fil-paragrafu (1)** [...], l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' destinazzjoni għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni u lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra mingħajr dewmien.

#### Artikolu 105

#### Assistenza abbazi ta' informazzjoni pprovduta minn pajjiżi terzi

1. Meta l-awtoritajiet kompetenti jirċievu informazzjoni mingħand pajjiż terz li jindika nonkonformità **mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2)** jew riskju għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti, għall-benessri tal-annimali, jew fir-rigward tal-GMOs u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, għall-ambjent, għandhom, mingħajr dewmien:
  - (a) jinnotifikaw tali informazzjoni lill-awtoritajiet kompetenti fi Stati Membri oħra kkonċernati;
  - (b) jikkomunikaw tali informazzjoni lill-Kummissjoni fejn tkun jew tista' tkun rilevanti fil-livell tal-Unjoni.

2. L-informazzjoni miksuba permezz ta' kontrolli uffiċjali u investigazzjonijiet imwettqa b'konformità ma' dan ir-Regolament tista' tiġi kkomunikata lill-pajjiż terz imsemmi fil-paragrafu 1, dment li:
  - (a) l-awtoritajiet kompetenti li jkunu pprovdew l-informazzjoni jaqblu ma' tali komunikazzjoni;
  - (b) il-pajjiż terz ikun intrabat li jipprovdi l-assistenza meħtieġa biex jiġbor evidenza ta' prattiki li huma, jew li jidhru, nonkonformi mar-regoli tal-Unjoni, jew li huma ta' riskju għall-bniedem, għall-annimali, għall-pjanti jew għall-ambjent;
  - (c) ikun hemm konformità mar-regoli tal-Unjoni u nazzjonali rilevanti applikabbli għall-komunikazzjoni tad-data personali lill-pajjiżi terzi.

#### *Artikolu 106*

#### *Assistenza kkoordinata u segwitu mill-Kummissjoni*

1. Il-Kummissjoni għandha tikkoordina, mingħajr dewmien, il-miżuri u l-azzjonijiet meħudin mill-awtoritajiet kompetenti b'konformità ma' dan it-Titolu, fejn:
  - (a) informazzjoni disponibbli għall-Kummissjoni tirrapporta attivitajiet li huma, jew li jidhru, nonkonformi mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), u tali attivitajiet għandhom, jew jista' jkollhom, ramifikazzjonijiet f'aktar minn Stat Membru wiehed; jew,
  - (b) informazzjoni disponibbli għall-Kummissjoni tindika li l-istess attivitajiet, jew attivitajiet simili, li huma jew jidhru nonkonformi mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), x'aktarx ikunu qed isiru f'aktar minn Stat Membru wiehed; u,
  - (c) l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri kkonċernati mhumiex kapaċi jaqblu dwar azzjoni xierqa biex jindirizzaw in-nonkonformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2).
2. Fil-kazijiet imsemmija fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni tista':
  - (a) b'kollaborazzjoni mal-Istat Membru kkonċernat, tibgħat tim ta' spezzjoni biex iwettaq kontroll uffiċjali fuq il-post;
  - (b) titlob, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, li l-awtoritajiet kompetenti fl-Istat Membru li minnu ntbagħtet il-kunsinna, u fejn xieraq, fi Stati Membri oħra kkonċernati, jintensifikaw kif xieraq il-kontrolli uffiċjali, u jirrapportawha dwar il-miżuri meħudin minnhom;
  - (c) tieħu kwalunkwe miżura xierqa oħra b'konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2).
3. Il-Kummissjoni **tista'** [...] tadotta atti **ta' implimentazzjoni**[...] [...] [...] biex tistabbilixxi regoli għall-iskambju rapidu tal-informazzjoni fil-kazijiet imsemmija fil-paragrafu 1.

**Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).**

**Titolu V**  
**Ippjanar u rappurtar**

*Artikolu 107*

*Pjanijiet nazzjonali pluriennali ta' kontroll (MANCP) u **korp wahdieni** [...] għall-MANCP*

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kontrolli uffiċjali regolati b'dan ir-Regolament isiru mill-awtoritajiet kompetenti abbażi ta' pjan nazzjonali pluriennali ta' kontroll, li t-thejjija u l-implimentazzjoni tiegħu jiġu kkoordinati fit-territorju kollu tagħhom.
2. L-Istati Membri għandhom jaħtru [...] **korp wahdieni inkarigat bil-kompitu li** [...]:
  - (a) [...] **jikkoordina** [...] t-thejjija tal-pjan imsemmi fil-paragrafu 1 mal-awtoritajiet kompetenti kollha responsabbli għall-kontrolli uffiċjali;
  - (b) [...] jiżgura li tali pjan huwa koerenti [...];
  - (c) **jiġbor l-informazzjoni dwar l-implimentazzjoni tal-pjan bil-hsieb li jiġi pprezentat ir-rappurtar annwali msemmi fl-Artikolu 112 u tar-rieżami u l-aġġornament tiegħu kif meħtieġ b'konformità mal-Artikolu 109(2).**

*Artikolu 108*

*Kontenut tal-pjanijiet nazzjonali pluriennali ta' kontroll*

1. Il-pjanijiet nazzjonali pluriennali ta' kontroll għandhom jithejjew b'mod li jiżgura li [...] jiġu ppjanati kontrolli uffiċjali fl-oqsma kollha regolati bir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) u b'konformità mal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 8 u r-regoli previsti fl-Artikoli 15 sa 24a.[...]
2. Il-pjanijiet nazzjonali pluriennali ta' kontroll għandhom jinkludu informazzjoni ġenerali dwar l-istruttura u l-organizzazzjoni tas-sistemi ta' kontroll uffiċjali fl-Istat Membru kkonċernat **f'kull wiehed mill-oqsma koperti**, u għandhom jinkludu tal-anqas informazzjoni dwar dawn li ġejjin:
  - (a) l-oġettivi strateġiċi tal-pjan nazzjonali pluriennali ta' kontroll, u kif il-prijoritizzazzjoni tal-kontrolli uffiċjali u l-allokazzjoni tar-riżorsi jirriflettu daww l-oġettivi;
  - (b) il-kategorizzazzjoni tal-kontrolli uffiċjali skont ir-riskji;
  - (c) il-hatra ta' awtoritajiet kompetenti u l-kompiti tagħhom f'livell ċentrali, reġjonali u lokali, u r-riżorsi disponibbli għal daww l-awtoritajiet;
  - (d) fejn xieraq, id-delega ta' kompiti lil korpi ddelegati;
  - (e) l-organizzazzjoni ġenerali u l-ġestjoni tal-kontrolli uffiċjali f'livell nazzjonali, reġjonali u lokali, inklużi kontrolli uffiċjali fi stabbilimenti individwali;
  - (f) sistemi ta' kontroll applikati għal setturi differenti, u l-koordinazzjoni bejn servizzi differenti tal-awtoritajiet kompetenti responsabbli għall-kontrolli uffiċjali f'daww is-setturi;
  - (g) il-proċeduri u l-arranġamenti implimentati biex tiġi żgurata l-konformità mal-obbligi tal-awtoritajiet kompetenti previsti fl-Artikolu 4(1);
  - (h) it-taħriġ tal-persunal tal-awtoritajiet kompetenti;
  - (i) il-proċeduri ddokumentati previsti fl-Artikolu 11(1);

- (j) l-organizzazzjoni **ġenerali** l-operat ta' pjanijiet ta' kontingenza b'konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2);
- (k) l-organizzazzjoni **ġenerali** tal-kooperazzjoni u assistenza reċiproka bejn l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri.

*Artikolu 109*

*Thejjiġa, **agġornament** u **rieżami**[...] tal-pjanijiet pluriennali ta' kontroll*

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-pjan nazzjonali pluriennali ta' kontroll previsti fl-Artikolu 107(1) isir disponibbli għall-pubbliku, bl-eċċezzjoni ta' dawk il-partijiet tal-pjan li l-iżvelar tagħhom jista' jipperikola l-effettività tal-kontrolli uffiċjali.
2. Il-pjan nazzjonali pluriennali ta' kontroll għandu jiġi agġornat [...] **regolarment biex jiġi agġustat** skont bidliet fir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), u [...] jiġi rieżaminat [...] sabiex iqis, tal-anqas, il-fatturi li ġejjin:
  - (a) l-emergenza ta' mard ġdid, pesti ġodda tal-pjanti, jew riskji ġodda ohra għas-saħha tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti, għall-benessri tal-annimali, jew fil-każ tal-GMOs u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, anke għall-ambjent;
  - (b) bidliet sinifikanti fl-istruttura, il-ġestjoni jew l-operat tal-awtoritajiet kompetenti fl-Istat Membru;
  - (c) ir-riżultati tal-kontrolli uffiċjali tal-Istati Membri;
  - (d) ir-riżultati tal-kontrolli mwettqa mill-Kummissjoni fl-Istat Membru b'konformità mal-Artikolu 115(1);[...]
  - (f) sejbiet xjentifiċi;
  - (g) l-eżitu tal-kontrolli uffiċjali mwettqa mill-awtoritajiet kompetenti ta' pajjiż terz fi Stat Membru.
3. Fuq talba, l-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni **l-ahhar** verżjoni agġornata tal-pjan nazzjonali pluriennali ta' kontroll tagħhom.

*Artikolu 110[...]*

*Artikolu 111*

**Programmi** [...] ta' kontroll ikkoordinati u ġbir ta' informazzjoni u data

- Bil-għan li ssir valutazzjoni mmirata, mal-Unjoni kollha, tal-qagħda tal-applikazzjoni tar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), jew sabiex tiġi stabbilita l-prevalenza ta' ċerti perikli mal-Unjoni kollha, il-Kummissjoni **tista'** [...] tadotta atti [...] **ta' implimentazzjoni** [...] fir-rigward ta':
- (a) [...] l-implimentazzjoni ta' **programmi** [...] ta' kontroll ikkoordinati, ta' tul ta' żmien limitat, f'wiehed mill-oqsma regolati mir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2);
  - (b) l-organizzazzjoni, fuq bażi ad hoc, tal-ġbir ta' data u informazzjoni rigward l-applikazzjoni ta' sett speċifiku tar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), jew rigward il-prevalenza ta' ċerti perikli.

**Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).**

*Artikoli 112*

*Rapporti annwali mill-Istati Membri*

1. [...] **Sal-31 ta' Awwissu** ta' kull sena, kull Stat Membru għandu jippreżenta lill-Kummissjoni rapport li jiddeskrivi:
  - (a) kull emenda li tkun saret fil-pjan nazzjonali pluriennali ta' kontroll tiegħu biex iqis il-fatturi msemmija fl-Artikolu 109(2);
  - (b) ir-risultati tal-kontrolli uffiċjali mwettqa fis-sena ta' qabel fil-qafas tal-pjan nazzjonali pluriennali ta' kontroll tiegħu;
  - (c) it-tip u l-għadd ta' kazijiet ta' nonkonformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) identifikati fis-sena ta' qabel mill-awtoritajiet kompetenti;
  - (d) il-mizuri meħudin biex jiżguraw l-operat effettiv tal-pjan nazzjonali pluriennali ta' kontroll tiegħu, inklużi l-azzjoni ta' infurzar u r-risultati ta' tali miżuri.
2. Sabiex tiġi żgurata l-preżentazzjoni uniformi tar-rapporti annwali previsti fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, **tista'** [...] tadotta u taġġorna kif meħtieġ mudelli ta' formoli standard għall-preżentazzjoni tal-informazzjoni u d-data msemmija fil-paragrafu 1.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni, kull meta jkun possibbli, għandhom jippermettu l-użu tal-mudelli ta' formoli standard adottati mill-Kummissjoni għall-preżentazzjoni ta' rapporti oħra dwar il-kontrolli uffiċjali li l-awtoritajiet kompetenti għandhom mitluba jippreżentaw lill-Kummissjoni b'konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2).

Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).

*Artikolu 113*

*Rapporti annwali mill-Kummissjoni*

1. **Hames xhur mid-data msemmija fl-Artikolu 112 (1),** il-Kummissjoni għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku rapport annwali dwar l-operat tal-kontrolli uffiċjali fl-Istati Membri, li jqis:
  - (a) ir-rapporti annwali ppreżentati mill-Istati Membri b'konformità mal-Artikolu 112;
  - (b) ir-risultati tal-kontrolli tal-Kummissjoni mwettqa b'konformità mal-Artikolu 115(1);[...]
2. Ir-rapport annwali previst fil-paragrafu 1 jista', fejn xieraq, jinkludi rakkomandazzjonijiet dwar titjib possibbli fis-sistemi ta' kontroll uffiċjali fl-Istati Membri, **u ċerti** kontrolli uffiċjali [...] f'ċerti oqsma.

*Artikolu 114*

*Pjanijiet ta' kontinġenza għall-ikel u l-għalf*

1. Għall-applikazzjoni tal-pjan ġenerali għall-immaniġġjar ta' krizi previst fl-Artikolu 55(1) tar-Regolament (KE) Nru 178/2002, l-Istati Membri għandhom ifasslu pjanijiet [...] ta' kontinġenza għall-ikel u l-għalf, li jistipulaw il-miżuri li għandhom jiġu applikati, mingħajr dewmien, meta jinstab li ikel jew għalf johloq riskju serju għas-saħħa tal-bniedem jew tal-annimali, direttament jew permezz tal-ambjent.

2. Il-pjanijiet ta' kontingenza għall-ikel u l-ghalf previsti fil-paragrafu 1 għandhom jispeċifikaw:
  - (a) l-awtoritajiet kompetenti li għandhom ikunu involuti;
  - (b) is-setgħat u r-responsabbiltajiet tal-awtoritajiet imsemmija fil-punt (a);
  - (c) il-mezzi u l-proċeduri għall-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti u partijiet oħra kkonċernati, kif ikun xieraq.
3. L-Istati Membri għandhom jerġgħu jeżaminaw il-pjanijiet ta' kontingenza tagħhom għall-ikel u l-ghalf b'mod regolari, biex iqisu l-bidliet fl-organizzazzjoni tal-awtoritajiet kompetenti u l-esperjenza miksuba mill-implimentazzjoni tal-pjan u l-eżerċizzji ta' simulazzjoni.
4. Il-Kummissjoni [...] **tista'** tadotta atti **ta' implimentazzjoni** [...] [...] fir-rigward ta':
  - (a) regoli għall-istabbiliment tal-pjanijiet ta' kontingenza previsti fil-paragrafu 1, sakemm ikun meħtieġ biex jiġi żgurat l-użu konsistenti u **effettiv** [...] tal-pjan ġenerali għall-immaniġġjar ta' krizi previst fl-Artikolu 55(1) tar-Regolament (KE) Nru 178/2002;
  - (b) ir-rwol tal-partijiet interessati fl-istabbiliment u l-operat ta' dawk il-pjanijiet ta' kontingenza.

**Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 141(2).**

**Titolu VI  
Attivitajiet tal-Unjoni**

**Kapitolu I  
Kontrolli tal-Kummissjoni**

*Artikolu 115*

*Kontrolli tal-Kummissjoni fl-Istati Membri*

1. L-esperti tal-Kummissjoni għandhom iwettqu kontrolli, **inklużi awditi**, f'kull Stat Membru, sabiex:
  - (a) jivverifikaw l-applikazzjoni tar-regoli msemija fl-Artikolu 1(2) u dawk previsti f'dan ir-Regolament;
  - (b) jivverifikaw il-funzjonament tas-sistemi nazzjonali ta' kontroll **fl-oqsma regolati mir-regoli msemija fl-Artikolu 1(2) u dawk ta' dan ir-Regolament** u tal-awtoritajiet kompetenti li joperawhom;
  - (c) jinvestigaw u jiġbru informazzjoni:
    - (i) dwar kontrolli uffiċjali u prattiki ta' infurzar **fl-oqsma regolati mir-regoli msemija fl-Artikolu 1(2) u dawk ta' dan ir-Regolament**;
    - (ii) dwar problemi importanti jew rikorrenti bl-applikazzjoni u l-infurzar tar-regoli msemija fl-Artikolu 1(2);
    - (iii) fir-rigward tas-sitwazzjonijiet ta' emerġenza, problemi emerġenti jew żviluppi godda fl-Istati Membri **fl-oqsma regolati mir-regoli msemija fl-Artikolu 1(2) u dawk ta' dan ir-Regolament**.

2. Il-kontrolli previsti fil-paragrafu 1 għandhom jiġu organizzati b'kooperazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, u għandhom jitwettqu b' mod regolari.
3. Il-kontrolli previsti fil-paragrafu 1 jistgħu jinkludu verifiki fuq il-post. L-esperti tal-Kummissjoni jistgħu jakkumpanjaw il-persunal tal-awtoritajiet kompetenti li jwettqu kontrolli uffiċjali.
4. L-esperti mill-Istati Membri jistgħu jassistu lill-esperti tal-Kummissjoni. L-esperti nazzjonali li jakkumpanjaw lill-esperti tal-Kummissjoni għandhom jingħataw l-istess drittijiet ta' aċċess bhall-esperti tal-Kummissjoni.

#### *Artikolu 116*

##### *Rapporti mill-Kummissjoni dwar kontrolli mwettqa mill-esperti tagħha fl-Istati Membri*

[...] Il-Kummissjoni għandha:

- (a) thejji abbozz ta' rapport dwar is-sejbiet [...] **u dwar ir-rakkomandazzjonijiet li jindirizzaw in-nuqqasijiet identifikati mill-esperti tagħha matul il-**kontrolli mwettqa b'konformità mal-Artikolu 115(1);
- (b) tibgħat kopja tal-abbozz ta' rapport previst fil-punt (a) lill-Istat Membru fejn ikunu saru dawk il-kontrolli sabiex jikkummenta dwaru;
- (c) tqis il-kummenti tal-Istat Membru msemmija fil-punt (b) fit-thejjija tar-rapport finali dwar is-sejbiet tal-kontrolli mwettqa mill-esperti tagħha fl-Istati Membri kif previst fl-Artikolu 115(1);
- (d) tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku r-rapport finali msemmi fil-punt (c) flimkien mal-kummenti tal-Istat Membru msemmija fil-punt (b).

[...]

#### *Artikolu 117*

##### *Programm tal-kontrolli tal-Kummissjoni fl-Istati Membri*

1. Permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni għandha:
  - (a) tistabbilixxi programm annwali jew pluriennali ta' kontroll, għall-kontrolli li għandhom isiru mill-esperti tagħha fl-Istati Membri, kif previst fl-Artikolu 115(1);
  - (b) tikkomunika lill-Istati Membri, sal-aħħar ta' kull sena, il-programm annwali ta' kontroll jew kull aġġornament tal-programm pluriennali ta' kontroll għas-sena ta' wara.
2. Permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni tista' temenda l-programm ta' kontroll tagħha biex tqis l-iżviluppi fl-oqsma regolati bir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2). Kwalunkwe emenda bħal din għandha tiġi kkomunikata lill-Istati Membri, **mingħajr dewmien**.

#### *Artikolu 118*

##### *Obbligi tal-Istati Membri fir-rigward tal-kontrolli tal-Kummissjoni*

L-Istati Membri għandhom:

- (a) jieħdu miżuri xierqa ta' segwitu biex jirrimedjaw kwalunkwe nuqqas speċifiku jew sistemiku identifikat mill-kontrolli mwettqa mill-esperti tal-Kummissjoni b'konformità mal-Artikolu 115(1);

- (b) jagħtu [...] l-assistenza teknika meħtieġa, u jipprovdu [...] d-dokumentazzjoni disponibbli u appoġġ tekniku ieħor, mitlubin mill-esperti tal-Kummissjoni biex dawn ikunu jistgħu jwettqu l-kontrolli b'mod effiċjenti u effettiv;
- (c) jagħtu l-assistenza meħtieġa biex jiżguraw li l-esperti tal-Kummissjoni jkollhom aċċess għall-proprjetà kollha, jew għal partijiet tal-proprjetà, l-annimali u l-oġġetti, u għall-informazzjoni, inklużi sistemi informatiċi, rilevanti għat-twettiq tal-kompiti tagħhom.

*Artikolu 119*

*Kontrolli tal-Kummissjoni f'pajjiżi terzi*

1. L-esperti tal-Kummissjoni jistgħu, kif xieraq, iwettqu kontrolli f'pajjiżi terzi fuq is-sistema ta' kontroll tagħhom sabiex:
  - (a) jivverifikaw il-konformità, jew l-ekwivalenza, tal-legislazzjoni u s-sistemi tal-pajjiż terz, inklużi ċertifikazzjoni uffiċjali u l-hruġ ta' ċertifikati uffiċjali, tikketti uffiċjali, marki uffiċjali u attestazzjonijiet uffiċjali ohra, mar-rekwiżiti stabbiliti fir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2);
  - (b) jivverifikaw il-kapaċità tas-sistema ta' kontroll tal-pajjiż terz biex jiżguraw li l-kunsinni ta' annimali u oġġetti esportati lejn l-Unjoni jikkonformaw ma' rekwiżiti rilevanti stabbiliti bir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), jew ma' rekwiżiti rikonnoxxuti li tal-anqas ikunu ekwivalenti għalihom;
  - (c) jiġbru informazzjoni u data biex jiċċaraw il-kawżi ta' problemi rikorrenti jew emergenti fir-rigward ta' esportazzjonijiet ta' annimali u oġġetti minn pajjiż terz.
2. Il-kontrolli previsti fil-paragrafu 1 għandhom iqisu, b'mod partikolari:
  - (a) il-legislazzjoni tal-pajjiż terz;
  - (b) l-organizzazzjoni tal-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż terz, is-setgħat u l-indipendenza tagħhom, is-superviżjoni li għaliha huma soġġetti, u l-awtorità li għandhom biex jinfurzaw il-legislazzjoni applikabbli b'mod effettiv;
  - (c) it-taħriġ tal-persunal tal-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż terz fit-twettiq ta' kontrolli uffiċjali;
  - (d) ir-rizorsi, inklużi l-faċilitajiet ta' analiżi, ittestjar u dijanjozi disponibbli għall-awtoritajiet kompetenti;
  - (e) l-eżistenza u l-operat ta' proċeduri ddokumentati ta' kontroll, u ta' sistemi ta' kontroll ibbażati fuq prijoritajiet;
  - (f) fejn applikabbli, is-sitwazzjoni fir-rigward tas-saħħa tal-annimali, il-benessri tal-annimali, iż-żoonożi u saħħa tal-pjanti, u l-proċeduri għan-notifikar lill-Kummissjoni u lil korpi internazzjonali rilevanti, dwar it-tifqigħ ta' mard tal-annimali u pesti tal-pjanti;
  - (g) il-livell u l-operat tal-kontrolli [...] mwettqa mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz fuq l-annimali, il-pjanti u l-prodotti tagħhom, li jaslu minn pajjiżi terzi ohra;
  - (h) il-garanzija li jista' jagħti l-pajjiż terz fir-rigward tal-konformità, jew l-ekwivalenza, mar-rekwiżiti stipulati fir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2).

3. Sabiex tiffacilita l-effiċjenza u l-effettività tal-kontrolli previsti fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni, qabel ma twettaq tali kontrolli, tista' titlob lill-pajjiż terz ikkonċernat li jipprovdi:
- (a) l-informazzjoni **mehtieġa** msemmija fl-Artikolu 124(1);
  - (b) fejn xieraq **u mehtieġ**, ir-rekords bil-miktub dwar il-kontrolli [...] mwettqa [...] **mill-awtoritajiet kompetenti tiegħu**.
4. Il-Kummissjoni tista' tahtar esperti mill-Istati Membri biex jassistu lill-esperti tagħha matul il-kontrolli previsti fil-paragrafu 1.

*Artikolu 120*

*Frekwenza tal-kontrolli tal-Kummissjoni f'pajjiżi terzi*

Il-frekwenza tal-kontrolli tal-Kummissjoni f'pajjiżi terzi **msemmija fl-Artikolu 119** għandha tiġi ddeterminata abbażi ta' **l-kriterji li ġejjin**:

- (a) valutazzjoni tar-riskju tal-annimali u l-oġġetti esportati minnhom lejn l-Unjoni;
- (b) ir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2);
- (c) il-volum u n-natura tal-annimali u l-oġġetti li jidhlu fl-Unjoni mill-pajjiż terz ikkonċernat;
- (d) ir-rizultati tal-kontrolli diġà mwettqa mill-esperti tal-Kummissjoni jew minn korpi ta' spezzjoni oħra;
- (e) ir-rizultati ta' kontrolli uffiċjali fuq annimali u oġġetti li jidhlu fl-Unjoni mill-pajjiż terz, u ta' kwalunkwe kontroll uffiċjali iehor li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membru jkunu wettqu;
- (f) l-informazzjoni riċevuta mill-Awtorità Ewropea dwar is-Sikurezza fl-Ikel, jew minn korpi simili;
- (g) l-informazzjoni riċevuta minn korpi rikonoxxuti internazzjonalment, bħal:
  - (i) l-Organizzazzjoni Dinjija tas-Sahħa;
  - (ii) il-Kummissjoni Codex Alimentarius;
  - (iii) l-Organizzazzjoni Dinjija għas-Sahħa tal-Annimali;
  - (iv) l-Organizzazzjoni Ewropea u Mediterranja għall-Protezzjoni tal-Pjanti **u kwalunkwe organizzazzjoni reġjonali oħra għall-protezzjoni tal-pjanti stabbilita skont il-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Protezzjoni tal-Pjanti**;
  - (v) is-segretarjat tal-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Protezzjoni tal-Pjanti;
  - (vi) l-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiċi;
  - (vii) il-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti;
  - (viii) is-segretarjat tal-Protokoll ta' Kartagena dwar il-Bijosigurtà għall-Konvenzjoni dwar il-Biodiversità Bijoloġika;
- (h) l-evidenza ta' sitwazzjonijiet ta' mard emergenti, jew ċirkostanzi oħra li jistgħu jirriżultaw mid-dhul fl-Unjoni, minn pajjiż terz, ta' annimali u oġġetti li johlqu riskji għas-sahħa jew għall-ambjent;

- (i) il-htieġa li jiġu investigati jew indirizzati sitwazzjonijiet ta' emerġenza f' pajjiżi terzi individwali.

*Artikolu 121*

*Rapporti mill-Kummissjoni dwar kontrolli mwettqa mill-esperti tagħha f' pajjiżi terzi*

Il-Kummissjoni għandha theggi rapporti dwar is-sejbiet ta' kull kontroll imwettaq b'konformità mal-Artikoli 119 u 120.

Fejn xieraq, ir-rapport tagħha għandu jinkludi rakkomandazzjonijiet.

Il-Kummissjoni għandha tqiegħed dawn ir-rapporti għad-dispożizzjoni tal-pubbliku.

*Artikolu 122*

*Programm tal-kontrolli tal-Kummissjoni f' pajjiżi terzi*

Il-Kummissjoni għandha tikkomunika minn qabel, lill-Istati Membri, il-programm tal-kontrolli f' pajjiżi terzi, u għandha tirrapporta dwar ir-riżultati. Il-Kummissjoni tista' temenda dak il-programm biex tqis l-iżviluppi fl-oqsma regolati bir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2). Kull emenda bhal din għandha tiġi kkomunikata lill-Istati Membri **minn qabel**.

*Artikolu 123*

*Kontrolli ta' pajjiżi terzi fl-Istati Membri*

1. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni[...] bil-kontrolli ppjanati **fl-oqsma msemmija fl-Artikolu 1(2)** fit-territorju tagħhom, mill-awtoritajiet kompetenti ta' pajjiżi terzi[...].
2. L-esperti tal-Kummissjoni jistgħu jieħdu sehem fil-kontrolli msemmija fil-paragrafu 1, fuq it-talba [...] tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri fejn daww il-kontrolli jkunu qed isiru[...].
3. Il-parteciġipazzjoni tal-esperti tal-Kummissjoni fil-kontrolli msemmija fil-paragrafu 1 għandha iservi, b' mod partikolari, biex:
  - (a) jingħataw pariri dwar ir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2);
  - (b) tiġi pprovduta informazzjoni u data disponibbli fil-livell tal-Unjoni li jistgħu jkunu utli għall-kontroll imwettaq mill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiżi terzi;
  - (c) [...] **jiġu ffaċilitati l-konsistenza u l-uniformità** fir-rigward tal-kontrolli mwettqa mill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiżi terzi **fi Stati Membri differenti**.

**Kapitolu II**

**Kondizzjonijiet għad-dhul ta' annimali u oġġetti fl-Unjoni**

*Artikolu 124*

*Informazzjoni dwar is-sistemi ta' kontroll ta' pajjiżi terzi*

1. Il-Kummissjoni għandha titlob lil pajjiżi terzi li beħsiebhom jesportaw annimali u oġġetti lejn l-Unjoni biex jipprovdur l-informazzjoni preċiża u aġġornata li ġejja, dwar l-organizzazzjoni u l-ġestjoni ġenerali tas-sistemi ta' kontroll sanitarju u fitosanitarju fit-territorju tagħhom:
  - (a) kwalunkwe regolament sanitarju jew fitosanitarju adottat jew propost fit-territorju tagħhom;
  - (b) il-proċeduri ta' valutazzjoni tar-riskji, u l-fatturi li jitqiesu għall-valutazzjoni tar-riskji u għad-determinazzjoni tal-livell adegwat ta' protezzjoni sanitarja jew fitosanitarja;

- (c) kwalunkwe proċedura u mekkaniżmu ta' kontroll u spezzjoni, inkluż, fejn rilevanti, fuq annimali u oġġetti li jaslu minn pajjiżi terzi oħra;
  - (d) mekkaniżmi ta' ċertifikazzjoni uffiċjali;
  - (e) fejn xieraq, kwalunkwe miżura meħuda wara r-rakkomandazzjonijiet previsti fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 121;
  - (f) fejn rilevanti, ir-rizultati ta' kontrolli [...] mwettqa fuq annimali u oġġetti mahsuba għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni;
  - (g) fejn rilevanti, informazzjoni dwar bidliet li jkunu saru fl-istruttura u l-funzjonament ta' sistemi ta' kontroll adottati biex jissodifaw ir-rekwiżiti sanitarji jew fitosanitarji tal-Unjoni, jew rakkomandazzjoni previsti fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 121.
2. It-talba għal informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tkun proporzjonata, u tqis in-natura tal-annimali u l-oġġetti li għandhom jiġu esportati lejn l-Unjoni, u s-sitwazzjoni u l-istruttura speċifiċi tal-pajjiż terz.

#### *Artikolu 125*

##### *Stabbiliment ta' kondizzjonijiet addizzjonali għad-dhul ta' annimali u oġġetti fl-Unjoni*

1. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati, b'konformità mal-Artikolu 139, fir-rigward tal-kondizzjonijiet li għandhom jiġu rrispettati għad-dhul ta' annimali u oġġetti fl-Unjoni minn pajjiżi terzi, fejn dawn ikunu meħtieġa biex jiżguraw li l-annimali u l-oġġetti jikkonformaw mar-rekwiżiti rilevanti stabbiliti mir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), bl-eċċezzjoni tal-punti (d), (e), (g) **u (i)** [...] tal-Artikolu 1(2) [...], jew ma' rekwiżiti rikonoxxuti li tal-anqas ikunu ekwivalenti.
2. Il-kondizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jidentifikaw l-annimali u l-oġġetti b'referenza għall-kodiċijiet tagħhom fin-Nomenklatura Magħquda, u jistgħu jinkludu:
  - (a) ir-rekwiżit li ċerti annimali u oġġetti għandhom jidhlu fl-Unjoni biss minn pajjiż terz jew reġjun ta' dak il-pajjiż terz li jidher fl-ista mfassla mill-Kummissjoni għal dan il-għan;
  - (b) ir-rekwiżit li kunsinni ta' ċerti annimali u oġġetti minn pajjiżi terzi jintbagħtu minn, u jinkisbu jew jithejjew fi stabbilimenti li jikkonformaw mar-rekwiżiti rilevanti msemmija fil-paragrafu 1, jew ma' rekwiżiti rikonoxxuti li tal-anqas ikunu ekwivalenti;
  - (c) ir-rekwiżit li mal-kunsinni ta' ċerti annimali u oġġetti jkun hemm ċertifikat uffiċjali, attestazzjoni uffiċjali, jew kwalunkwe evidenza oħra li l-kunsinni jikkonformaw mar-rekwiżiti rilevanti msemmija fil-paragrafu 1, jew ma' rekwiżiti rikonoxxuti li tal-anqas ikunu ekwivalenti, **inklużi r-rizultati tal-analiżi mwettqa minn laboratorju akkreditat**;
  - (d) l-obbligu li tiġi pprovduta l-evidenza msemmija fil-punt (c), f'format speċifiku;
  - (e) kwalunkwe rekwiżit ieħor meħtieġ biex jiżgura li ċerti annimali u oġġetti joffru livell ta' protezzjoni tas-saħħa u, fir-rigward tal-GMOs [...], tal-ambjent, ekwivalenti għal-livell żgurat mir-rekwiżiti msemmija fil-paragrafu 1.

[...]

4. Permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni tista' tistipula regoli dwar il-format u t-tip ta' ċertifikati uffiċjali, attestazzjonijiet uffiċjali, jew evidenza meħtieġa b'konformità mar-regoli previsti fil-paragrafu (2)(c).

Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).

*Artikolu 126*

*Inklużjoni fil-lista ta' pajjiżi terzi msemmija fl-Artikolu 125(2)(a)*

1. L-inklużjoni ta' pajjiżi terzi jew reġjun tiegħu fil-lista msemmija fl-Artikolu 125(2)(a) għandha ssir b'konformità mal-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu.
2. Permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni għandha tapprova t-talba mibgħuta lilha għal dan il-ghan mill-pajjiżi terzi ikkonċernat, flimkien ma' evidenza xierqa, u garanziji li l-annimali u l-oġġetti kkonċernati minn dak il-pajjiżi terzi jikkonformaw mar-rekwiżiti rilevanti msemmija fl-Artikolu 125(1) jew rekwiżiti ekwivalenti. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati u aġġornati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).
3. Il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi dwar it-talba msemmija fil-paragrafu 2, filwaqt li tqis, kif ikun xieraq:
- (a) il-leġislazzjoni tal-pajjiżi terzi fis-settur ikkonċernat;
  - (b) l-istruttura u l-organizzazzjoni tal-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiżi terzi u s-servizzi ta' kontroll tiegħu, is-setgħat disponibbli għalihom, il-garanziji li jistgħu jinghataw fir-rigward tal-applikazzjoni u l-infurzar tal-leġislazzjoni tal-pajjiżi terzi applikabbli għas-settur ikkonċernat, u l-affidabbiltà tal-proċeduri ta' ċertifikazzjoni uffiċjali;
  - (c) it-twettiq mill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiżi terzi ta' kontrolli uffiċjali adegwati u attivitajiet oħra biex jivvalutaw il-preżenza ta' perikli għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali u tal-pjanti, għall-benessri tal-annimali, u fir-rigward tal-GMOs u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, anke għall-ambjent;
  - (d) ir-regolarità u r-rapidità tal-informazzjoni pprovduta mill-pajjiżi terzi dwar il-preżenza ta' periklu għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali u tal-pjanti, għall-benessri tal-annimali, jew fir-rigward tal-GMOs u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, anke għall-ambjent;
  - (e) il-garanziji mogħtija **mill**-[...]pajjiżi terzi li:
    - (i) il-kondizzjonijiet applikati għall-istabbilimenti li minnhom annimali jew oġġetti jiġu esportati lejn l-Unjoni jikkonformaw ma' rekwiżiti li huma ekwivalenti għal dawk imsemmija fl-Artikolu 125(1);
    - (ii) lista tal-istabbilimenti msemmija fil-punt (i) titfassal u tinzamm aġġornata;
    - (iii) il-lista tal-istabbiliment imsemmija fil-punt (i) u l-verżjonijiet aġġornati tagħha jiġu kkomunikati lill-Kummissjoni minghajr dewmien;

(iv) l-istabbilimenti msemija fil-punt (i) huma soġġetti għal kontrolli regolari u effettivi mill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż terz;

**(ea) is-sejbiet tal-kontrolli mwettqa mill-esperti tal-Kummissjoni fil-pajjiż terz b'konformità mal-Artikolu 119(1);**

(f) kull informazzjoni jew data oħra dwar il-kapaċità tal-pajjiż terz biex jiżgura li jidhlu fl-Unjoni biss annimali u oġġetti li joffru l-istess livell, jew livell ekwivalenti, ta' protezzjoni bħal-livell mogħti mir-reqwiziti rilevanti msemija fl-Artikolu 125(1).

**4. Il-Kummissjoni għandha tassar pajjiż terz jew reġjun ta' pajjiż terz mil-lista msemija fl-Artikolu 125(2)(a) meta l-kondizzjonijiet għall-inklużjoni fil-lista ma jibqgħux jiġu sodisfatti. Għandha tapplika l-proċedura msemija fil-paragrafu 2.**

*Artikolu 127*

*Stabbiliment ta' miżuri speċjali fir-rigward tad-dhul ta' ċerti annimali u oġġetti fl-Unjoni*

1. Fejn, f'kazijiet differenti minn dawk imsemija fl-Artikolu 53 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002, fl-Artikolu 249 tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [Uffiċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk jogħġbok dahhal in-numru tar-Regolament dwar is-sahha tal-annimali][...] ikun hemm evidenza li d-dhul ta' ċerti annimali u oġġetti fl-Unjoni li joriginaw minn pajjiż terz, reġjun tiegħu jew grupp ta' pajjiżi terzi, [...] johlqu riskju għas-sahha tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti, jew fir-rigward tal-GMOs

[...], anke għall-ambjent, jew fejn ikun hemm evidenza li [...] tkun qiegħda ssir nonkonformità serja u mifruxa mar-regoli msemija fl-Artikolu 1(2), il-Kummissjoni, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, għandha tadotta l-miżuri meħtieġa biex trażzan tali riskju, jew biex twaqqaf in-nonkonformità identifikata. Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 141(2).

2. Il-miżuri msemija fil-paragrafu 1 għandhom jidentifikaw l-annimali u l-oġġetti b'referenza għall-kodizzjonijiet tagħhom fin-Nomenklatura Magħquda, u jistgħu jinkludu:

- (a) il-projbizzjoni tad-dhul tal-annimali u l-oġġetti fl-Unjoni msemija fil-paragrafu 1 li joriginaw jew jintbagħtu mill-pajjiżi terzi kkonċernati jew minn reġjuni tagħhom;
- (b) ir-reqwizit li l-annimali u l-oġġetti msemija fil-paragrafu 1 li joriginaw jew jintbagħtu minn ċerti pajjiżi terzi jew reġjuni tagħhom ikunu soġġetti, qabel ma jintbagħtu, għal ċertu trattament speċifiku jew ċerti kontrolli speċifiċi;
- (c) ir-reqwizit li l-annimali u l-oġġetti msemija fil-paragrafu 1 li joriginaw jew jintbagħtu minn ċerti pajjiżi terzi jew reġjuni tagħhom ikunu soġġetti, malli jidhlu fl-Unjoni, għal ċertu trattament speċifiku jew ċerti kontrolli speċifiċi;
- (d) ir-reqwizit li kunsinni tal-annimali u l-oġġetti msemija fil-paragrafu 1 li joriginaw jew jintbagħtu minn ċerti pajjiżi terzi jew reġjuni tagħhom ikollhom magħhom ċertifikat uffiċjali, attestazzjoni uffiċjali, jew kwalunkwe evidenza oħra li l-kunsinna tikkonforma mar-reqwiziti stabbiliti bir-regoli msemija fl-Artikolu 1(2), jew ma' reqwiziti rikonossuti li tal-anqas ikunu ekwivalenti;

- (e) ir-rekwizit li tiġi pprovduta l-evidenza msemmija fil-punt (d), f'format speċifiku;
  - (f) mizuri oħra meħtieġa biex jitrazżan ir-riskju.
3. Meta jiġu adottati l-mizuri msemmija fil-paragrafu 2, għandhom jitqiesu:
- (a) l-informazzjoni miġbura b'konformità mal-Artikolu 124;
  - (b) kwalunkwe informazzjoni oħra pprovduta mill-pajjiżi terzi kkonċernati;
  - (c) fejn meħtieġ, ir-riżultati tal-kontrolli tal-Kummissjoni previsti fl-Artikolu 119(1).
4. Għal raġunijiet ta' emerġenza ġġustifikati kif xieraq marbuta mas-saħħa tal-bniedem, mas-saħħa tal-annimali, jew fir-rigward tal-GMOs u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, mal-protezzjoni tal-ambjent, il-Kummissjoni għandha tadotta minnufih atti ta' implimentazzjoni applikabbli b'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(3).

*Artikolu 128*  
*Ekwivalenza*

1. Fl-oqsma regolati bir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), bl-esklużjoni tal-Artikolu 1(2)(d), (e), (g), [...] u **(i)**, il-Kummissjoni, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tista' tirrikonoxxi li mizuri applikati f'pajjiżi terzi, jew f'reġjuni tiegħu, huma ekwivalenti għar-rekwiziti stipulati f'dawk ir-regoli, abbażi ta':
- (a) eżami eżawrjenti tal-informazzjoni u d-data pprovduta mill-pajjiżi terzi ikkonċernat, skont l-Artikolu 124(1);
  - (b) fejn xieraq, l-eżitu sodisfaċenti ta' kontroll imwettaq b'konformità mal-Artikolu 119(1);
- Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).
2. L-atti ta' implimentazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jistipulaw il-modalitajiet li jirregolaw id-dhul ta' annimali u oġġetti fl-Unjoni mill-pajjiżi terzi ikkonċernat, jew reġjuni tiegħu, u jistgħu jinkludu:
- (a) in-natura u l-kontenut taċ-ċertifikati jew attestazzjonijiet uffiċjali li l-annimali jew l-oġġetti għandu jkollhom magħhom;
  - (b) modalitajiet speċifiċi applikabbli għad-dhul tal-annimali jew l-oġġetti fl-Unjoni, u għall-kontrolli uffiċjali li għandhom isiru malli jidhlu fl-Unjoni;
  - (c) fejn meħtieġ, proċeduri għat-tfassil u l-emendar ta' listi ta' reġjuni jew stabbilimenti fil-pajjiżi terzi ikkonċernat li minnhom huwa permess id-dhul ta' annimali u oġġetti fl-Unjoni.

3. Permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni għandha tirrevoka, mingħajr dewmien, l-atti ta' implimentazzjoni previsti fil-paragrafu 1, meta ma tibqax tintlaħaq kwalunkwe waħda mill-kondizzjonijiet għar-rikonoxximent tal-ekwivalenza.

Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).

### **Kapitolu III** **Taħriġ tal-persunal tal-awtoritajiet kompetenti**

#### *Artikolu 129*

#### *Taħriġ u skambju tal-persunal tal-awtoritajiet kompetenti*

1. Il-Kummissjoni tista' torganizza attivitajiet ta' taħriġ għall-persunal tal-awtoritajiet kompetenti, u fejn xieraq, għall-persunal ta' awtoritajiet oħra tal-Istati Membri, involut fl-investigazzjonijiet ta' ksur possibbli tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, u tar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2).

Il-Kummissjoni tista' torganizza dawk l-attivitajiet f'kooperazzjoni mal-Istati Membri.

2. L-attivitajiet ta' taħriġ imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jiffaċilitaw l-iżvilupp ta' approċċ armonizzat lejn il-kontrolli uffiċjali u lejn attivitajiet uffiċjali oħra fl-Istati Membri. Għandhom jinkludu, kif ikun xieraq, taħriġ dwar:
  - (a) dan ir-Regolament, u r-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2);
  - (b) il-metodi u t-tekniki ta' kontroll rilevanti għall-kontrolli uffiċjali u għall-attivitajiet uffiċjali l-oħra tal-awtoritajiet kompetenti;
  - (c) metodi u tekniki ta' produzzjoni, ipproċessar u kummerċjalizzazzjoni.
3. L-attivitajiet ta' taħriġ imsemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jkunu miftuħin għall-persunal tal-awtoritajiet kompetenti ta' pajjiżi terzi, u jistgħu jiġu organizzati barra mill-Unjoni.
4. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżguraw li l-għarfien miksub permezz tal-attivitajiet ta' taħriġ imsemmija fil-paragrafu 1 jinxtered kif meħtieġ, u jintuża kif xieraq fl-attivitajiet ta' taħriġ tal-persunal imsemmija fl-Artikolu 4(2) u (3).

Attivitajiet ta' taħriġ maħsuba biex jinxtered tali għarfien għandhom jiġu inklużi fil-programmi ta' taħriġ imsemmija fl-Artikolu 4(2).

5. Il-Kummissjoni tista' torganizza, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, programmi għall-iskambju ta' persunal tal-awtoritajiet kompetenti li jwettaq kontrolli uffiċjali jew attivitajiet uffiċjali oħra, bejn żewġ Stati Membri jew aktar.

Tali skambju jista' jsir permezz tal-issekondar temporanju ta' persunal tal-awtoritajiet kompetenti, minn Stat Membru għal ieħor, jew permezz tal-iskambju ta' tali persunal bejn l-awtoritajiet kompetenti rilevanti.

6. Permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni [...] **tista'** tistipula regoli għall-organizzazzjoni tal-attivitajiet ta' taħriġ imsemmija fil-paragrafu 1 u tal-programmi msemmija fil-paragrafu 5.

Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).

#### **Kapitolu IV** **Sistemi ta' ġestjoni tal-informazzjoni**

##### *Artikolu 130*

##### *Sistema ta' ġestjoni tal-informazzjoni għall-kontrolli uffiċjali (IMSOC)*

1. Il-Kummissjoni, **b'kollaborazzjoni mal-Istati Membri**, għandha tistabbilixxi u tiġġestixxi sistema informatika ta' ġestjoni tal-informazzjoni għall-operat integrat tal-mekkanizmi u l-ghodod li permezz tagħhom data, informazzjoni u dokumenti dwar il-kontrolli uffiċjali **u attivitajiet uffiċjali oħra** jiġu ġġestiti [...], ittrattati, **u skambjati awtomatikament** ("l-IMSOC").
- 2. L-ipproċessar ta' data personali mill-Istati Membri u l-Kummissjoni permezz tal-IMSOC u kwalunkwe komponent tagħha għandu jsir biss għall-fini li jitwettqu kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra b'konformità ma' dan ir-Regolament u mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2).**

[...]

*Artikolu 131*  
*Funzjonalitajiet ġenerali tal-IMSOC*

L-IMSOC għandha:

- (a) tippermetti t-trattament u l-iskambju kompjuterizzat tal-informazzjoni, id-data u d-dokumenti meħtieġa għat-twettiq tal-kontrolli uffiċjali, li jirriżultaw mit-twettiq ta' kontrolli uffiċjali, jew mir-registrazzjoni tat-twettiq jew l-eżitu ta' kontrolli uffiċjali, fil-każijiet kollha meta **dan ir-Regolament**, ir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) **jew** l-atti [...] ta' **implimentazzjoni** previsti **fit-Tagħsim II tal-Kapitolu II tat-Titolu II** [...] jipprevedu l-iskambju fost l-awtoritajiet kompetenti, bejn l-awtoritajiet kompetenti u l-Kummissjoni, u fejn xieraq, ma' awtoritajiet ohra u l-operaturi, ta' tali informazzjoni, data u dokumenti;
- (b) tipprovdi mekkanizmu għall-iskambju ta' data, [...] informazzjoni **u dokumenti** b'konformità mad-dispożizzjonijiet tat-Titolu IV;
- (c) tipprovdi għodda għall-ġbir u l-ġestjoni tar-rapporti dwar il-kontrolli uffiċjali li l-Istati Membri jipprovdu lill-Kummissjoni;
- (d) tippermetti l-produzzjoni, it-trattament u t-trasmissjoni, inkluż f'forma elettronika, tal-ktieb tal-vjaġġ imsemmi fl-Artikolu 5(4) tar-Regolament (KE) Nru 1/2005, tar-rekords miksubin mis-sistema ta' navigazzjoni msemmija fl-Artikolu 6(9) tar-Regolament (KE) Nru 1/2005, taċ-ċertifikati uffiċjali, u tad-dokument sanitarju komuni tad-dhul imsemmi fl-Artikolu 54 ta' dan ir-Regolament.
- (e) tintegra s-sistemi kompjuterizzati eżistenti ġestiti mill-Kummissjoni u użati għall-iskambju rapidu ta' data, informazzjoni u dokumenti rigward ir-riskji għas-saħħa tal-bniedem, għas-saħħa u l-benessri tal-annimali, u għas-saħħa tal-pjanti, kif stabbilit mill-Artikolu 50 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002, l-Artikolu 20 tar-Regolament (UE) XXX/XXXX [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk jogħġbok dahhal in-numru tar-Regolament dwar is-saħħa tal-annimali] u l-Artikolu 97 tar-Regolament (UE) XXX/XXXX [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk jogħġbok dahhal in-numru tar-Regolament dwar il-miżuri protettivi kontra l-pesti tal-pjanti] u tipprovdi rabtiet xierqa bejn daww is-sistemi u l-komponent l-ohra tagħha.**

*Artikolu 132*

*Użu tal-IMSOC f'każ ta' annimali u oġġetti soġġetti għal **ċerti** kontrolli uffiċjali [...]*

1. Fil-każ ta' annimali jew oġġetti li l-movimenti tagħhom fl-Unjoni, jew it-tqeghid tagħhom fis-suq, huma soġġetti għal rekwiżiti jew proċeduri speċifiċi stabbiliti bir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), l-IMSOC għandha tippermetti lill-awtoritajiet kompetenti fil-post li minnu tintbagħat il-kunsinna u lil awtoritajiet kompetenti ohra responsabbli għat-twettiq ta' kontrolli uffiċjali fuq daww l-annimali jew oġġetti, li jiskambjaw f'ħin reali data, informazzjoni u dokumenti rigward l-annimali jew l-oġġetti li jkunu qed jiġu ttrasportati minn Stat Membru għal iehor, u rigward il-kontrolli uffiċjali mwettqa.

L-ewwel subparagrafu ma għandux japplika għal oġġetti soġġetti għar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2)(g) [...] **u (i)**.

[...]

2. Fil-każ ta' annimali u oġġetti esportati, li għalihom japplikaw regoli tal-Unjoni rigward il-ħruġ ta' certifikat ta' esportazzjoni, l-IMSOC għandha tippermetti lill-awtoritajiet kompetenti tal-post li minnu tintbagħat il-kunsinna u lil awtoritajiet kompetenti oħra responsabbli għat-twettiq ta' kontrolli uffiċjali, li jiskambjaw f'ħin reali data, informazzjoni u dokumenti dwar tali annimali u oġġetti, kif ukoll ir-rizultat ta' kontrolli mwettqa fuq daww l-annimali jew oġġetti.
3. F'każ ta' annimali jew oġġetti soġġetti għall-kontrolli uffiċjali msemmija fit-Titolu II, il-Kapitolu V, it-Taqsimiet I u II, l-IMSOC għandha:
  - (a) tippermetti lill-awtoritajiet kompetenti fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera u lil awtoritajiet kompetenti oħra responsabbli għat-twettiq ta' kontrolli uffiċjali fuq daww l-annimali jew oġġetti, li jiskambjaw f'ħin reali data, informazzjoni u dokumenti dwar daww l-annimali u oġġetti, u dwar il-kontrolli mwettqa fuq l-istess annimali jew oġġetti;
  - (b) tippermetti lill-awtoritajiet kompetenti fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera li jikkondividu u jiskambjaw data, informazzjoni u dokumenti rilevanti ma' awtoritajiet doganali u ma' awtoritajiet oħra responsabbli għat-twettiq ta' kontrolli fuq annimali u oġġetti li jidhlu fl-Unjoni minn pajjiżi terzi, kif ukoll ma' operaturi involuti fil-proċeduri ta' dħul, b'konformità mar-regoli adottati skont l-Artikoli 14(4) u 73(2), u ma' regoli rilevanti oħra tal-Unjoni;
  - (c) tappoġġa u topera l-proċeduri msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 52(2) u fl-Artikolu 63(6).

**4. Għall-fini ta' dan l-Artikolu, l-IMSOC għandha tiġi integrata fis-sistema eżistenti TRACES.**

*Artikolu 133*

*[...] **Regoli għall-funzjonament tal-IMSOC***

Il-Kummissjoni għandha [...] tadotta atti [...] **ta' implimentazzjoni għall-funzjonament tal-IMSOC** [...] **li jistipulaw** [...]:

- (a) l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi **tal-IMSOC u l-komponenti tas-sistema tagħha, inkluż il-mekkanizmu ta' skambju elettroniku ta' data għall-iskambji ma' sistemi nazzjonali eżistenti, l-identifikazzjoni ta' standards applikabbli, id-definizzjoni ta' strutturi ta' messaġġi, dizżjunarji tad-data, skambju ta' protokollu u proċeduri;**
  - (b) **ir-regoli speċifiċi għall-funzjonament tal-IMSOC u tal-komponenti tas-sistema tagħha sabiex tiġi żgurata l-protezzjoni tad-data personali u s-sikurezza tal-iskambju ta' informazzjoni;**
- [...]**(c)** [...] ir-regoli speċifiċi għall-funzjonament **u l-użu** tal-IMSOC u tal-komponenti tagħha, **inklużi r-regoli biex jiġu aġġornati u jinholqu r-rabtiet meħtieġa bejn is-sistemi msemmija fl-Artikoli 131 (e) u 132 (4);**
- [...]**(d)** l-arrangamenti ta' kontingenza li għandhom jiġu applikati f'każ ta' indisponibbiltà ta' kwalunkwe funzjonalità tal-IMSOC;
- [...]**(e)** il-każijiet fejn, u l-kondizzjonijiet li fihom, pajjiżi terzi kkonċernati u organizzazzjonijiet internazzjonali jistgħu jingħataw aċċess parzjali għall-funzjonalitajiet tal-IMSOC u l-modalitajiet ta' tali aċċess;

**(f) il-każijiet fejn, u l-kondizzjonijiet li fihom, id-data, l-informazzjoni u d-dokumenti għandhom jintbagħtu permezz tal-IMSOC;**

[...](g) ir-regoli dwar sistema elettronika li biha ċ-ċertifikati elettronici mahruġin mill-awtoritajiet kompetenti ta' pajjiżi terzi għandhom jiġu aċċettati mill-awtoritajiet kompetenti;

[...](h) il-każijiet fejn, u l-kondizzjonijiet li fihom, jistgħu jingħataw eżenzjonijiet mill-użu **tal-IMSOC**[...] lil utenti okkażjonali.

**Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).**

*Artikolu 133a<sup>43</sup>*  
**Protezzjoni tad-data**

- 1. Id-Direttiva 95/46/KE u r-Regolament (KE) Nru 45/2001 għandhom japplikaw sakemm l-informazzjoni pproċessata permezz tal-IMSOC ikun fiha data personali kif definit fl-Artikolu 2(a) tad-Direttiva 95/46/KE u fl-Artikolu 2(a) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001.**
- 2. Fir-rigward tar-responsabbiltajiet tagħhom li jibagħtu l-informazzjoni rilevanti lill-IMSOC u l-ipproċessar ta' kwalunkwe data personali li tista' tirriżulta minn din l-attività, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jitqiesu bħala kontrolluri kif definit fl-Artikolu 2(d) tad-Direttiva 95/46/KE.**
- 3. Fir-rigward tar-responsabbiltà tagħha għall-ġestjoni tal-IMSOC u l-ipproċessar ta' kwalunkwe data personali li tista' tirriżulta minn dik l-attività, il-Kummissjoni għandha titqies bħala kontrollur kif definit fl-Artikolu 2(d) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001.**
- 4. L-Istati Membri jistgħu jirrestringu d-drittijiet u l-obbligi msemmija fl-Artikolu 6(1), l-Artikolu 10, l-Artikolu 11(1) u l-Artikolu 12 tad-Direttiva 95/46/KE kif meħtieġ biex jiproteġu l-interess imsemmi fl-Artikolu 13(1)(d) u (f) ta' dik id-Direttiva.**
- 5. Il-Kummissjoni tista' tirrestringi d-drittijiet u l-obbligi msemmija fl-Artikolu 4(1), l-Artikolu 11, l-Artikolu 12(1) u l-Artikoli 13 sa 17 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, meta tali restrizzjoni tikkostitwixxi miżura meħtieġa biex jiġu protetti l-interessi msemmija fl-Artikolu 20(1)(a) u (e) tiegħu matul il-perjodu li fih ikunu qed jiġu pplanati jew ikunu qed jittiehdu azzjonijiet biex tiġi vverifikata l-konformità mal-liġi dwar l-ikel jew l-għalf jew biex jiġi żgurat l-infurzar tal-liġi dwar l-ikel jew l-għalf fil-każ speċifiku li miegħu tkun marbuta l-informazzjoni.**

---

<sup>43</sup> Tista' tizzied premessa ġdida 74 b li tenfasizza l-htieġa ta' konsultazzjoni mal-KEPD meta jiġu żviluppati funzjonalitajiet ġodda tal-IMSOC.

Artikolu 133b)  
Sigurtà tad-data

**Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-IMSOC tkun konformi mar-regoli dwar is-sigurtà tad-data adottati mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 17 tad-Direttiva 95/46/KE u l-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 rispettivament.**

**Titolu VII**  
**Azzjoni ta' infurzar**

**Kapitolu I**  
**Azzjoni mill-awtoritajiet kompetenti u penali**

*Artikolu 134*

*Obbligi ġenerali tal-awtoritajiet kompetenti fir-rigward ta' azzjoni ta' infurzar*

1. Meta jaġixxu b'konformità ma' dan il-Kapitolu, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jaġhtu prijorità lil azzjoni li għandha tittiehed biex jitnehhew jew jitrażżnu r-riskji għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali u tal-pjanti, għall-benessri tal-annimali, u fir-rigward tal-GMOs u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, għall-ambjent.
2. F'każ ta' suspett ta' nonkonformità, l-awtoritajiet kompetenti għandhom **investigaw**[...] sabiex jikkonfermaw jew ineħħu dak is-suspett.
3. Fejn meħtieġ, **l-azzjonijiet meħuda skont**[...] il-paragrafu 2 għandhom jinkludu:
  - (a) it-tweġġ ta' kontrolli uffiċjali intensifikati fuq annimali, oġġetti u operaturi għal perjodu xieraq;
  - (b) id-detenzjoni uffiċjali ta' annimali u oġġetti, kif ukoll ta' kwalunkwe sustanza jew prodott mhux awtorizzati, kif ikun xieraq.

*Artikolu 135*

*[...] **Azzjonijiet** f'każ ta' nonkonformità stabbilita*

1. Fejn tiġi stabbilita nonkonformità, l-awtoritajiet kompetenti għandhom **jieħdu**:
  - (a) [...] kwalunkwe [...] **azzjoni** meħtieġa biex jiddeterminaw l-orijini u l-livell tan-nonkonformità, u biex jistabbilixxu r-responsabbiltajiet tal-operatur;
  - (b) [...] miżuri xierqa biex jiżguraw li l-operatur **ikkonċernat** jirrimedja n-nonkonformità u jipprevjeni r-ripetizzjoni tagħha.

Meta jiġu biex jiddeċiedu l-miżuri li għandhom jittieħdu, l-awtoritajiet kompetenti għandhom iqisu n-natura tan-nonkonformità u r-rekord tal-operatur fir-rigward tal-konformità.

2. Meta jaġixxu b'konformità mal-paragrafu 1, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jieħdu kwalunkwe miżura li jqisu li tkun meħtieġa sabiex tiġi żgurata l-konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), inkluż iżda mhux biss:
  - (a) jordnaw jew iwettqu trattamenti fuq l-annimali;

- (b) jordnaw il-ħatt, it-trasferiment għal mezz ieħor ta' trasport, iż-żamma u l-kura tal-annimali, perjodi ta' kwarantina, il-posponiment tal-qtil tal-annimali;
- (c) jordnaw trattamenti fuq l-oġġetti, l-alterazzjoni tat-tikketti, jew informazzjoni korrettiva li għandha tiġi pprovduta lill-konsumaturi;
- (d) jillimitaw jew jipprojbixxu t-tqegħid fis-suq, il-moviment, id-dhul fl-Unjoni jew l-esportazzjoni ta' annimali u oġġetti, jipprojbixxu r-ritorn tagħhom lejn l-Istat Membru li minnhom ikunu ntbagħtu, jew jordnaw ir-ritorn tagħhom lejn l-Istat Membru li minnhom intbagħtu;
- (e) jordnaw li l-operatur iżid il-frekwenza tal-kontrolli tiegħu stess;
- (f) jordnaw li ċerti attivitajiet tal-operatur ikkonċernat ikunu soġġetti għal kontrolli uffiċjali miżjuda jew sistematiċi;
- (g) jordnaw is-sejha lura, l-irtirar, it-tneħħija jew il-qerda tal-oġġetti, filwaqt li jawtorizzaw, fejn xieraq, l-użu tal-oġġetti għal finijiet differenti minn dawk li għalihom kienu intizi oriġinarjament;
- (h) jordnaw l-iżolament jew l-gheluq, għal perjodu xieraq ta' żmien, tan-negozju kollu, jew parti min-negozju, tal-operatur ikkonċernat, jew tal-istabbilimenti, l-azjendi jew proprjetà oħra tiegħu;
- (i) jordnaw il-waqfien, għal perjodu ta' żmien xieraq, tal-attivitajiet kollha, jew parti mill-attivitajiet, tal-operatur ikkonċernat, u fejn rilevanti, tas-siti elettronici li l-operatur jopera jew juża;
- (j) jordnaw is-sospensjoni jew l-irtirar tar-reġistrazzjoni jew tal-approvazzjoni tal-istabbiliment, l-impjant, l-azjenda jew il-mezz ta' trasport ikkonċernati, jew tal-awtorizzazzjoni ta' trasportatur;
- (k) jordnaw il-qtil tal-annimali, dejjem jekk dan ikun l-aktar miżura xierqa biex tissalvagwardja s-saħħa tal-bniedem u s-saħħa u l-benessri tal-annimali;

[...]

3. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jipprovdu lill-operatur ikkonċernat, jew lir-rappreżentant tiegħu:
  - (a) notifika bil-miktub tad-deċiżjoni tagħhom rigward l-azzjoni jew il-miżura li għandha tittiehed skont il-paragrafi 1 u 2, flimkien mar-raġunijiet għal tali deċiżjoni; u,
  - (b) informazzjoni dwar **kwalunkwe** dritt[...] ta' appell kontra tali deċiżjonijiet, jew dwar il-proċedura u l-limiti ta' żmien applikabbli.
4. Kull nefqa mgarrba skont dan l-Artikolu għandha tiħallas mill-operaturi responsabbli.

*Artikolu 136*  
*Penali*

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar penali applikabbli għall-ksur tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, u għandhom jieħdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li dawn jiġu applikati. Il-penali previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni sad-data msemmija fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 162(1), u għandhom jinnotifikawha minghajr dewmien bi kwalunkwe emenda sussegwenti li taffettwahom.
2. **Meta jistabbilixxu pieni finanzjarji relatati, f'każ ta' ksur tar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) imwettaq permezz ta' prattiki qarrieqa frodulenti, l-Istati Membri għandhom iqisu vantaġġi ekonomiċi għall-operatur, iddeterminati b'konformità mal-liġi nazzjonali.**

[...]

**Kapitolu II**  
**Miżuri ta' infurzar tal-Unjoni**

*Artikolu 137*

**Tfixkil [...] serju tas-sistema ta' kontroll ta' Stat Membru**

1. Meta l-Kummissjoni jkollha evidenza ta' **tfixkil** [...] serju ta' sistema [...] ta' kontroll ta' Stat Membru u tali **tfixkil** [...] jista' jikkostitwixxi riskju [...] mifrux għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti, għall-benessri tal-annimali, jew fir-rigward tal-GMOs u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, għall-ambjent, jew [...] jista' jirriżulta fi ksur mifrux tar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), għandha tadotta, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, miżura waħda jew aktar minn dawn li ġejjin, li għandhom jiġu applikati sakemm jitneħħa **tali** [...] **tfixkil** fis-sistema [...]:
  - (a) il-projbizzjoni tat-tqeghid fis-suq jew tat-trasport, il-moviment jew trattament iehor ta' ċerti annimali jew oġġetti kkonċernati **mit-tfixkil** [...] tas-sistema ta' kontroll [...];
  - (b) kondizzjonijiet speċjali għall-attivitajiet, l-annimali jew l-oġġetti msemmija fil-punt (a);
  - (c) is-sospensjoni tat-twettiq tal-kontrolli uffiċjali fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera jew f'punti ta' kontroll ohra kkonċernati [...] mit-tfixkil tas-sistema ta' kontroll uffiċjali, jew l-irtirar ta' tali postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera jew punti ta' kontroll ohra;
  - (d) miżuri temporanji ohra xierqa, meħtieġa biex irażżnu dak ir-riskju, sakemm jitneħħa **t-tfixkil** tas-sistema ta' kontroll.

Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati b'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141(2).

2. Il-miżuri msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jiġu adottati biss **meta** [...] l-Istat Membru kkonċernat [...] **ma jkunx irranga** s-sitwazzjoni fuq talba tal-Kummissjoni u fil-limitu ta' żmien **xieraq** stipulat mill-Kummissjoni.
3. Għal raġunijiet iġġustifikati kif xieraq ta' emerġenza marbuta mas-saħħa tal-bniedem, mas-saħħa tal-annimali, jew fir-rigward tal-GMOs u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, anke mal-protezzjoni tal-ambjent, il-Kummissjoni għandha tadotta minnufih atti ta' implimentazzjoni applikabbli b'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 141(3).

**Titolu VIII**  
**Dispożizzjonijiet komuni**  
**Kapitolu I**  
**Dispożizzjonijiet proċedurali**

*Artikolu 138*

*Emendar tal-Annessi u tar-referenza għal standards Ewropej*

1. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati b'konformità mal-Artikolu 139 fir-rigward ta' emendi għall-Annessi II u III ta' dan ir-Regolament, sabiex jittqiesu l-bidliet fir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2), il-progress tekniku, u l-iżviluppi xjentifiċi.
2. [...] Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati li jemendaw [...] ir-referenzi **għall-istandards Ewropej imsemmija fl-Artikolu 26(1)(b)(iv), l-Artikolu 36(4)(e) u l-Artikolu 91(3)(a)** fil-każ li s-CEN jemendahom.

**Artikolu 138a**  
**Protezzjoni tad-data**

- 1. L-Istati Membri għandhom japplikaw id-Direttiva 95/46/KE<sup>44</sup> għall-ipproċessar ta' data personali li jsir fl-Istati Membri skont dan ir-Regolament.**
- 2. Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001<sup>45</sup> għandu japplika għall-ipproċessar ta' data personali li jsir mill-Kummissjoni skont dan ir-Regolament.**

*Artikolu 139*  
*Eżerċizzju tad-delega*

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f' dan l-Artikolu.
- 1a Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet mal-esperti, inkluzi esperti tal-Istati Membri, qabel ma tadotta daww il-atti delegati.**
2. Is-**setgħa li tadotta atti delegati** [...]msemmija [...]fl-Artikoli [...], **15(6)**, [...] [...], **18a(1)**, [...], [...], [...], [...], [...] 40, 43(4), 45(3), 46, **48(4)**, 49, 51(1), [...] 60(3), 62(2) **u (5)**, [...], 75(1) u (2), 97(2), 98(6), 99(2), 101(3), [...]125(1), [...] [...], 138(1) and (2), 143(2), 144(3), **150(3)**, 151(3) **u 152(3)** [...] [...] għandha tingħata **lill-Kummissjoni** għal [...] perijodu ta' [...] **hames snin** mid-data tad-dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament.

---

<sup>44</sup> ***Id-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data (ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31).***

<sup>45</sup> ***Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data (ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1-22).***

**Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport rigward id-delega ta' setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perijodu ta' hames snin. Id-delega ta' setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perijodi ta' tul identiku ta' żmien, dment li l-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma joġġezzjonax għal tali estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perijodu.**

3. Is-**setgħa li tadotta atti delegati** [...]msemija fl-Artikoli [...], 15(6), [...], 18a(1), [...], 40, 43(4), 45(3), 46, **48(4)**, 49, 51(1), [...], 60(3), 62(2) **u (5)**, [...], 75(1) u (2), 97(2), 98(6), 99(2), 101(3), [...], 125(1), [...], 138(1) u (2), 143(2), 144(3), **150(3)**, 151(3) **u 152 (3)** [...] tista' tiġi rrevokata f'kull mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha għib fi tmiemha d-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha tidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Ma għandhiex taffettwax il-validità tal-atti delegati li jkunu diġà fis-seħh.
4. Meta tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-**Parlament Ewropew u lill-Kunsill**.
5. Att delegat adottat skont l-Artikoli [...], 15(6), [...], 18a(1), [...], 40, 43(4), 45(3), 46, **48(4)**, 49, 51(1), [...], 60(3), 62(2) **u (5)**, [...], 75(1) u (2), 97(2), 98(6), 99(2), 101(3), [...], 125(1), [...], 138(1) u (2), 143(2), 144(3), **150(3)**, 151(3) **u 152 (3)** [...] għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perijodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn li huma infurmaw lill-Kummissjoni li mhux ser joġġezzjonaw. Dan il-perijodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

*Artikolu 140  
Proċedura ta' urġenza*

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħh mingħajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma titqajjem l-ebda oġġezzjoni skont il-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tiddikjara r-raġunijiet li għalihom tkun saret il-proċedura ta' urġenza.
2. Kemm il-Parlament Ewropew kif ukoll il-Kunsill jistgħu joġġezzjonaw għal att iddelegat b'konformità mal-proċedura msemija fl-Artikolu 139(5). F'dan il-każ, il-Kummissjoni għandha tirrevoka l-att mingħajr dewmien wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

*Artikolu 141  
Kumitat*

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Animali, l-Ikel u l-Għalf stabbilit bl-Artikolu 58(1) tar-Regolament (KE) Nru 178/2002, **hlief fir-rigward tal-Artikolu 23a li għalih il-Kummissjoni għandha tkun assistita, mill-Kumitat stabbilit skont ir-Regolament (KE) Nru 1151/2012 għal denominazzjonijiet ta' oriġini protetti, indikazzjonijiet ġeografiċi protetti u speċjalitajiet tradizzjonali garantiti għal prodotti agroalimentari. Dawk il-Kumitati huma Kumitati** fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

**Meta l-Kumitat ma jagħti l-ebda opinjoni, il-Kummissjoni ma għandhiex tadotta l-abbozz ta' att ta' implimentazzjoni u għandu japplika t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 182/2011**[...].

3. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, b'rabta mal-Artikolu 5 tiegħu.

## **Kapitolu II Dispożizzjonijiet transitorji u finali**

### *Artikolu 142*

#### *Thassir*

1. Ir-Regolament (KE) Nru 882/2004, id-Direttivi 89/608/KEE u 96/93/KE u d-Deċiżjoni 92/438/KEE, **ir-Regolament (KE) Nru 854/2004 u d-Direttivi 89/662/KEE, 90/425/KEE, 91/496/KEE, 96/23/KE u 97/78/KE** għandhom jithassru minn [*Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk jogħġbok dahhal id-data tad-dħul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament + 3 [...]snin*].[...]

**[L-għażla ta' kull laboratorju ta' referenza tal-Unjoni Ewropea msemmi fl-Anness VII tar-Regolament (KE) Nru 882/2004 għandha tibqa' fis-sehħ sakemm jintgħażel laboratorju ta' referenza tal-Unjoni Ewropea fl-istess qasam skont l-Artikolu 91 ta' dan ir-Regolament.]**

[...]

3. Ir-referenzi għall-atti mhassra għandhom jinftiehem bhala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness IV.<sup>46</sup>

### *Artikolu 142a (ġdid)*

**[Sabiex jiġi indirizzat il-fatt li xi dispożizzjonijiet dwar l-approvazzjoni ta' stabbilimenti li jinsabu fir-Regolamenti (KE) Nru 882/2004 u (KE) Nru 854/2004 ser jiġu revokati, huwa ssuġġerit li jiġi inkluż artikolu ġdid biex jiġi żgurat li tali thassir ma jkollux il-konsegwenzi mhux intenzjonati li tali dispożizzjonijiet dwar l-approvazzjoni ta' stabbilimenti jintesew u jkollhom konsegwenzi mhux intenzjonati għall-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 u r-Regolament (KE) Nru 852/2004, billi jiġu introdotti fih referenzi għad-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament]**

### *Artikolu 143*

#### *Mizuri transitorji b'rabta mat-thassir tad-Direttivi 91/496/KEE u 97/78/KE*

1. Id-dispożizzjonijiet rilevanti tad-Direttivi 91/496/KEE u 97/78/KE li jirregolaw il-kwistjonijiet imsemmija fl-Artikoli 45(2), 46, l-Artikolu 49(b), (c) u (d), 51(1)(a), 52(1) u (2), u 56(1)(a) ta' dan ir-Regolament għandhom jibqgħu japplikaw **minflok id-dispożizzjonijiet korrispondenti ta' dan ir-Regolament** sa **tliet snin wara d-data ta' applikazzjoni msemmija fl-Artikolu 162(1) ta' dan ir-Regolament jew** [...] data **qabilha** li għandha tiġi ddeterminata fl-att delegat adottat b'konformità mal-paragrafu 2.
2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati b'konformità mal-Artikolu 139 fir-rigward tad-data [...] msemmija fil-paragrafu 1 [...]. Dik id-data għandha tkun id-data tal-applikazzjoni tar-regoli korrispondenti li għandhom jiġu stabbiliti skont l-atti delegati jew ta' implimentazzjoni previsti fl-Artikoli 45(2), 46, l-Artikolu 49(b), (c) u (d), 51(1)(a), 52(1) u (2), u 56(1)(a) ta' dan ir-Regolament.

---

<sup>46</sup> L-Anness IV ser jiġi emendat biex jinkludi t-tabella ta' korrelazzjoni bejn it-thassir propost tar-Regolament (KE) Nru 854/2004 u dan ir-Regolament.

*Artikolu 144*  
*Mizuri transitorji b'rabta mat-thassir tad-Direttiva 96/23/KE*

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jibqgħu jwettqu l-kontrolli uffċjali meħtieġa biex jidentifikaw il-preżenza tas-sustanzi u l-gruppi ta' residwi elenkati fl-Anness I għad-Direttiva 96/23/KE, b'konformità mal-Annessi II, III u IV ta' dik id-Direttiva, **minflok id-dispożizzjonijiet korrispondenti ta' dan ir-Regolament, sa [...] tliet snin wara d-data ta' applikazzjoni msemija fl-Artikolu 162(1) ta' dan ir-Regolament jew data qabilha** li għandha tiġi ddeterminata fl-att delegat adottat b'konformità mal-paragrafu 3.
2. L-Artikoli 29(1) u (2) tad-Direttiva 96/23/KE għandu jibqa' japplika **minflok id-dispożizzjonijiet korrispondenti ta' dan ir-Regolament sa tliet snin wara d-data ta' applikazzjoni msemija fl-Artikolu 162(1) ta' dan ir-Regolament jew data qabilha** li għandha tiġi ddeterminata fl-att delegat adottat b'konformità mal-paragrafu 3.
3. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati b'konformità mal-Artikolu 139 fir-rigward tad-data **msemija fil-paragrafu 1 u 2 ta' dan l-Artikolu**[...]. Dik id-data għandha tkun id-data tal-applikazzjoni tar-regoli korrispondenti li għandha tiġi stabbilita skont l-atti [...] ta' implimentazzjoni previsti fl-Artikoli 16 u 111 ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 145*  
*Emendi għad-Direttiva 98/58/KE*

Id-Direttiva 98/58/KE għandha tiġi emendata kif ġej:

(a) L-Artikolu 2 għandu jiġi emendat kif ġej:

- (i) il-punt 3 għandu jithassar;
- (ii) għandu jiżdied it-tieni subparagrafu li ġej:

'Għandha tapplika wkoll id-definizzjoni ta' 'awtoritajiet kompetenti' stipulata fl-Artikolu 2(5) tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [*Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk jogħġbok dahhal in-numru ta' dan ir-Regolament*].';

(b) L-Artikolu 6 għandu jiġi emendat kif ġej:

- (i) il-paragrafu 1 għandu jithassar;
- (ii) il-paragrafu 2 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

'2. L-Istati Membri għandhom jipprezentaw lill-Kummissjoni, sal-[...] **31 ta' Awwissu** ta' kull sena, rapport annwali għas-sena ta' qabel, dwar l-ispezzjonijiet li jkun saru mill-awtoritajiet kompetenti biex jivverifikaw il-konformità mar-rekwiżiti ta' din id-Direttiva. Mar-rapport għandu jkun hemm analiżi tal-aktar sejbiet serji ta' nonkonformità, u pjan ta' azzjoni nazzjonali biex jipprevjeni jew inaqqas l-okkorrenza tagħhom għas-snin ta' wara. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta sommarji ta' daww ir-rapporti lill-Istati Membri.';

(c) il-paragrafu 3(a) għandu jithassar;

(d) l-Artikolu 7 għandu jithassar.

*Artikolu 146*  
*Emendi għad-Direttiva 1999/74/KE*

Id-Direttiva 1999/74/KE għandha tiġi emendata kif ġej:

- (a) L-Artikolu 8 għandu jiġi emendat kif ġej:
  - (i) il-paragrafu 1 għandu jithassar;
  - (ii) il-paragrafu 2 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

'L-Istati Membri għandhom jipprezentaw lill-Kummissjoni sal-[...] 31 ta' Awwissu ta' kull sena, rapport annwali għas-sena ta' qabel, dwar l-ispezzjonijiet li jkunu saru mill-awtoritajiet kompetenti biex jivverifikaw il-konformità mar-rekwiżiti ta' din id-Direttiva. Mar-rapport għandu jkun hemm analiżi tal-aktar sejbiet serji ta' nonkonformità, u pjan ta' azzjoni nazzjonali biex jipprevjeni jew inaqqas l-okkorrenza tagħhom għas-snin ta' wara. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta sommarji ta' dawn ir-rapporti lill-Istati Membri.';

- (iii) il-paragrafu 3(a) għandu jithassar;
- (b) l-Artikolu 9 għandu jithassar.

*Artikolu 147*  
*Emendi għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 999/2001*

Ir-Regolament (UE) Nru 999/2001 għandu jiġi emendat kif ġej:

- (c) (a) L-Artikoli 19 u 21 għandhom jithassru;
- (d) (b) Fl-Anness X, il-Kapitoli A u B għandhom jithassru.

*Artikolu 148[...]*

*Artikolu 149 [...]*

*Artikolu 150*

*Emendi għar-Regolament (KE) Nru 1/2005 **u miżuri transitorji relatati***

**1.** Ir-Regolament (UE) Nru 1/2005 għandu jiġi emendat kif ġej:

- (e) L-Artikolu 2 għandu jiġi emendat kif ġej:
  - (i) il-punti (d), (f), (i) u (p) għandhom jithassru;
  - (ii) għandu jiżdied it-tieni subparagrafu li ġej:

'Għandhom japplikaw ukoll id-definizzjonijiet ta' 'awtoritajiet kompetenti', 'post ta' kontroll fuq il-fruntiera', 'veterinarju uffiċjali' u 'punt ta' hrug' stipulati fl-Artikolu 2(5), (29), (32) u (36) tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [*Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk jogħġbok dahhal in-numru ta' dan ir-Regolament*]\*.'

- (a) L-Artikoli 14, 15, 16, 21, 22(2), 23, 24 u 26 għandhom jithassru
- (b) L-Artikolu 27 għandu jiġi emendat kif ġej:
  - (i) il-paragrafu 1 għandu jithassar;

(ii) il-paragrafu 2 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

2. 'L-Istati Membri għandhom jipprezentaw lill-Kummissjoni, sal-[...] **31 ta' Awwissu** ta' kull sena, rapport annwali għas-sena ta' qabel, dwar l-ispezzjonijiet li jkunu saru mill-awtorità kompetenti biex tivverifika l-konformità mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament. Mar-rapport għandu jkun hemm analizi tan-nuqqasijiet ewlenin identifikati, u pjan ta' azzjoni biex jindirizzahom.';

(c) l-Artikolu 28 għandu jithassar.

**2. L-Artikoli 14, 15, 16, 21, 22(2), 23, 24 u 26 għandhom jibqgħu japplikaw, minflok id-dispożizzjonijiet korrispondenti ta' dan ir-Regolament sa tliet snin wara d-data ta' applikazzjoni msemmija fl-Artikolu 162(1) ta' dan ir-Regolament jew data qabilha li għandha tiġi ddeterminata fl-att delegat adottat b'konformità mal-paragrafu 3.[...]**

**3. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati b'konformità mal-Artikolu 139 ta' dan ir-Regolament fir-rigward tad-data msemmija fil-paragrafu 1. Dik id-data għandha tkun id-data tal-applikazzjoni tar-regoli korrispondenti li għandha tiġi stabbilita skont l-atti delegati previsti fl-Artikolu 18 ta' dan ir-Regolament.**

#### *Artikolu 151*

#### *Emendi għar-Regolament (KE) Nru 396/2005 u miżuri transitorji relatati*

1. Ir-Regolament (UE) Nru 396/2005 għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) l-Artikoli 26, 27, 28(1) u (2), u 30 għandhom jithassru;

(b) il-frazi ta' introduzzjoni tal-Artikolu 31(1) għandha tiġi sostitwita kif ġej:

'1. L-Istati Membri għandhom jipprezentaw l-informazzjoni li ġejja dwar is-sena kalendarja ta' qabel lill-Kummissjoni, lill-Awtorità u lill-Istati Membri l-oħra sal-[...] **31 ta' Awwissu** ta' kull sena:';

2. L-Artikoli 26, 27(1) u 30 tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 għandhom jibqgħu japplikaw **minflok id-dispożizzjonijiet korrispondenti ta' dan ir-Regolament** sa [...] **tliet snin wara d-data ta' applikazzjoni msemmija fl-Artikolu 162(1) ta' dan ir-Regolament jew data qabilha** li għandha tiġi ddeterminata fl-att delegat adottat b'konformità mal-paragrafu 3.

3. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati b'konformità mal-Artikolu 139 fir-rigward tad-data [...] msemmija fil-paragrafu 2 [...]. Dik id-data għandha tkun id-data tal-applikazzjoni tar-regoli korrispondenti li għandha tiġi stabbilita skont l-atti [...] **ta' implimentazzjoni** previsti fl-Artikolu 16 ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 152*  
*Emendi għad-Direttiva 2007/43/KE*

Id-Direttiva 2007/43/KE għandha tiġi emendata kif ġej:

(a) L-Artikolu 2 għandu jiġi emendat kif ġej:

- (i) fil-paragrafu 1, il-punti (c) u (d) għandhom jithassru;
- (ii) għandu jizdied il-paragrafu 3 li ġej:

3. Għandhom japplikaw ukoll id-definizzjonijiet ta' 'awtoritajiet kompetenti' u 'veterinarju uffiċjali' stipulati fl-Artikolu 2(5) u (32) tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [*Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk jogħġbok dahhal in-numru ta' dan ir-Regolament*]\*'.

(b) L-Artikolu 7 għandu jiġi emendat kif ġej:

- (i) il-paragrafu 1 għandu jithassar;
- (ii) il-paragrafu 2 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

'L-Istati Membri għandhom jipprezentaw lill-Kummissjoni, sal-**[...]****31 ta' Awwissu** ta' kull sena, rapport annwali għas-sena ta' qabel, dwar l-ispezzjonijiet li jkunu saru mill-awtoritajiet kompetenti biex jivverifikaw il-konformità mar-rekwiżiti ta' din id-Direttiva. Mar-rapport għandu jkun hemm analiżi tal-aktar sejbiet serji ta' nonkonformità, u pjan ta' azzjoni nazzjonali biex jipprevjeni jew inaqqas l-okkorrenza tagħhom għas-snin ta' wara. Il-Kummissjoni għandha tipprezenta sommarji ta' dawk ir-rapporti lill-Istati Membri.'

*Artikolu 153 [...]*

*Artikolu 154*  
*Emendi għad-Direttiva 2008/119/KE*

Id-Direttiva 2008/119/KE għandha tiġi emendata kif ġej:

(a) L-Artikolu 2 għandu jiġi emendat kif ġej:

- (i) il-punt 2 għandu jithassar;
- (ii) għandu jizdied it-tieni subparagrafu li ġej:

'Għandha tapplika wkoll id-definizzjoni ta' 'awtoritajiet kompetenti' stipulata fl-Artikolu 2(5) tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [*Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk jogħġbok dahhal in-numru ta' dan ir-Regolament*]\*'.

(b) L-Artikolu 7 għandu jiġi emendat kif ġej:

- (i) il-paragrafi 1 u 2 għandhom jithassru;
- (ii) il-paragrafu 3 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

- '3. L-Istati Membri għandhom jipprezentaw lill-Kummissjoni, sal-**[...]****31 ta' Awwissu** ta' kull sena, rapport annwali għas-sena ta' qabel, dwar l-ispezzjonijiet li jkunu saru mill-awtoritajiet kompetenti biex jivverifikaw il-konformità mar-rekwiżiti ta' din id-Direttiva. Mar-rapport għandu jkun hemm analiżi tal-aktar sejbiet serji ta' nonkonformità, u pjan ta' azzjoni nazzjonali biex jipprevjeni jew inaqqas l-okkorrenza tagħhom għas-snin ta' wara. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta sommarji ta' dawk ir-rapporti lill-Istati Membri.';

(c) l-Artikolu 9 għandu jithassar.

*Artikolu 155  
Emendi għad-Direttiva 2008/120/KE*

Id-Direttiva 2008/120/KE għandha tiġi emendata kif ġej:

(a) L-Artikolu 2 għandu jiġi emendat kif ġej:

- (i) il-punt 10 għandu jithassar;
- (ii) għandu jizdied it-tieni subparagrafu li ġej:

'Għandha tapplika wkoll id-definizzjoni ta' 'awtoritajiet kompetenti' stipulata fl-Artikolu 2(5) tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [*Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk joghġbok dahhal in-numru ta' dan ir-Regolament*]\*.

(b) L-Artikolu 8 għandu jiġi emendat kif ġej:

- (i) il-paragrafi 1 u 2 għandhom jithassru;
- (ii) il-paragrafu 3 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

'L-Istati Membri għandhom jipprezentaw lill-Kummissjoni, sal-**[...]****31 ta' Awwissu** ta' kull sena, rapport annwali għas-sena ta' qabel, dwar l-ispezzjonijiet li jkunu saru mill-awtoritajiet kompetenti biex jivverifikaw il-konformità mar-rekwiżiti ta' din id-Direttiva. Mar-rapport għandu jkun hemm analiżi tal-aktar sejbiet serji ta' nonkonformità, u pjan ta' azzjoni nazzjonali biex jipprevjeni jew inaqqas l-okkorrenza tagħhom għas-snin ta' wara. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta sommarji ta' dawk ir-rapporti lill-Istati Membri.';

(c) l-Artikolu 10 għandu jithassar.

*Artikolu 156*  
*Emendi għar-Regolament (KE) Nru 1099/2009*

Ir-Regolament (UE) Nru 1099/2009 għandu jiġi emendat kif ġej:

- (a) L-Artikolu 2 għandu jiġi emendat kif ġej:
  - (i) il-punt (q) għandu jithassar;
  - (ii) għandu jizdied it-tieni subparagrafu li ġej:

'Minbarra d-definizzjonijiet imsemmija fl-ewwel subparagrafu, għandha tapplika wkoll id-definizzjoni ta' 'awtoritajiet kompetenti' stipulata fl-Artikolu 2(5) tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [*Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk jogħġbok dahhal in-numru ta' dan ir-Regolament*]\*.

- (b) l-Artikolu 22 għandu jithassar.

*Artikolu 157*  
*Emendi għar-Regolament (KE) Nru 1069/2009*

Ir-Regolament (UE) Nru 1069/2009 għandu jiġi emendat kif ġej:

- (a) L-Artikolu 3 għandu jiġi emendat kif ġej:
  - (i) il-punti 10 u 15 għandhom jithassru;
  - (ii) għandu jizdied it-tieni subparagrafu li ġej:

'Għandhom japplikaw ukoll id-definizzjonijiet ta' 'awtoritajiet kompetenti' u 'transitu' stipulati fl-Artikolu 2(5) u (50) tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [*Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk jogħġbok dahhal in-numru ta' dan ir-Regolament*]\*.

- (b) l-Artikoli 45, 4 u 50 għandhom jithassru.

[...]Ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) **L-Artikolu 68 għandu jiġi emendat kif ġej:**

(i) \_\_\_\_\_[...]l-ewwel paragrafu għandu jiġi sostitwit kif ġej:

'L-Istati Membri għandhom jiffinalizzaw u jippreżentaw lill-Kummissjoni, sal-[...] **31 ta' Awwissu** ta' kull sena, rapport **għas-sena ta' qabel**, dwar il-firxa u r-rizultati tal-kontrolli uffiċjali li jkunu saru biex jivverifikaw il-konformità ma' dan ir-Regolament';

(ii) \_\_\_\_\_[...]it-tieni u t-tielet paragrafi għandhom jithassar.

(b) **Punt (n) tal-Artikolu 78(1) għandu jithassar.**

*Artikolu 159 [...]*

*Artikolu 160*

*Emendi għar-Regolament (UE) Nru 1151/2012*

Ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) L-Artikolu 36 għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) it-titlu għandu jiġi sostitwit kif ġej: 'Kontenut tal-kontrolli uffiċjali';

(ii) il-paragrafi 1 u 2 għandhom jithassar;

(iii) fil-paragrafu 3, il-frazi ta' introduzzjoni għandha tiġi sostitwita kif ġej:

'3. il-kontrolli uffiċjali mwettqa b'konformità mar-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [*Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk jogħġbok dahhal in-numru ta' dan ir-Regolament*]\* għandhom ikopru:'

(b) L-Artikolu 37 għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) fil-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu għandu jiġi sostitwit kif ġej:

'1. Fir-rigward tad-denominazzjonijiet tal-orijini protetti, l-indikazzjonijiet ġeografiċi protetti u l-ispeċjalitajiet tradizzjonali garantiti li jindikaw prodotti li joriġinaw fl-Unjoni, il-verifika tal-konformità mal-ispeċifikazzjoni tal-prodott, qabel ma l-prodott jitqiegħed fis-suq, għandha ssir minn:

(a) l-awtoritajiet kompetenti mahturin b'konformità mal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [*Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk jogħġbok dahhal in-numru ta' dan ir-Regolament*]; jew,

(b) korpi delegati fit-tifsira tal-Artikolu 2(38) tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [*Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk jogħġbok dahhal in-numru ta' dan ir-Regolament*].';

(ii) fil-paragrafu 3, l-ewwel subparagrafu għandu jithassar;

(iii) fil-paragrafu 4, il-kliem 'il-paragrafi 1 u 2' għandu jiġi sostitwit bil-kliem: 'il-paragrafu 2';

(c) l-Artikolu [...] 38 [...] **għandu jithassar;**

- (d) L-Artikolu 39 għandu jiġi emendat kif ġej:
- (i) it-titlu għandu jiġi sostitwit kif ġej: 'Korpi delegati li jwettqu kontrolli f'pajjiżi terzi';
- (ii) il-paragrafu 1 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:  
'Il-korpi delegati li jwettqu kontrolli fil-pajjiżi terzi msemmija fil-paragrafu 2(b) jew fl-Artikolu 37 għandhom jiġu akkreditati għall-istandard armonizzat rilevanti għall-Valutazzjoni tal-konformità - Rekwiżiti għall-korpi li jiċcertifikaw prodotti, proċessi u servizzi'. Dawn jistgħu jiġu akkreditati minn korp nazzjonali tal-akkreditazzjoni fl-Unjoni b'konformità mar-Regolament (KE) Nru 765/2008, jew minn korp tal-akkreditazzjoni barra l-Unjoni li jkun firmatarju tal-ftehim ta' rikonoxximent multilaterali taht l-awspiċċi tal-Forum Internazzjonali tal-Akkreditazzjoni.'
- (iii) il-paragrafi 2 u 3 għandhom jithassru.

*Artikolu 161*  
*Emendi għar-Regolament (UE) Nru 652/2014[...]*

Ir-Regolament (UE) Nru **652/2014**<sup>47</sup>[...] għandu jiġi emendat kif ġej:

- (a) l-Artikolu [...] **30** għandu jiġi emendat kif ġej:
- (i) it-titlu għandu jiġi sostitwit kif ġej: 'laboratorji u ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea';
- (ii) il-paragrafu 1 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:  
 '1. Biex ikopru l-ispejjeż imġarrba għall-implimentazzjoni tal-programmi ta' hidma approvati mill-Kummissjoni, jistgħu jingħataw għotjiet lil:
- (a) il-laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea msemmija fl-Artikolu 91 tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [*Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk jogħġbok dahhal in-numru ta' dan ir-Regolament*]\*
- [...]
- (c) iċ-ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea għall-benessri tal-annimali msemmija fl-Artikolu 95 ta' dak ir-Regolament.
- (d) iċ-ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea għall-awtentikità u l-integrità tal-katina agroalimentari msemmija fl-Artikolu 96a ta' dak ir-Regolament.'**
- (iii) fil-paragrafu 2, il-punt (a) għandu jiġi sostitwit kif ġej:  
 '(a) l-ispejjeż rigward il-persunal, irrispettament mill-istatus tiegħu, involut direttament f'attivitajiet tal-laboratorji jew taċ-ċentri li jsiru fil-kapaċità tagħhom ta' laboratorju jew centru ta' referenza tal-Unjoni';
- (b) għandu jiżdied l-Artikolu [...] **30a** li ġej:

*'Artikolu [...]30a*  
*Akkreditazzjoni ta' laboratorji ta' referenza nazzjonali għas-saħħa tal-pjanti*

1. Jistgħu jingħataw għotjiet lil-laboratorji ta' referenza nazzjonali msemmija fl-Artikolu 98 tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [*Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk jogħġbok dahhal in-numru ta' dan ir-Regolament*] għall-ispejjeż imġarrba għall-ksib tal-akkreditazzjoni skont l-istandard EN ISO/IEC 17025 għall-użu ta' metodi ta' analiżi, ittestjar u dijanjożi tal-laboratorju għall-verifika tal-konformità mar-regoli dwar miżuri protettivi kontra l-pesti tal-pjanti
2. Jistgħu jingħataw għotjiet lil laboratorju ta' referenza nazzjonali wiehed f'kull Stat Membru għal kull laboratorju ta' referenza tal-Unjoni Ewropea għas-saħħa tal-pjanti, sa tliet snin wara l-hatra ta' dak il-laboratorju ta' referenza tal-Unjoni Ewropea.'

<sup>47</sup> ĠU, L189, 27.06.2014, pġ. 1

**Artikolu 161 a**  
**[Emendi għar-Regolament (UE) Nru XXX/XXX Regolament dwar AHL]**

*Artikolu 162*  
*Dhul fis-seħħ u applikazzjoni*

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f' *Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Sakemm mhux previst mod ieħor fil-paragrafi 2 sa 5, għandu japplika minn *[Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk jogħġbok dahħal id-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament + 3 [...]* snin].

2. Fil-qasam kopert mir-regoli msemija fl-Artikolu 1(2)(g), dan ir-Regolament għandu japplika minn *[Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk jogħġbok dahħal id-data tal-applikazzjoni tar-Regolament dwar il-miżuri protettivi kontra l-pesti tal-pjanti]*, bl-eċċezzjonijiet li ġejjin:
  - (a) l-Artikolu 91 [...]92, [...] 97, 98 u 99 għandu japplika **minn [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk jogħġbok dahħal id-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament + 3 snin]** [...];
  - (b) l-Artikolu 33(1), (2[...]) u (4), l-Artikolu 36(4)(e) u l-Artikolu 36(5) għandhom japplikaw minn *[Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk jogħġbok dahħal id-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament + 5 snin]*.

[...]

5. L-Artikolu 161 għandu japplika minn *[Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk jogħġbok dahħal id-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament]*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u għandu japplika direttament fl-Istati Membri kollha.  
Magħmul fi Brussell,

*Għall-Parlament Ewropew*

*Il-President*

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

## ANNEX I

### **I. TERRITORJI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 2(45) hliet għall-applikazzjoni tal-Artikolu 1(2)(g)**

1. It-territorju tar-Renju tal-Belġju
2. It-territorju tar-Repubblika tal-Bulgarija
- 2a. It-territorju tar-Repubblika tal-Kroazja**
3. It-territorju tar-Repubblika Ċeka
4. It-territorju tar-Renju tad-Danimarka bl-eċċezzjoni tal-Gżejjer Faeroe u ta' Greenland
5. It-territorju tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja
6. It-territorju tar-Repubblika tal-Estonja
7. It-territorju tal-Irlanda
8. It-territorju tar-Repubblika Ellenika
9. It-territorju tar-Renju ta' Spanja bl-eċċezzjoni ta' Ceuta u Melilla
10. It-territorju tar-Repubblika Franciża
11. It-territorju tar-Repubblika Taljana
12. It-territorju tar-Repubblika ta' Ċipru
13. It-territorju tar-Repubblika tal-Latvja
14. It-territorju tar-Repubblika tal-Litwanja
15. It-territorju tal-Gran Dukat tal-Lussemburgu
16. It-territorju tar-Repubblika tal-Ungerija
17. It-territorju tar-Repubblika ta' Malta
18. It-territorju tar-Renju tan-Netherlands fl-Ewropa
19. It-territorju tar-Repubblika tal-Awstrija
20. It-territorju tar-Repubblika tal-Polonja
21. It-territorju tar-Repubblika Portugiża
22. It-territorju tar-Rumanija
23. It-territorju tar-Repubblika tas-Slovenja
24. It-territorju tar-Repubblika Slovakka
25. It-territorju tar-Repubblika tal-Finlandja
26. It-territorju tar-Renju tal-Iżvezja
27. It-territorju tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq

## **II. TERRITORJI għall-applikazzjoni tal-Artikolu 1(2)(g)**

Għall-finijiet tal-kontrolli uffiċjali mwettqa mill-awtoritajiet kompetenti għall-verifika tal-konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2)(g) u attivitajiet uffiċjali oħra mwettqa b'rabta mal-Artikolu 1(2)(g), ir-referenzi għal pajjiżi terzi għandhom jinqraw bhala referenzi għal pajjiżi terzi u għat-territorji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk jogħġbok dahhal in-numru tar-Regolament dwar miżuri protettivi kontra l-pesti tal-pjanti], u r-referenzi għat-territorju tal-Unjoni għandhom jinqraw bhala referenzi għat-territorju tal-Unjoni minghajr it-territorji elenkati f'dak l-Anness.

### **ANNEX II TAHRIG' TAL-PERSUNAL TAL-AWTORITAJIET KOMPETENTI**

#### **Kapitolu I:**

#### **Suġġetti għat-tahriġ tal-persunal li jwettaq kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra**

1. Metodi u tekniki differenti ta' kontroll, pereżempju, l-ispezzjoni, il-verifika, l-iskrinjar, l-iskrinjar immirat, it-tehid ta' kampjuni, u l-analiżi, l-ittestjar u d-dijanjozi tal-laboratorju
2. Proċeduri ta' kontroll
3. Ir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2)
4. Verifika tan-nonkonformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2)
5. Il-perikli fil-produzzjoni, l-ipproċessar u d-distribuzzjoni ta' annimali u oġġetti
6. L-istadji differenti tal-produzzjoni, l-ipproċessar u d-distribuzzjoni, u r-riskji possibbli għas-saħħa tal-bniedem, u fejn xieraq, għas-saħħa tal-annimali u tal-pjanti, għall-benessri tal-annimali, għall-ambjent, u għall-identità u l-kwalità tal-materjal riproduttiv tal-pjanti.
7. L-evalwazzjoni tal-applikazzjoni ta' proċeduri HACCP, u ta' prattiki agrikoli tajbin
8. Sistemi ta' ġestjoni, pereżempju programmi ta' garanzija tal-kwalità ġestiti mill-operaturi, u l-valutazzjoni tagħhom sa fejn huma rilevanti għar-rekwiżiti stipulati fir-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2)
9. Sistemi ta' ċertifikazzjoni uffiċjali
10. Arranġamenti ta' kontinġenza għall-emergenzi, inkluża l-komunikazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni
11. Proċedimenti legali u l-implikazzjonijiet tal-kontrolli uffiċjali
12. Ezami ta' materjal bil-miktub, dokumentarju u rekords oħra, inklużi dawk marbutin mal-ittestjar komparattiv bejn il-laboratorji, l-akkreditazzjoni u l-valutazzjoni tar-riskji, li jistgħu jkunu rilevanti għall-valutazzjoni tal-konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2); din tista' tinkludi aspetti finanzjarji u kummerċjali
13. Proċeduri ta' kontroll u rekwiżiti għad-dhul ta' annimali u oġġetti fl-Unjoni minn pajjiżi terzi.
14. Kull qasam iehor mehtieg' biex jiġi żgurat li l-kontrolli uffiċjali jsiru skont dan ir-Regolament.

**Kapitolu II:  
Sugġetti għall-proċeduri ta' kontroll**

1. L-organizzazzjoni tal-awtoritajiet kompetenti u r-relazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti ċentrali u l-awtoritajiet li lilhom ikunu taw il-kompiti għat-tweġiq tal-kontrolli uffiċjali jew attivitajiet uffiċjali oħra
2. Ir-relazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti u l-korpi delegati jew persuni fiżiċi, li lilhom ikunu taw il-kompiti marbutin mal-kontrolli uffiċjali jew attivitajiet uffiċjali oħra
3. Dikjarazzjoni dwar l-oġettivi li għandhom jinkisbu
4. Kompiti, responsabbiltajiet u dmirijiet tal-persunal
5. Proċeduri ta' teħid ta' kampjuni, metodi u tekniki ta' kontroll, inklużi l-analiżi, l-ittestjar u d-dijanjożi laboratorji, l-interpretazzjoni tar-riżultati, u deċiżjonijiet konsegwenti
6. L-iskrinjar u programmi ta' skrinjar immirat
7. Assistenza reċiproka fil-każ li l-kontrolli uffiċjali jirrikjedu li aktar minn Stat Membru jieħdu azzjoni
8. Azzjoni li għandha tittieħed wara kontrolli uffiċjali
9. Kooperazzjoni ma' servizzi u dipartimenti oħra li jista' jkollhom responsabbiltajiet rilevanti, jew ma' operaturi
10. Verifika tal-adegwatezza tal-metodi ta' teħid ta' kampjuni u tal-analiżi, l-ittestjar u d-dijanjożi laboratorji
11. Kwalunkwe attività jew informazzjoni oħra meħtieġa sabiex il-kontrolli uffiċjali jsiru b'mod effettiv.

**ANNEX III  
KATEGORIZZAZZJONI TAL-METODI TA' ANALIŻI**

1. Il-metodi ta' analiżi u r-riżultati tal-kejl għandhom ikunu kkaratterizzati mill-kriterji li ġejjin:
  - (a) eżattezza (verità u preċiżjoni);
  - (b) applikabbiltà (matriċi u firxa ta' konċentrazzjoni);
  - (c) limitu tad-detezzjoni;
  - (d) limitu tal-kwantifikazzjoni;
  - (e) preċiżjoni;
  - (f) ripetibbiltà;
  - (g) riproducibbiltà;
  - (h) irkupru;
  - (i) selettività;
  - (j) sensittività;
  - (k) linearità;
  - (l) incertezza tal-kejl;
  - (m) kriterji oħra li jistgħu jiġu sselezzjonati kif ikun meħtieġ.

2. Il-valuri ta' preċiżjoni msemmija fil-punt 1(e) għandhom jew jinkisbu minn prova kollaborattiva mwettqa skont protokoll rikonoxxut internazzjonalment dwar il-provi kollaborattivi (eż. ISO 5725 'Eżattezza (verità u preċiżjoni) tal-metodi u r-riżultati tal-kejl'), jew, fejn ikunu ġew stabbiliti kriterji ta' prestazzjoni għal metodi analitiċi, għandhom jissejjsu fuq testijiet tal-konformità ma' kriterji. Il-valuri ta' ripetibbiltà u riproduċibbiltà għandhom jiġu espressi f'forma rikonoxxuta internazzjonalment (eż. l-intervalli ta' fiduċja ta' 95 % kif iddefiniti minn ISO 5725 'Eżattezza (verità u preċiżjoni) tal-metodi u r-riżultati tal-kejl'). Ir-riżultati mill-prova kollaborattiva għandhom jiġu ppubblikati, jew ikunu disponibbli b'xejn.
3. Il-metodi ta' analiżi applikabbli b'mod uniformi għal diversi gruppi ta' prodotti bażiċi għandhom jingħataw preferenza fuq metodi li japplikaw biss għal prodotti bażiċi individwali.
4. F'sitwazzjonijiet fejn metodi ta' analiżi jistgħu jiġu vvalidati biss f'laboratorju wieħed, huma għandhom jiġu vvalidati skont protokoll jew linji gwida xjentifiċi aċċettati internazzjonalment, jew fejn ikunu ġew stabbiliti kriterji ta' prestazzjoni għal metodi analitiċi, għandhom jissejjsu fuq testijiet tal-konformità ma' kriterji.
5. Il-metodi ta' analiżi adottati skont dan ir-Regolament għandhom jiġu editjati fil-format standard għall-metodi ta' analiżi rakkomandat mill-ISO.

#### ANNEX IV

**[Il-korrelazzjoni bejn ir-Regolament (KE) Nru 854/2004 u dan ir-Regolament ser tiżdied bhala punt 7 mal-Annex IV].**

#### ANNEX V

##### Kapitolu I

#### TARIFFI JEW IMPOSTI GHALL-KONTROLLI UFFIĊJALI TA' KUNSINNI TA' ANIMALI U OĠĠETTI LI JIDHLU FL-UNJONI KUNSINNI TA' ANIMALI HAJJIN

**(a) Annimali bovini, equidae, hnieżer, ngaħ, moghoż, tjur, fniek u tjur zghar tal-kaċċa jew annimali tal-kaċċa mal-art, ċingjali u ruminanti selvaġġi:**

**– EUR 55 kull kunsinna, ta' mhux aktar minn 6 tunnellati, u**

**– EUR 9 kull tunnellata, ta' mhux aktar minn 46 tunnellata, wara dan, jew**

**– EUR 420 kull kunsinna, ta' aktar minn 46 tunnellata.**

**(b) annimali ta' speċijiet oħra:**

**– EUR 55 kull kunsinna, ta' mhux aktar minn 46 tunnellata, jew**

**– EUR 420 kull kunsinna, ta' aktar minn 46 tunnellata.**

#### KUNSINNI TA' LAHAM

**- EUR 55 kull kunsinna, ta' mhux aktar minn 6 tunnellati, u**

**- EUR 9 kull tunnellata, ta' mhux aktar minn 46 tunnellata, wara dan, jew**

**- EUR 420 kull kunsinna, ta' aktar minn 46 tunnellata.**

**KUNSINNI TA' PRODOTTI TAS-SAJD**

**(a) prodotti tas-sajd mhux bl-ingrossa: EUR 55 kull kunsinna, ta' mhux aktar minn 6 tunnellati, u**

**– EUR 9 kull tunnellata, ta' mhux aktar minn 46 tunnellata, wara dan, jew**

**– EUR 420 kull kunsinna, ta' aktar minn 46 tunnellata.**

**(b) prodotti tas-sajd, trasportati b'halamerkanzija fi kwantità ppakkjata individwalment:**

**– EUR 600 kull bastiment, b'tagħbija ta' prodotti tas-sajd ta' mhux aktar minn 500 tunnellata,**

**– EUR 1200 kull bastiment, b'tagħbija ta' prodotti tas-sajd ta' mhux aktar minn 1000 tunnellata,**

**– EUR 2400 kull bastiment, b'tagħbija ta' prodotti tas-sajd ta' mhux aktar minn 2000 tunnellata,**

**– EUR 3600 kull bastiment, b'tagħbija ta' prodotti tas-sajd ta' aktar minn 2000 tunnellata.**

**KUNSINNI TA' PRODOTTI TAL-LAHAM, LAHAM TAT-TJUR, LAHAM TA' ANIMALI TAL-KAĊĊA SELVAĠĠI, LAHAM TAL-FNIEK JEW LAHAM TA' ANIMALI TAL-KAĊĊA MROBBIJIN**

**– EUR 55 kull kunsinna, ta' mhux aktar minn 6 tunnellati, u**

**– EUR 9 kull tunnellata, ta' mhux aktar minn 46 tunnellata, wara dan, jew**

**– EUR 420 kull kunsinna, ta' aktar minn 46 tunnellata.**

**KUNSINNI TA' PRODOTTI OHRA LI JORIĠINAW MILL-ANIMALI DIFFERENTI MINN PRODOTTI TAL-LAHAM GHALL-KONSUM MILL-BNIEDEM**

**(a) Prodotti ohra li joriġinaw mill-animali għall-konsum mill-bniedem mhux bl-ingrossa;**

**– EUR 55 kull kunsinna, ta' mhux aktar minn 6 tunnellati, u**

**– EUR 9 kull tunnellata, ta' mhux aktar minn 46 tunnellata, wara dan, jew**

**– EUR 420 kull kunsinna, ta' aktar minn 46 tunnellata.**

**(b) Prodotti ohra li joriġinaw mill-animali għall-konsum mill-bniedem trasportati b'hal merkanzija fi kwantità ppakkjata individwalment:**

**– EUR 600 kull bastiment, b'tagħbija ta' prodotti ta' mhux aktar minn 500 tunnellata,**

**– EUR 1200 kull bastiment, b'tagħbija ta' prodotti ta' mhux aktar minn 1000 tunnellata,**

**– EUR 2400 kull bastiment, b'tagħbija ta' prodotti ta' mhux aktar minn 2000 tunnellata,**

**– EUR 3600 kull bastiment, b'tagħbija ta' prodotti ta' aktar minn 2000 tunnellata.**

**KUNSINNI TA' PRODOTTI SEKONDARJI TAL-ANNIMALI U GHALF LI JORIĠINAW MILL-ANNIMALI**

**(a) kunsinna ta' prodott sekondarju tal-annimali u għalf li joriġinaw mill-annimali mhux trasportati bl-ingrossa:**

- EUR 55 kull kunsinna, ta' mhux aktar minn 6 tunnellati, u**
- EUR 9 kull tunnellata, ta' mhux aktar minn 46 tunnellata, wara dan, jew**
- EUR 420 kull kunsinna, ta' aktar minn 46 tunnellata.**

**(b) Prodotti sekondarji tal-annimali u għalf li joriġinaw mill-annimali, trasportati bħala merkanzija fi kwantità ppakkjata individwalment:**

- EUR 600 kull bastiment, b'tagħbija ta' prodotti ta' mhux aktar minn 500 tunnellata,**
- EUR 1200 kull bastiment, b'tagħbija ta' prodotti ta' mhux aktar minn 1000 tunnellata,**
- EUR 2400 kull bastiment, b'tagħbija ta' prodotti ta' mhux aktar minn 2000 tunnellata,**
- EUR 3600 kull bastiment, b'tagħbija ta' prodotti ta' aktar minn 2000 tunnellata.**

**KUNSINNI TA' ANNIMALI U OĠĠETTI MINN PAJJIŻI TERZI FI TRANŻITU JEW TRASBORDATI**

**EUR 30 għal kunsinna mizjuda b'EUR 20 għal kwart ta' siegħa għal kull membru tal-persunal involut fil-kontrolli.**

**KUNSINNI TA' PJANTI, PRODOTTI MILL-PJANTI U PRODOTTI, OĠĠETTI U MATERJALI OHRA LI KAPAĊI JŻOMMU JEW IXERRDU PESTI TAL-PJANTI**

**(a) għal verifiki dokumentarji: EUR 7 kull kunsinna**

**(b) għal verifiki tal-identità:**

- EUR 7 kull kunsinna mhux akbar minn tagħbija ta' trakk, tagħbija ta' vagun tal-ferrovija jew it-tagħbija ta' kontejner ta' daqs paragonabbli**
- EUR 14 kull kunsinna ikbar mid-daqs imsemmi fuq.**

**(c) għal verifiki dwar is-saħħa tal-pjanti, skont dawn l-ispeċifikazzjonijiet:**

- biċċiet, nebbieta (hlief materjal riproduttiv tal-forestrija), pjanti żgħar tal-frawli jew tal-haxix;**
- EUR 17,5 kull kunsinna ta' mhux aktar minn 10 000**
- EUR 0,70 kull kunsinna għal kull 1 000 unità addizzjonali**
- EUR 140 kull prezz massimu ta' kunsinna**

- arbuxelli, siġar (li mhumiex siġar tal-Milied maqtughin), pjanti tal-injam ohra fl-imxietel, inkluż materjal riproduttiv tal-foresta (minbarra żrieragh);

- EUR 17,5 kull kunsinna ta' mhux aktar minn 10 000

- EUR 0,44 kull kunsinna għal kull 1 000 unità addizzjonali

- EUR 140 kull prezz massimu ta' kunsinna

- basal, basal tuberuż, riżomi, tuberi, maħsuba biex jinżerghu (minbarra tuberi tal-patata);

- EUR 17,5 kull kunsinna ta' mhux aktar minn 200 kg

- EUR 0,16 kull kunsinna għal kull 10 kg addizzjonali

- EUR 140 kull prezz massimu ta' kunsinna

- żrieragh, kulturi tat-tessut;

- EUR 7,5 kull kunsinna ta' mhux aktar minn 100 kg

- EUR 0,175 kull kunsinna għal kull 10 kg addizzjonali

- EUR 140 kull prezz massimu ta' kunsinna

- pjanti ohrajn maħsuba biex jinżerghu, mhux speċifikati x'imkien iehor f'din it-tabella;

- EUR 17,5 kull kunsinna ta' mhux aktar minn 5 000

- EUR 0,18 kull kunsinna għal kull 100 unità addizzjonali

- EUR 140 kull prezz massimu ta' kunsinna

- fjuri maqtughin;

- EUR 17,5 kull kunsinna ta' mhux aktar minn 20 000

- EUR 0,14 kull kunsinna għal kull 1 000 unità addizzjonali

- EUR 140 kull prezz massimu ta' kunsinna

- ferġat bil-faxxina, partijiet minn koniferi (minbarra siġar tal-Milied maqtughin);

- EUR 17,5 kull kunsinna li ma tiżinx aktar minn 100 kg

- EUR 1,75 kull kunsinna għal kull 100 kg addizzjonali

- EUR 140 kull prezz massimu ta' kunsinna

- siġar tal-Milied maqtughin;

- EUR 17,5 kull kunsinna li ma tammontax għal aktar minn 1 000

- EUR 1,75[...].kull kunsinna għal kull 100 unità addizzjonali

- EUR 140 kull prezz massimu ta' kunsinna

- weraq tal-pjanti, bħal erbi, hwawar u ħaxix bil-weraq;

- EUR 17,5 kull kunsinna li ma tiżinx aktar minn 100 kg

- EUR 1,75 kull kunsinna għal kull 10 kg addizzjonali

- EUR 140 kull prezz massimu ta' kunsinna

- frott, ħaxix (minbarra ħaxix bil-weraq);

- EUR 17,5 kull kunsinna li ma tiżinx aktar minn 25 000 kg

- EUR 0,7 kull kunsinna għal kull 1 000 kg addizzjonali

- tuberi tal-patata;

- EUR 52,5 kull lott li ma jiżinx aktar 25 000 kg

- EUR 52,5 kull lott għall kull 25 000 kg addizzjonali

- injam (minbarra qoxra tas-siġar);

- EUR 17,5 kull kunsinna ta' volum ta' mhux aktar minn 1000 m<sup>3</sup>

- EUR 0,175 kull kunsinna għall kull 10 m<sup>3</sup> addizzjonali

- ħamrija u materjal għat-tkabbir, qoxra tas-siġar;

- EUR 17,5 kull kunsinna li ma tiżinx aktar minn 25 000 kg

- EUR 0,7 kull kunsinna għal kull 1 000 kg addizzjonali

- EUR 140 kull prezz massimu ta' kunsinna

- qamħ

- EUR 17,5 kull kunsinna li ma tiżinx aktar minn 25 000 kg

- EUR 0,7 kull kunsinna għal kull 1 000 kg addizzjonali

- EUR 700 kull prezz massimu ta' kunsinna.

- pjanti jew prodotti mill-pjanti ohrajn mhux speċifikati x'imkien iehor f'din it-tabella;

EUR 17,5 kull kunsinna

Fejn kunsinna ma tkunx tikkonsisti esklużivament minn prodotti li jaqgħu taħt id-deskrizzjoni tal-inċiż rilevanti, dawk il-partijiet minnha li jikkonsistu minn prodotti li jaqgħu taħt id-deskrizzjoni tal-inċiż rilevanti (lott jew lottijiet) għandhom jiġu ttrattati bħala kunsinna separata.

## Kapitolu II

### TARIFFI JEW IMPOSTI GĦALL-KONTROLLI UFFIĊJALI FIL-BIĊĊERIJI

#### (a) laħam taċ-ċanga

- annimali bovini adulti: EUR 5/animal

- annimali bovini żghar: EUR 2/animal

#### (b) laħam ta' annimali solipedi equidae: EUR 3/animal

#### (c) majjal: annimali f'piż tal-karkassa

- ta' inqas minn 25 kg: EUR 0,5/animal

- ta' 25 kg jew aktar: EUR 1/animal

#### (d) laħam tan-nghaġ u laħam tal-mogħoż: annimali f'piż tal-karkassa

ta' inqas minn 12-il kg: EUR 0,15/animal

- ta' 12-il kg jew aktar: EUR 0,25/animal

#### (e) laħam tat-tjur

- tjur tal-ġeneru Gallus u farawna: EUR 0,005/animal

Papri u wizz: EUR 0,01/animal

dundjani: EUR 0,025/animal

laħam ta' fniek imrobbija: EUR 0,005/animal

summien u haġel: EUR 0.002/animal

**TARIFFI JEW IMPOSTI GHALL-KONTROLLI UFFIĊJALI F'IMPJANTI TAT-TQATTIGH**

**Kull tunnellata ta' laham:**

čanga, vitella, majjal, annimali solipedi/equidae, laham tan-naghaġ u laham tal-moghoż: EUR 2

laħam tat-tjur u tal-fniek imrobbija: EUR 1,5

laħam ta' annimali tal-kačča mrobbija u selvaġġi:

- ghasafar žġhar tal-kačča u annimali tal-kačča mal-art: EUR 1,5
- laħam ta' ghasafar li ma jtirux (nġham, emu, nandou): EUR 3
- čingjali u ruminanti: EUR 2.

**TARIFFI JEW IMPOSTI GHALL-KONTROLLI UFFIĊJALI F'IMPJANTI TAL-IPPROĊESSAR TA' ANNIMALI TAL-KAČČA**

**(a) ghasafar žġhar tal-kačča: EUR 0,005/animal**

**(b) annimali žġhar tal-kačča mal-art: EUR 0,01/animal**

**(c) ghasafar li ma jtirux: EUR 0,5/animal**

**(d) mammali tal-art:**

— čingjal: EUR 1,5/animal

— ruminanti: EUR 0,5/animal

**TARIFFI JEW IMPOSTI GHALL-KONTROLLI UFFIĊJALI FUQ IL-PRODUZZJONI TAL-HALIB<sup>48</sup>**

- EUR 1 kull 30 tunnellata

u

- EUR 0,5 kull tunnellata, wara dan.

<sup>48</sup> Ser ikunu meħtieġa čerti adattamenti legali/tekniki ta' din il-parti.

**TARIFFI JEW IMPOSTI GHALL-KONTROLLI UFFIĊJALI FUQ IL-PRODUZZJONI U T-TOEGHID  
FIS-SUQ TA' PRODOTTI TAS-SAJD U PRODOTTI TAL-AKKWAKULTURA<sup>49</sup>**

**(a) prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura mqiegħda fis-suq għall-ewwel darba:**

- EUR 1/tunnellata għall-ewwel 50 tunnellata fix-xahar;

- EUR 0,5/tunnellata, wara dan.

**(b) l-ewwel bejgħ f'suq tal-ħut**

- EUR 0,5/tunnellata għall-ewwel 50 tunnellata fix-xahar;

- EUR 0,25/tunnellata, wara dan;

**(c) l-ewwel bejgħ fil-każ ta' nuqqas ta' gradazzjoni jew gradazzjoni insuffiċjenti għall-freskezza u/jew għad-daqs [b'konformità mar-Regolamenti (KEE) Nru 103/76 u (KEE) Nru 104/76]:**

- EUR 1/tunnellata għall-ewwel 50 tunnellata fix-xahar;

- EUR 0,5/tunnellata, wara dan.

**[It-tariffi miġbura fuq l-ispeċijiet imsemmija fl-Anness II tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3703/85 m'għandhomx jaqbu l-EUR 50 kull kunsinna.]**

**L-Istati Membri għandhom jiġbru EUR 0,5/tunnellata għall-ipproċessar ta' prodotti tas-sajd u l-akkwakultura.]**

\_\_\_\_\_

<sup>49</sup> Ser ikunu meħtieġa ċerti adattamenti legali/tekniki ta' din il-parti.